

THE SAINT JOHN'S GRADUAL

2024 EDITION



Rev. Steven B. Lewis

With Ecclesiastical Approbation
Seán Patrick Cardinal O'Malley, O. F. M., Cap.
Archbishop of Boston
May 16, 2024

Source citations are given in each chant. For example, the Alleluia Verse “*Dóminus regnávít, exsúltet*” has the following reference: “Ps 97(96):1, E GM 440, M *Dóminus regnávít, exsúltet* CA (1955) 25”

The first is a scriptural reference, where applicable. The references are generally taken from the *Graduale Romanum*. The original Vulgate reference of the Psalms is preserved in parentheses when it differs from numbering that is in common English use. (In practice, the verse numbers may also differ slightly depending on the English translation.) This seems to follow the current practice in the Third Edition of the *Roman Missal* as produced by the USCCB.

The English source follows, indicated by E. It is usually either the *Gregorian Missal* abbreviated ‘GM’, or the 1965 *Missale Romanum* abbreviated ‘1965 MR’, followed by the page number. Note that the Commons in the 1965 MR have page numbers differentiated by parentheses, which are preserved in the reference. In the few cases where the author has had to provide a text, ‘SL’ is used.

Very occasionally, these texts have been modified as noted. The GM would occasionally offer an unnecessarily complicated translation and has been simplified here. Frequently the 1965 MR has different translations of the same text in different places. The author attempted to use options which rendered the Latin text most faithfully. This continues a certain tradition in which the Latin texts of certain propers would differ between the Missal and Gradual. The author noted these discrepancies where found, and made an editorial decision.

The musical reference is also given, indicated by M. The name of the chant is given. “CA” refers to *Chants Abrégés des Graduels, des Alleluias et des Traits pour Toute L’Année*, 1930, and “CA (1955)” refers to its successor, *Graduels, Versets de L’Alleluia et Traits por Toutes Les Messes de L’Année*, 1955. The page number follows the reference. These references are handy should the use of Latin be desired. Where I have found them, credit for the preservation of these works has been given to the Church Music Association of America. The author has also contributed a single chant to this collection.

‘GM’ text translations by Solesmes Abbey, licensed in the Creative Commons.

‘1965 MR’ text bears a number of copyrights. Benzinger Brothers printed the text consulted, and it bears 1966 on the cover page. The inconsistency in the translations of some the texts suggests that the Graduals, Alleluia verses, Tracts and Canticles come from various sources in various places. Fair use is asserted.

INTRODUCTION

The assertion, “Those who sing pray twice,” is widely attributed to St. Augustine. However, in all the volumes of his works the Church has preserved, it’s not clear that he actually said it. I think one of the reasons this statement circulates is because it expresses an intuitive truth.

The Christian is called to communion with the God who created him or her. And as we lift our hearts and minds to Almighty God, it is fitting not only to add our voice as well, but to impart every beauty we can in our public communal prayer. God’s voice creates everything out of nothing; our voice in return can echo back the wonder of creation with the added beauty of music. It is fitting to render back unto God those gifts He has bestowed upon us.

In the experience of the early days of the Coronavirus pandemic, many Catholics were deprived of opportunities for the graces through the sacraments, especially with the cessation of public Mass. In my diocese, this covered much of the Lenten and Easter seasons in 2020, and even delayed my ordination to the Diaconate.

The return to public celebrations of the Mass was a cause of great joy, one that almost demanded music to accompany it. Unfortunately, the public health directives cautioned that singing might help spread the disease, and so diocesan guidelines limited us to a single cantor. Since social distancing also suggested avoiding altar servers, the natural thing for me to do was return to the friendly confines of the choir loft. And so I did.

At Mass, the choir is responsible for two distinct types of music. The first are the “ordinary” texts that never change (texts like the *Gloria* / Glory to God in the Highest, *Sanctus* / Holy Holy Holy and *Agnus Dei* / Lamb of God). The other texts are those that are particular — or “proper” — to the Mass being celebrated. These are the Entrance Antiphon, Responsorial Psalm (or Gradual), Gospel Acclamation (or Alleluia or Tract), Offertory Antiphon, and Communion Antiphon. In most parishes, selections for the Responsorial Psalm and Gospel Acclamation are taken from the Lectionary. There are fewer publishers who make options from other sources of the proper antiphons (also known as just the “propers”) available.

At Saint John’s Seminary, we had a custom of singing for most of our Masses. This included adaptations for the ancient proper antiphons of the Mass preserved in the *Graduale Romanum*.¹ We would frequently sing the Entrance

¹See the General Instruction of the Roman Missal, #48, #61, #62, #74, #87; cf. Pope St. Paul VI, Apostolic Constitution “*Missale Romanum*.”)

Antiphon from the *St. Michael Hymnal*, Seminary musical arrangements of the Responsorial Psalm and Gospel Acclamation (whose texts were from the Lectionary), and Offertory and Communion Antiphons from collections by Fr. Samuel Weber, OSB (*Proper of the Mass*) or Adam Bartlett (*Simple English Propers*). Occasionally, especially Sundays and for more solemn occasions, we would substitute hymns sung by the entire congregation or sacred anthems from our rich choral tradition sung by the Seminary schola alone.

Taking this history and adapting it to the pandemic in the parish, what were the options? Singing the responsorial psalm seemed contrary to its purpose, as the people were asked not to sing on account of the pandemic. The ancient Gradual Antiphon from the *Graduale Romanum* was a suitable alternative. There were three obstacles: the texts were in Latin, with which my parish's congregation was not familiar; and their length was not suited to the liturgical action at a daily Mass in the typical parish; and their difficulty was hard to sustain singing for daily Mass.

One can begin to see the wisdom of the Second Vatican Council, recognizing both the particular suitability of Gregorian chant to the Roman Liturgy, and the need for simpler melodies to accommodate churches without the ability to sing these long and complicated chants.²

The Gradual Antiphons are among the most musically complicated chants in our tradition. There are 125 Gradual Antiphons in the 1974 *Graduale Romanum*. Neither collection of propers used by the Seminary set them. I later discovered one English collection of propers *did* set the Graduals.³ However, the *Gregorian Missal*, its source of English translations, focused on major celebrations that could occur on a Sunday, so it only contained about 70 of them.⁴ Largely missing were those antiphons appointed for use daily in Lent or for those proper to the celebration of the saints. Most of them can be found in the most recent translation of the propers directly approved by the predecessor organization to the USCCB for use in the transitional 1965 *Roman Missal*.⁵

A similar difficulty exists with the Alleluia verses in the *Graduale Romanum* that precede the Gospel. The Alleluia portion of these traditional chants are

²*Sacrosanctum Concilium*, #116-117.

³See *The Lalemant Propers*, <https://www.ccwatershed.org/lalemant/>. The other difficulty is that this set of propers seems to use the same music for every single proper it contained, which is bound to get tedious over time.

⁴It should be noted that the *Gregorian Missal* is widely used for this purpose, also by the aforementioned *Simple English Propers* and the Offertory antiphons in Fr. Weber's *Proper of the Mass*.

⁵One would hope that new English translations of all these antiphons designed to be sung would be made available at a future date, as modeled by *Divine Worship: The Missal* (for use of the ordinariate communities founded under *Anglicanorum coetibus*).

often quite beautiful and easy to sing, and pair nicely with the corresponding psalm tone for the verse.

A collection of simplified Latin chants of the propers was published in France in 1955⁶ and made available online through the work of the Church Music Association of America. Indeed, the Second Vatican Council seemed to endorse this work in principle.⁷ This is the model for the work that has yet to be completed in English: Take the most difficult chants in the Church, and set them to easier-to-sing psalm tones, as granted explicit permission of the Vatican (S.C.R. no 3697), all with reference to the current liturgical calendar.

Here, another problem arises. The *Graduale Romanum* of 1974 implements the *Ordo Cantus Missæ* of 1970. Having now advanced to the third typical edition of the *Missale Romanum* and its attendant changes to the General Roman Calendar, not to mention subsequent changes⁸ and those adaptations particular to these United States of America, there are *lacunæ* that are not always easily resolved by a creative exploration of the Commons. Fortunately, the *Lectionary* always provides options for anything omitted from this work.

It is a gift to have the opportunity to work with a willing pastor to begin the process of learning and then producing musical scores of Gregorian Chant to dignify the Masses in time of pandemic, and then further actually singing them for the sacred liturgy. By the time I moved to serve in the sanctuary as a newly ordained Deacon, cantors from the parish (with the happy support of its music director) have continued singing these propers on Sundays. Upon return to the seminary, this work gained a second venue.

Both the parish and the Seminary are under the patronage of St. John the Evangelist, and thus the work had a natural title: *The Saint John's Gradual*. It would seem St. John continues to smile upon this work, as my first priestly assignment includes a church under his patronage as well. It is my hope that the labor to produce these legitimate options for Holy Mass today will not be limited in its utility to the time of a pandemic, but as one more resource to

⁶*Graduels, Versets de L'Alleluia et Traits por Toutes Les Messes de L'Année*. It is interesting to note that the first attempt at this work, *Chants Abrégés des Graduels, des Alleluias, et des Traits*, 1930, got it wrong. It selected new and unfamiliar psalm tones for Graduals, some of which were very hard to sing. And, in replacing the Alleluias with eight very short and simple options, they were probably too easy. The 1955 work struck the balance that *The St. John's Gradual* tries to achieve.

⁷*Sacrosanctum Concilium*, #117: "It is desirable also that an edition be prepared containing simpler melodies, for use in small churches." Given the loss of chant in the typical parish experience, the limitation to small churches seems moot if the Council's vision of "pride of place" (SC #116) is to be achieved.

⁸St. Gregory of Narek (Feb 27), St. John of Ávila (May 10), St. Paul VI (May 29), Blessed Virgin Mary, Mother of the Church (Monday after Pentecost), St. Mary Magdalene (July 22, elevated to a Feast), Ss. Martha, Mary, and Lazarus (July 29), St. Hildegard of Bingen (Sept 17), St. Faustina Kowalska (Oct 5), St. John XXIII (Oct 11), St. John Paul II (Oct 22), Our Lady of Loreto (Dec 10).

“preserve and foster”⁹ this beautiful musical patrimony that has been handed on to us, for edification of the people and for the greater glory of God.

I am grateful for the support of the Rev. Fr. Peter B. Mottola, JCL of my diocese, under whose support this project began. He has graciously extended the loan of his copies of the *Graduale Romanum* and *Gregorian Missal* into gifts. The project continued with the enthusiasm of Mr. Michael Olbash, M.Mus. director of Music at Saint John's Seminary upon my return to studies after Covid. Further appreciation is extended to Dr. Janet Hunt, DMA, FAGO, through whose prior work at the Seminary I came to a greater love of Gregorian Chant. I believe Dr. Hunt's dedication to the art of liturgical music compares to a vocation in the theological sense. I would be blessed to work alongside her like again.

Mr. Olbash was also instrumental in proofreading this manuscript and offering many helpful suggestions. Of course, any remaining errata are the responsibility of the one who introduced them originally (and probably after his proofreading): me.

-Fr. Steven B. Lewis
Priest of the Diocese of Rochester

February 7, 2024
Wednesday of the Fifth Week «*Per Annum*»

⁹cf. SC #114.

This work is dedicated to Saint John's Seminary on the occasion of its 140th anniversary, and in gratitude to those who contributed most directly to my musical formation there:

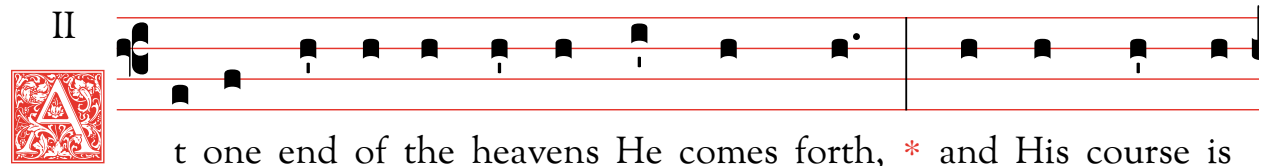
Dr. Janet Hunt, DMA, FAGO, and Mr. Michael Olbash, M.Mus.

GRADUAL ANTIPHONS

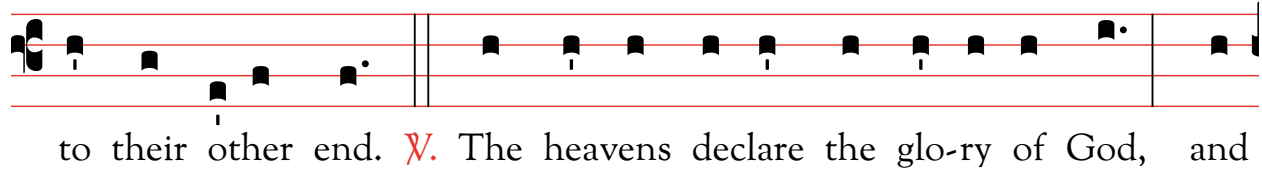
A SUMMO CÆLO

Ps 19(18):7v2, E 1965 MR 15, M Psalm Tone 2

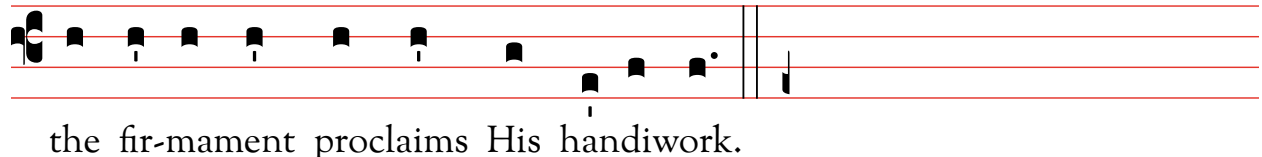
II



t one end of the heavens He comes forth, * and His course is



to their other end. V. The heavens declare the glo-ry of God, and



the fir-mament proclaims His handiwork.

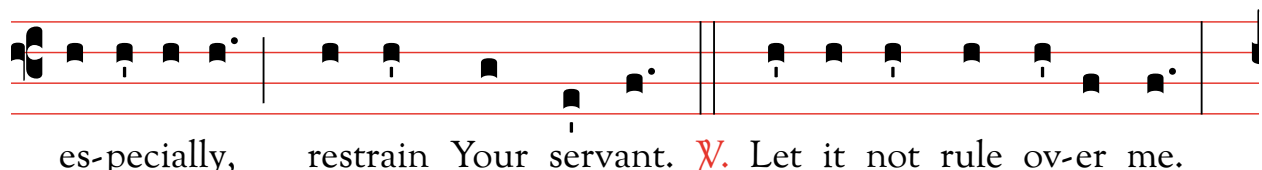
AB OCCÚLTIS MEIS

Ps 19(18):13-14, E 1965 MR 176, M Psalm Tone 2

II



leanse me from my unknown faults, O Lord! * From wanton sin



es-pecially, restrain Your servant. V. Let it not rule ov-er me.

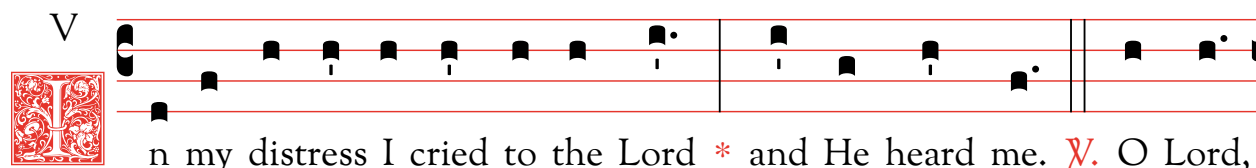


Then shall I be blameless and in-nocent of ser-i-ous sin.

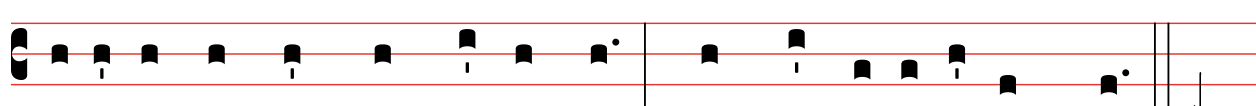
AD DÓMINUM

Ps 120(119):122, E GM 462, M Psalm Tone 5

V



n my distress I cried to the Lord * and He heard me. V. O Lord,

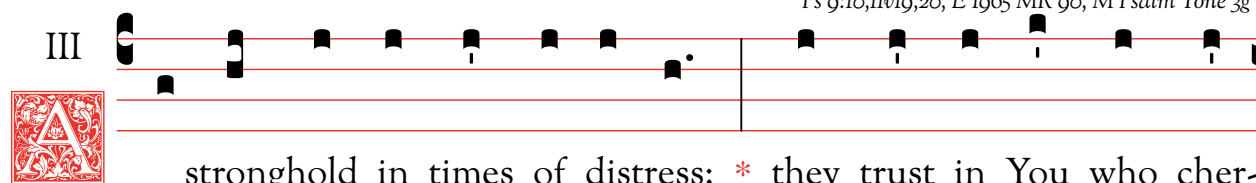


de-li-ver my soul from wicked lips and from a deceitful tongue.

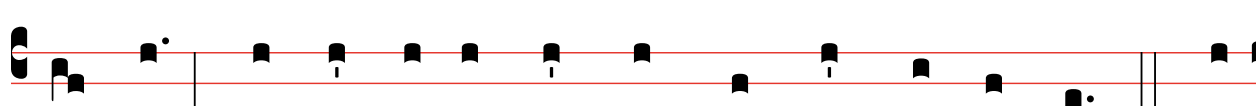
ADIÚTOR IN OPPORTUNITÁTIBUS

Ps 9:10,11,19,20, E 1965 MR 90, M Psalm Tone 38²

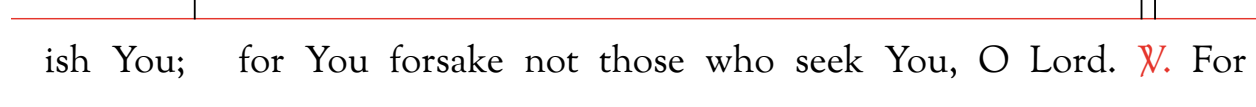
III



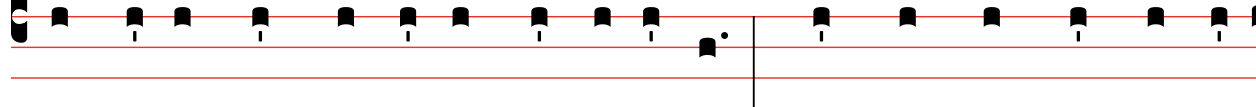
stronghold in times of distress; * they trust in You who cher-



ish You; for You forsake not those who seek You, O Lord. V. For



the needy shall not always be forgotten; nor shall the hope of the

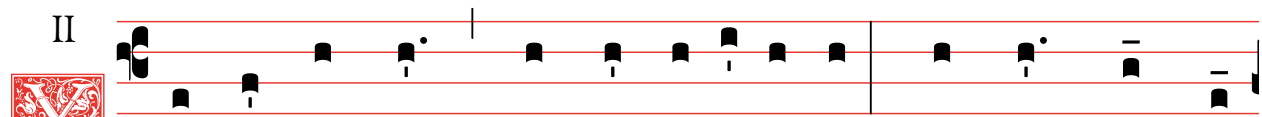


af-flicted for-e-ver perish; rise, O Lord, let not man prevail.

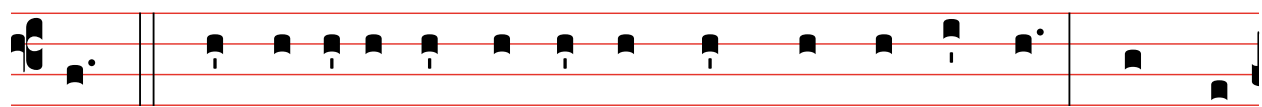
ADIUTOR MEUS

Ps 70(69):6v3, E 1965 MR 149, M Psalm Tone 2


II



V ou are my help * and my de-li-ve-rer O Lord, hold not



back! **V.** Let my e-nemies be put to shame and confounded, who seek

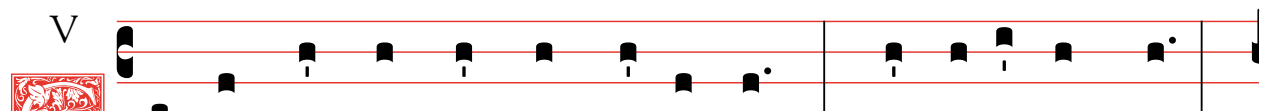


my life.

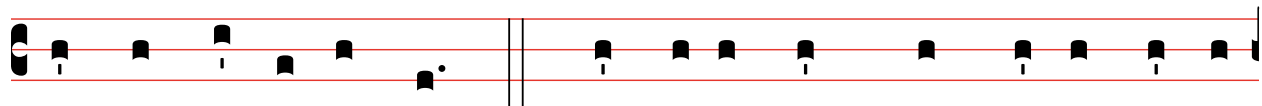
ADIUVÁBIT EAM

Ps 46(45):6v5, E 1965 MR 754, M Psalm Tone 5

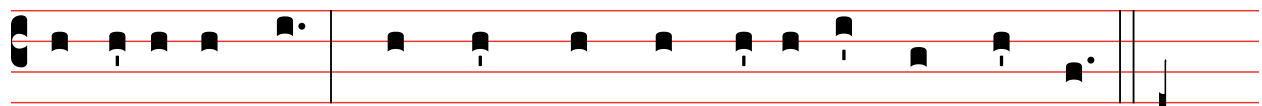
V



V od will help her with His countenance; * God is in her midst,



she shall not be disturbed. **V.** There is a stream whose runlets gladden

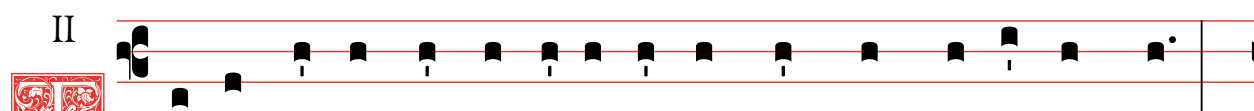


the ci-ty of God; the Most High has sancti-fied His dwelling.

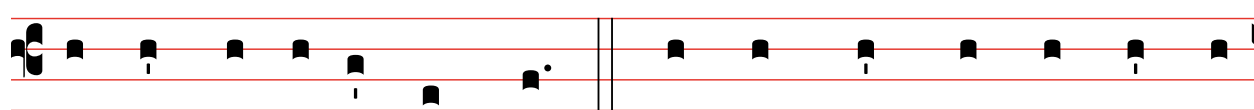
ÁNGELIS SUIS

Ps 91(90):11-12, E GM 239, M Psalm Tone 2

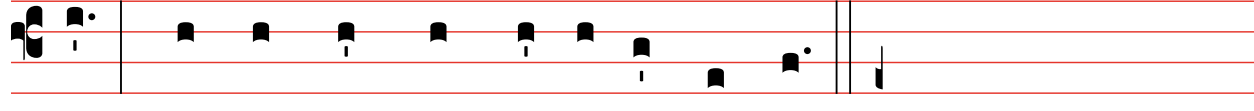
II



I o His Angels He has given a commandment concerning you,



to keep you in all your ways. **V.** On their hands they will bear you



up, lest you dash your foot against a stone.

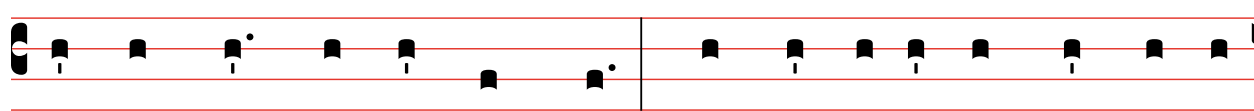
ÁNIMA NOSTRA

Ps 124(123):7v8, E 1965 MR 972-973, M Psalm Tone 5

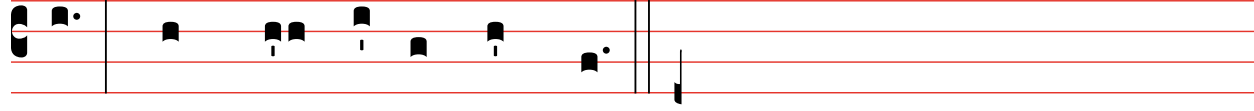
V



Ve were rescued * like a bird from the fowlers' snare. **V.** Broken



was the snare, and we were freed; our help is in the name of the

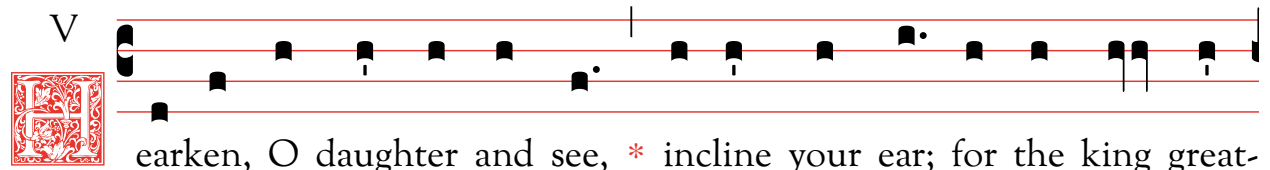


Lord, Who made heaven and earth.

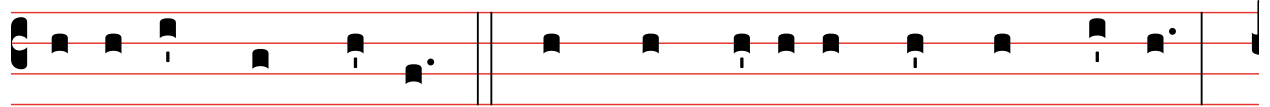
AUDI, FÍLIA

Ps 45(44):11-12v5, E GM 657, M Psalm Tone 5

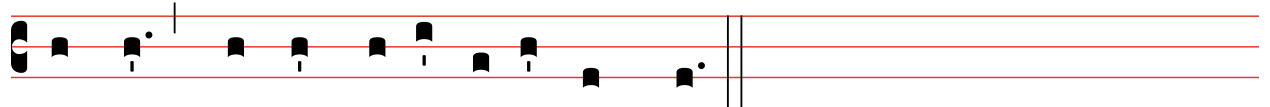
V



earken, O daughter and see, * incline your ear; for the king great-



ly desires your beauty. *℣.* With your comliness and your beauty,

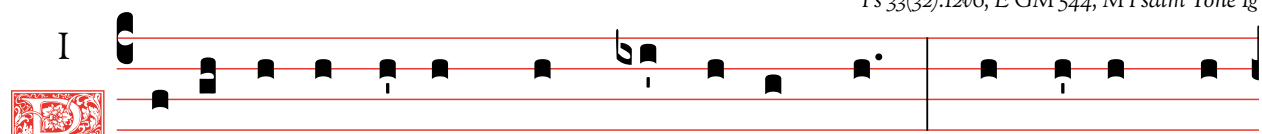


set out, proceed victoriously and reign.

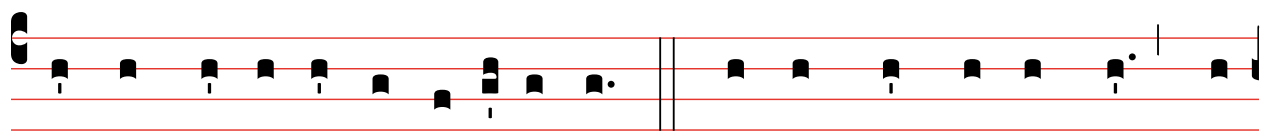
BEÁTA GENS

Ps 33(32):12v6, EGM 544, M Psalm Tone 1g

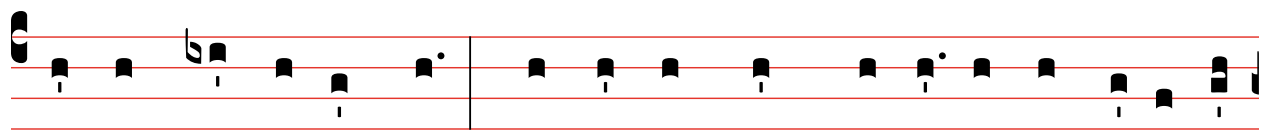
I



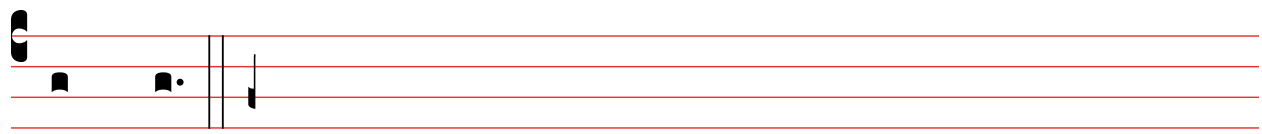
Blessed is the nation whose God is the Lord; * the people whom



He has chosen as His in-he-ritance. ✠. By the Word of the Lord the



heavens were e-stablished, and all the pow'r therein by the Spirit of

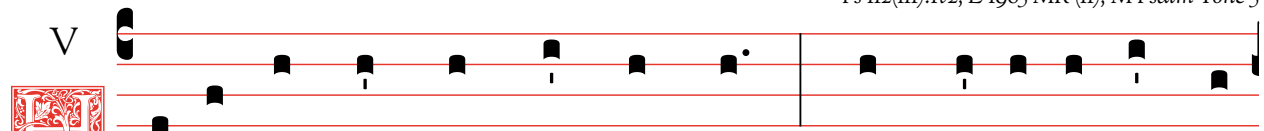


His mouth.

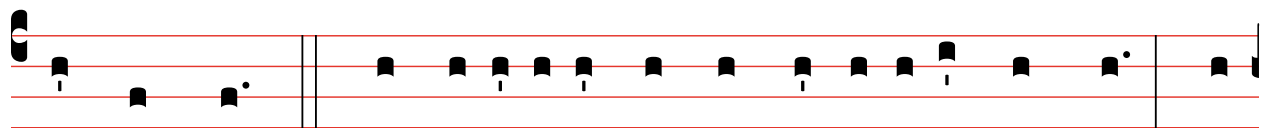
BEÁTUS VIR QUI TIMET

Ps 112(111):102, E 1965 MR (11), M Psalm Tone 5

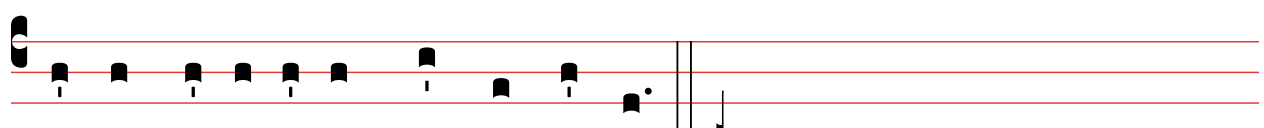
V



Bap-py the man who fears the Lord, * who greatly delights in



His commands. **V.** His poste-ri-ty shall be mighty upon the earth; the

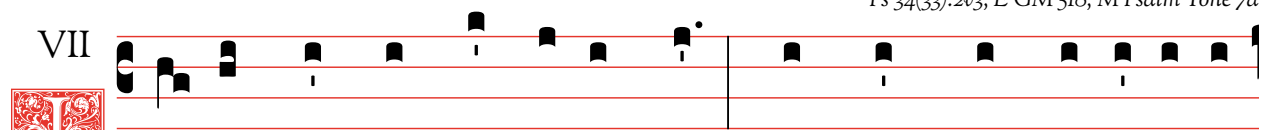


upright ge-ne-ration shall be blessed.

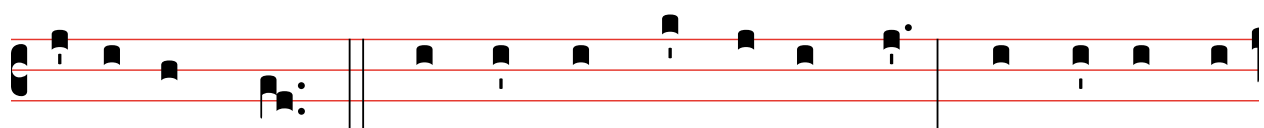
BENEDÍCAM DÓMINUM

Ps 34(33):203, E GM 518, M Psalm Tone 7a

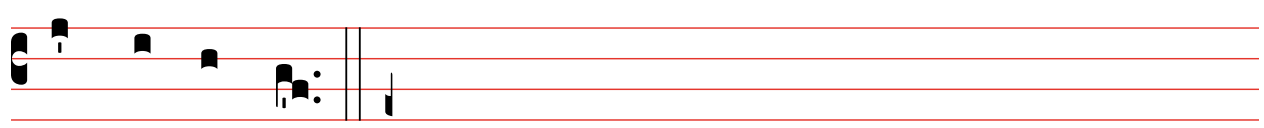
VII



B will bless the Lord at all times: His priase shall con-tinually



be in my mouth. **V.** My soul will boast in the Lord: the humble shall



hear and be glad.

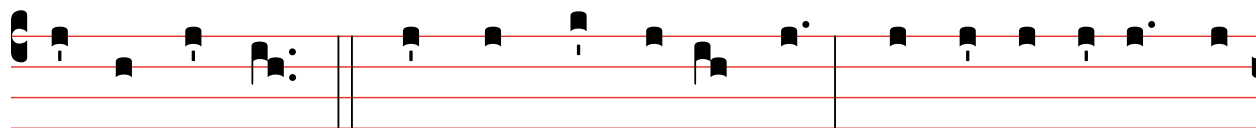
BENEDÍCITE DÓMINUM

Ps 103(102)20v1, E 1965 MR 1161, M Psalm Tone 3a

III



less the Lord, all you His angels, * you mighty in strength, who



do His bidding. *V.* Bless the Lord, O my soul; and, all my being, bless

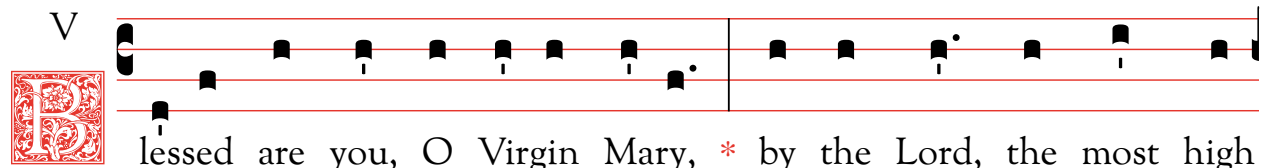


His ho-ly name.

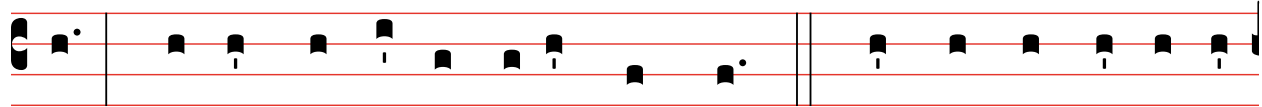
BENEDÍCTA ES TU

Judith 13:23v15:10, E GM 675, M Psalm Tone 5

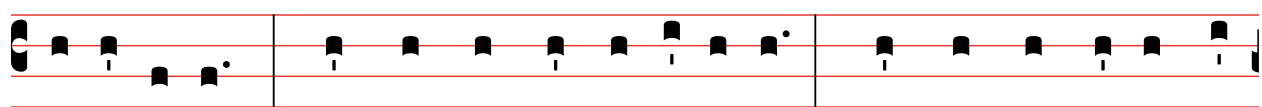
V




lessed are you, O Virgin Mary, * by the Lord, the most high



God, beyond all women upon the earth *℣*. You are the glo-ry of



Je-ru-salem, * you are the joy of Is-ra-el, you are the honor of



our people.

BENEDÍCTA ET VENERÁBILIS

E GM 652, M Psalm Tone 4E

IV



ou are blessed and worthy of ve-ne-ration, O Virgin Mary; *

for without taint on your pu-ri-ty, you were found to be the Mother

of our Savior. ✠. O Virgin Mother of God, the One Whom the entire

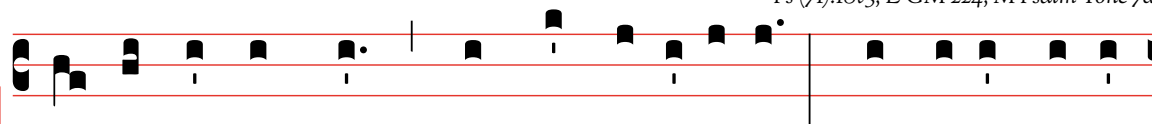
u-niverse cannot contain closed Himself up in your womb and became

man.

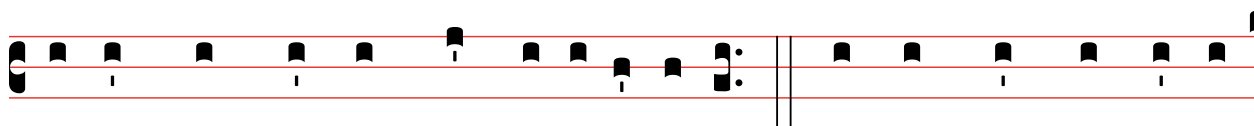
BENEDÍCTUS DÓMINUS

Ps (71):18v3, E GM 224, M Psalm Tone 7d

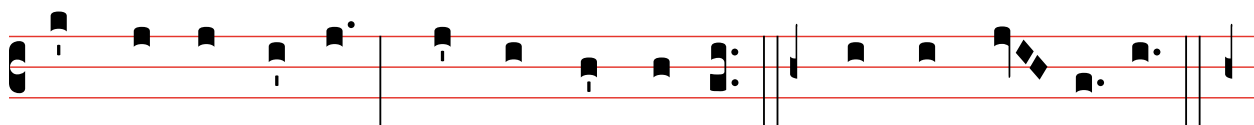
VII



les-sed be the Lord, * the God of Is-ra-el, Who alone accom-



plishes great wonders from all e-ter-ni-ty. *V.* Let the mountains receive

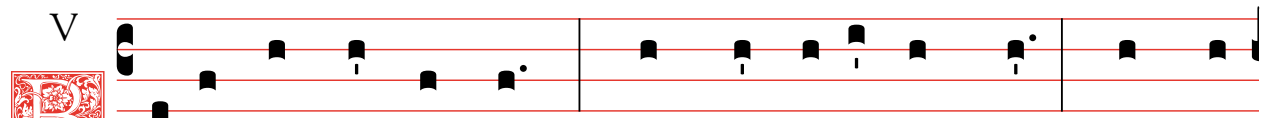


peace for the people, and the hills justice. *or* and the hills justice.

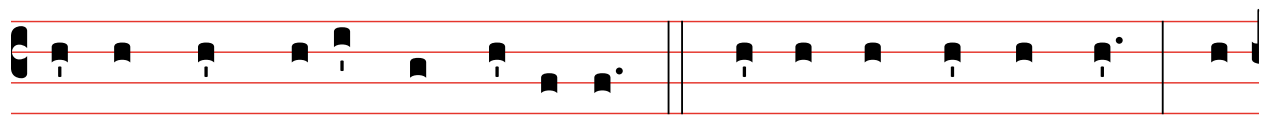
BENEDÍCTUS ES, DÓMINE

Dan 3:55v56, E GM 406, M Psalm Tone 5

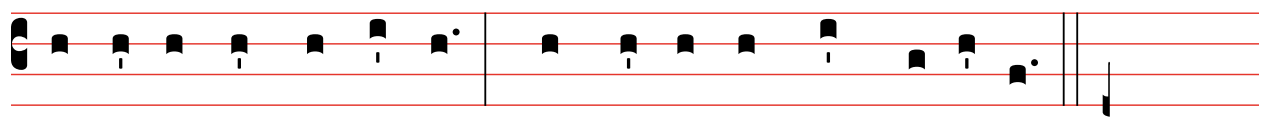
V



Blessed are You, O Lord, * Who gaze in-to the depths and Who



are enthroned upon the Cherubim. **V.** Blessed are You, O Lord, * in

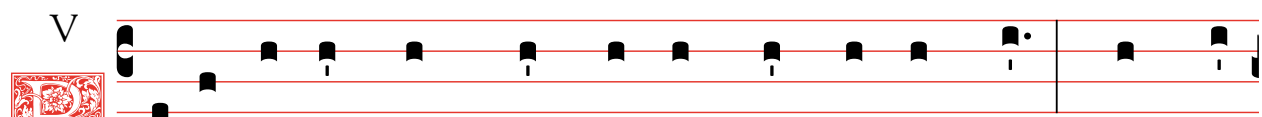


the fir-mament of heaven, and worthy of praise for e-ver.

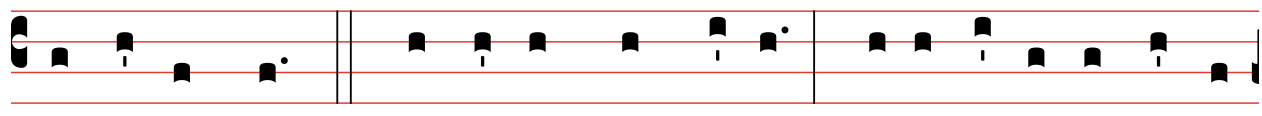
BENEDÍCTUS QUI VENIT

Ps (117):26-27v23, E GM 195, M Psalm Tone 5


V



Blessed is He Who comes in the name of the Lord. The Lord



God is our light. **V.** This is the Lord's doing; it is marvellous in our

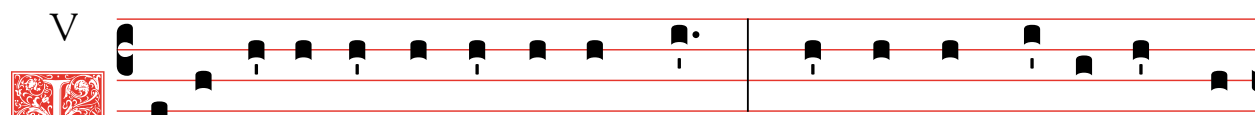


eyes.

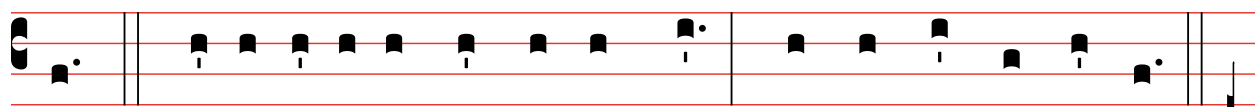
BONUM EST CONFÍDERE

Ps 118(117):8v9, E GM 529, M Psalm Tone 5

V



Lt is better to confide in the Lord, * than to have con-fidence in

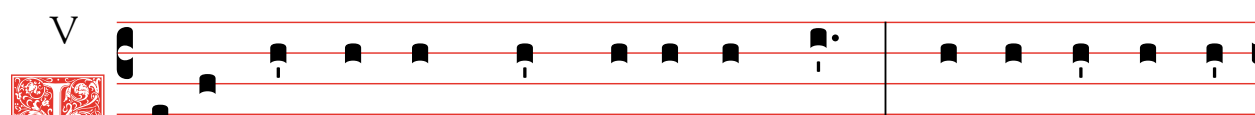


man. **V.** Better is it to trust in the Lord, than to trust in princes.


BONUM EST CONFITÉRI

Ps 92(91):2v3, E GM 533, M Psalm Tone 5

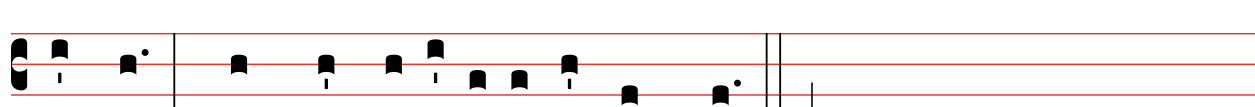
V



Lt is good to give thanks un-to the Lord: * and to sing in hon-

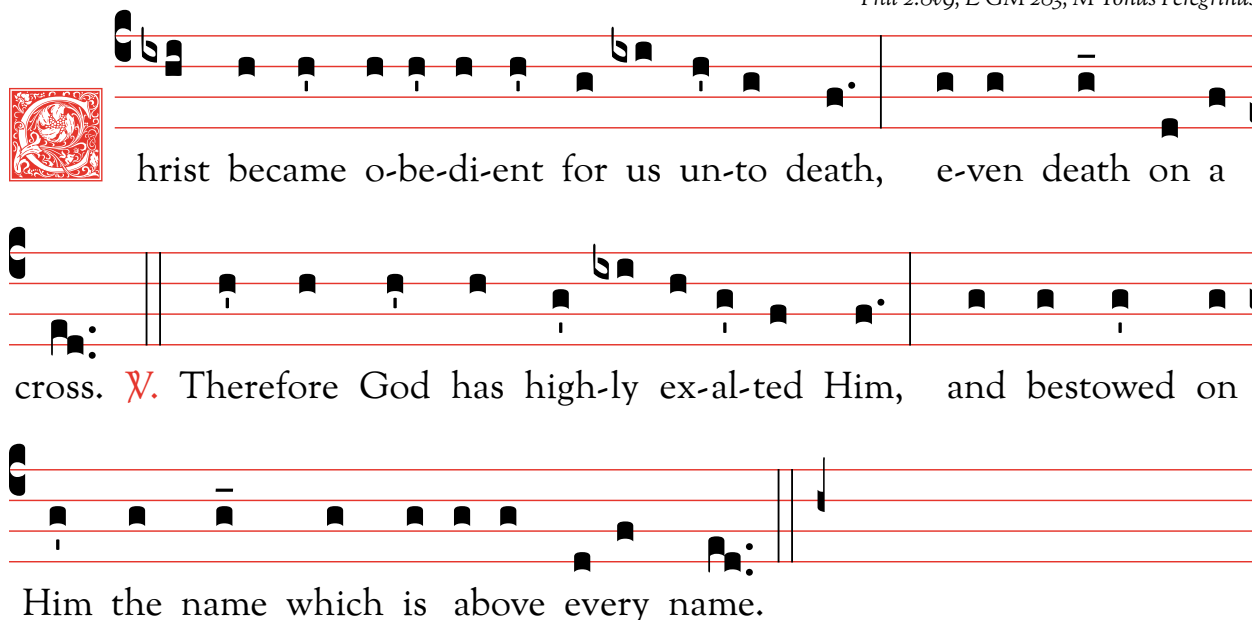


or of Your name, O Most High. **V.** To show forth Your mercy in the



morning and Your fi-de-li-ty in the night.

CHRISTUS FACTUS EST

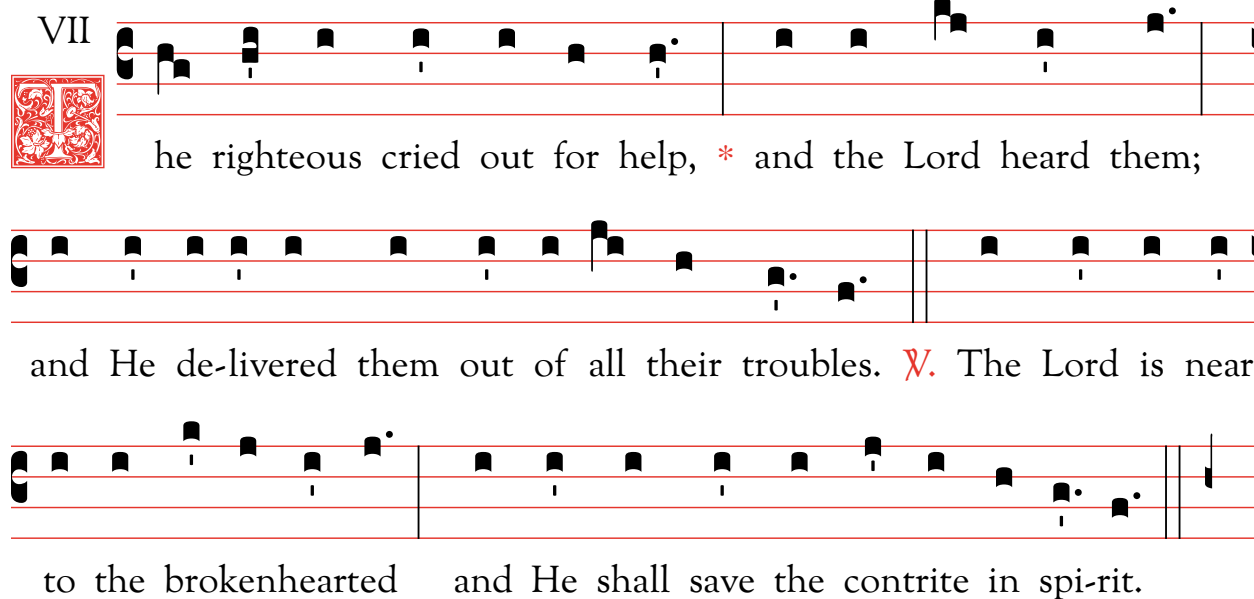
Phil 2:8v9, E GM 283, M Tonus Peregrinus


Christ became o-be-di-ent for us un-to death, e-ven death on a cross. **V.** Therefore God has high-ly ex-al-ted Him, and bestowed on Him the name which is above every name.

CLAMAVÉRUNT IUSTI

Psalms (33):18v19, E GM 578, M Psalm Tone 7a

VII



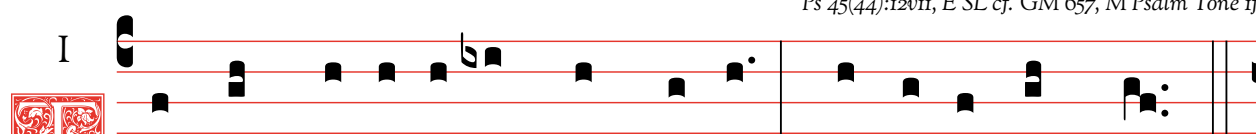

The righteous cried out for help, * and the Lord heard them; and He de-livered them out of all their troubles. **V.** The Lord is near to the brokenhearted and He shall save the contrite in spi-rit.

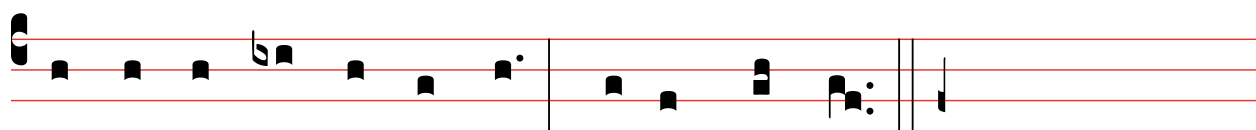
COLLEGÉRUNT

This chant is a responsory. It was placed in the *Graduale Romanum* (p. 135-136) as an alternative that might be sung in place of the Gradual Antiphon *Tenuisti manum* on Saturday of the V Week of Lent. *Tenuisti* is proper to that day. It seems an error to have included it in the index of the GR as a Gradual Antiphon. It is included here for purposes of completeness, for those who consult the index of the GR.

CONCUPÍVIT REX

Ps 45(44):12vII, E SL cf. GM 657, M Psalm Tone 1f

I   he King greatly desires your beauty, for He is your Lord. **℣.**



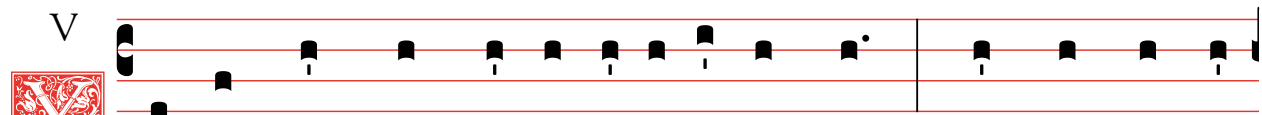
Hearken, O daughter and see, incline your ear.

N.B. In the 1965 *Missale Romanum* and earlier, The Common of Virgins in the fourth place has this text as a Gradual. However, the Latin text of the Missal reads *ipse est Dóminus Déus tuus* before the **℣**. The chants of this text, including the contemporary GR, omit *Déus*. Psalm 45(44) is used in several Gradual Antiphons. This translation consults *Audi, filia*, which has a translation in the *Gregorian Missal*.

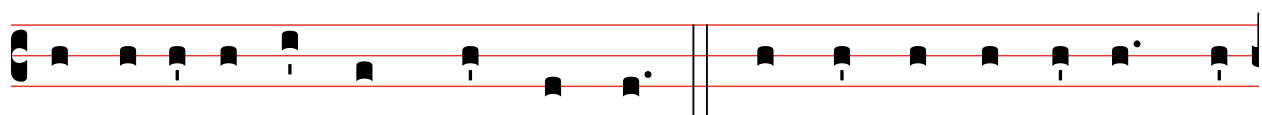
CONSTÍTUES EOS

Ps 45(44):17-18, E GM 643, M Psalm Tone

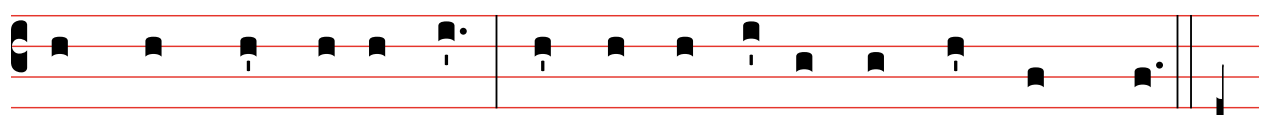
V



Vou will make them princes ov-er all the earth; * they shall conserve



the memorial of Your name, O Lord. **V.** In place of your fathers, sons

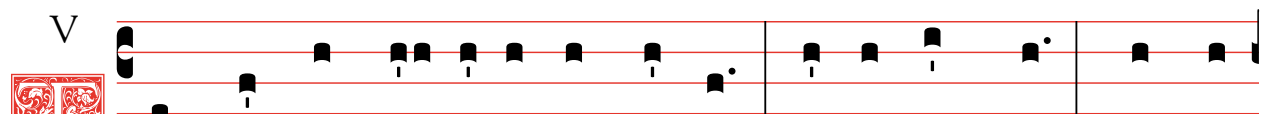


have been born un-to you; therefore all people will give you thanks.

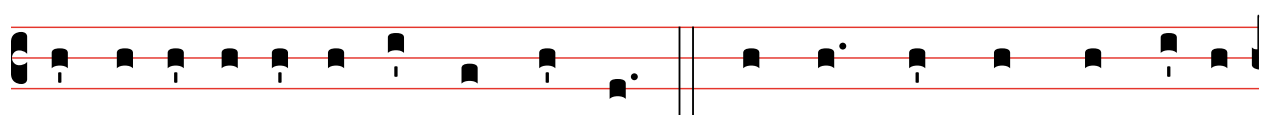
CONVÉRTERE, DÓMINE

Ps 90(89):13vi, E GM 483, M Psalm Tone 5


V



Turn back, O Lord, e-ver so slightly, * we beseech You, and con-



sent to be entreated by Your servants. **V.** O Lord, You have been un-to



us a refuge from age to age.

CUSTÓDI ME

*Ps 17(16):8v2, E GM 499, M Psalm Tone *mf**

I



K eep me, O Lord, as the apple of Your eye; shield me under the



shadow of Your wings. **V.** Let judgment in my fa-vor come forth from

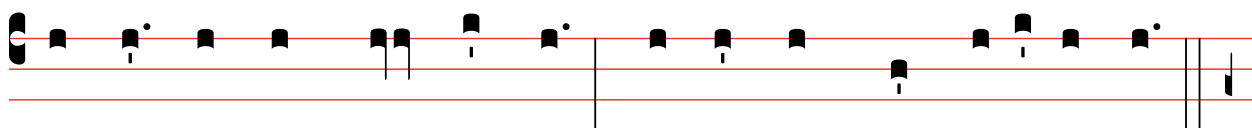


Your presence; may Your eyes discern what is right.

DEUS, EXÁUDI

Ps 54(53):4v3, E 1965 MR 224, M Psalm Tone 8c

VIII

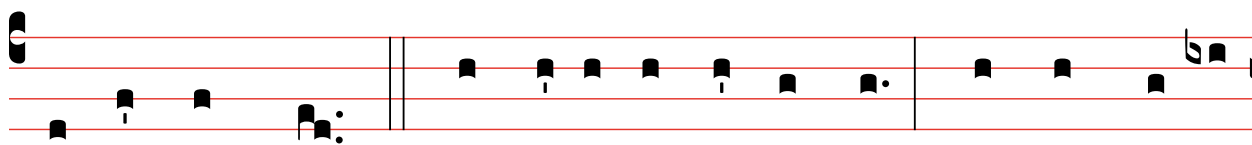
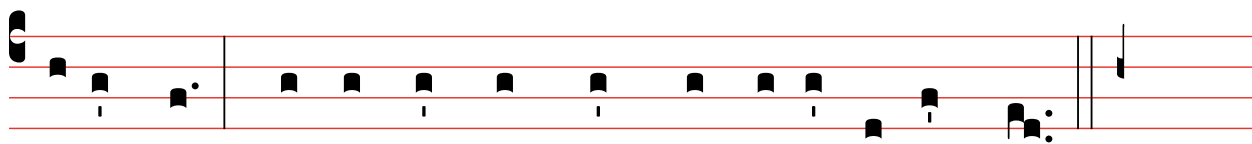
God, hear my prayer; * hearken to the words of my mouth. *W.*

O God, by Your name save me, and by Your might de-li-ver me.

DEUS, VITAM MEAM

Ps 56(55):8,9v2, E 1965 MR 173, M Tonus Peregrinus

God, my wanderings You have counted; * my tears are re-cor-

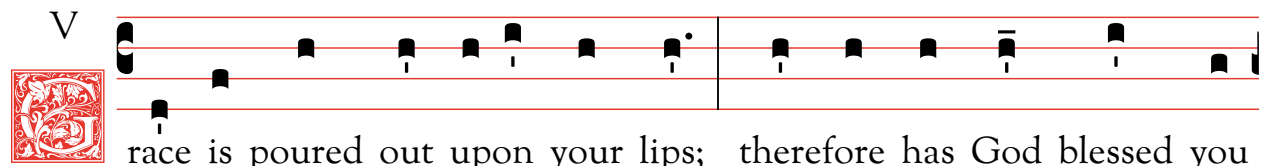
ded in Your sight. *W.* Have pi-ty on me, O Lord, for men trample

upon me; all the day they press their attack against me.

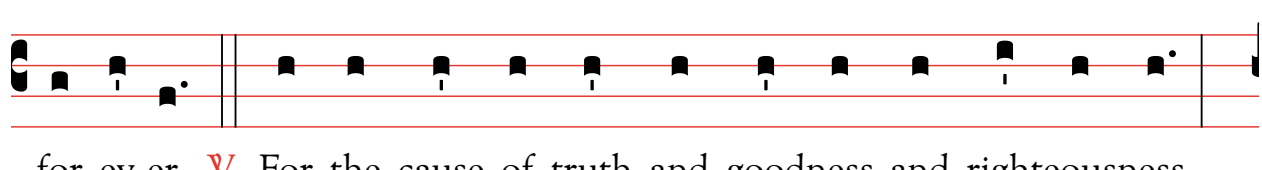
DIFFÚSA EST GRÁTIA

Ps 45(44):3v5, E GM 209, M Psalm Tone 5

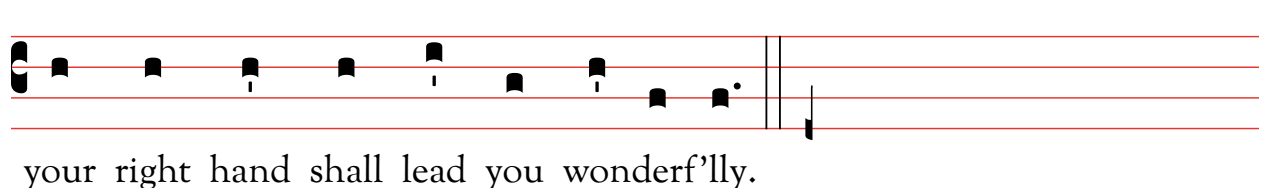
V



race is poured out upon your lips; therefore has God blessed you



for ev-er. V. For the cause of truth and goodness and righteousness,

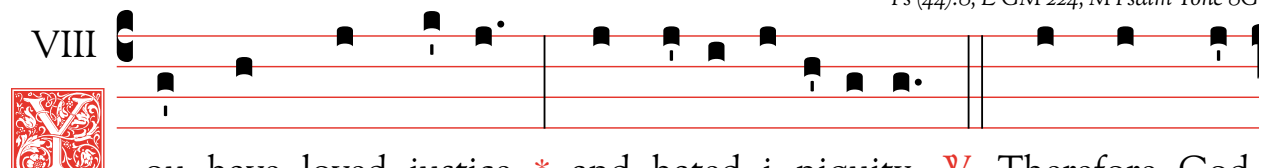


your right hand shall lead you wonderf'ly.

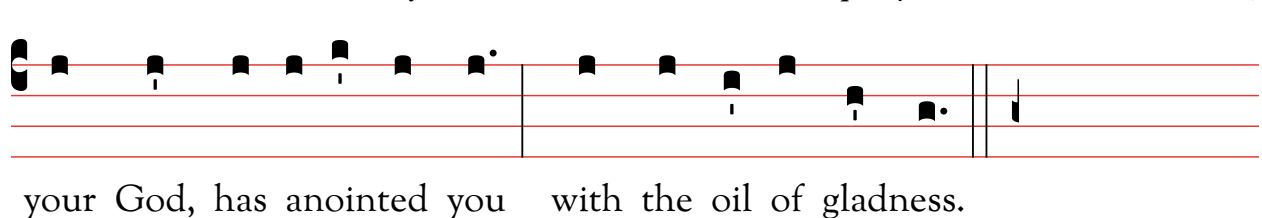
DILEXISTI

Ps (44):8, E GM 224, M Psalm Tone 8G

VIII




ou have loved justice * and hated i- niquity. V. Therefore God,

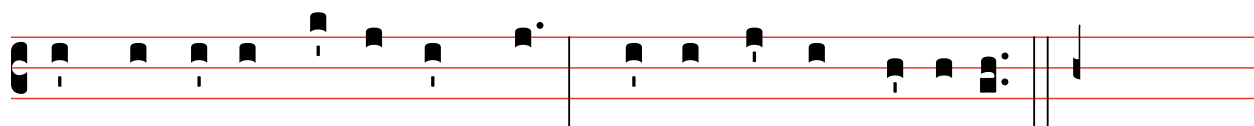


your God, has anointed you with the oil of gladness.

DIRIGÁTUR

Ps 141(140):2, E GM 587, M Psalm Tone 7c

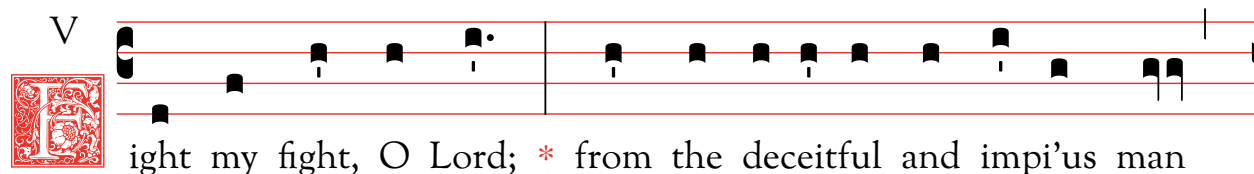
VII  et my prayer ascend like incense in Your presence, O Lord. *V.*

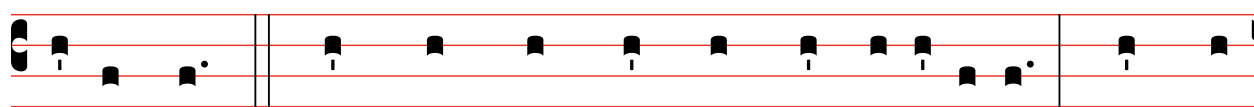


May the lifting up of my hands be an evening sac-rifice.

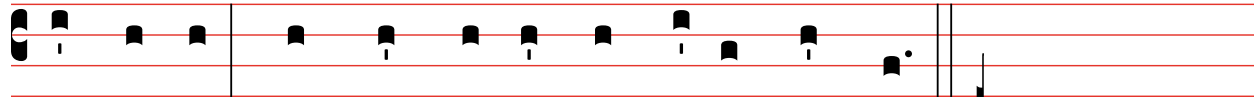
DISCÉRNE CAUSAM MEAM

Ps 43(42):1v3, E 1965 MR 227, M Psalm Tone 5

V  ight my fight, O Lord; * from the deceitful and impi'us man



rescue me. *V.* Send forth Your light and Your fi-de-li-ty; they shall

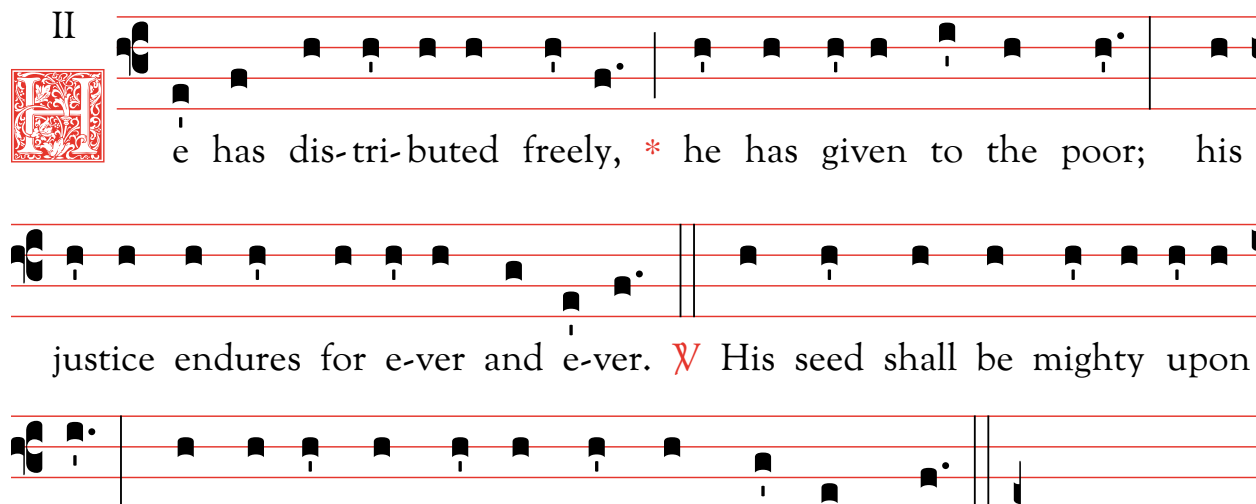


lead me on and bring me to Your ho-ly mountain.

DISPÉRSIT

Ps 112(111):9v2, E GM 448, M Psalm Tone 2

II

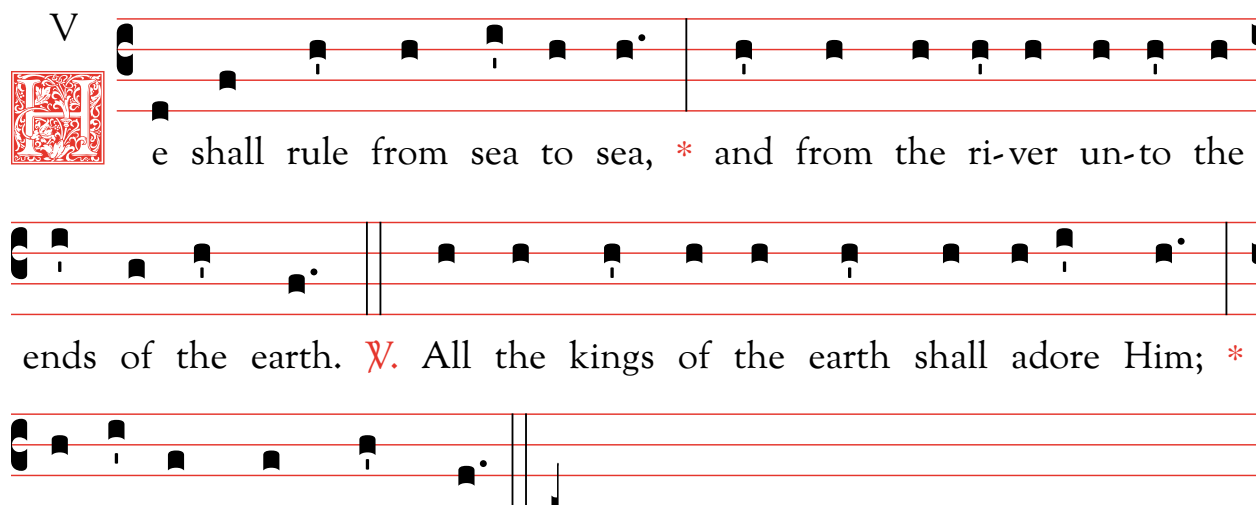


De has dis-tri-buted freely, * he has given to the poor; his justice endures for e-ver and e-ver. **V** His seed shall be mighty upon earth; the descendants of the righteous will be blessed.

DOMINÁBITUR

Ps 72(71):8vII, E GM 599, M Psalm Tone 5

V

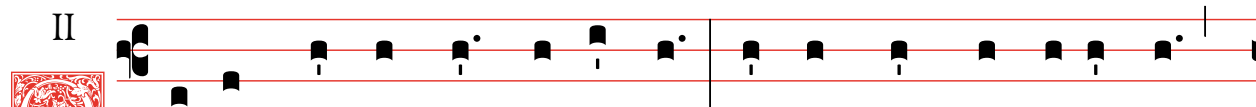



De shall rule from sea to sea, * and from the ri-ver un-to the ends of the earth. **V**. All the kings of the earth shall adore Him; * all nations shall serve Him.

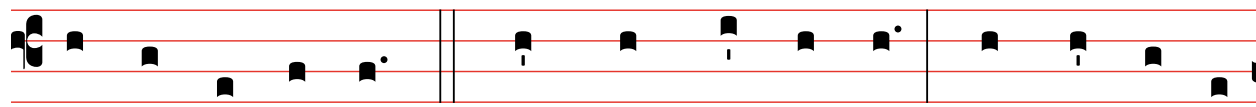
DÓMINE, DEUS VIRTÚTUM

Ps 80(79):20v3, E 1965 MR 17, M Psalm Tone 2


II



 Lord God of hosts, restore us; * if Your face shine upon us,



then we shall be safe. *V.* Rouse Your pow'r O Lord, and come to save

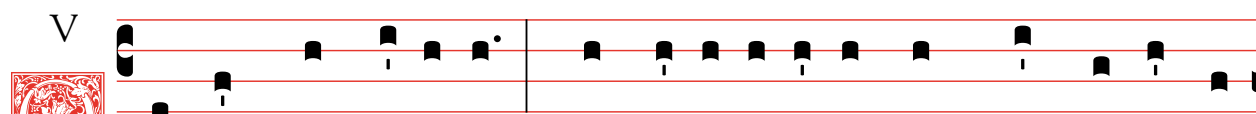



us.

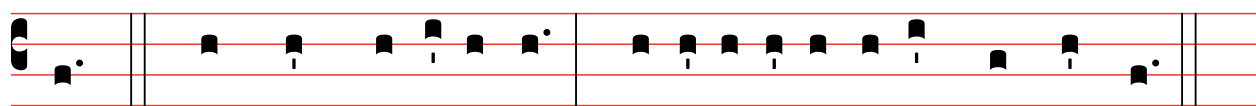
DÓMINE, DÓMINUS NOSTER

Ps 8:1(2), E GM 505, M Psalm Tone 5

V



 Lord, our governor, how admirab-le is Your name in all the

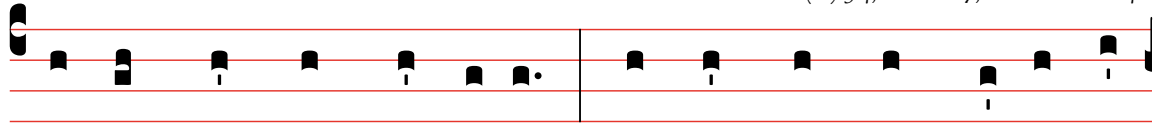


earth! *V.* For Your magni-ficence is e-le-vated above the heavens.

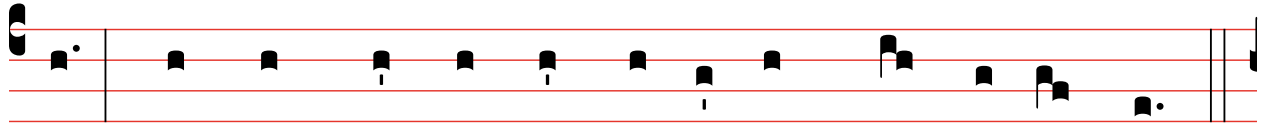
DÓMINE, PRÆVENÍSTI EUM

Ps 21(20):3-4, E GM 617, M Psalm Tone 4E

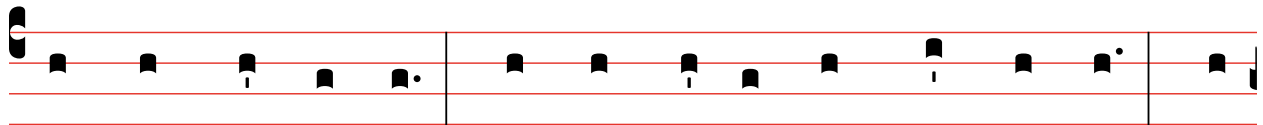
IV



Lord, You have gone ahead * to meet him with goodly bles-



sings; You have placed a crown of precious stones on his head. *℣.*



He asked You for life, and You granted him length of days, for

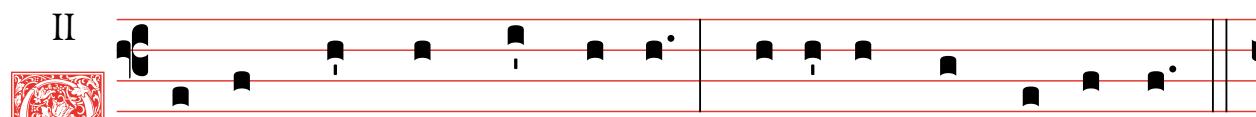



e-ver and e-ver.

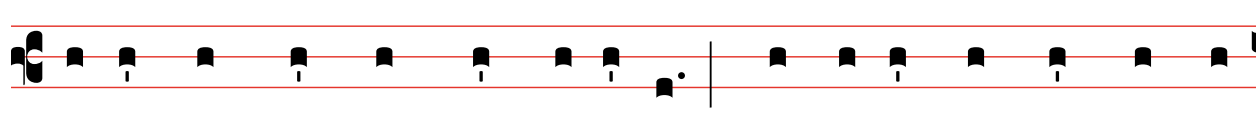
DÓMINE, REFÚGIUM

Ps 90(89):112, E GM 563, M Psalm Tone 2

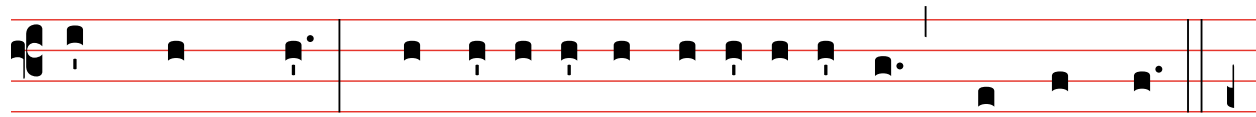
II



 Lord, You have been for us a refuge from age to age. *V.*



Before the mountains were cre-a-ted, and before the land and the

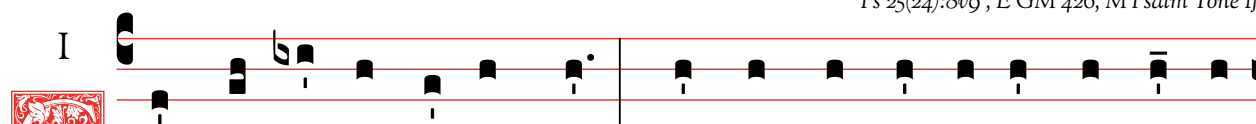



world were formed, from e-verlasting to e-verlasting, You are God.

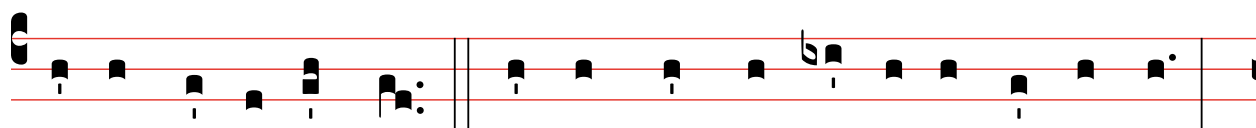
DULCIS ET RECTUS DÓMINUS

Ps 25(24):819, E GM 426, M Psalm Tone 1f

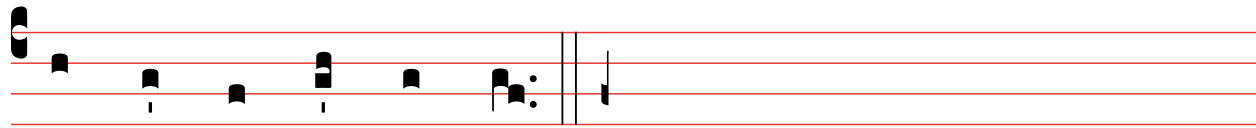
I



 ood and upright is the Lord, therefore will He impart his law to



sinners lost in the way. *V.* He will guide the humble in what is right,

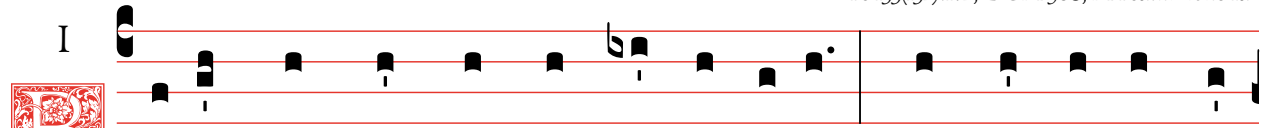


and teach the meek His ways.

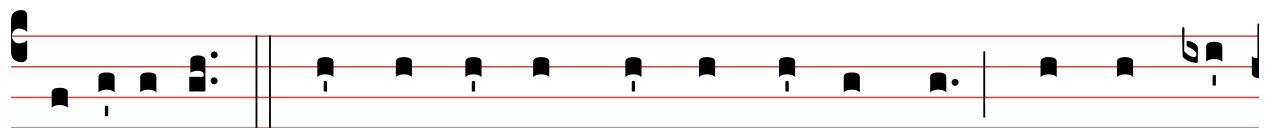
ECCE QUAM BONUM

Ps 133(132):1v2, E GM 568, M Psalm Tone 1a²

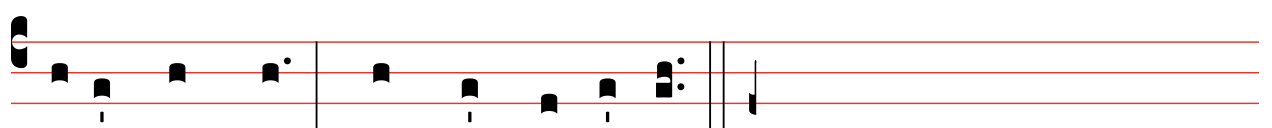
I



Behold how good and how pleasant it is for brethren to dwell



in u-ni-ty. *℣*. Like the precious ointment on the head, that ran down

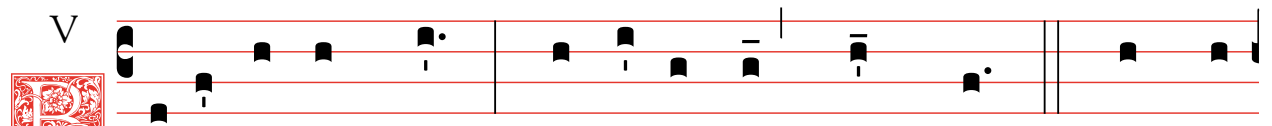


upon the beard, the beard of Aaron.

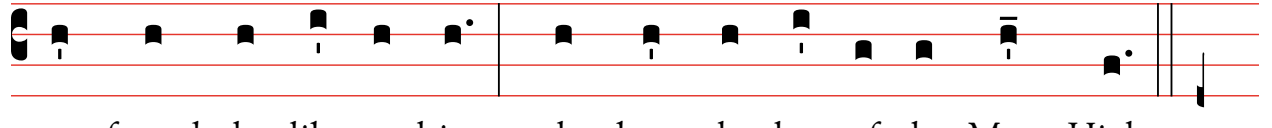
ECCE SACÉRDOS

Sir 44:16v20, E 1965 MR 55, M Psalm Tone 5

V



Behold a great priest, * who in his days pleased God. *℣*. There was



not found the like to him, who kept the law of the Most High.

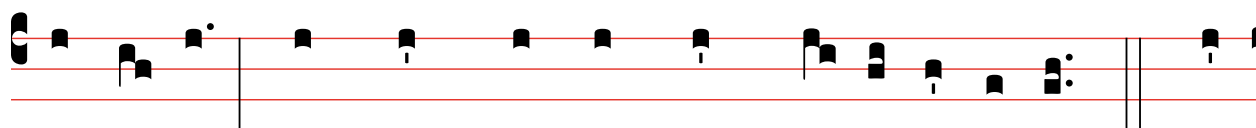
EGO AUTEM

Ps 35(34):13v1-2, E 1965 MR 266, M Psalm Tone 3a²

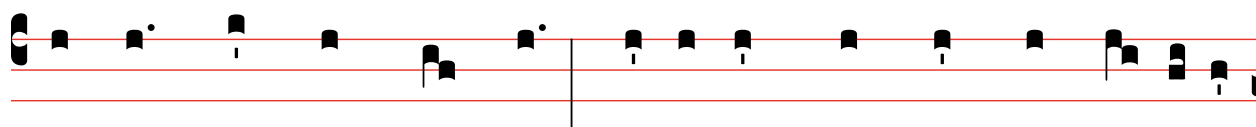
III



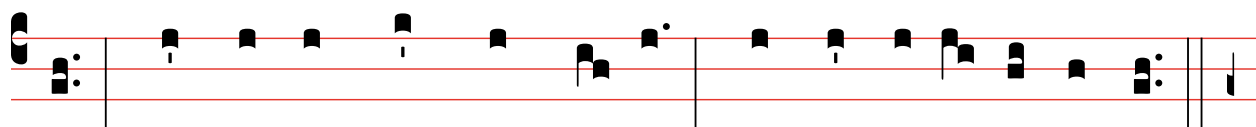
ut I, when they were ill, put on sackcloth. * I af-flicted myself



with fasting, and poured forth my prayers with-in my bosom. ✠. Judge,



O Lord, those who wrong me; war against those who make war upon

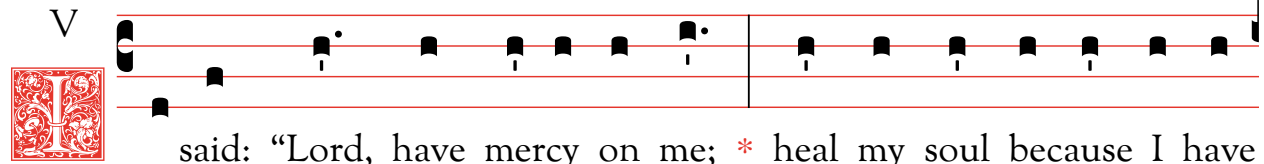


me. Take up the shield and buckler, and rise up in my defense.

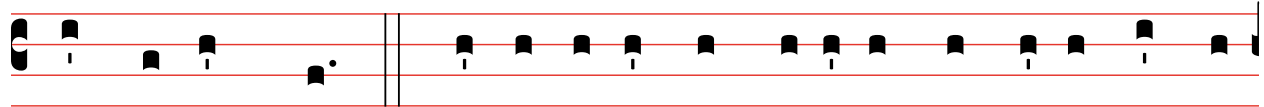
EGO DIXI: DÓMINE

Ps 41(40):5v2, EGM 459, M Psalm Tone 5

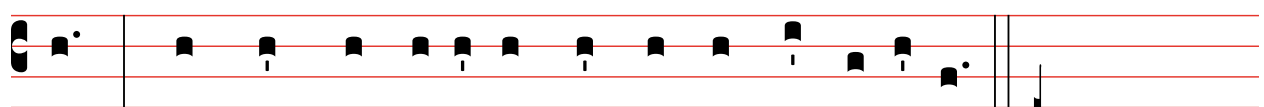
V



L
V
 said: “Lord, have mercy on me; * heal my soul because I have



sinned against you.” V. Blessed is he who considers the needy and the



poor; * the Lord will de-li-ver him on the day of e-vil.

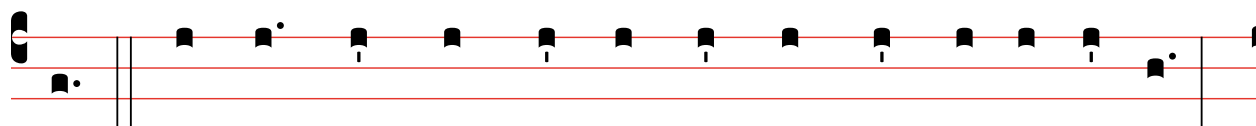
ÉRIPE ME, DÓMINE

Ps 143(142):9-10 v Ps 18(17):48-49, E GM 267, M Psalm Tone 3g²

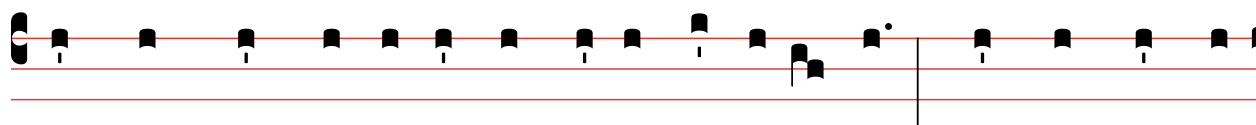
III



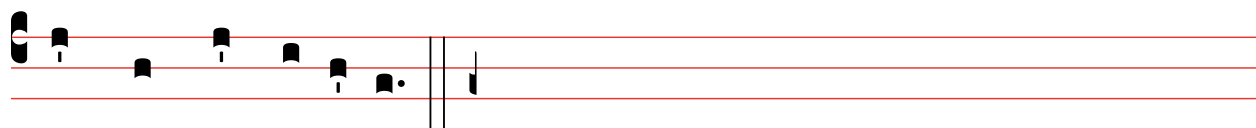
escue me, Lord, from my e- nemies; * teach me to do Your



will. *℣.* O Lord, You Who save me from the wrath of the nations,



You shall cause me to triumph o-ver my as-sailants; You will save me

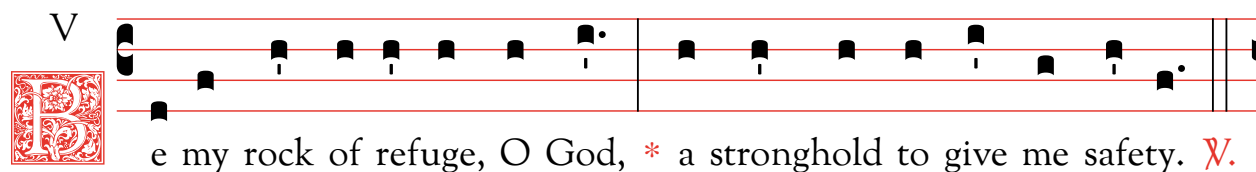


from the man of e-vil.

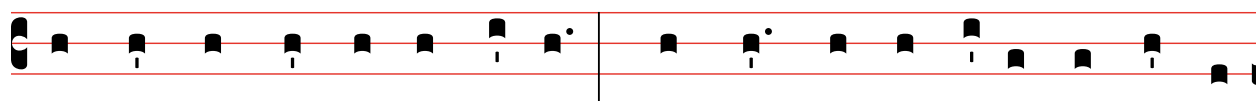
ESTO MIHI

Ps 71(70):3v1, E 1965 RM 490, M Psalm Tone 5

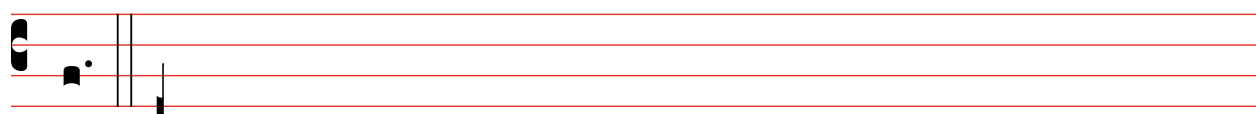
V



Be my rock of refuge, O God, * a stronghold to give me safety. *V.*



In You, O God, I take refuge; O Lord, let me never be put to

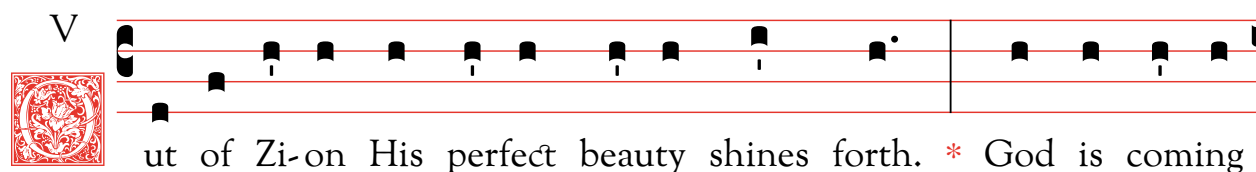


shame.

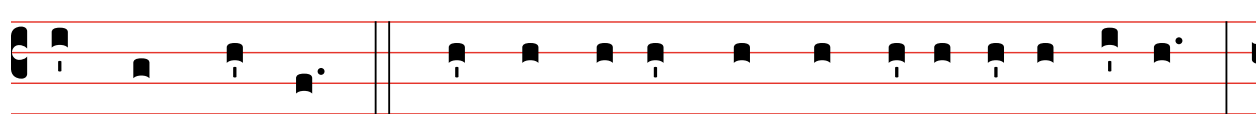
EX SION

Ps 50(49):2-3v5, E GM 171, M Psalm Tone 5

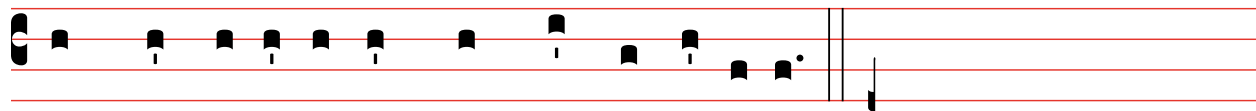
V



But of Zi-on His perfect beauty shines forth. * God is coming



in broad daylight. *V.* Summon before Him the conse-crated nation *



who made a co-venant with Him by sac-rifice.

EXALTÁBO TE

Ps (29):2v3,4, E GM 474, M Psalm Tone 3g

III



will ex-tol You, O Lord, * for You have drawn me up

and have not allowed my e-nemies to re-joice o-ver me. *W.* O Lord, my

God, I have called out un-to You and You have healed me; O Lord,

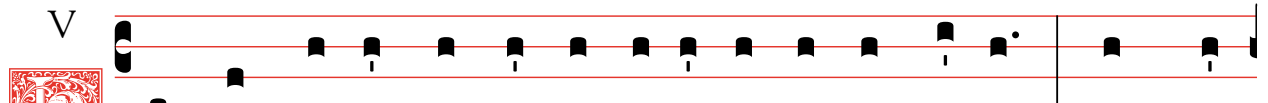
You have brought back my soul from hell; You have de-livered me from

among those who go down in-to the pit.

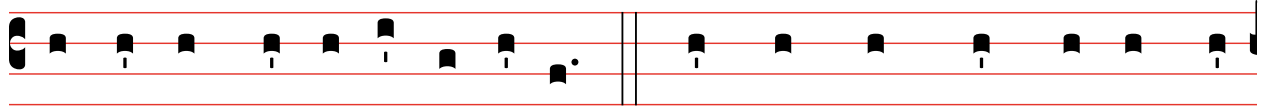
EXÁLTENT EUM

Ps 107(106):32v3i, E 1965 MR 696, M Psalm Tone 5

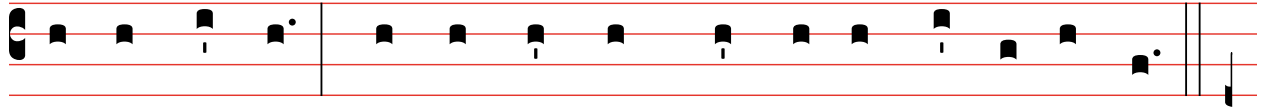
V



Et them ex-tol him in the assembly of the people * and praise



him in the council of the elders. **V.** Let them give thanks to the Lord

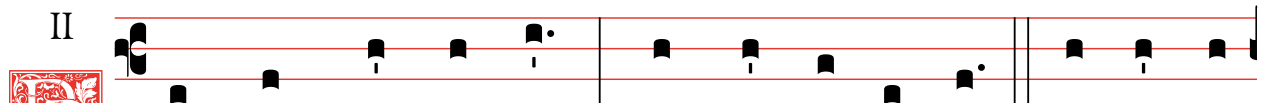


for His kindness and His wondrous deeds to the children of men.

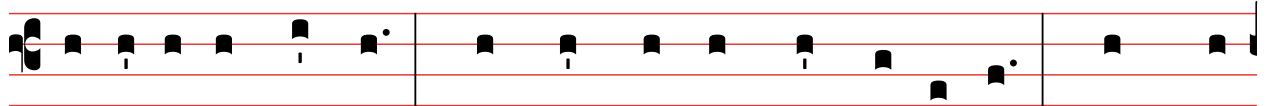
ÉXCITA, DÓMINE

Ps 80(79):3v2,3, E 1965 MR 18, M Psalm Tone 2

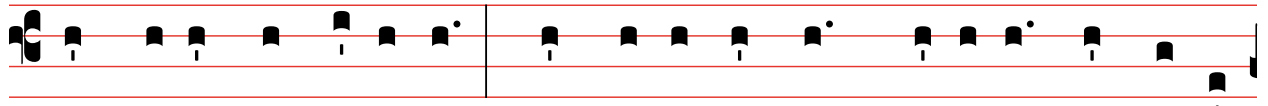
II




Rouse Your pow'r, O Lord, * and come to save us. **V.** O shepherd



of Is-ra-el, hearken, O guide of the flock of Joseph! From Your



throne upon the cherubim, shine before Ephraim, Benjamin and Manas-

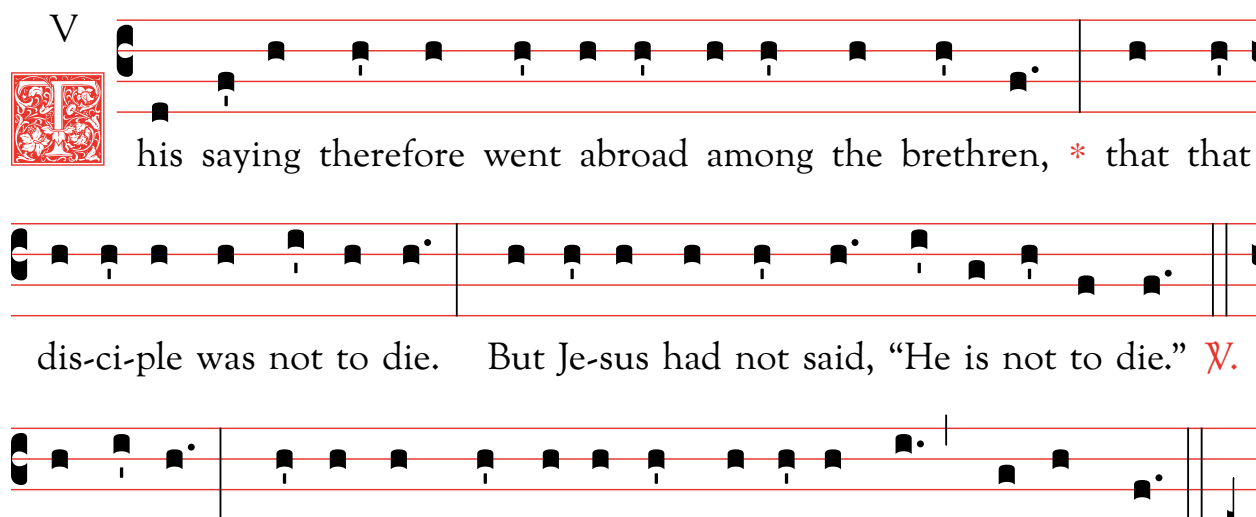


seh.

ÉXIIT SERMO

Jn 21:23, E 1965 MR 47, M Psalm Tone 5

V




I his saying therefore went abroad among the brethren, * that that
 dis-ci-ple was not to die. But Je-sus had not said, “He is not to die.” **℣.**
 But rather, “So I wish him to remain un-til I come. Follow me.”

N.B. There is a discrepancy in the text of this Gradual Antiphon between the *Missale Romanum* and its chant settings. This translation follows the Missal, making the meaning clearer.

EXSULTÁBIT COR MEUM

Ps 13(12):6 v Ps 45(44):18, E 1965 MR 1089-1090, M Psalm Tone 2

II



et my heart rejoice in your sal-vation; * let me sing to the

Lord, “He has been good to me.” Yes, I will sing to the name of the


Lord, Most High. *℣*. They shall remember your name throughout all ge-

ne-rations; therefore shall nations praise you for-e-ver and e-ver.

EXSULTÁBUNT SANCTI

Ps 149:5v1, E 1965 MR 927-928, M Psalm Tone 2

II



et the faithful e-xult in glory; let them sing for joy upon their

couches. *℣*. Sing to the Lord a new song of praise in the assembly of

the faithful.

EXSÚRGE ... ET INTÉNDE

Ps 35(34):23v3, E 1965 MR 263, M Psalm Tone 3g²

III



-wake, O Lord, * and be vi-gilant in my defense, my God and

my Lord. ✠. Brandish the lance, and block the way in the face of my

pursuers.

EXSÚRGE ... FER OPEM

Ps 44(43):26v1(2), E 1965 MR 202, M Psalm Tone 3g²

III



-rise, O Lord, help us! * Redeem us for Your name's sake. ✠.

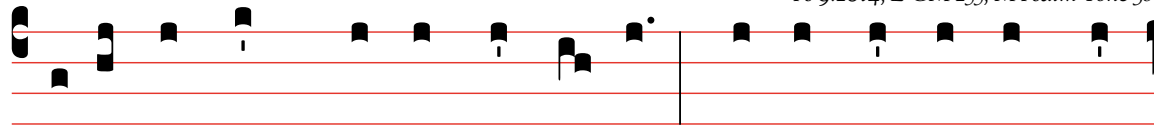
O God, our ears have heard, our fathers have declared to us the

deeds You did in their days, in days of old.

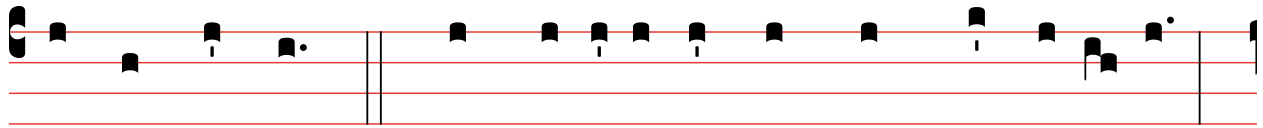
EXSÚRGE ... NON PRÆVÁLEAT

Ps 9:20v4, E GM 255, M Psalm Tone 3b

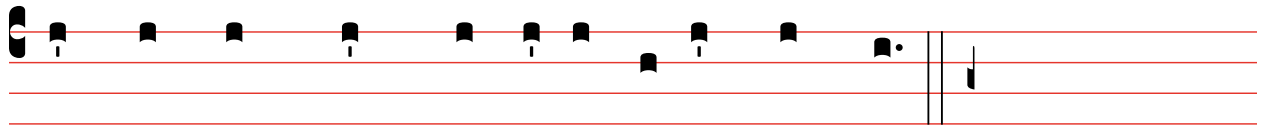
III



-rise, O Lord, * let not man prevail; let the Gentiles be judged



in Your presence. ✠. When my e-nemies are turned back in defeat,



they shall lose strength and perish before Your face.

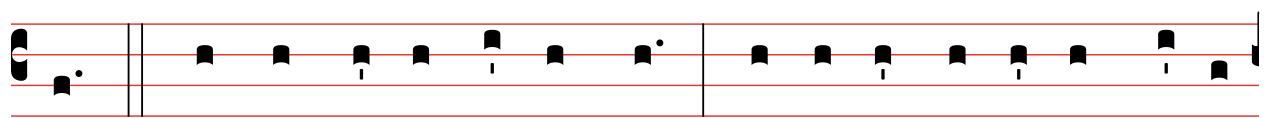
FUIT HOMO

Jn 1:6v7 & Lk 1:17, E GM 177, M Psalm Tone 5

V



F here was a man sent from God * whose name was John; he



came. **V.** To bear witness to the light, * to prepare an upright people

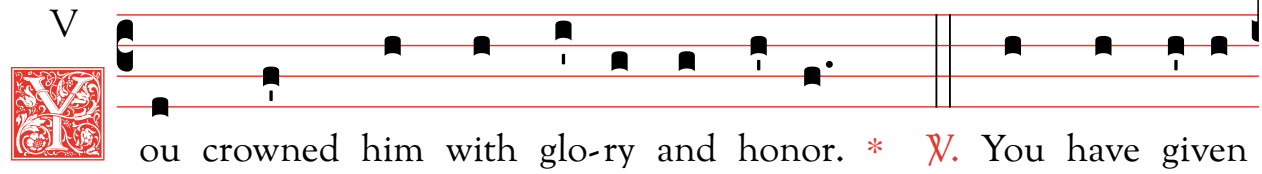


for the Lord.

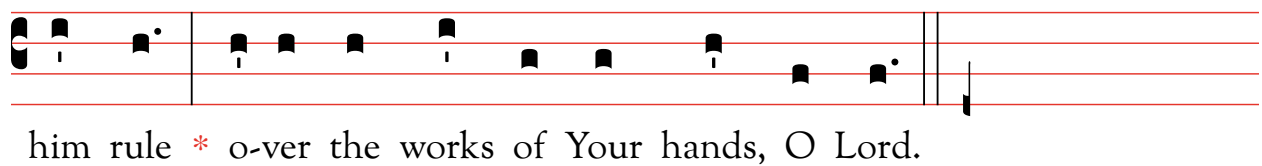
GLÓRIA ET HONÓRE

Ps 8:6v7, E 1965 MR 730, M Psalm Tone 5

V



ou crowned him with glo-ry and honor. * V. You have given

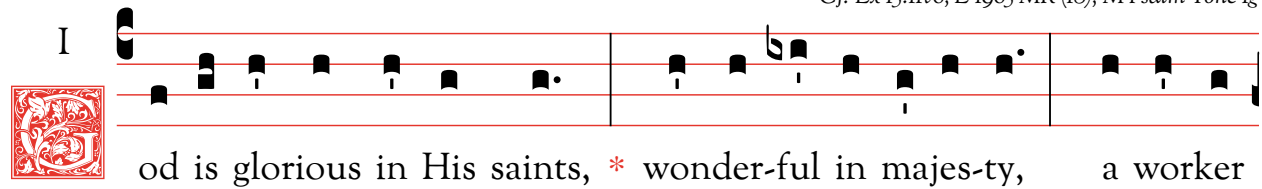


him rule * o-ver the works of Your hands, O Lord.

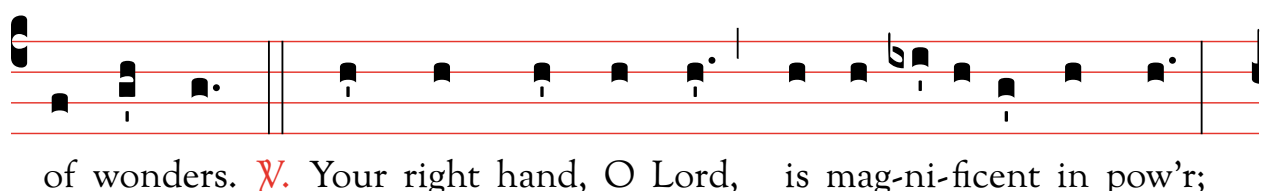
GLORIÓUS DEUS

Cf. Ex 15:11v6, E 1965 MR (18), M Psalm Tone 1g

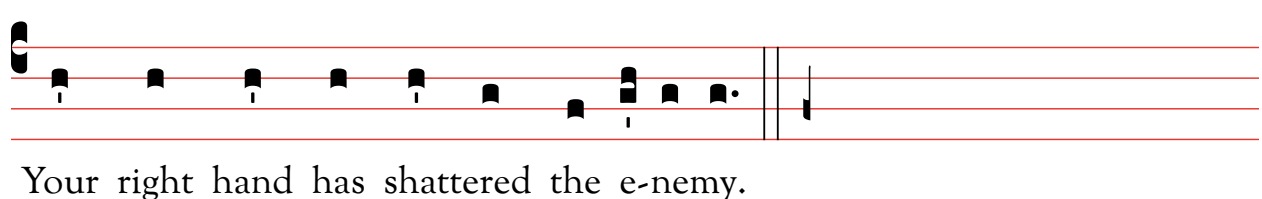
I



od is glorious in His saints, * wonder-ful in majes-ty, a worker



of wonders. V. Your right hand, O Lord, is mag-ni-ficent in pow'r;



Your right hand has shattered the e-nemy.

N.B. There is a discrepancy in the text between the *Missale Romanum* (*Gloriósus Deus in sanctis suis*) and the chant settings of this Gradual Antiphon (omitting *suis*). This text follows the Missal.

HÆC DIES

The *Hæc Dies* Graduals are sung most days of the Octave of Easter, with a different verse appointed for each day. As is customary for a Gradual, “This is the day” is sung first, followed by the verse of the day. The initial antiphon “This is the day” may be repeated or not as is customary. See GR, Prænotanda, n. 5.

Ps 117:24, E GM 351, M Psalm Tone 2

II

his is the day the *Lord* has made; * let us rejoice and *be* glad

in it. *V.* Give thanks *Flex:* the Lord *say* † those

Sunday: *Confitemini* — Ps 118(117):1 E 1965 MR 383

V. Give thanks to the Lord, for *He* is good, * for His mercy endures *forever*.

Monday: *Dicat nunc* — Ps 118(117):2 E 1965 MR 387

V. Let the house of Israel say that *He* is good, * that His mercy endures *forever*.

Tuesday: *Dicant nunc* — Ps 107(106):2 E 1965 MR 391

†*V.* Thus let the redeemed of the Lord *say*, † those whom He has redeemed from the hand of the *foe* * and *gathered* from the lands.

Wednesday: *Dextera* — Ps 118(117):16 E 1965 MR 393-394

V. The right hand of the Lord has *struck* with pow'r: * the right hand of the Lord has *exalted* me.

Thursday: *Lapidem* — Ps 118(117):22,23 E 1965 MR 397

†*V.* The stone which the builders rejected has become the *cornerstone*. † By the Lord has *this* been done; * it is wonderful *in* our eyes.


Friday: *Benedictus* — Ps 118(117):26,27 E 1965 MR 400

V. Blessed is he who comes in the name of the *Lord*; * the Lord is God, and he has *given* us light.

HÓDIE SCIÉTIS

Cf. Ex 16:6-7, Is 35:4 v Ps 80(79):2-3, E GM 187, M Psalm Tone 2

II



o-day you will know that the Lord is coming to save us;

and tomorrow you will see His glory. *℟.* O shepherd of Is-ra-el, hear

us; You Who lead Joseph like a flock, and Who are enthroned upon

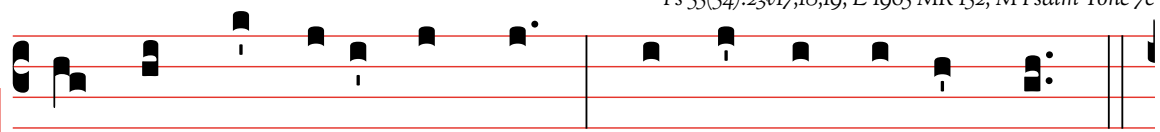
the Cherubim; we beseech You to appear before Ephraim, Benjamin

and Manasseh.

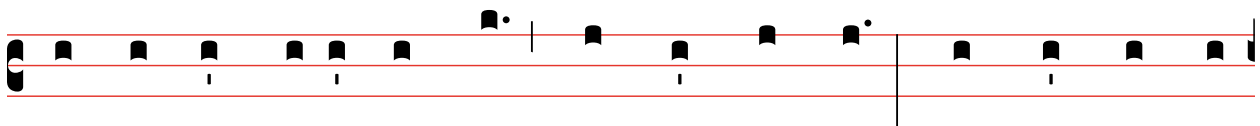
IACTA COGITÁTUM TUUM

Ps 55(54):23v17,18,19, E 1965 MR 152, M Psalm Tone 7c

VII



ast your care upon the Lord, * and He will support you. *W.*



When I called upon the Lord, He heard my voice and freed me from

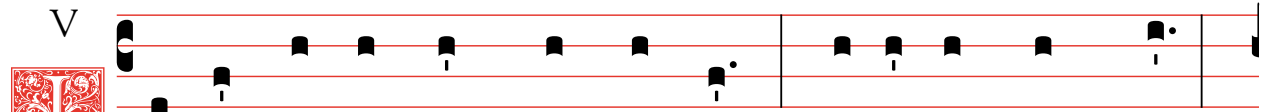


those who war against me.

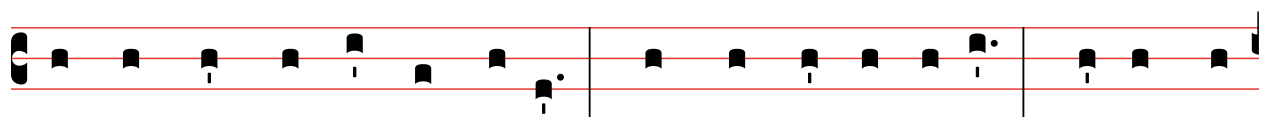
IN DEO SPERÁVIT

Ps 28(27):7v1, E GM 511, M Psalm Tone 5

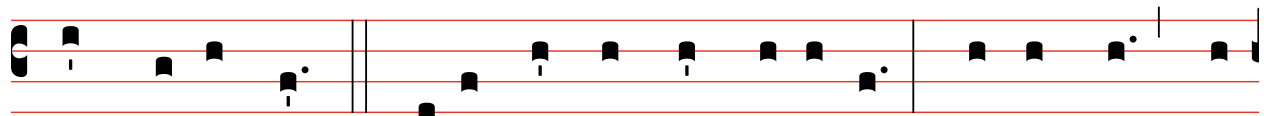
V



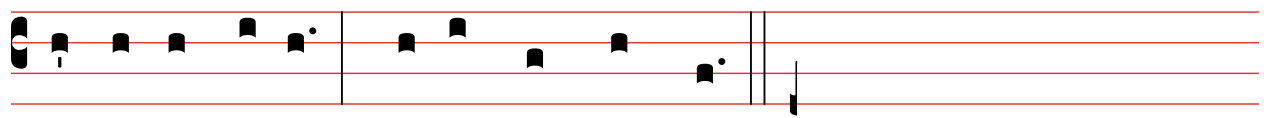
In God has my heart placed its trust, * and I have been helped:



and my flesh has flowered anew: and with all my desire I will give



thanks un-to Him. *V.* Unto You, O Lord, do I cry; O my God, do

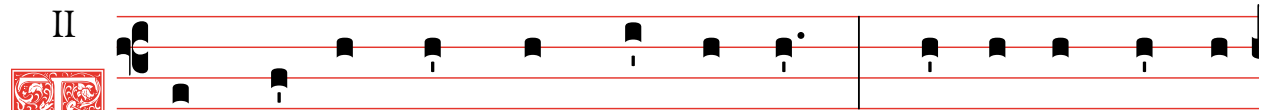


not remain silent: depart not from me.

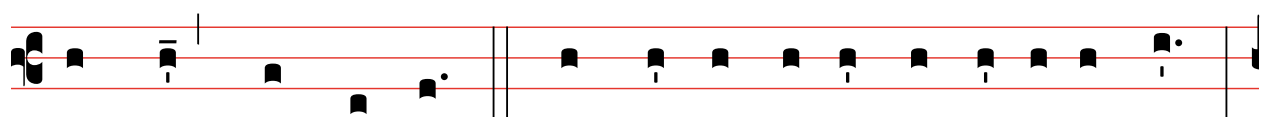
IN OMNEM TERRAM

Ps 19(18):5v2, E 1965 MR 1199, M Psalm Tone 2

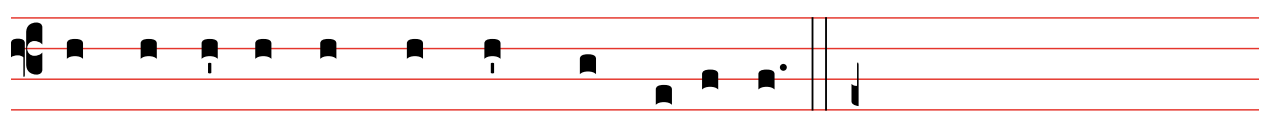
II



Ihrough all the earth their voice resounds * and to the ends of



the world, their message. *V.* The heavens declare the glo-ry of God: *



and the fir-mament proclaims His handiwork

IN SOLE PÓSUIT

Ps 19(18):6v7, E 1965 MR 16, M Psalm Tone 2

II

e has pitched His tent in the sun, * and He comes forth like

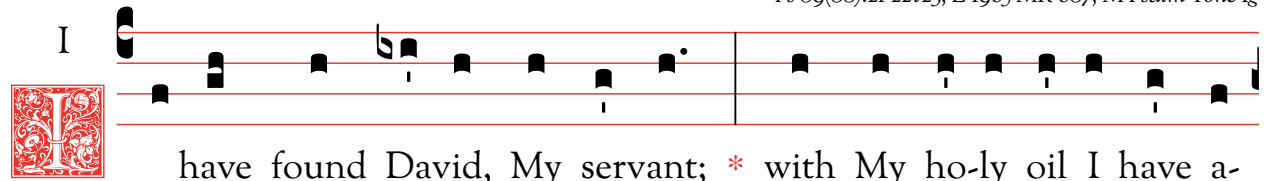
the groom from his bridal chamber. X. At one end of the heavens he

comes forth, and His course is to their other end.

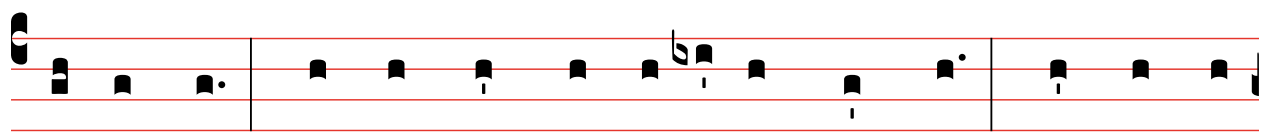
INVÉNI DAVID

Ps 89(88):21-22v23, E 1965 MR 687, M Psalm Tone 1g

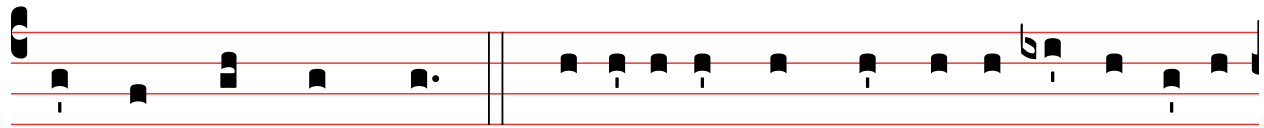
I



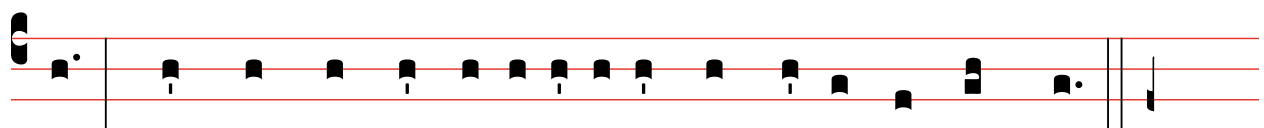
have found David, My servant; * with My ho-ly oil I have a-



nointed him, that My hand may be always with him, and that My



arm may make him strong. V. No e-nemy shall have an ad-vantage o-ver

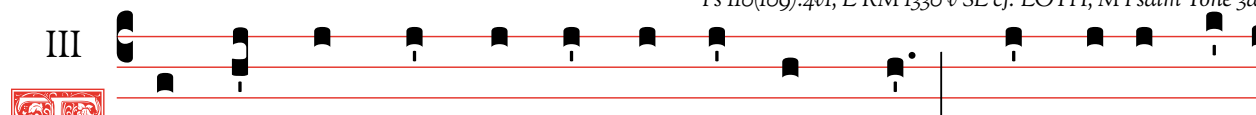


him, nor shall the son of i-niquity have power to hurt him.

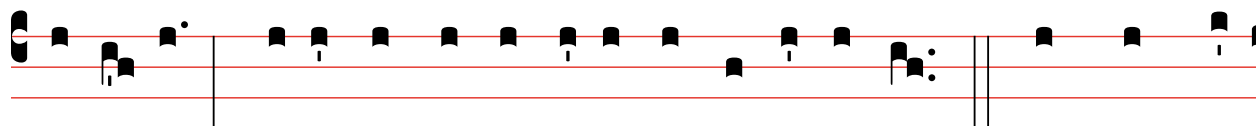
IURÁVIT DÓMINUS

Ps 110(109):4v1, E RM 1330 v SL cf. LOTH, M Psalm Tone 3a

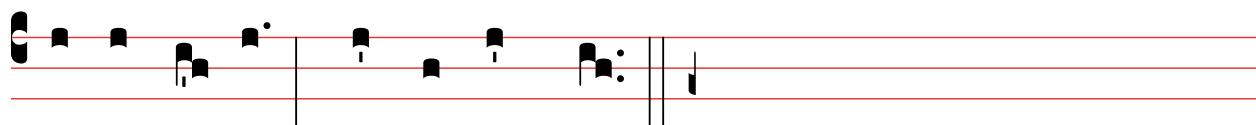
III



he Lord has sworn an oath He will not change: “You are a priest



for ev-er, according to the order of Melchi-zedek.” *℟ℵ*. The Lord said



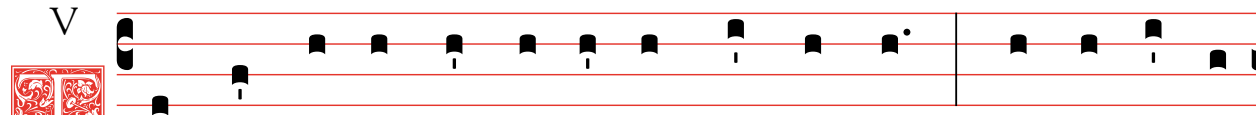
to my master: “Sit on my right.”

N.B. This Latin text does not appear in either the GM or the 1965 MR.

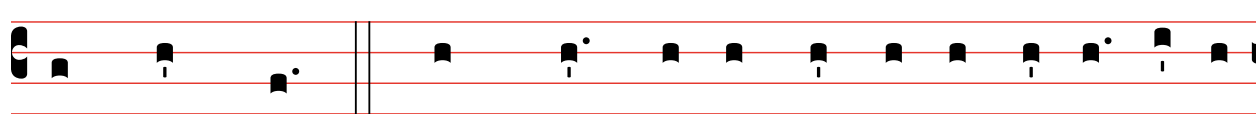
IUSTÓRUM ÁNIMÆ

Wis 3:142,3, E 1965 MR 712, M Psalm Tone 5

V



he souls of the just are in the hand of God, * and no torment



shall touch them. *℟ℵ*. They seemed, in the view of the foolish, to be

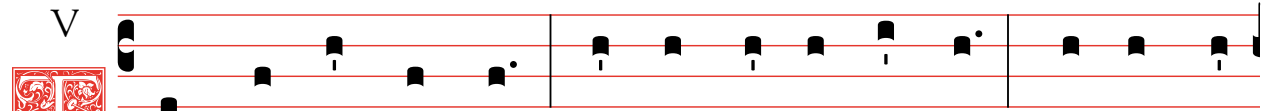


dead; but they are in peace.

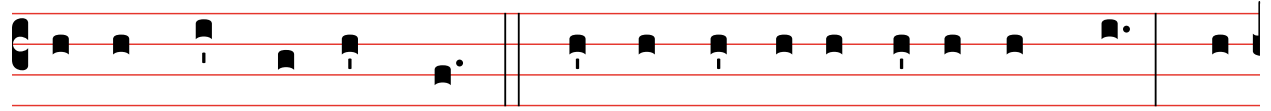
IUSTUS CUM CECÍDERIT

Ps 37(36):24v26, E 1965 MR (14), M Psalm Tone 5

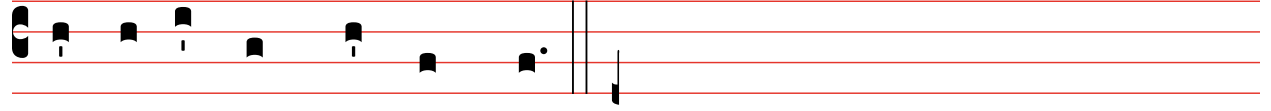
V



Ihough the just man fall, * he does not lie prostrate, for the hand



of the Lord sustains him. *V.* All the day he is kindly and lends, and

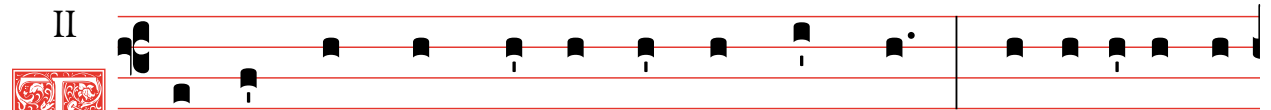


his descendants shall be blessed.

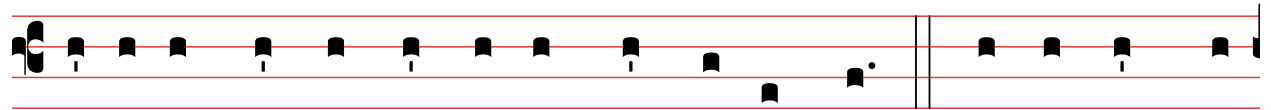
IUSTUS UT PALMA

Ps 92(91):13-14v3, E 1965 MR (46), M Psalm Tone

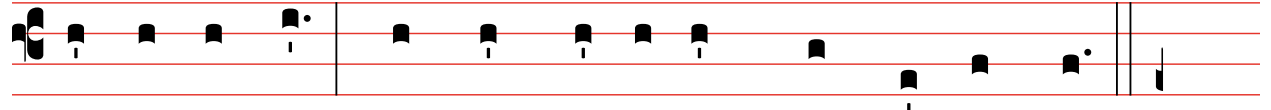
II



Ihe just man shall flourish like the palm tree, * like a cedar of



Le-banon shall he grow in the house of the Lord. *V.* To proclaim Your




kindness at dawn and Your faithfulness throughout the night.

LÆTÁTUS SUM

Ps 122(121):1v7, E GM 548, M Psalm Tone 7d

VII

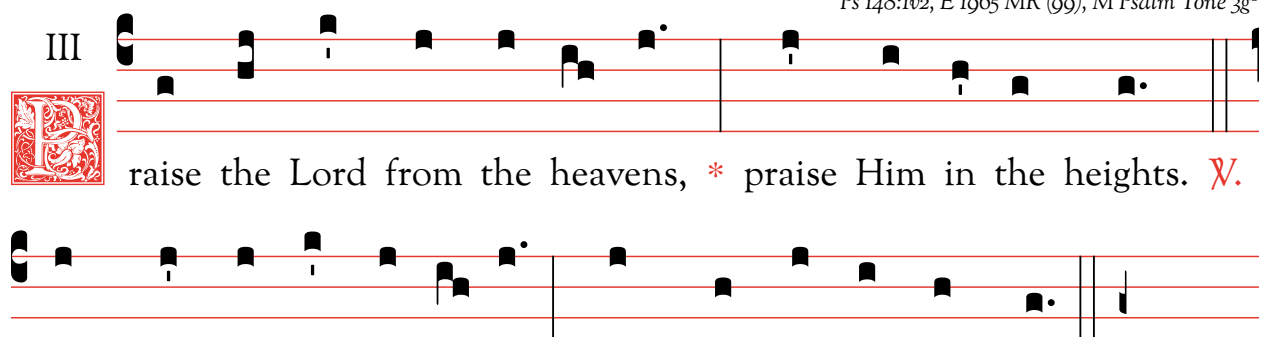


rejoiced when it was said un-to me: "Let us go un-to the
house of the Lord!" *✠*. Let peace reign within your walls, and a-bundance
in your tow'rs.

LAUDÁTE DÓMINUM

Ps 148:1v2, E 1965 MR (99), M Psalm Tone 3g²

III



raise the Lord from the heavens, * praise Him in the heights. *✠*.
Praise Him, all you His angels, praise Him, all you His hosts.

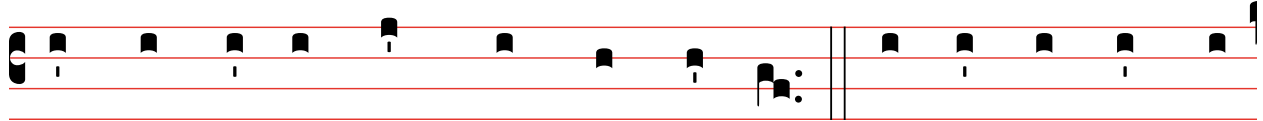
LIBERÁSTI NOS

Ps 44(43):8v9, E GM 593, M Psalm Tone 7a

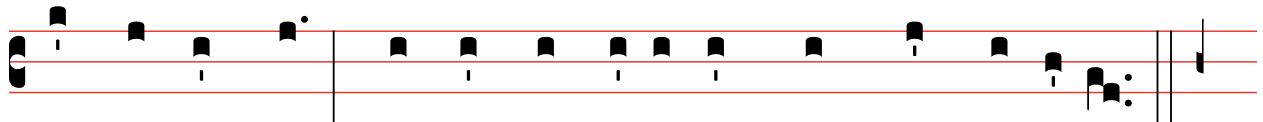
VII



ou have de-livered us, Lord, * from those who afflict us; and



You have put to shame those who hate us. ✠. In God we shall take

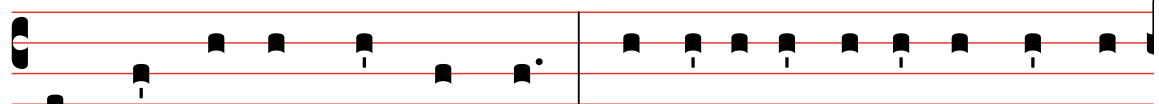


pride all day long; and we shall ce-lebrate Your name for-ev-er.

LOCUS ISTE

E GM 682, M Psalm Tone 5

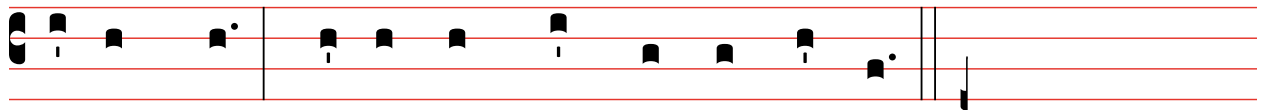
V



his place is the work of God, * a myste-ry surpassing all com-



prehension, above all reproach. ✠. O God, before Whom a choir of



Angels stands, answer the prayers of Your servants.

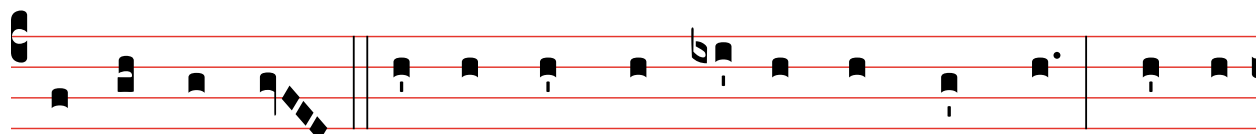
MISERÉRE MEI DEUS

Ps 56: 2v4, E GM 231, M Psalm Tone 1D

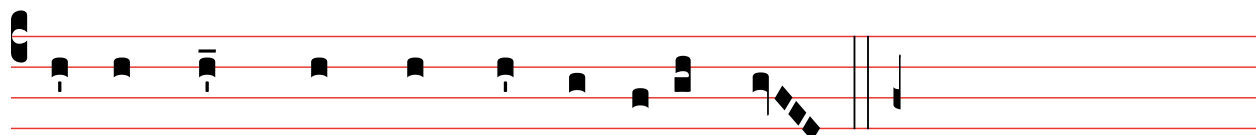
I



Be merci-ful to me, O God, * be merci-ful to me, for my soul



confides in You. **V.** He has sent from heaven and saved me; He has

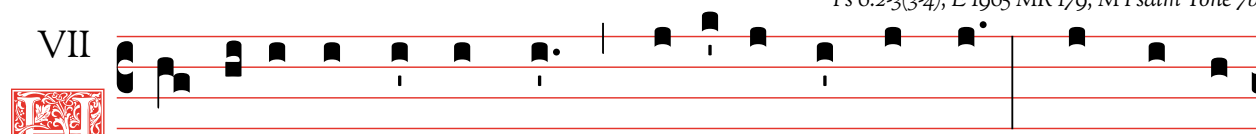


put to shame those who trampled upon me.

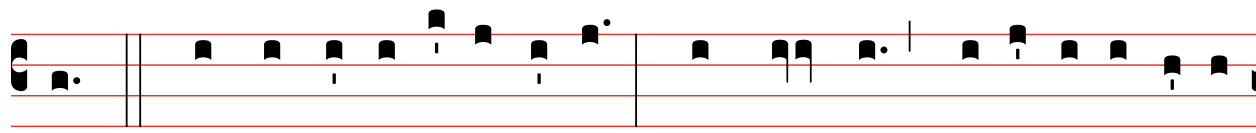
MISERÉRE MIHI, DÓMINE

Ps 6:2-3(3-4), E 1965 MR 179, M Psalm Tone 7b

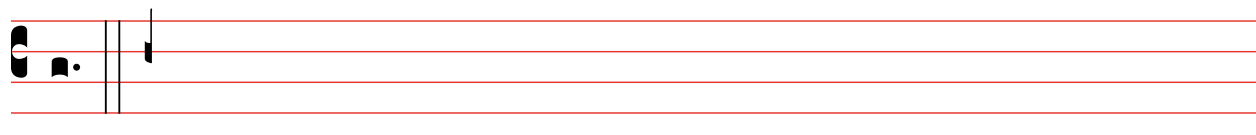
VII



Have pi-ty on me, O Lord, * for I am languishing; heal me, O



Lord. **V.** For my bo-dy is in terror; my soul, too, is ut-ter-ly ter-ri-

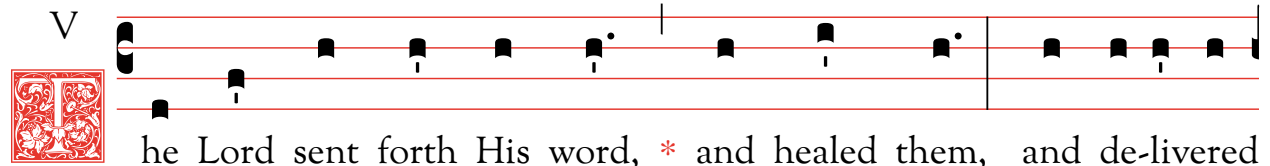


fied.

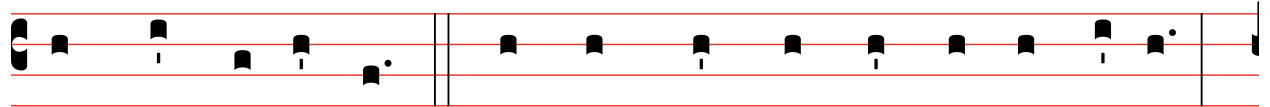
MISIT DÓMINUS

Ps 107(106):20v21, E GM 433, M Psalm Tone 5

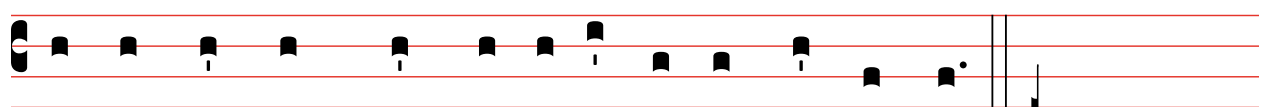
V



H he Lord sent forth His word, * and healed them, and de-livered



them from destruction. **℟.** Let them thank the Lord for His mercy,

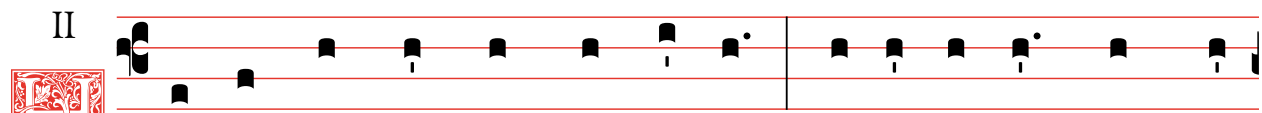


for His wondrous works on behalf of the sons of men!

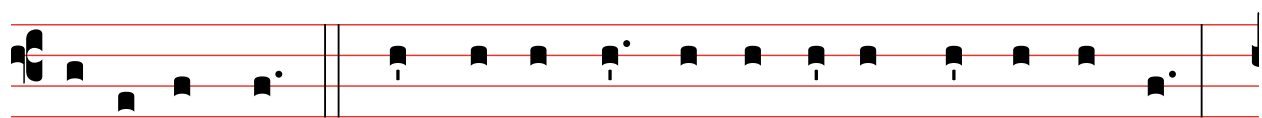
NE AVÉRTAS

Ps 69(68):18v2-3, E 1965 MR 274, M Psalm Tone 2

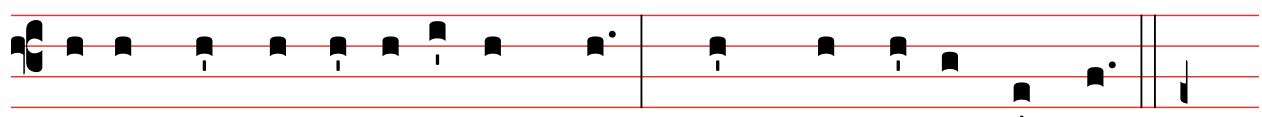
II



Nide not Your face from Your servant; * in my distress, make haste



to answer me. **V.** Save me, O God, for the waters threaten my life;

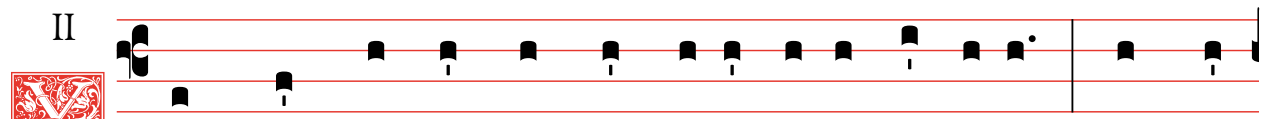


I am sunk in the a-bysmal swamp where there is no foothold.

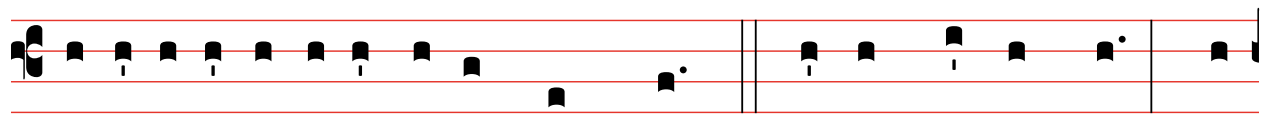
NIMIS HONORÁTI SUNT

Ps 139(138):17v18, E 1965 MR 701, M Psalm Tone 2

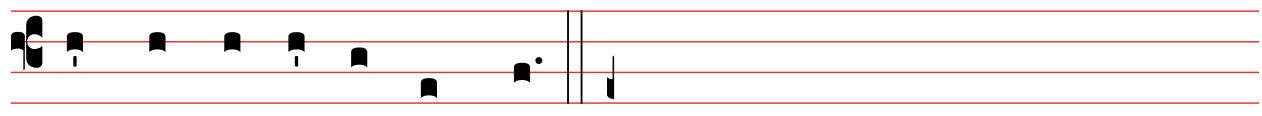
II



Nour friends, O God, are made exceedingly hon'orable: * their prin-



ci-pa-li-ty is exceedingly strengthened. **V.** I will number them and



they will outnumber the sands.

NOVA BELLA

Jdg 5:8-11, E 1965 MR (315), M Psalm Tone 5

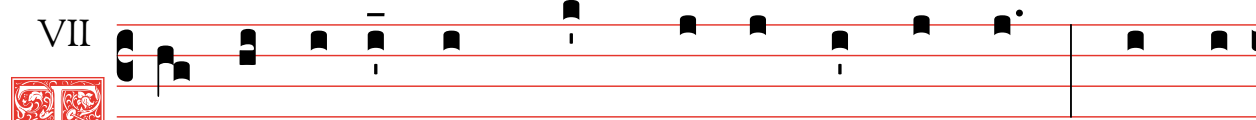
V

he Lord chose new wars, * and He Himself o-verthrew the gates
of the e-nemies. V. Where the cha-ri-ots were dashed to-gether, and
the ar-my of the e-nemies was choked, there let the jus-ti-ces of the Lord
be rehearsed, and His clemency towards the brave men of Is-ra-el.

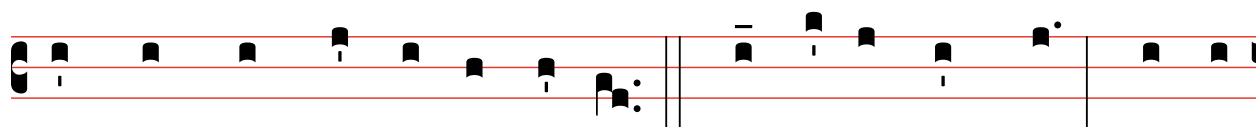
ÓCULI ÓMNIUM

Ps 145(144):15v16, EGM 415, M Psalm Tone 7a

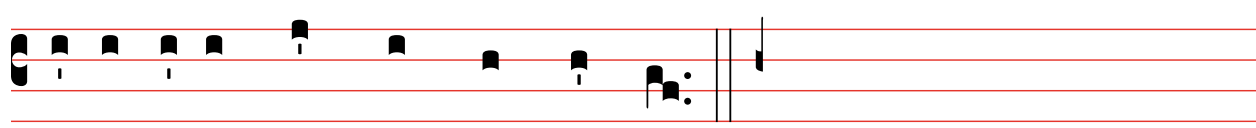
VII



A he eyes of all look towards You in hope, O Lord, * and You



give them their food in due season. **V.** You op-en Your hand and fill

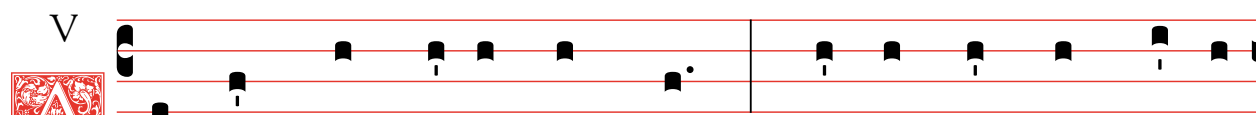


ev-'ry living thing with Your blessings.

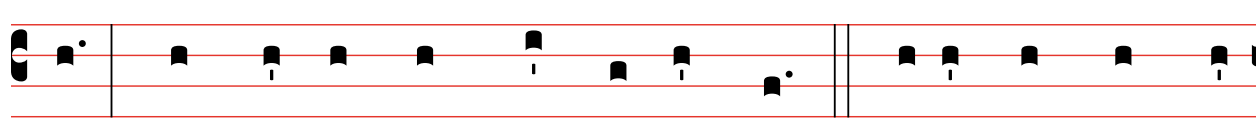
OMNES DE SABA VÉNIENT

Is 60:6v1, EGM 218, M Psalm Tone 5

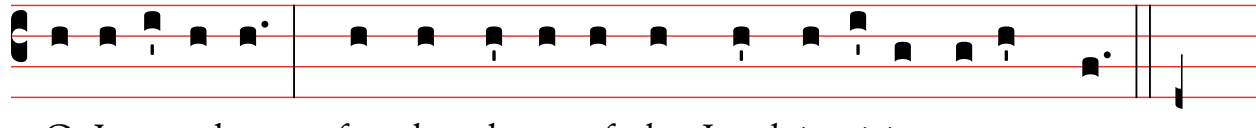
V



A ll those from Sheba shall come, * bringing gold and frankin-



cense; and showing forth praise to the Lord. **V.** Arise and shine out,

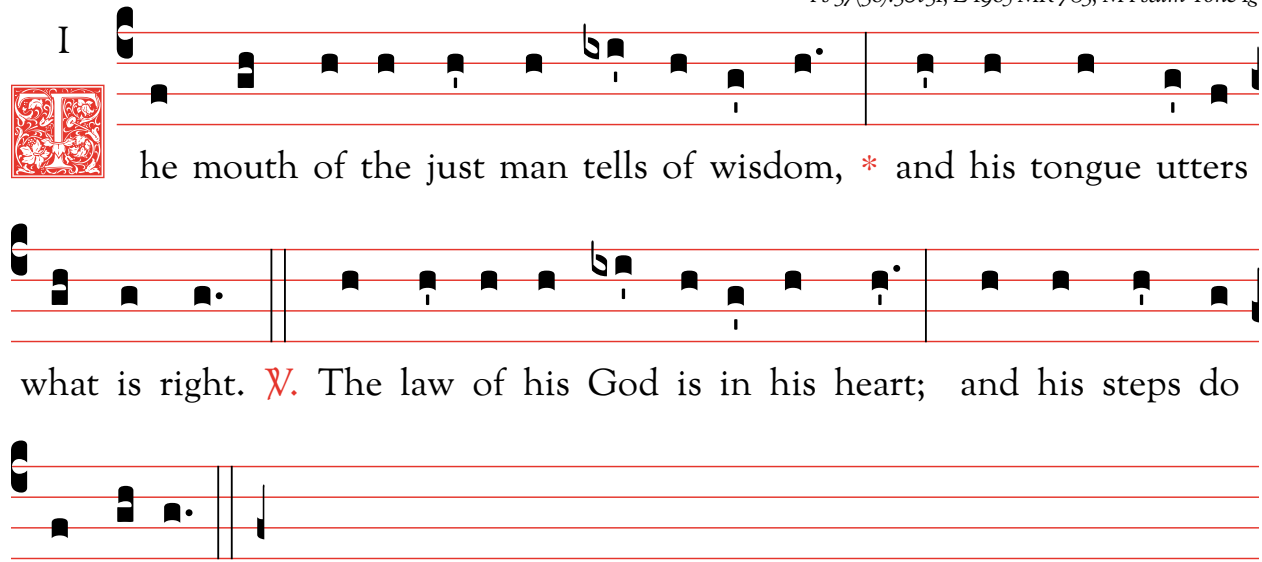


O Je-ru-salem, for the glo-ry of the Lord is rising upon you.

OS IUSTI

Ps 37(36):30v31, E 1965 MR 783, M Psalm Tone 1g

I




The mouth of the just man tells of wisdom, * and his tongue utters
 what is right. **℣.** The law of his God is in his heart; and his steps do
 not falter.

OSTÉNDE NOBIS

Ps 85(84):8v2, E 1965 MR 13, M Psalm Tone 2

II



Throw us, O Lord, Your kindness, * and grant us Your sal-va-
 tion. **℣.** You have favored Your land, O Lord; You have restored the
 well-being of Jacob.

N.B. 1965 MR reads, “℣. You have favored, O Lord, your land.”

PACÍFICE LOQUEBÁNTUR

Ps 35(34):20v22, E 1965 MR 237, M Psalm Tone 5

V

My e-nemies spoke peaceab-ly to me: * and in anger they af-flic-
 ted me. **V**. You, O Lord, have seen; be not silent; be not far from
 me!

The musical notation consists of three staves. The first staff begins with a large, ornate red initial 'M'. The notes are square and placed on a four-line red staff. The text is aligned below the notes. There are double bar lines indicating the end of phrases.

POSUÍSTI, DÓMINE

Ps 21(20):4v3, E SL cf. DR, M Psalm Tone 1g

I

Vou have placed on his head, O Lord, * a crown of precious
 stones. **V**. You have given him the de-sire of his soul, and did not
 cheat him of the will of his lips.

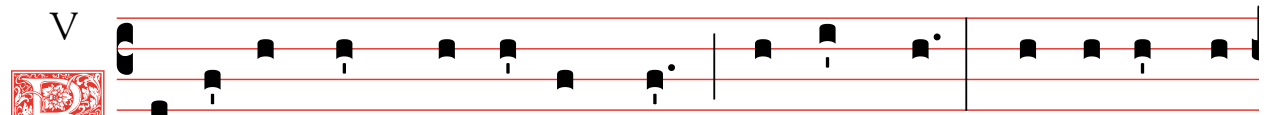
The musical notation consists of three staves. The first staff begins with a large, ornate red initial 'V'. The notes are square and placed on a four-line red staff. The text is aligned below the notes. There are double bar lines indicating the end of phrases.

N.B. This Latin text does not appear in either the GM or the 1965 MR.

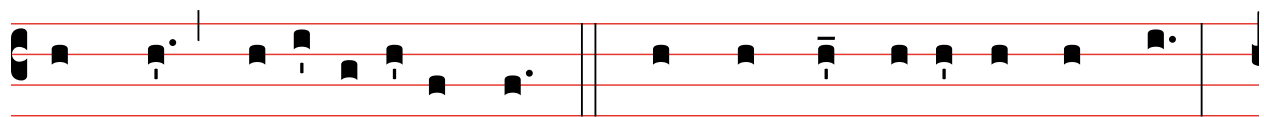
PRIÚSQVAM TE FORMÁREM

Jer 1:5v9, E 1965 MR 946, M Psalm Tone 5

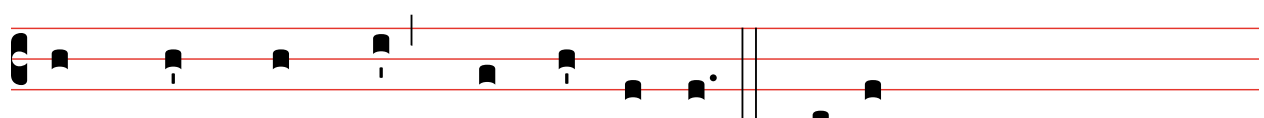
V



Be-fore I formed you in the womb * I knew you: and before you



were born, I de-di-cated you. *℣*. Then the Lord extended His hand



and touched my mouth, and said to me: Before *is repeated to the* *℣*.

PROBÁSTI, DÓMINE

Ps 17(16):3, E 1965 MR 1068, M Psalm Tone 5

V



Though You test my heart, O Lord * searching it in the night. *℣*.

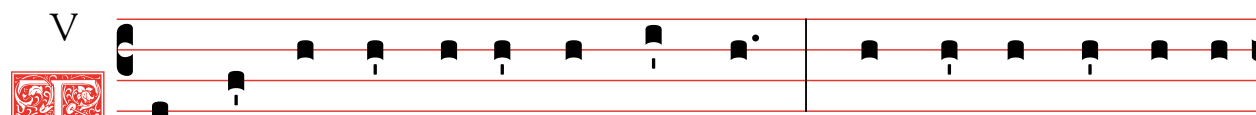


Though you try me with fire, You shall find no malice in me.

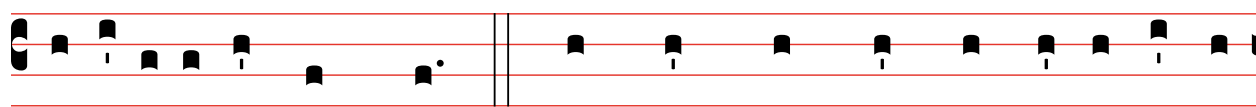
PROPE EST DÓMINUS

Ps 145(144):18v21, E GM 181, M Psalm Tone

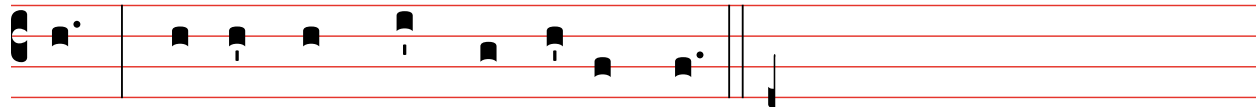
V



H he Lord is close to all who call Him, * who call on Him in the



sincer-i-ty of their hearts. *V.* My mouth shall speak the praises of the



Lord: * let all flesh bless His ho-ly name.

PROPÍTIUS ESTO

Ps 79(78):9c,10av9ab, E GM 472, M Psalm Tone 3a

III



Lord, forgive us our sins; * lest they should say among the Gen-



tiles, "Where is their God?" *V.* Help us, O God, our Savior, and for

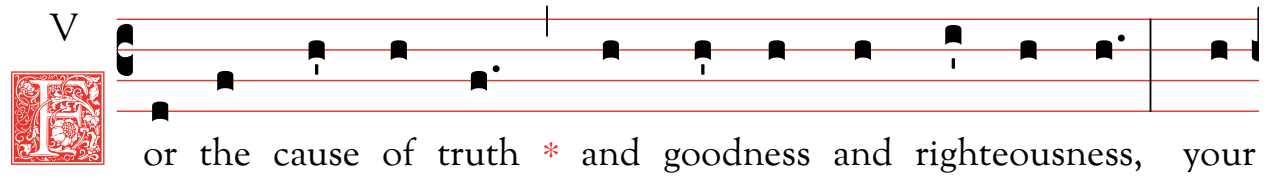


the sake of Your name, de-li-ver us, O Lord.


PROPTER VERITÁTEM

Ps 45(44):5vii,12, E GM 209 v GM 657, M Psalm Tone 5

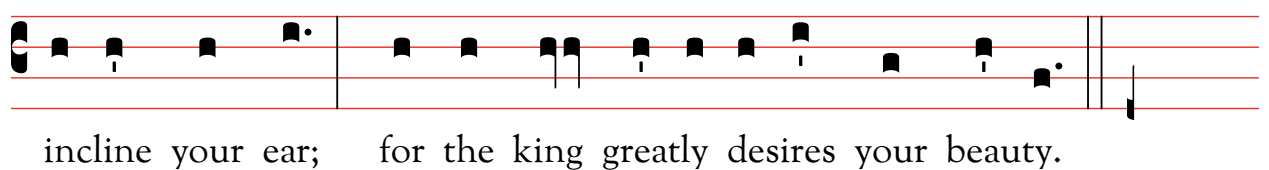
V



or the cause of truth * and goodness and righteousness, your



right hand shall lead you wonderf'ly. V. Hearken, O daughter and see, *



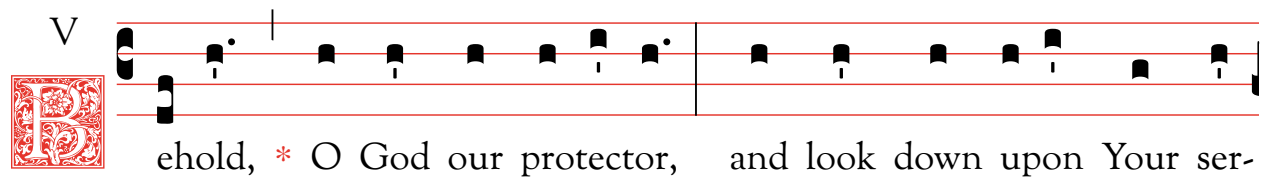
incline your ear; for the king greatly desires your beauty.

N.B. This text uses translations of the same texts from other chants present in the GM.

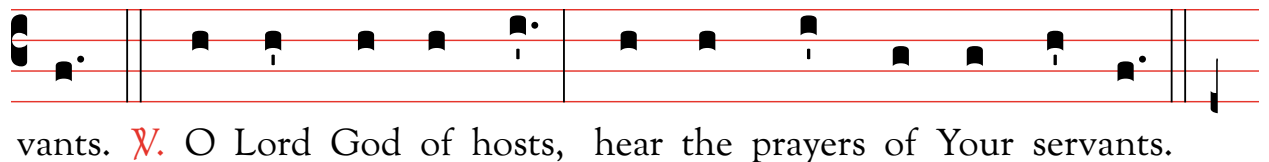
PROTÉCTOR NOSTER

Ps 84(83):10v9, E GM 478, M Psalm Tone 5

V



ehold, * O God our protector, and look down upon Your ser-



vants. V. O Lord God of hosts, hear the prayers of Your servants.

QUI OPERATUS EST

Gal 2:8,9 v I Cor 15:10, E 1965 MR 962-963, M Psalm Tone 5

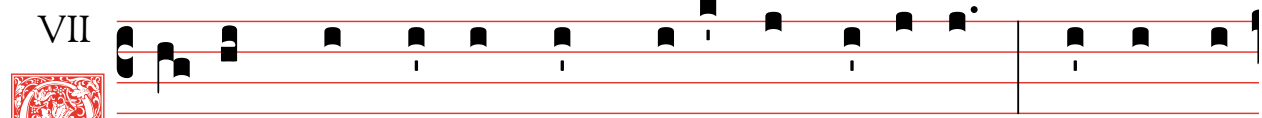
V

e who worked in Pe-ter for the a-postleship * worked al-so in
me among the Gentiles. And they recognized the grace of God that
was given to me. **V.** The grace of God in me has not been fruitless;
but His grace always remains in me.

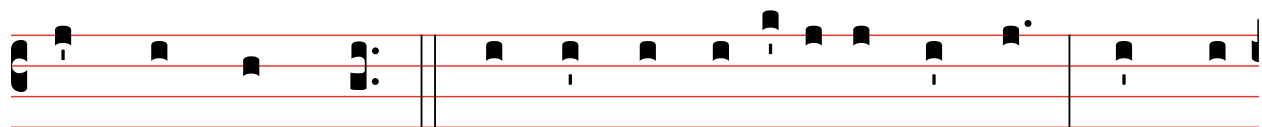
QUI SEDES, DÓMINE

Ps 80:1,2v1(79:2,3v2), E GM 176, M Psalm Tone 7d

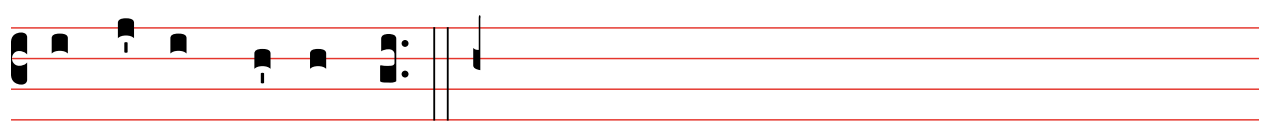
VII



Lord, Who are enthroned upon the Cherubim, * stir up Your



might and come forth. *V.* O Shepherd of Is-ra-el, hear us, * You Who

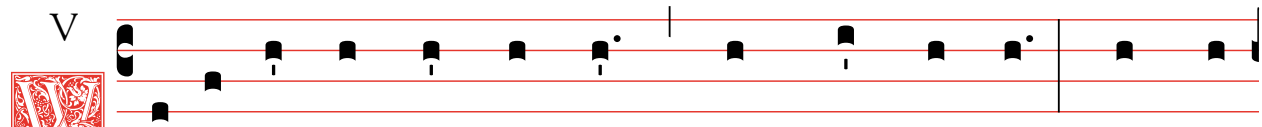


lead Joseph like a flock.

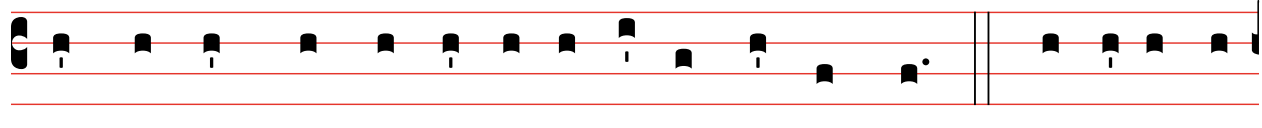
QUIS SICUT DÓMINUS

Ps 113(112):5-6v7, E GM 444, M Psalm Tone 5

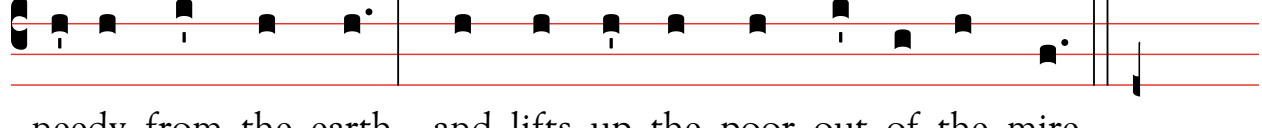
V



ho is like the Lord our God * Who dwells on high and looks



down on that which is humble in heaven and on earth? *V.* He raises the

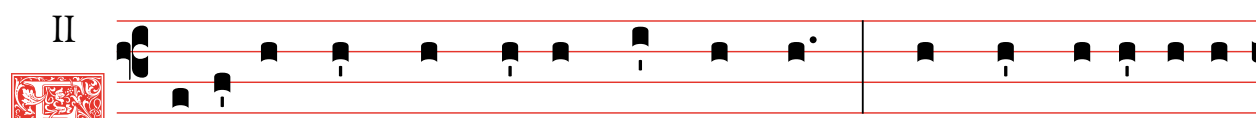


needy from the earth and lifts up the poor out of the mire.

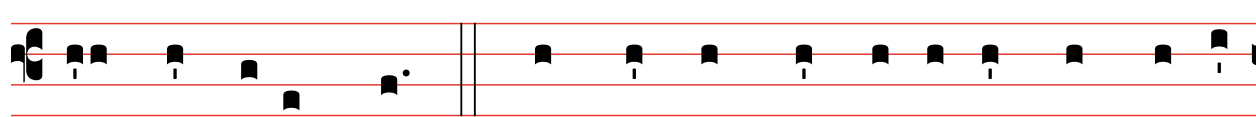
RÉQUIEM ÆTÉRNAM

4 Esd 2:34-35 v Ps 112(111):7, E cf. GM 690, M Psalm Tone 2

II



-ternal rest grant un-to **them**, O Lord, * and may perpe-tu-al



light shine upon **them**. **V**. The righteous shall be remembered for-ev-



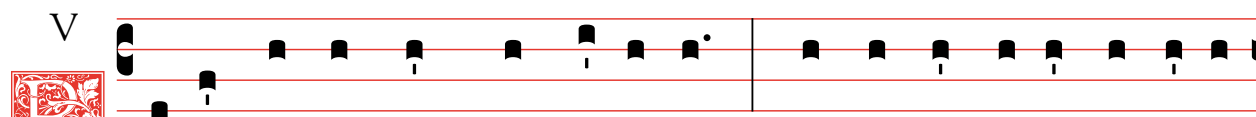
er; they shall never fear e-vil tidings.

Singing “her” or “him” instead of “them” is appropriate, if the Mass is for an individual. “Changes should be made, according to circumstances, in gender and number” (*Roman Missal*, Third Edition, rubric 1 under “Masses for the Dead”).

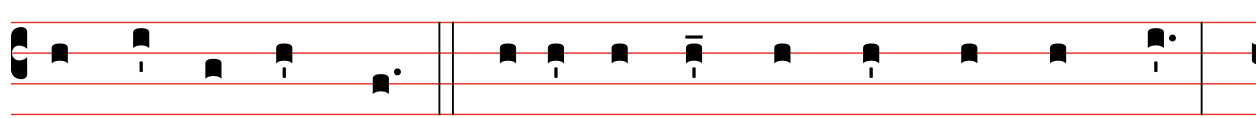
RÉSPICE, DÓMINE

Ps 74(73):20,19v22,23, E GM 524, M Psalm Tone 5

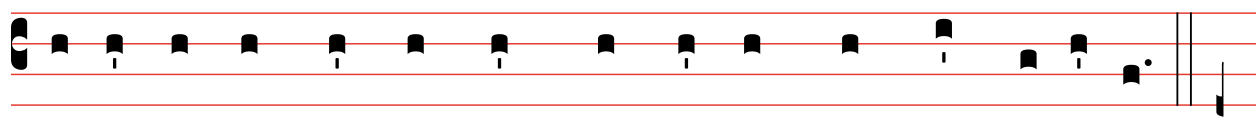
V



emember, O Lord, Your co-venant * and do not forget for ev-er



the souls of Your poor. **V**. Arise, O Lord, and judge Your own cause;

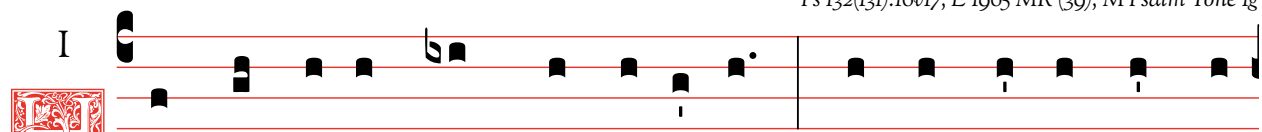


remember the scorn to which Your servants have been subjected.

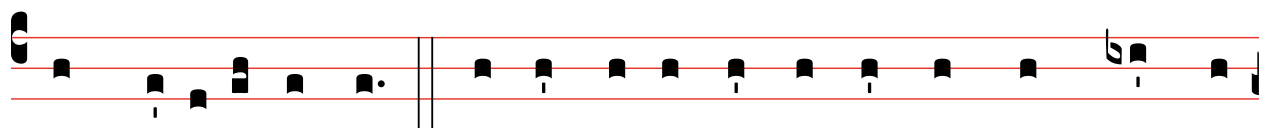
SACERDÓTES EIUS

Ps 132(131):16v17, E 1965 MR (39), M Psalm Tone 1g

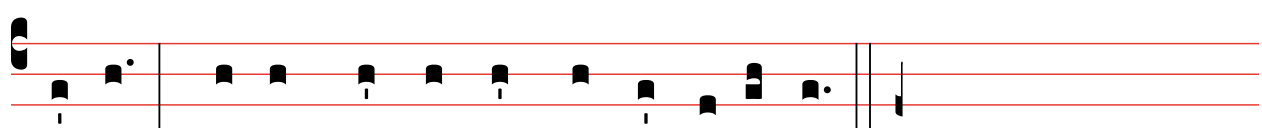
I



er priests I will clothe with sal-vation, * and her faithful ones will



shout merri-ly for joy. V. In her will I make a horn to sprout forth for

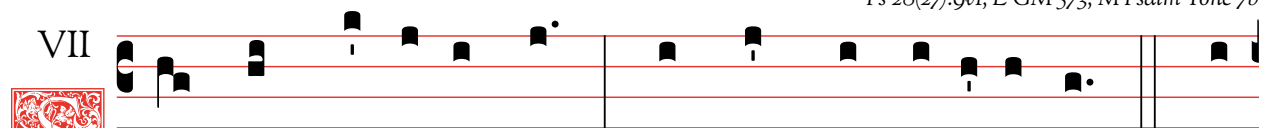


David; I will place a lamp for my anointed.

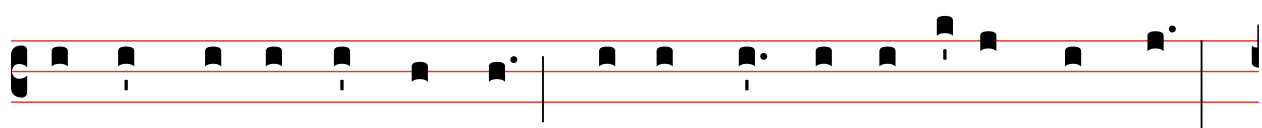
SALVUM FAC PÓPULUM

Ps 28(27):9v1, E GM 573, M Psalm Tone 7b

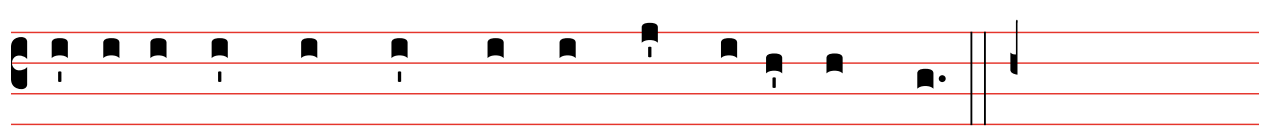
VII



ave Your people, O Lord, * and bless Your in-he-ritance. V. Un-



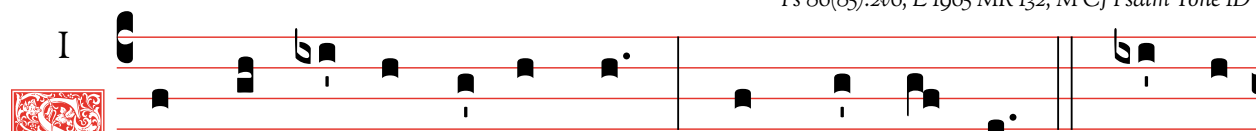

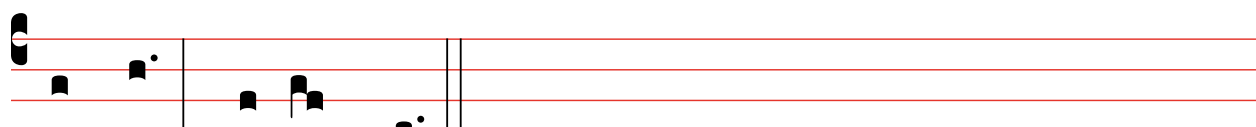
to You have I cried, O Lord; O my God, be not silent with me,



lest I become like those who go down in-to the grave.

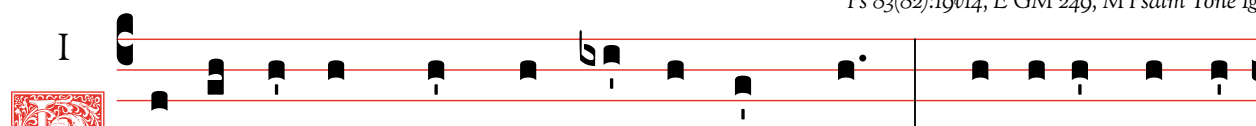

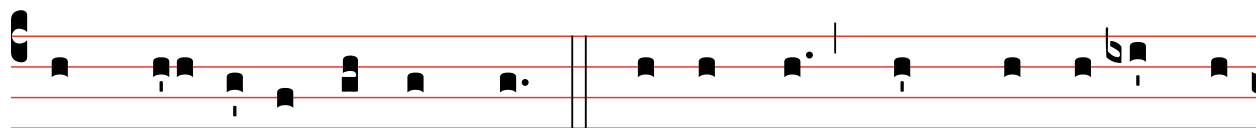
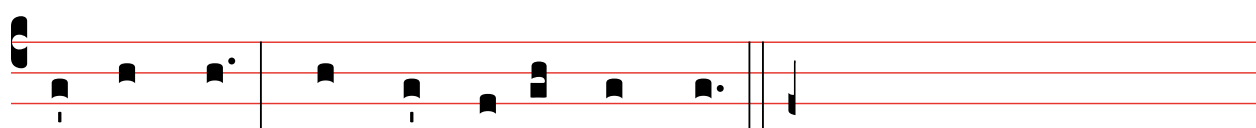
SALVUM FAC SERVUM TUUM

Ps 86(85):2v6, E 1965 MR 132, M Cf Psalm Tone 1D²

I   ave Your servant, O my God, * who trusts in You. *℣.* Hearken,

 O Lord, to my prayer.

SCIANT GENTES

Ps 83(82):19v14, E GM 249, M Psalm Tone 1g

I   et the nations know that God is Your name; * You alone are the

 Most High o-ver all the earth. *℣.* O my God, sweep them a-way like

 whirling dust, like chaff before the wind.

SEDÉRUNT PRÍNCIPES

Ps 119(118):23,86 v Ps 109(108):26, E 1965 MR 43, M Psalm Tone 5

V



Princes met and talked against me, * and the wicked perse-cuted



me wrongful-ly. **V.** Help me, O Lord my God: rescue me because of

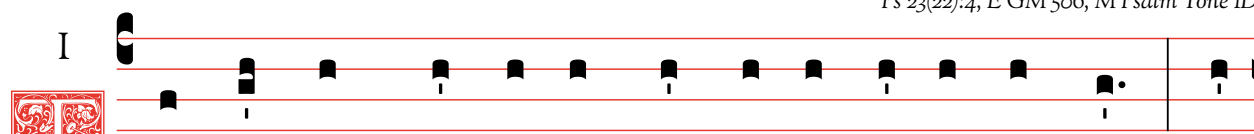


Your kindness.

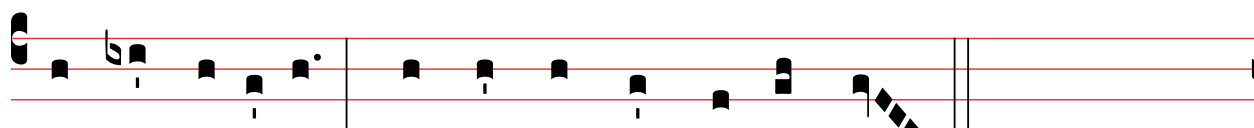
SI ÁMBULEM

Ps 23(22):4, E GM 506, M Psalm Tone 1D

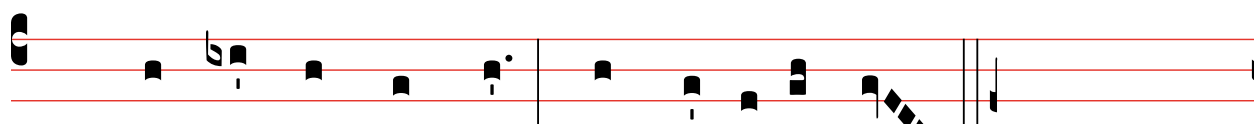
I



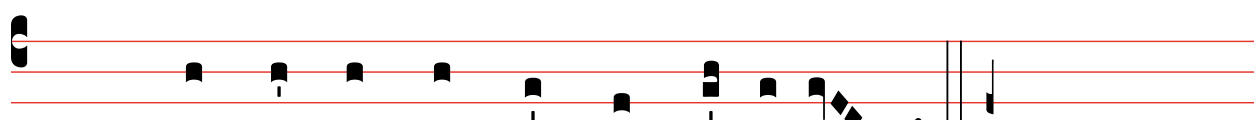
I hough I should walk in the midst of the shadow of death, * I



will fear no e-vil, for You are with me, O Lord.



V. Your rod and Your staff have comforted me.



V.alt. Your rod and Your staff have comforted me.

SPÉCIE TUA

Ps 45(44):5, E GM 657 v GM 209, M Psalm Tone 5

V

ith your comliness and your beauty, set out, * proceed victorious-

ly and reign. V. For the cause of truth and goodness and righteous-

ness, your right hand shall lead you wonderf'ly.

Psalm 45(44) is used in several Gradual Antiphons. This translation consults *Audi, filia* and *Diffusa est grátia*, which have translations in the *Gregorian Missal*.

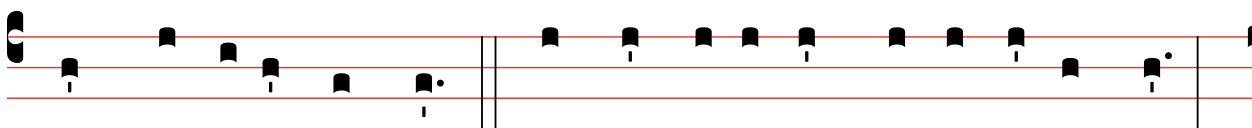
SPECIÓUSUS

Ps 45(44):3v2, E GM 215, M Psalm Tone 3g²

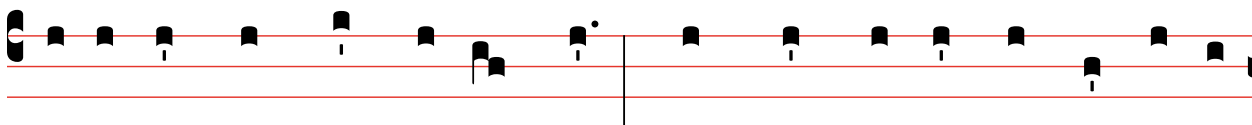
III



our beauty surpasses that of all the children of men: grace is



poured out upon your lips. *V.* My heart ov-erflows with a goodly theme:



I address my works to the King: my tongue is like the pen of an




ag-ile scribe.


SUSCÉPIMUS

Ps 48(47):10-11v9, EGM 582, MPsalms Tone 5

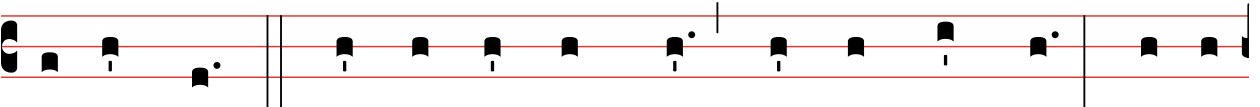
V



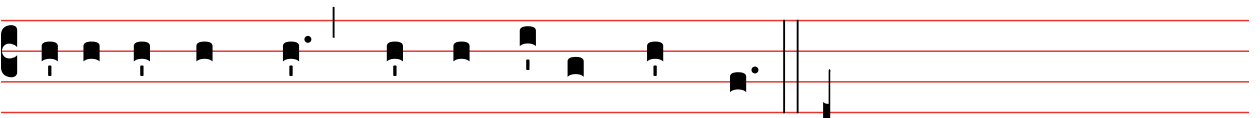
e have received Your mercy, O God, * in the midst of Your tem-



ple; ev-en as Your name, so does Your praise extend to the ends



of the earth. *V.* All that we have heard, we have now seen, in the

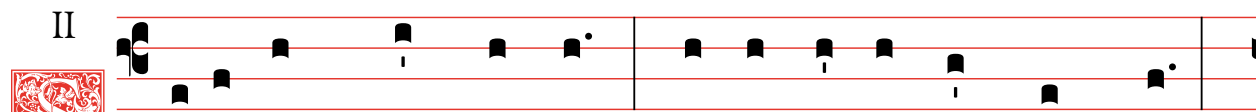


ci-ty of our God, on His ho-ly mountain.

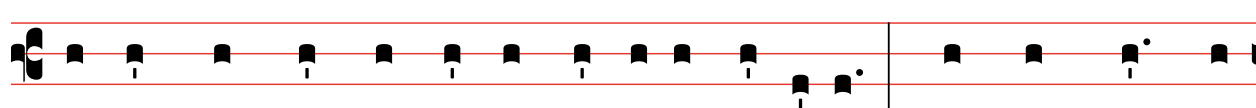
TECUM PRINCÍPIUM

Ps 110(109):3vi, E GM 191, M Psalm Tone 2

II



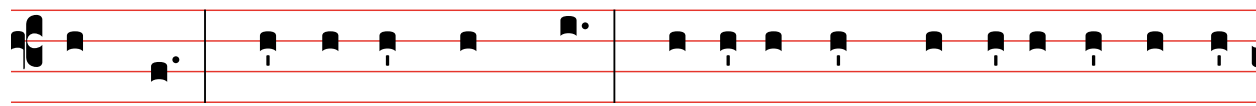
o-vereign strength is Yours * on the day of Your great might.



Amidst the splendors of the heavenly sanctu'ry, from the womb, be-



fore the morning star, I have begotten you. ✠. The Lord said un-to



my Lord: "Sit at My right hand, un-til I make your e-nemies a stool

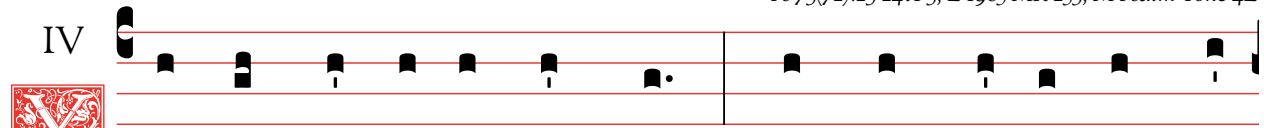


for your feet."

TENUÍSTI MANUM

Ps 73(72):23-24v1-3, E 1965 MR 253, M Psalm Tone 4E

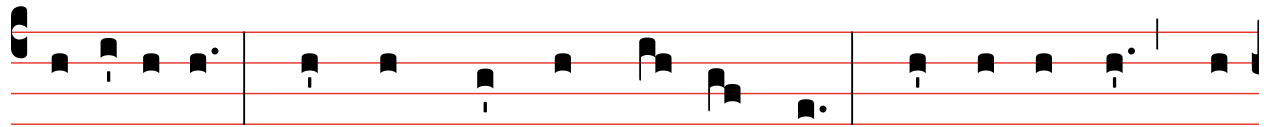
IV



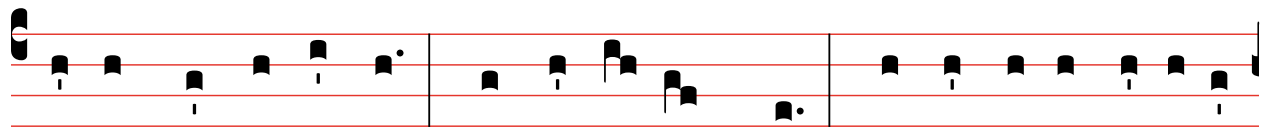
ou have hold of my right hand; * with Your counsel You guide



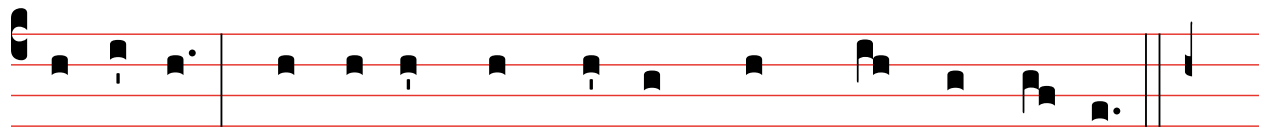
me; in the end You will receive me in glo-ry. ✠. How good God is



to Is-ra-el, to those who are clean of heart! But, as for me, I



almost lost my balance; my feet all but slipped, because I was en-vious



of sinners when I saw them prosper though they were wicked.

TIBI, DÓMINE

Ps 10(9):14v1,2, E 1965 MR 218, M Psalm Tone 3b

III



n You, O Lord, * the unfor-tunate man depends; of the father-

less You are the helper. *V.* Why, O Lord, do You stand a-loof? Why

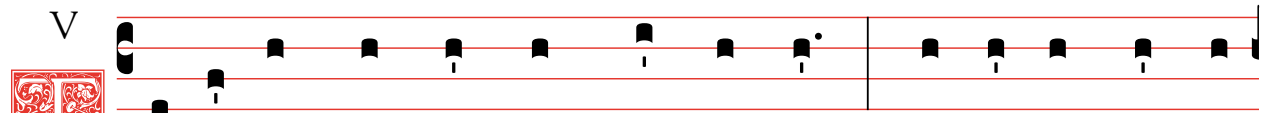
hide in times of distress? While the wicked man is proud, the af-flicted

is set on fire.

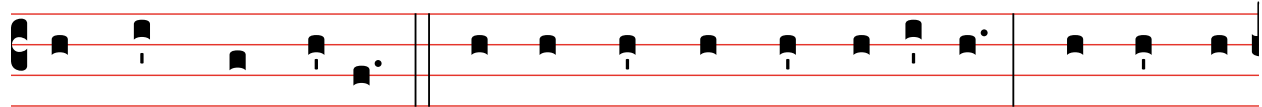
TIMÉBUNT GENTES

Ps 102(101):16v17, E GM 439, M Psalm Tone 5


V



The nations shall fear Your name, O Lord, * and all the kings of



the earth Your glory. *℣.* For the Lord has built up Zi-on, and He shall



appear in His majes-ty.

TIMÉTE DÓMINUM

Ps 34(33):10v1b, E GM 666, M Psalm Tone 1D²

I



Tevere the Lord, * all you saints of His; for there is not want



among those who fear Him. *℣.* Those who seek the Lord shall lack

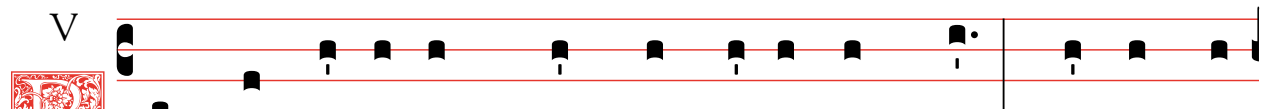


no good thing.


TÓLLITE HÓSTIAS

Ps 96(95):8-9 v 29(28):9, E GM 449, M Psalm Tone 5

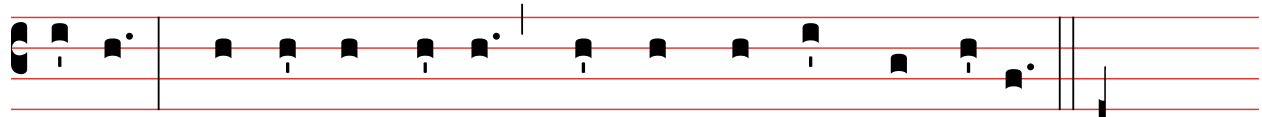
V



Bring your of-ferings * and come in-to His courts; worship the



Lord in His ho-ly dwelling place. **V.** The Lord shall strip bare the thick

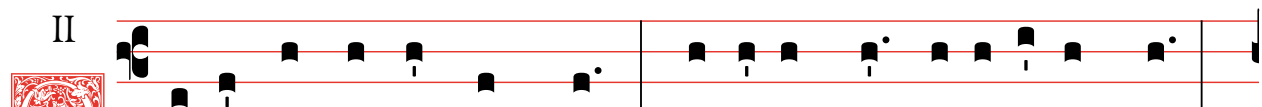


forests and in His temple all shall proclaim His glory.

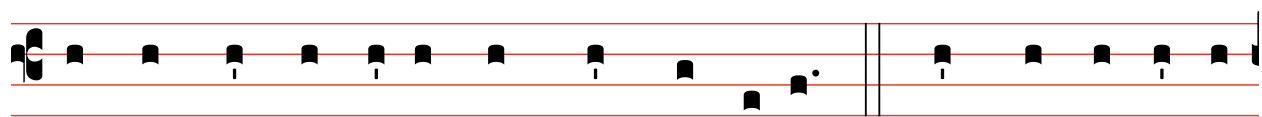
TÓLLITE PORTAS

Ps 24(23):7v3-4, E GM 623, M Psalm Tone 2

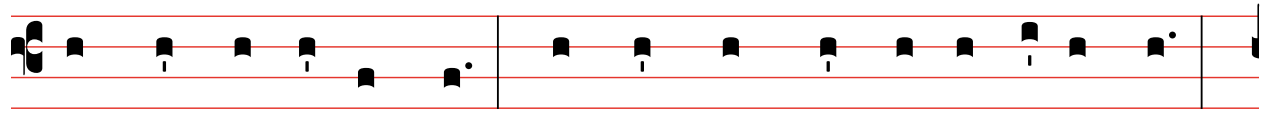
II



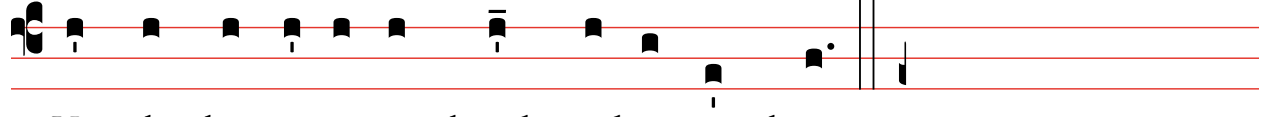
Bring up, O princes, lift up your gates; * be lifted high, O e-ternal gates,



and the King of Glory shall make His entry. **V.** Who will go up to



the mountain of the Lord, and who shall stand in His ho-ly place?

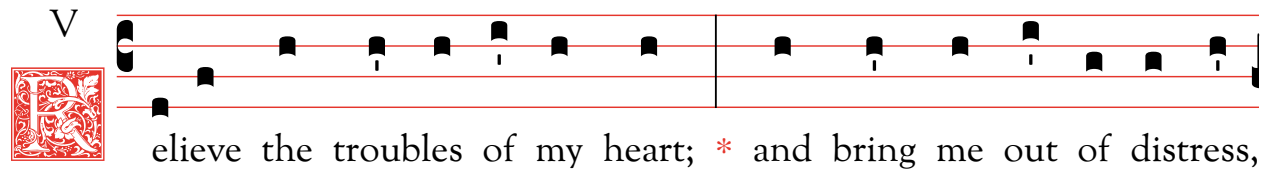


He who has in-nocent hands and a pure heart.

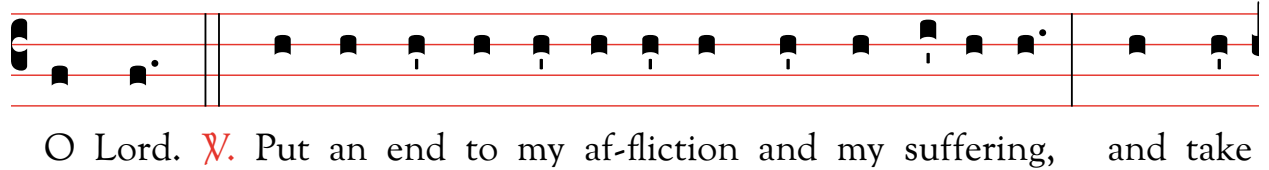
TRIBULATIÓNES

Ps 25(24):17-18, E 1965 MR 125, M Psalm Tone 5

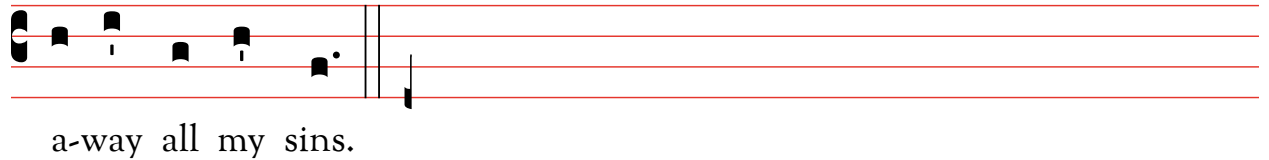
V



elieve the troubles of my heart; * and bring me out of distress,



O Lord. V. Put an end to my af-fliction and my suffering, and take

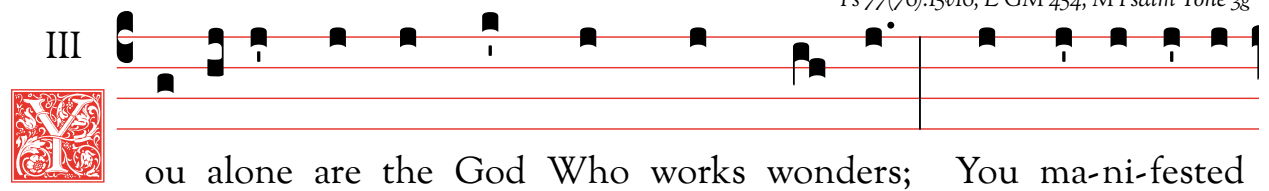


a-way all my sins.

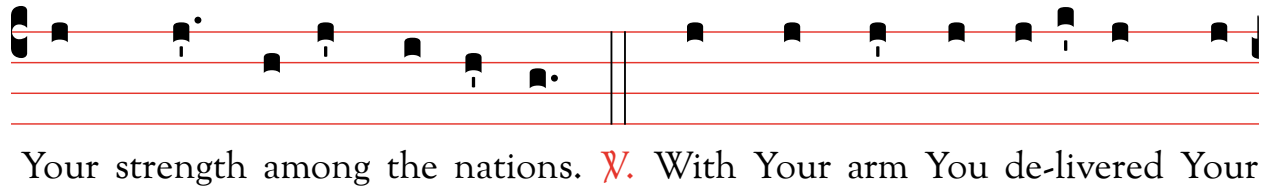
TU ES, DEUS

Ps 77(76):15v16, E GM 454, M Psalm Tone 38²

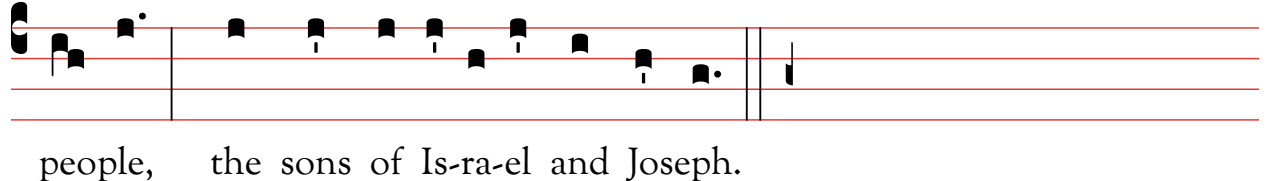
III



ou alone are the God Who works wonders; You ma-ni-fested



Your strength among the nations. V. With Your arm You de-livered Your

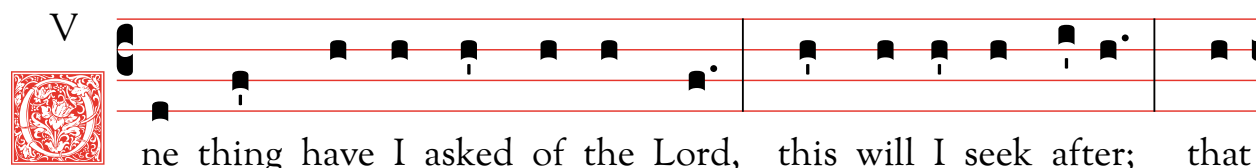


people, the sons of Is-ra-el and Joseph.

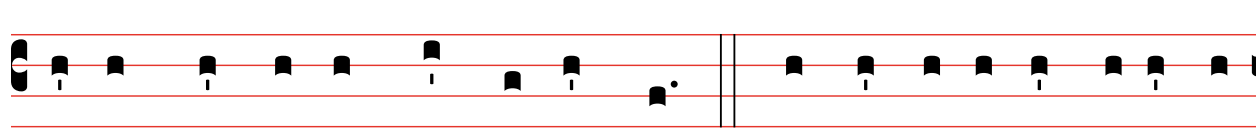
UNAM PÉTII

Ps 27(26):4, E GM 577, M Psalm Tone 5

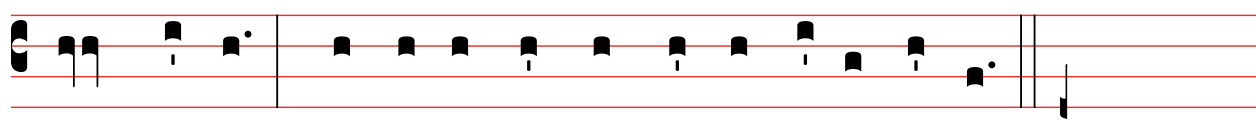
V



ne thing have I asked of the Lord, this will I seek after; that



I may dwell in the house of the Lord. *V.* To gaze in delight upon the

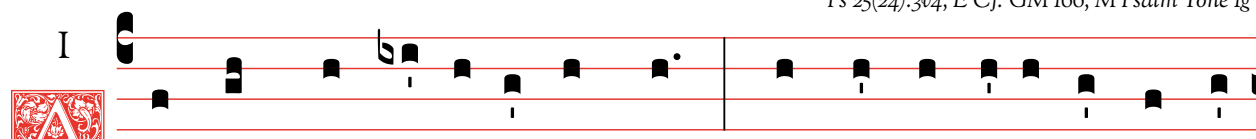


Lord's beauty, and to be sheltered in His ho-ly temple.

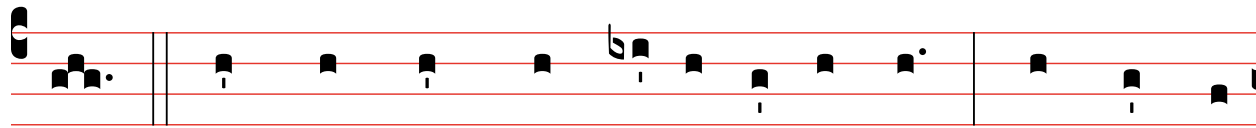
UNIVÉRSI QUI TE EXSPÉCTANT

Ps 25(24):3v4, E Cf. GM 166, M Psalm Tone 1g²


I



ll those who are a-waiting You, * will not be disappointed, O



Lord. *V.* Make Your ways known un-to me, O Lord, * and teach me



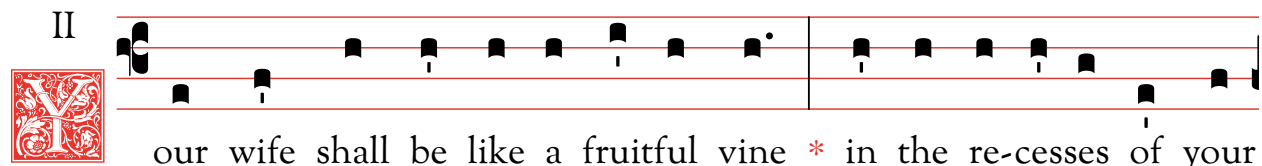
Your paths.

N.B. The GM reads, "They will not be disappointed, O Lord, all those who are awaiting you."

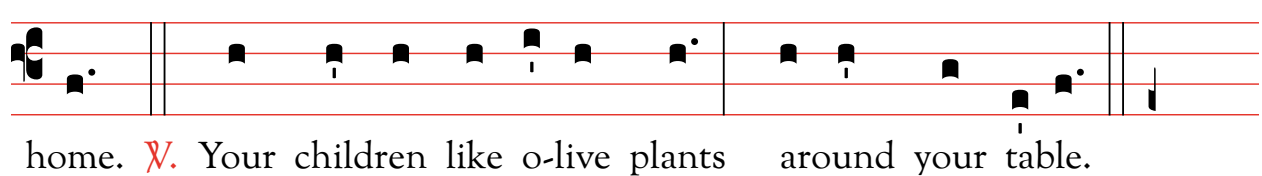
UXOR TUA

Ps 128(127):3, E 1965 MR (147), M Psalm Tone 2

II



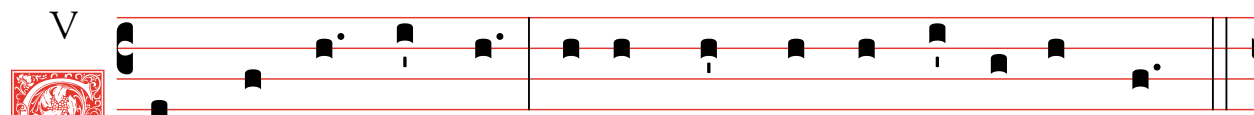

our wife shall be like a fruitful vine * in the re-cesses of your

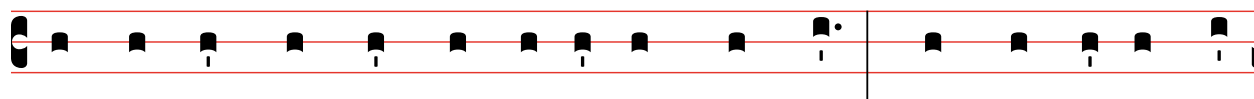


home. V. Your children like o-live plants around your table.


VENÍTE, FÍLII

Ps 34(33):12v6, E 1965 MR 205, M Psalm Tone 5

V   Come, children, hear me; * I will teach you the fear of the Lord. *V.*



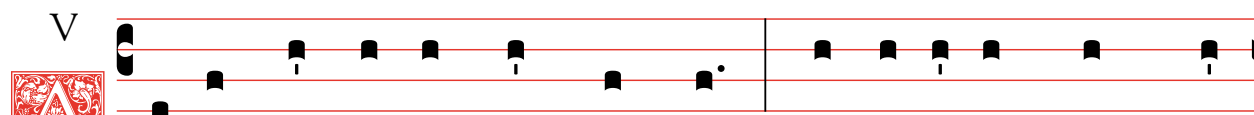

Look to Him that you may be radiant with joy, and your faces may

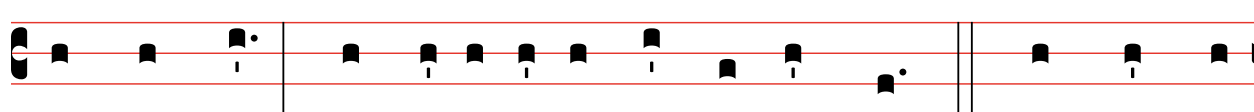


not blush with shame.

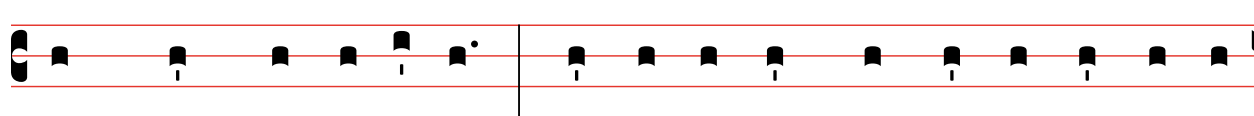
VIDÉRUNT OMNES

Ps (97):3cd,4v2, E GM 199, M Psalm Tone 5

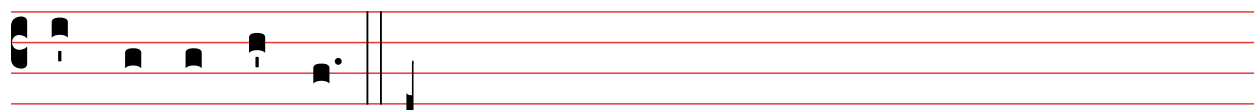
V   All the ends of the earth have seen * the salvation which comes



from our God; sing joyfully to God all the earth. *V.* The Lord has



made known His salvation; * He has revealed His righteousness in the

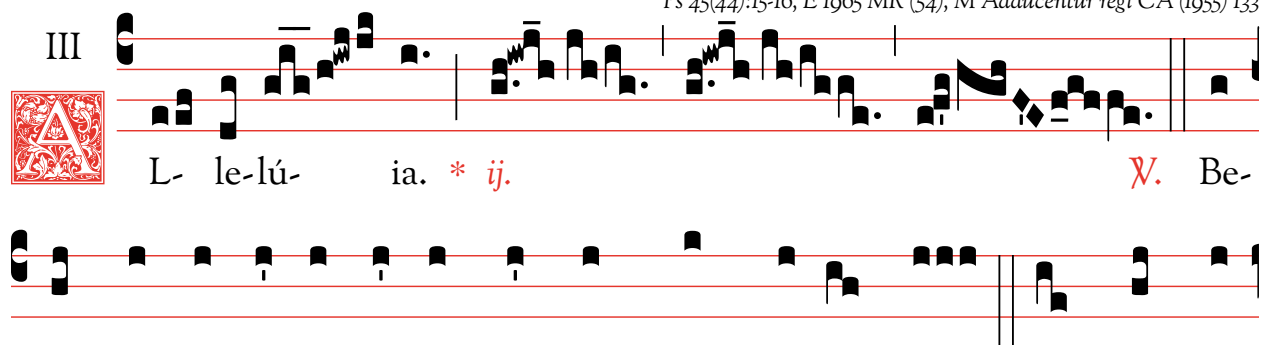


sight of the nations.

ALLELUIA VERSES

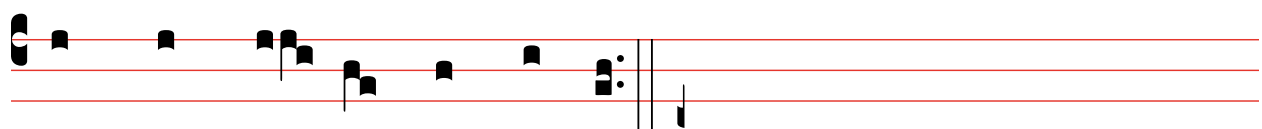
ADDUCÉNTUR

Ps 45(44):15-16, E 1965 MR (54), M Adducéntur regi CA (1955) 133

III 

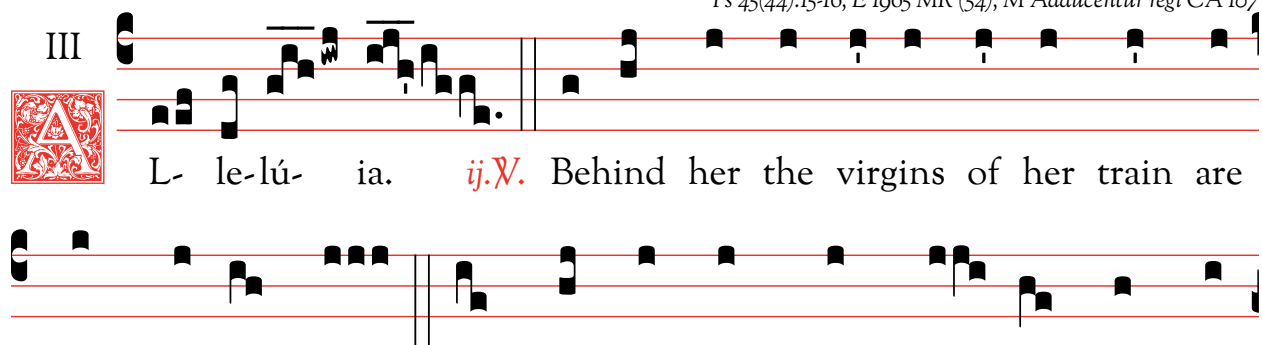
L- le-lú- ia. * *ij.* *∞.* Be-

hind her the virgins of her train are brought to the king. Her neighbors



are brought to you with gladness.

Ps 45(44):15-16, E 1965 MR (54), M Adducéntur regi CA 107

III 

L- le-lú- ia. *ij.∞.* Behind her the virgins of her train are

brought to the king. Her neighbors are brought to you with glad-



ness.

ADORÁBO

Ps 138(137):2, E GM 444, M Adorábo CA (1955) 138

VII

A L-le- lú- ia. * *ij.* **V.** I will bow
 down toward Your ho-ly temple and give thanks to Your name.

Ps 138(137):2, E GM 444, M Adorábo CA III

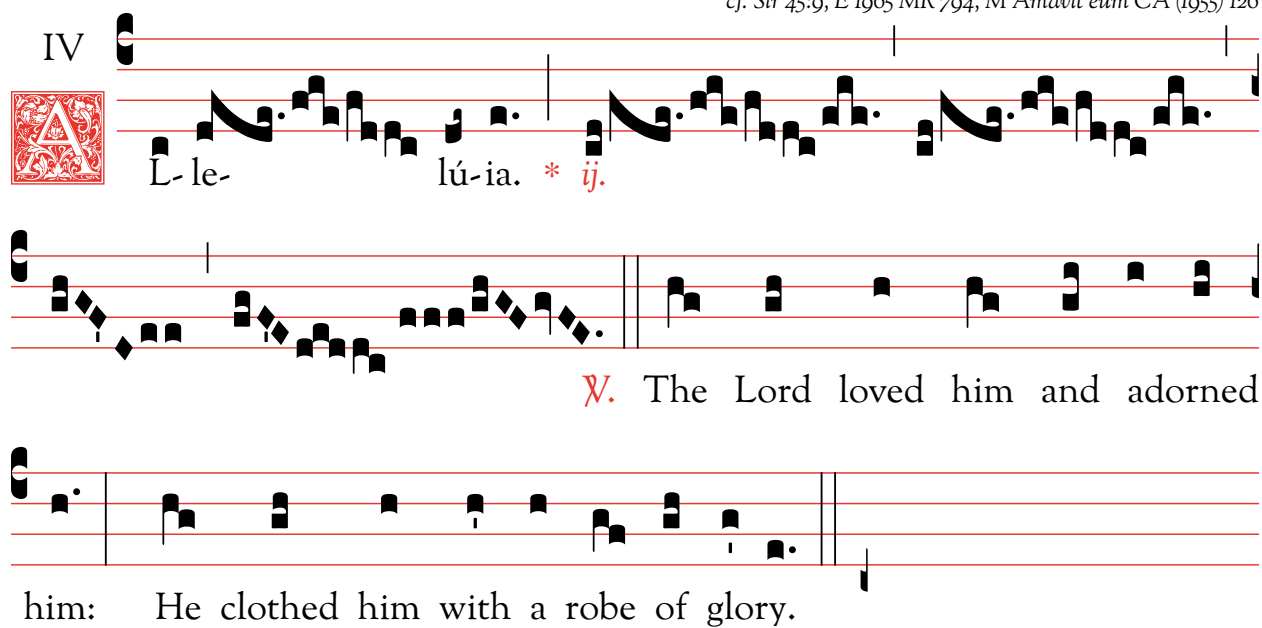
VII

A L-le-lu- ia. *ij.* **V.** I will bow down toward Your ho-ly tem-
 ple and give thanks to Your name.

AMÁVIT EUM

cf. Sir 45:9, E 1965 MR 794, M Amávit eum CA (1955) 126

IV



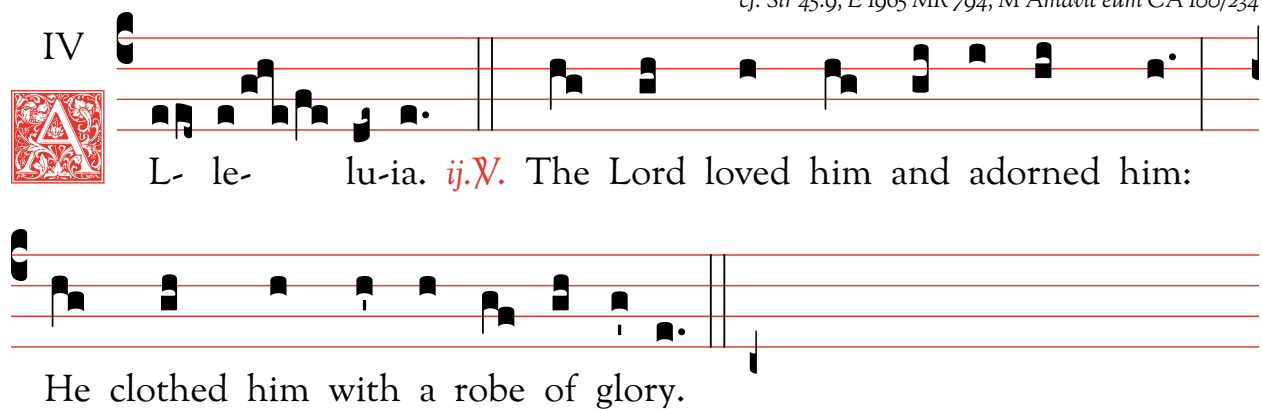
L-le- lú-ia. * *ij.*

℣. The Lord loved him and adorned

him: He clothed him with a robe of glory.

cf. Sir 45:9, E 1965 MR 794, M Amávit eum CA 100/234

IV

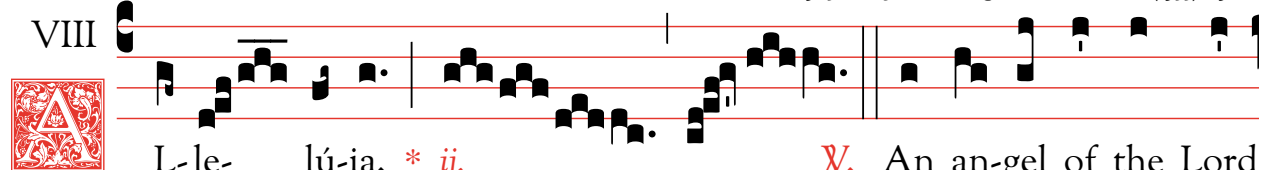


L-le- lu-ia. *ij.℣.* The Lord loved him and adorned him:

He clothed him with a robe of glory.

ÁNGELUS DÓMINI


Mt 28:2, E 1965 MR 387, M Ángelus Dómini CA (1955) 69-70

VIII  L-le- lú-ia. * *ij.* *℣.* An an-gel of the Lord

came down from heaven, * and drawing near, rolled back the stone, and

sat upon it.

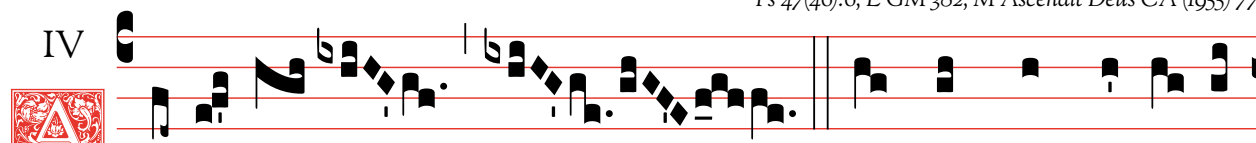

Mt 28:2, E 1965 MR 387, M Ángelus Dómini cf. CA 58

VIII  L-le- lu- ia. *ij.℣.* An an-gel of the Lord came down from

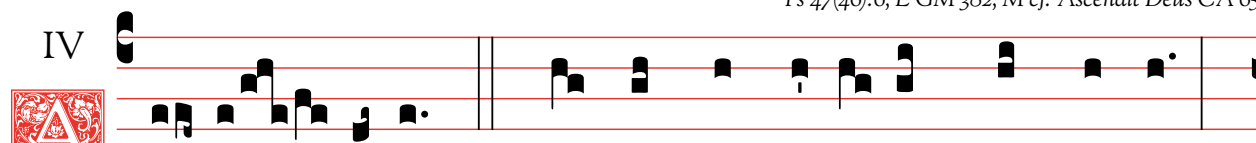

heaven, * and drawing near, rolled back the stone, and sat upon it.

ASCÉNDIT DEUS

Ps 47(46):6, E GM 382, M Ascéndit Deus CA (1955) 77

IV   L-le- lú- ia. * *ij.* *℣.* God has gone up a- mid
shouts of joy, the Lord to the sound of the trumpet.

Ps 47(46):6, E GM 382, M cf. Ascéndit Deus CA 65

IV   L- le- lu-ia. *ij.℣.* God has gone up a- mid shouts of joy,
the Lord to the sound of the trumpet.

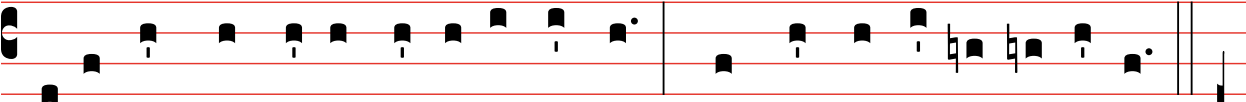
ASSÚMPTA EST MARÍA

E GM 658, M Assumpta est CA (1955) 247

V




L- le- lú- ia. * *ij.* ℣.



Mary has been taken up in-to heaven; the host of Angels re-joices.

E GM 658, M Assumpta est CA 217

V



L- le- lu- ia. *ij.* ℣. Mary has been taken up in-to heaven;

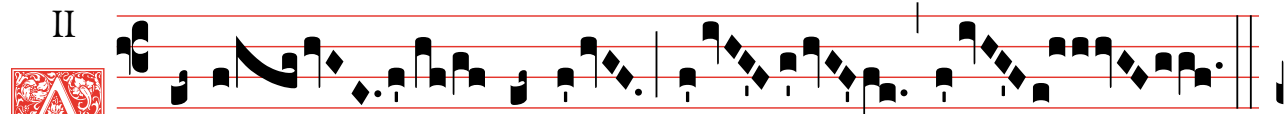


the host of Angels re-joices. Al- le- lu- ia.

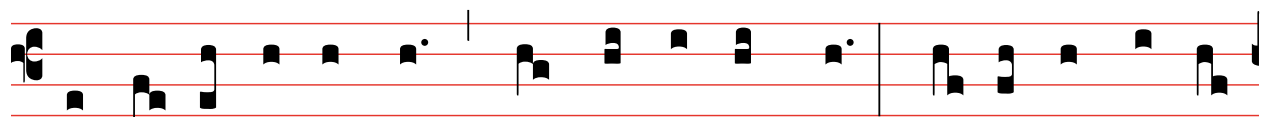
AVE, MARÍA

Lk 1:28, E GM 623, M Ave, María CA (1955) 140


II



A L-le- lú-ia. * ij. **V.**




Hail Ma-ry, full of grace, * the Lord is with thee; blessed art thou a-

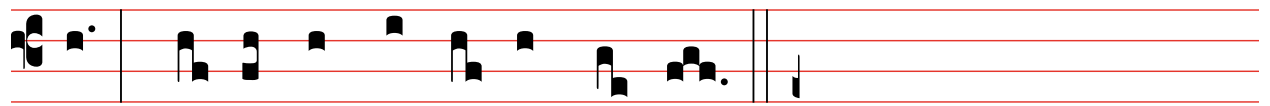


mong women.

II



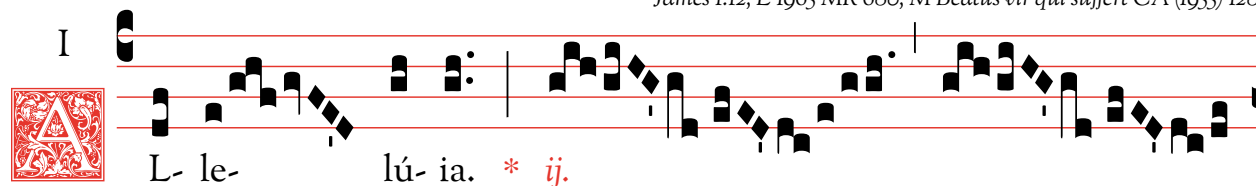
A L-le-lú- ia. ij. **V.** Hail Ma-ry, full of grace, * the Lord is with

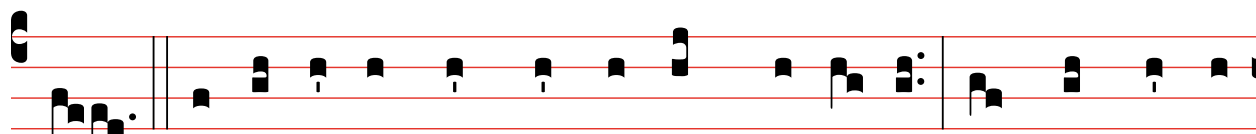


thee; blessed art thou a-mong women.

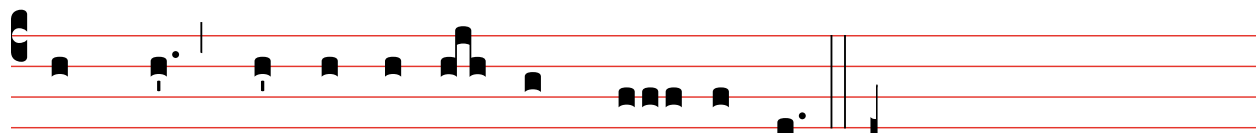
BEÁTUS VIR QUI SUFFERT

James 1:12, E 1965 MR 680, M Beatus vir qui suffert CA (1955) 128

I  L- le- lú- ia. * ij.

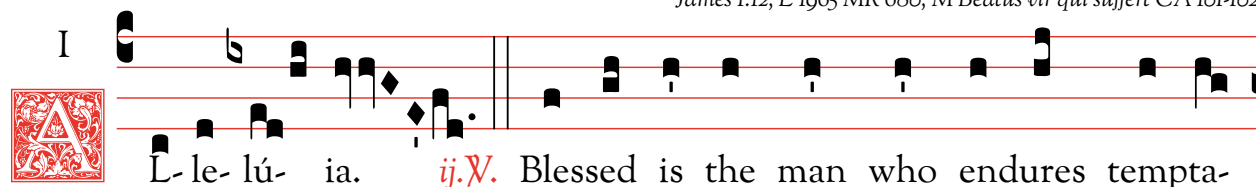


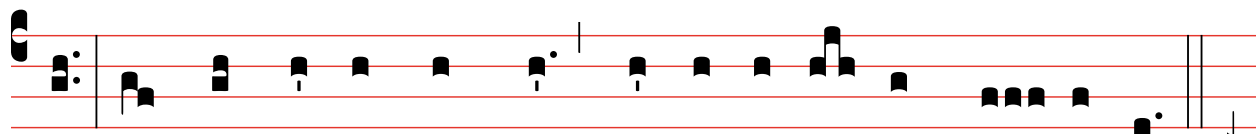
V. Blessed is the man who endures tempta-tion; for when he has



been tried, he will receive the crown of life.

James 1:12, E 1965 MR 680, M Beatus vir qui suffert CA 101-102

I  L- le- lú- ia. *ij.* *V.* Blessed is the man who endures tempta-



tion; for when he has been tried, he will receive the crown of life.

BEÁTUS VIR QUI TIMET

Ps 112(III):1, E GM 629, M Beatus vir qui timet CA (1955) 128


V



L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Blessed is the man
 who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His command-
 ments.

Ps 112(III):1, E GM 629, M Beatus vir qui timet CA 102

V




L- le- lu- ia. *ij.℣.* Blessed is the man who fears the Lord;
 he shall delight exceedingly in His commandments.

BEÁTUS VIR SANCTUS MARTÍNUS

E 1965 MR 1248, M *Beátus vir sanctus Martinus* CA (1955) 278-279

V



L- le- lu- ia. * *ij.*


V. The blessed man, * Saint Martin, Bishop of

Tours, has gone to rest; angels and archangels, thrones, do-minions and

powrs have received him.

E 1965 MR 1248, M *Beátus vir sanctus Martinus* CA 243

V



L- le- lu- ia. *ij.* *V.* The blessed man, * Saint Martin, Bishop

of Tours, has gone to rest; angels and archangels, thrones, do-minions

and pow'rs have received him.

BENE FUNDÁTA EST

E GM 671, M Bene fundáta est cf. CA (1955) 138-139

V

A L-le- lú- ia. * *ij.* **V.** The

house of the Lord is so-lid-ly built upon a firm rock.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features a vocal line (V) on a five-line staff with a treble clef. The melody begins with a quarter note on G4, followed by a series of eighth and quarter notes. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The lyrics 'L-le- lú- ia. * ij.' are written below the staff, with 'ij.' in red. A red 'V.' is placed at the end of the first line of text. The second line of text, 'house of the Lord is so-lid-ly built upon a firm rock.', is positioned below the musical staff. The music concludes with a double bar line and a final note on G4.

E GM 671, M CA Mode 5

V

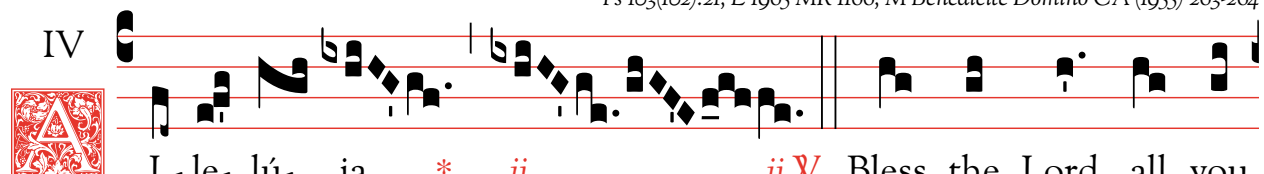
A L- le- lu- ia. *ij.* **V.** The house of the Lord is so-lid-ly built

upon a firm rock.

Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features a vocal line (V) on a five-line staff with a treble clef. The melody continues from the first system. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The lyrics 'L- le- lu- ia. ij. V. The house of the Lord is so-lid-ly built' are written below the staff, with 'ij.' in red. A red 'V.' is placed at the end of the first line of text. The second line of text, 'upon a firm rock.', is positioned below the musical staff. The music concludes with a double bar line and a final note on G4.

BENEDÍCITE DÓMINO

Ps 103(102):21, E 1965 MR 1166, M Benedicite Dómino CA (1955) 263-264

IV 

L-le- lú- ia. * ij. ij.℥. Bless the Lord, all you




His hosts, * His mi-nisters, who do His will.

Ps 103(102):21, E 1965 MR 1166, M Benedicite Dómino CA 231

IV 

L- le- lu-ia. ij.℥. Bless the Lord, all you His hosts, * His



mi-nisters, who do His will.

BENEDÍCTUS ES, DÓMINE

Dan 3:52, E GM 410, M Benedictus es, Dómine CA (1955) 85-86

VIII



L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* Blessed are

You, O Lord, * the God of our fathers; and worthy to be praised

for e-ver.

Dan 3:52, E GM 410, M Benedictus es, Dómine CA 70/71

VIII




L-le- lu- ia. *ij.℣.* Blessed are You, O Lord, * the God

of our fathers; and worthy to be praised for e-ver.


BENEDÍCTUS QUI VENIT

Ps 118(117):26, E GM 225, M cf. CA (1955)

II




L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* Blessed is He Who



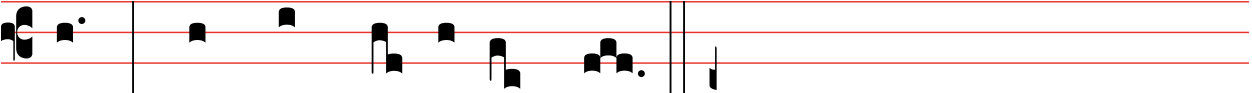
comes in the name of the Lord. * The Lord God is our light.

Ps 118(117):26, E GM 225, M cf. CA

II



L-le-lú- ia. *ij.℣.* Blessed is He Who comes in the name of the

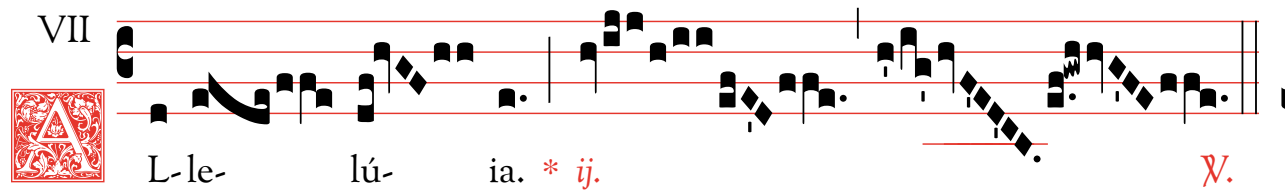


Lord. * The Lord God is our light.

CANDOR EST LUCIS ÆTÉRNÆ

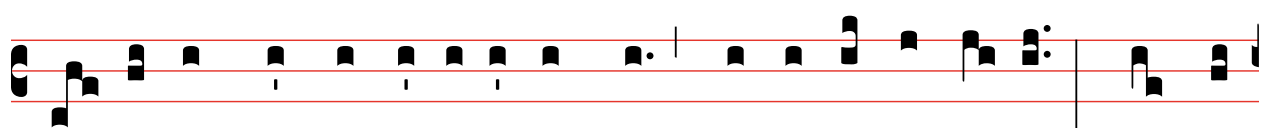
Wis 7:26, E GM 647, M Candor est lucis æternæ CA (1955) 242

VII



L-le- lú- ia. * ij. V.

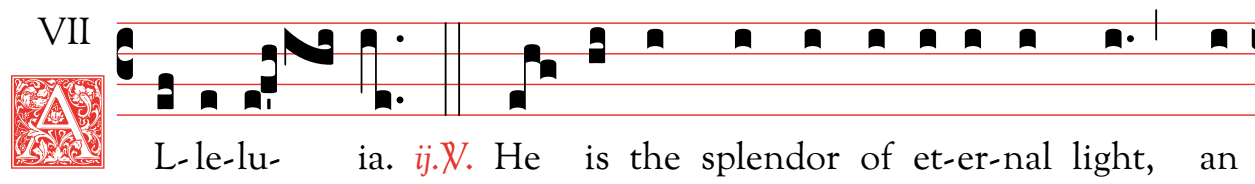
He is the splendor of et-er-nal light, an unspotted mirror and the



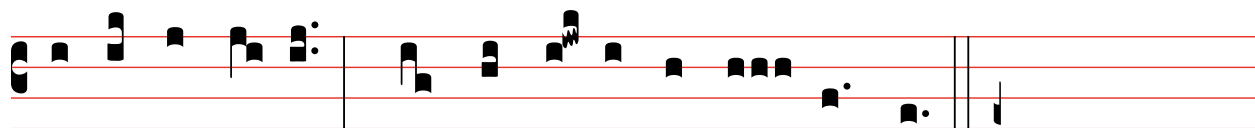
im-age of His goodness.

Wis 7:26, E GM 647, M Candor est lucis æternæ CA 213

VII



L-le-lu- ia. ij.V. He is the splendor of et-er-nal light, an



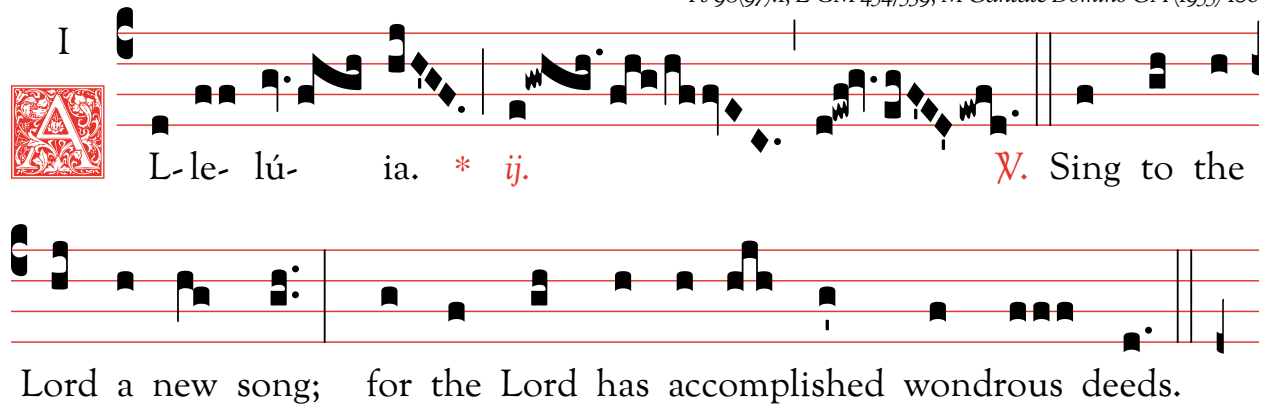
unspotted mirror and the im-age of His goodness.

CANTÁTE DÓMINO (I)

Assigned to the XXII Week in Ordinary Time.

Ps 98(97):1, E GM 454/539, M Cantáte Dómino CA (1955) 106

I



L-le- lú- ia. * ij. Sing to the
Lord a new song; for the Lord has accomplished wondrous deeds.

Ps 98(97):1, E GM 454/539, M Cantáte Dómino CA 84

I



L-le- lú- ia. ij. Sing to the Lord a new song; for the Lord
has accomplished wondrous deeds.

CANTÁTE DÓMINO (II)

Assigned to the VI Week in Ordinary Time.

Ps 98(97):1, E GM 454/539, M Cantáte Dómino GR 276-277 cf CA (1955) 106 [alternate]

I

L-le- lú-ia. * ij. X.

Sing to the Lord a new song; for the Lord has accomplished wondrous

deeds.

Ps 98(97):1, E GM 454/539, M Cantáte Dómino CA 84

I

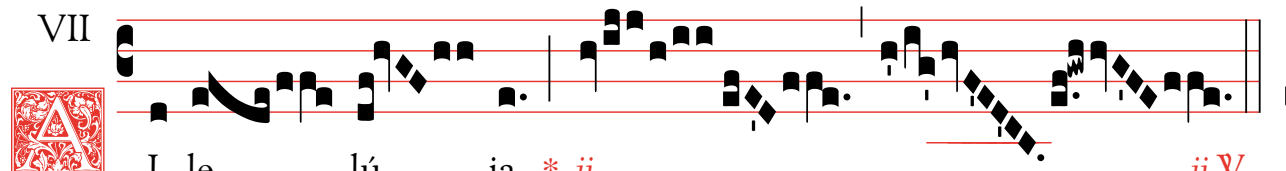
L-le- lú- ia. ij.X. Sing to the Lord a new song; for the Lord

has accomplished wondrous deeds.

CARO MEA

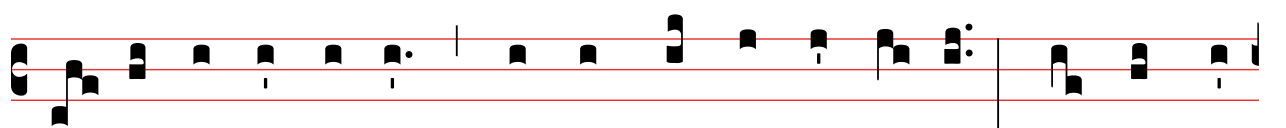
Jn 6:56-57, E 1965 MR 469, M Caro mea CA 73

VII



A L-le- lú- ia. * ij. ij. V.

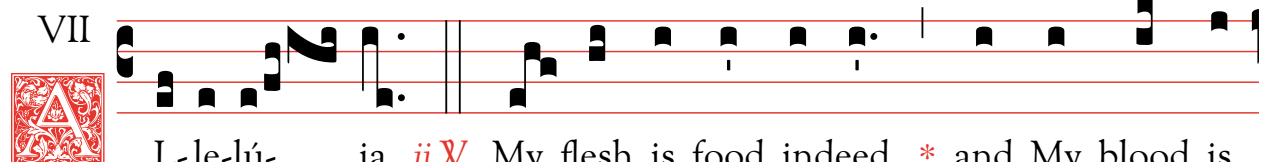
My flesh is food indeed, * and My blood is drink indeed. He who eats



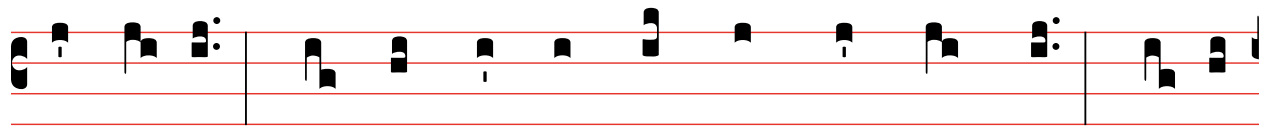
My flesh, and drinks My blood, a-bides in Me and I in him.

Jn 6:56-57, E 1965 MR 469, M Caro mea CA 73

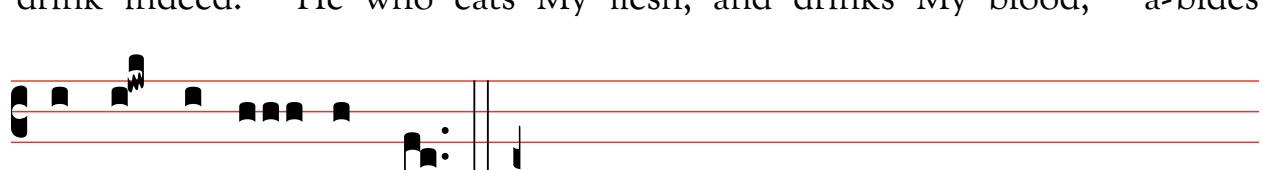
VII



A L-le-lú- ia. ij. V. My flesh is food indeed, * and My blood is



drink indeed. He who eats My flesh, and drinks My blood, a-bides



in Me and I in him.

CHRISTUS RESÚRGENS

Rom 6:9, E GM 370, M *Christus resúrgens* CA (1955) 75

I

L-le-lú-ia. * *ij.*

∞. Christ has been raised from the dead * and will never

die a-gain; death no longer has domin-ion o- ver Him.

Rom 6:9, E GM 370, M *Christus resúrgens* CA 64

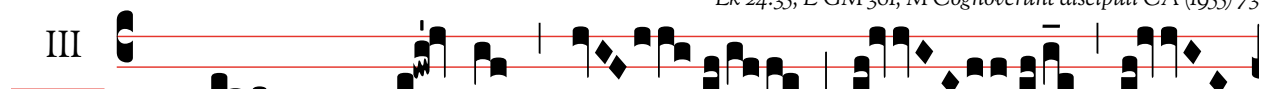
I


L-le-lú-ia. *ij.∞.* Christ has been raised from the dead * and

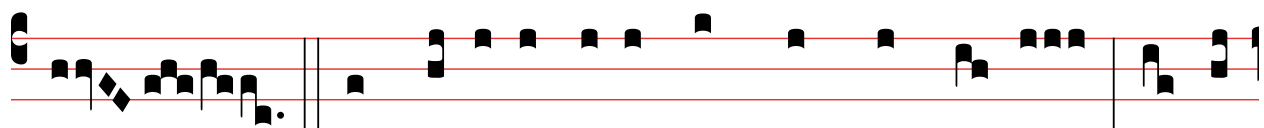
will never die a-gain; death no longer has domin-ion o- ver Him.

COGNOVÉRUNT DISCÍPULI

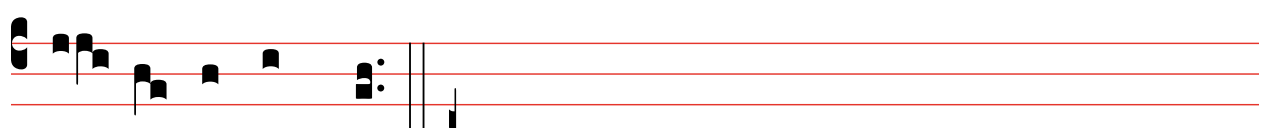
Lk 24:35, EGM 361, M Cognovérunt discipuli CA (1955) 73

III 

 L-le- lú- ia. * ij.

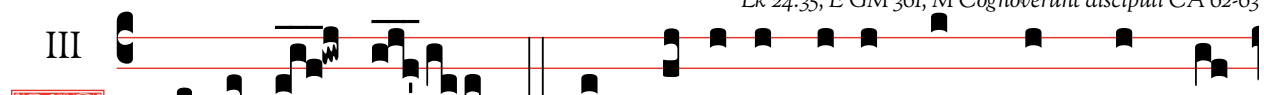



℣. The disciples recognized the Lord Je- sus * at the

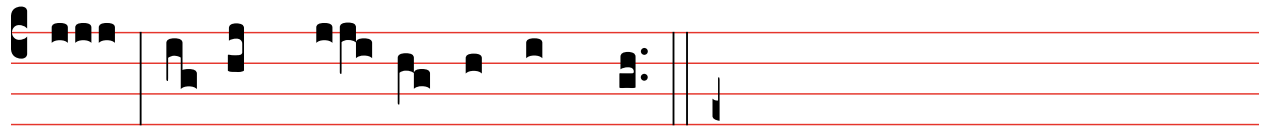


break- ing of the bread.

Lk 24:35, EGM 361, M Cognovérunt discipuli CA 62-63

III 

 L- le-lú- ia. *ij.℣.* The disciples recognized the Lord Je-

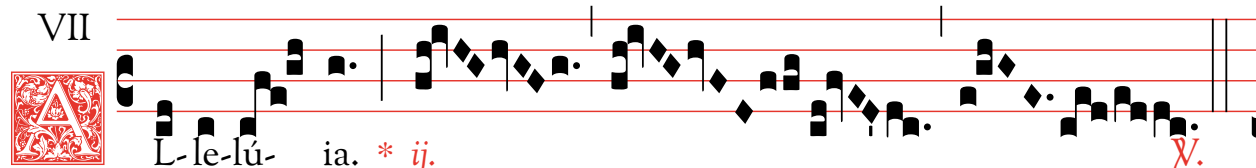


sus * at the break- ing of the bread.

CONFITEBÚNTUR CÆLI

Ps 89(88):6, E 1965 MR 821, M *Confitebúntur cæli* CA (1955) 122

VII



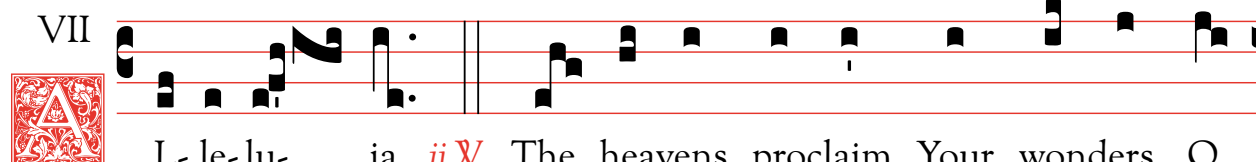
L-le-lú- ia. * *ij.* *V.*

The heavens proclaim Your wonders, O Lord, * and Your faithfulness

in the assembly of the ho-ly ones.

Ps 89(88):6, E 1965 MR 821, M *Confitebúntur cæli* CA cf. 94/167

VII




L-le-lu- ia. *ij.V.* The heavens proclaim Your wonders, O

Lord, * and Your faithfulness in the assembly of the ho-ly ones.

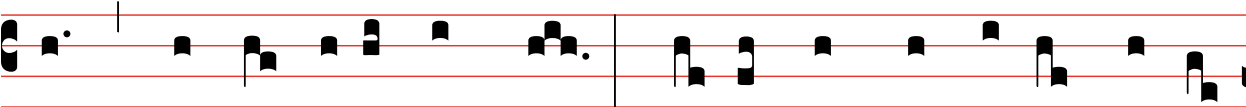
CONFITÉMINI ... ET INVOCÁTE

Ps 105(104):1, E GM 554, M Confitémini ... & invocáte CA (1955)


II



L-le-lú- ia. * ij. *℣.* Give thanks un-to the




Lord, * and call upon His name: declare His deeds among the na-



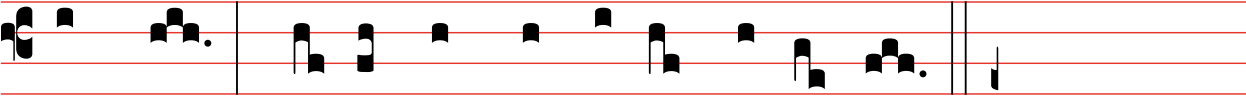
tions.

Ps 105(104):1, E GM 554, M Confitémini ... & invocáte CA 86

II



L-le-lú- ia. *ij.℣.* Give thanks un-to the Lord, * and call upon



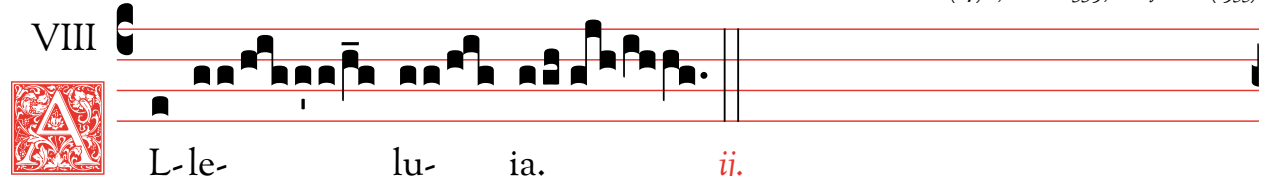
His name: declare His deeds among the nations.

CONFITÉMINI ... QUÓNIAM BONUS (I)

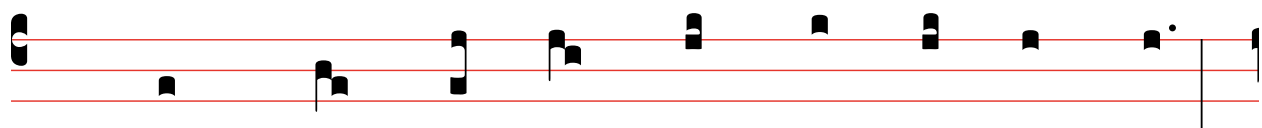
Assigned to the Easter Vigil.

Ps 118(117):1, E GM 339, M cf. CA (1955)

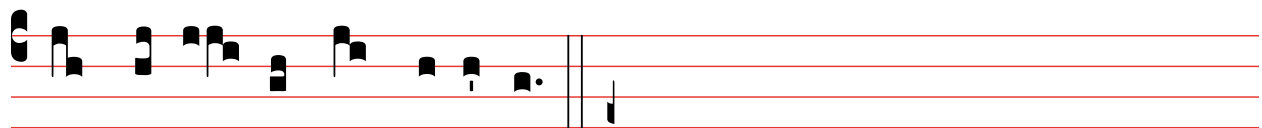
VIII



L-le- lu- ia. *ij.*



V. Give thanks to the Lord for He is good;



His mercy endures for-e-ver.

CONFITÉMINI ... QUÓNIAM BONUS (II)

Assigned to Friday after the Ascension, where Ascension is celebrated on Thursday.

Ps 118(117):1, E GM 339, M Confitémini ... quóniam CA (1955) 76

VIII

L-le-lu- ia * ij V. Give thanks to the Lord for

He is good; His mercy endures for-e-ver.

Ps 118(117):1, E GM 339, M cf. Confitémini ... quóniam CA 65

VIII

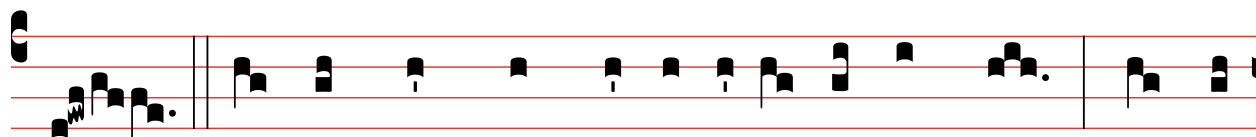
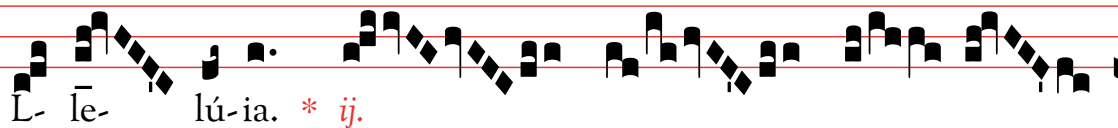
L-le- lu- ia. ij.V. Give thanks to the Lord for He is

good; His mercy endures for-e-ver.

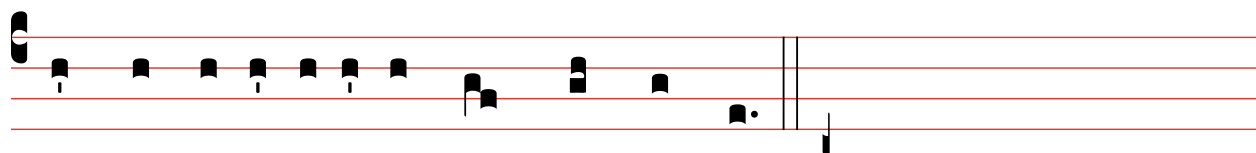
CONSTÍTUES EOS

Ps 45(44):17-18, EGM 639, M Constitues eos CA (1955) 115

IV



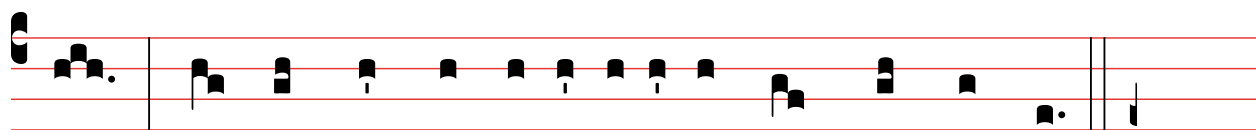
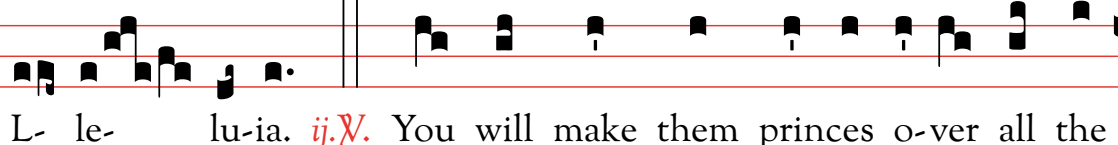
ij. You will make them princes o-ver all the earth; * they will



keep the memo-ri-al of Your name, O Lord.

Ps 45(44):17-18, EGM 639, M cf. CA

IV



earth; * they will keep the memo-ri-al of Your name, O Lord.

CÓRPORA SANCTÓRUM

Sir 44:14, E 1965 MR (18), M Cóp̄ora sanctórum CA (1955) 119

II

A L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* The

bodies of the saints are buried in peace; and their name lives on and

on.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation for the Gradual. It features a square red initial 'A' with intricate floral patterns. The text 'L- le- lú- ia. * ij. ℣. The' is written below the first staff. The lyrics 'bodies of the saints are buried in peace; and their name lives on and on.' are written below the subsequent staves. The musical notation consists of square neumes on a four-line red staff.

Sir 44:14, E 1965 MR (18), M Cóp̄ora sanctórum CA 96/188

II

A L-le-lú- ia. *ij.℣.* The bodies of the saints are buried in peace;

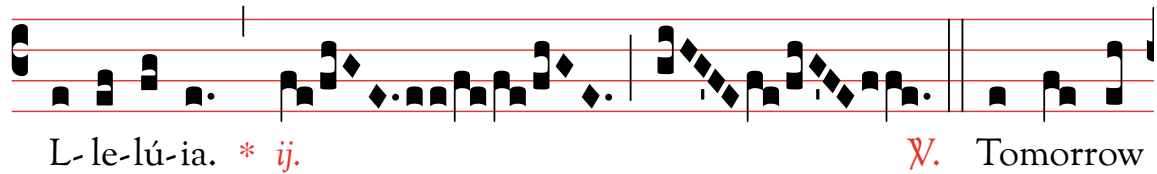
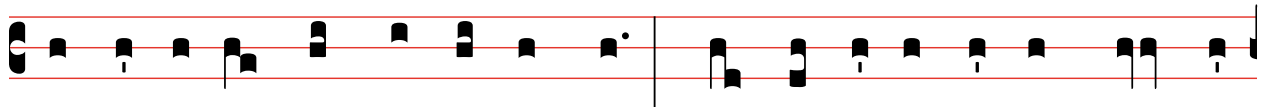
and their name lives on and on.

Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features a square red initial 'A' with intricate floral patterns. The text 'L-le-lú- ia. ij.℣. The bodies of the saints are buried in peace;' is written below the first staff. The lyrics 'and their name lives on and on.' are written below the subsequent staves. The musical notation consists of square neumes on a four-line red staff.

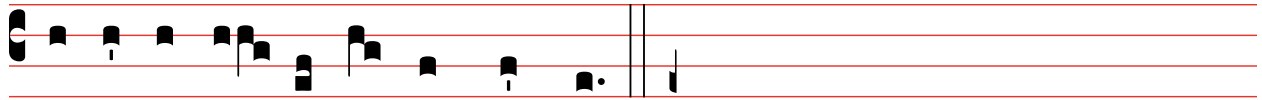
CRÁSTINA DIE

E GM 187, M Crástina die CA (1955) 10-11

VIII

L-le-lú-ia. * *ij.**℣.* Tomorrow

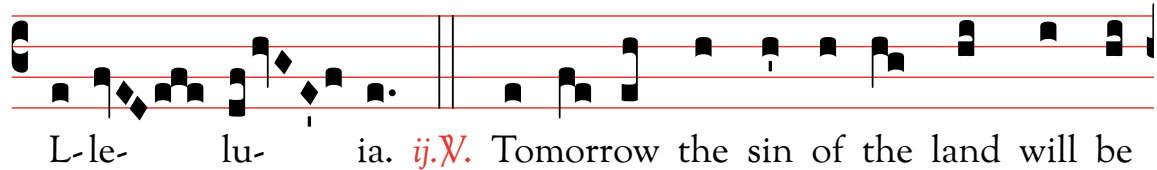
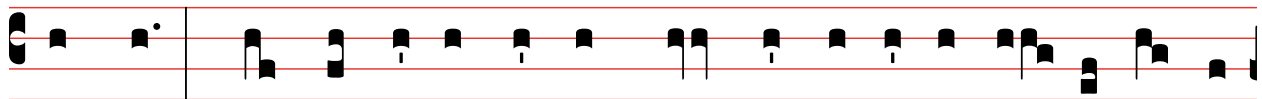
the sin of the land will be destroyed, and the Savior of the world will



es-tablish o- ver us His kingdom.

E GM 187, M Crástina die CA 8

VIII

L-le- lu- ia. *ij.℣.* Tomorrow the sin of the land will be

destroyed, and the Savior of the world will es-tablish o- ver us His



kingdom.

DE PROFUNDIS

Ps 130(129):1-2, E GM 594, M De profundis CA (1955) 112

VII

A L-le-lú- ia. * *ij.*

V. Out of the depths have I cried to

You, O Lord; Lord, hear my voice.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The first staff begins with a red square containing a white 'A' with decorative flourishes. The lyrics 'L-le-lú- ia. * ij.' are written below the first staff. The second staff continues the melody with the lyrics 'Out of the depths have I cried to' and a red 'V.' symbol. The third staff concludes the system with the lyrics 'You, O Lord; Lord, hear my voice.'

Ps 130(129):1-2, E GM 594, M cf. De profundis CA (1955) 112

VII

A L-le-lú- ia. * *ij.*

V. Out

of the depths have I cried to You, O Lord; Lord, hear my voice.

Detailed description: This system contains the second two staves of music. It begins with a red square containing a white 'A' with decorative flourishes. The lyrics 'L-le-lú- ia. * ij.' are written below the first staff. The second staff continues the melody with the lyrics 'Out' and a red 'V.' symbol. The third staff concludes the system with the lyrics 'of the depths have I cried to You, O Lord; Lord, hear my voice.'

Ps 130(129):1-2, E GM 594, M De profundis CA 89

VII

A L-le-lu- ia. *ij. V.* Out of the depths have I cried to You, O

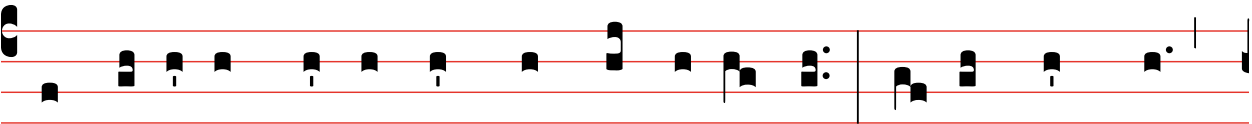
Lord; Lord, hear my voice.

Detailed description: This system contains the third two staves of music. It begins with a red square containing a white 'A' with decorative flourishes. The lyrics 'L-le-lu- ia. ij. V. Out of the depths have I cried to You, O' are written below the first staff. The second staff continues the melody with the lyrics 'Lord; Lord, hear my voice.'

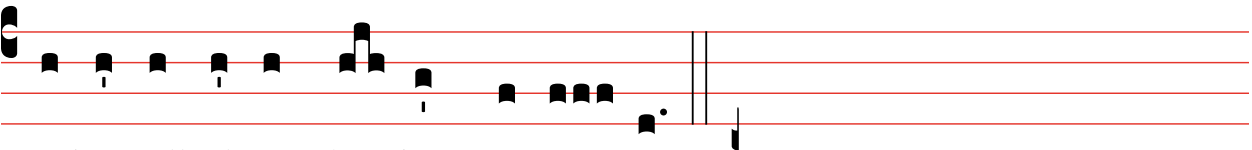
DE QUACÚMQUE TRIBULATIÓNE

E 1965 MR 844, M *De quacúmque tribulatióne* CA (1955) 203

I  
 L-le-lú-ia. * ij. ℣.


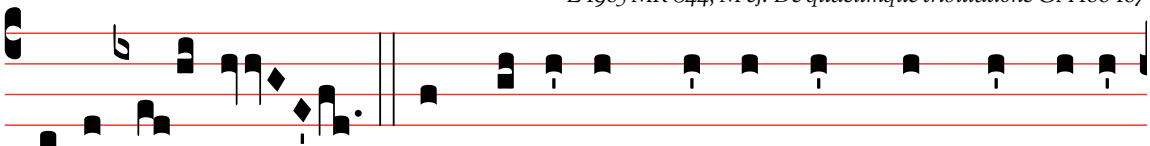


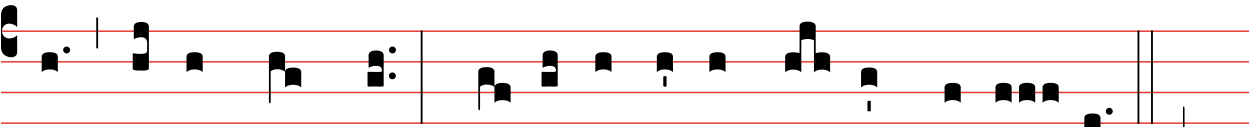
In whate-ver trouble they shall call up-on me, * I will hear them,



and I will always be their protec- tor.

E 1965 MR 844, M *cf. De quacúmque tribulatióne* CA 166-167

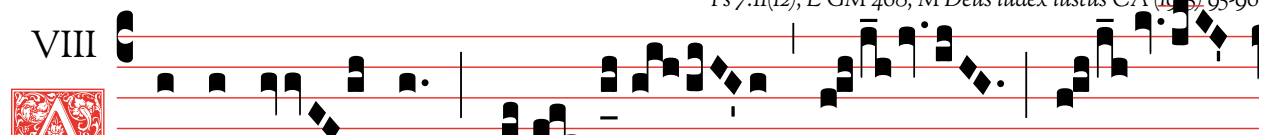
I  
 L-le- lú- ia. ij.℣. In whate-ver trouble they shall call upon




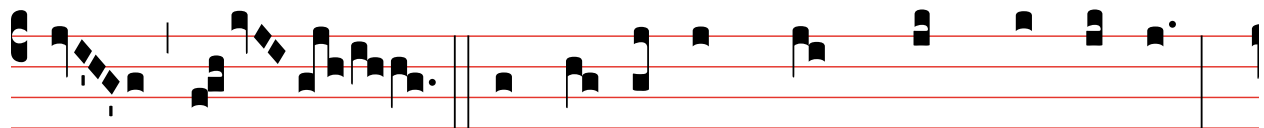
me, * I will hear them, and I will always be their protec- tor.

DEUS, IUDEX IUSTUS

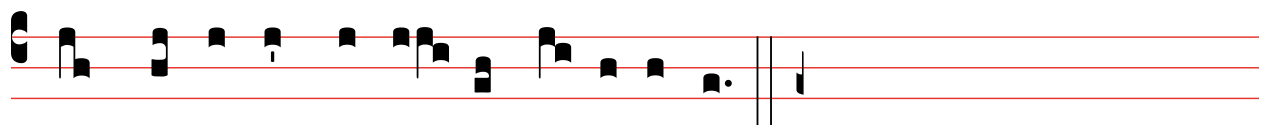
Ps 7:11(12), E GM 468, M Deus iudex iustus CA (1095) 95-96

VIII 

 L- le- lú- ia. * *ij.*




℣. God is a just judge, strong and patient.



Could He remain in an- ger con-tinually?

Ps 7:11, E GM 468, M Deus iudex iustus CA 74v

VIII 


 L-le- lu- ia. *ij.℣.* God is a just judge, strong and pa-


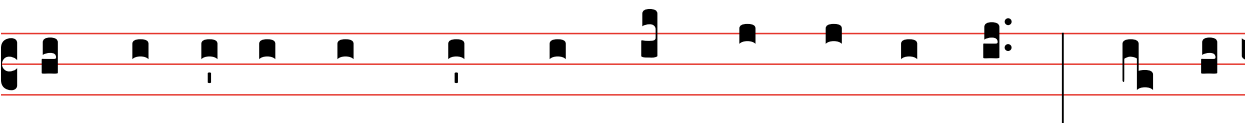


tient. Could He remain in an- ger con-tinually?

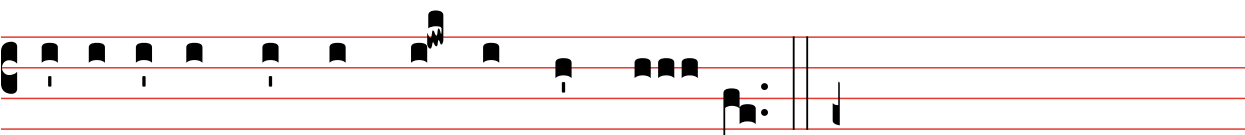
DEUS, QUI SEDES

Ps 9:5,10, E GM 474-475, M Deus qui sedes CA (1955) 96-97

VII  L-le-lú- ia. * ij. V. O





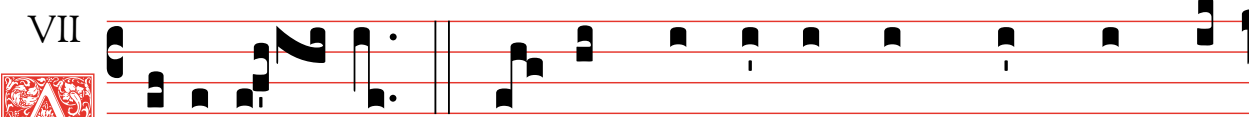
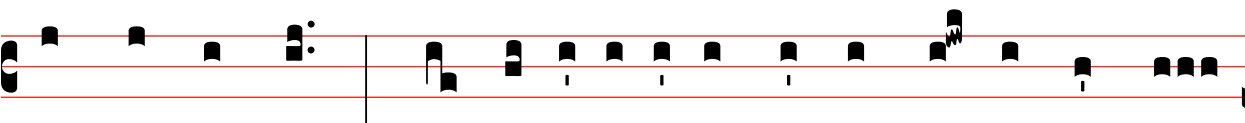
God, You sit on Your throne and judge with righteousness; * deign to



be a refuge for the poor in their dis- tress.

Ps 9:5,10, E GM 474-475, M Deus qui sedes CA 75

VII  L-le-lu- ia. ij.V. O God, You sit on Your throne and judge

with righteousness; * deign to be a refuge for the poor in their dis-



tress.

DÉXTERA DEI

Ps 118(117):16, E GM 370, M Déxtera Dei CA (1955) 74-75

IV

L- le-lú-ia. * *ij.* X. The right hand
of the Lord has done valiantly; * the right hand of the Lord has lif-
me up.

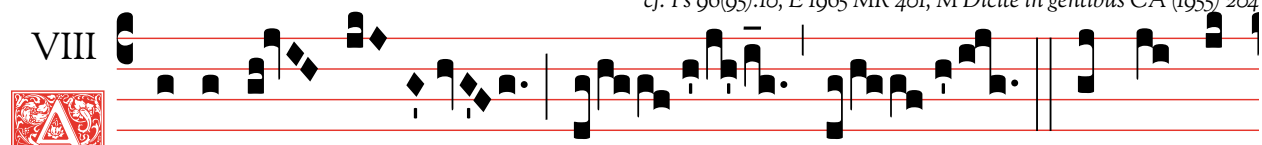
Ps 118(117):16, E GM 370, M Déxtera Dei cf. CA 64


IV

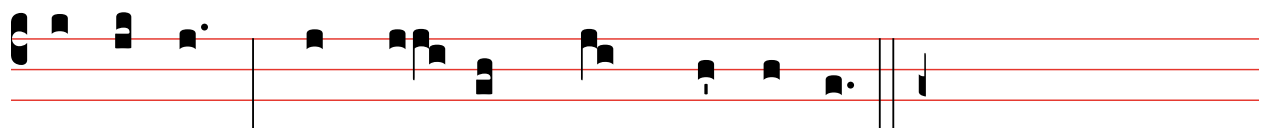
L- le- lu-ia. *ij.X.* The right hand of the Lord has done va-
liantly; * the right hand of the Lord has lif-
ted me up.

DÍCITE IN GÉNTIBUS

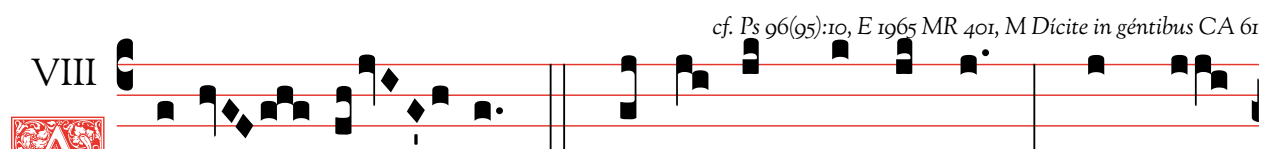
cf. Ps 96(95):10, E 1965 MR 401, M *Dicite in géntibus* CA (1955) 204


VIII 


 L-le-lú- ia. * ij. X. Say a-mong



the nations: * the Lord has reigned from a tree.

VIII 

 L-le- lu- ia. ij.X. Say a-mong the nations: * the Lord




has reigned from a tree.

DIES SANCTIFICÁTUS

E GM 200, M Dies sanctificátus CA (1955) 14


II



L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* A ho-ly day has
 dawned upon us; * come all ye nations and adore the Lord. For today
 a great light has descended upon the earth.

E GM 200, M Dies sanctificátus CA 10

II

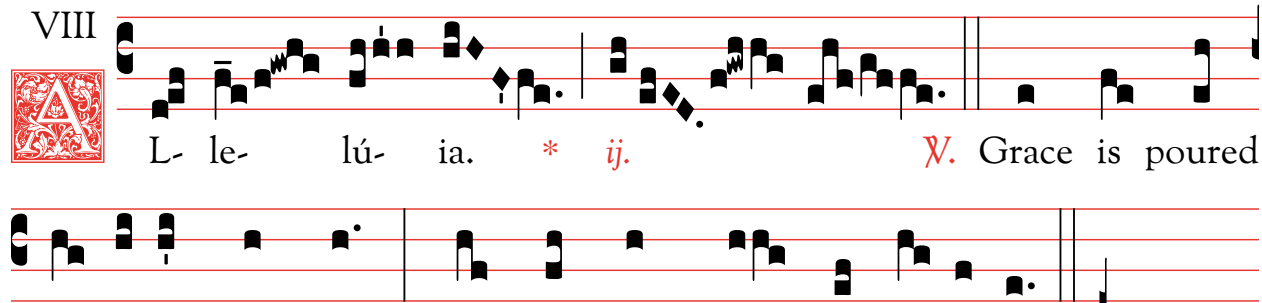


L-le-lú- ia. *ij.℣.* A ho-ly day has dawned upon us; * come all
 ye nations and adore the Lord. For today a great light has descended
 upon the earth.

DIFFÚSA EST GRÁTIA

Ps 45(44):3, E 1965 MR 698, M Diffúsa est grátia CA (1955) 236

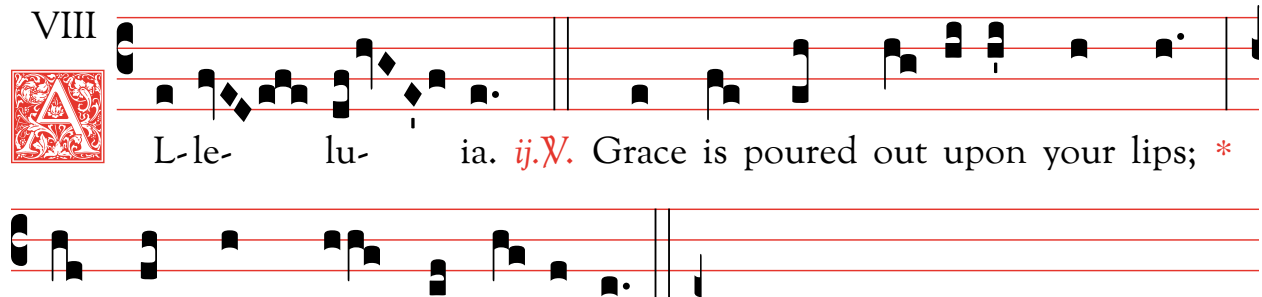
VIII



L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Grace is poured
 out upon your lips; * thus God has blessed you for-e-ver.

Ps 45(44):3, E 1965 MR 698, M Diffúsa est grátia CA 136/208-209

VIII



L-le- lu- ia. *ij.℣.* Grace is poured out upon your lips; *
 thus God has blessed you for-e-ver.

DILÉXIT ANDRÉAM

E SL, M Diléxit Andréam CA (1955) 131

I

A L-le- lú- ia. * ij.

℣. The Lord loved Andrew; in an o- dor of

sweet-ness.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one flat. It features a large, ornate red initial 'A' with a decorative border. The lyrics 'L-le- lú- ia. * ij.' are written below the notes. The second staff continues the melody and includes the text '℣. The Lord loved Andrew; in an o- dor of'.

E SL, M Diléxit Andréam CA 131

I

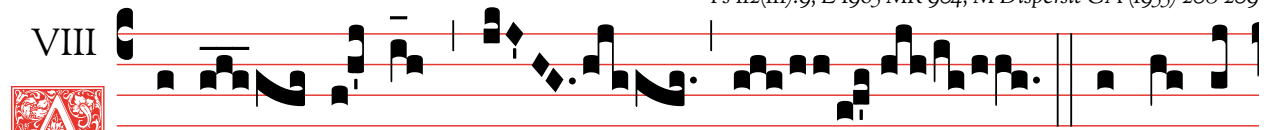
A L-le- lú- ia. ij. ℣. The Lord loved Andrew; in an o- dor of


sweet-ness.

Detailed description: This system contains the second two staves of music. It begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one flat. It features a large, ornate red initial 'A' with a decorative border. The lyrics 'L-le- lú- ia. ij. ℣. The Lord loved Andrew; in an o- dor of' are written below the notes. The second staff continues the melody and includes the text 'sweet-ness.'

DISPÉRSIT

Ps 112(111):9, E 1965 MR 904, M Dispérsit CA (1955) 208-209

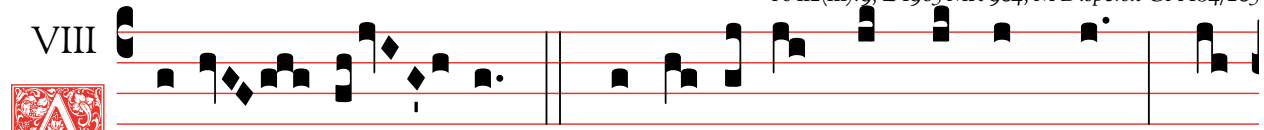
VIII 


 L-le- lú- ia. * *ij.* *ij.ℵ.* Lavish-ly

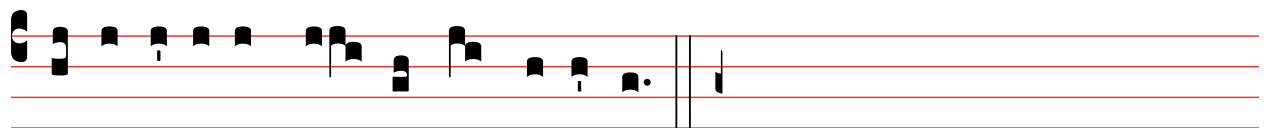


he gives to the poor; * his ge-ne-ro-si-ty shall endure for-e-ver.

Ps 112(111):9, E 1965 MR 904, M Dispérsit CA 184/205

VIII 

 L-le- lu- ia. *ij.ℵ.* Lavish-ly he gives to the poor; * his




ge-ne-ro-si-ty shall endure for-e-ver.

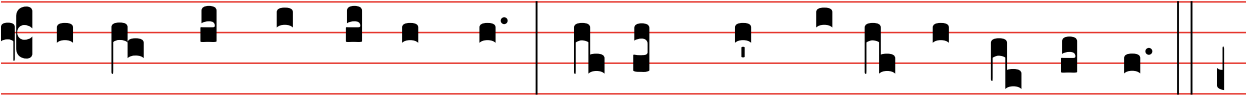
DISPÓSUI TESTAMÉNTUM

Ps 89(88):4, E NABRE, M cf. CA (1955)

II




L-le-lú-ia. * ij. V. I have made a co-



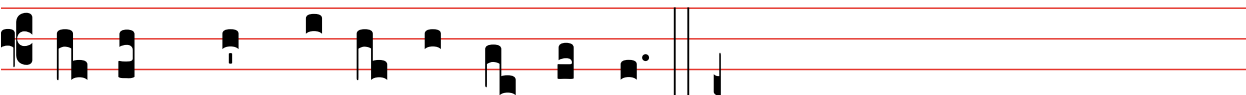
venant with my chosen one; * I have sworn to Da-vid my servant.

Ps 89(88):4, E NABRE, M cf. CA

II



L-le-lú- ia. ij.V. I have made a co-venant with my chosen one; *



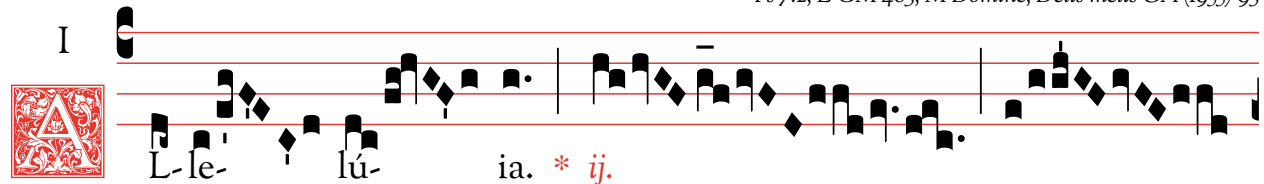
I have sworn to Da-vid my servant.

N.B. This does not seem to be an Alleluia Verse in the 1965 *Missale Romanum*. It seems to have been taken from the Dominican Rite for its feast of St. Anthony, Abbot (Jan 17). This is taken from the *New American Bible, Revised Edition*.

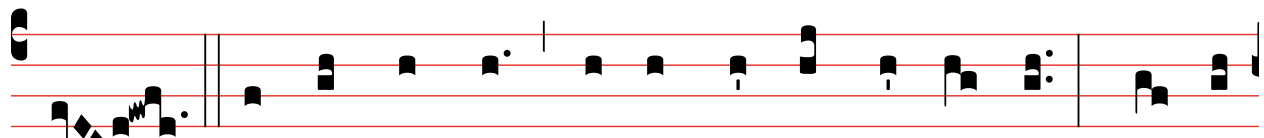
DÓMINE, DEUS MEUS

Ps 7:2, E GM 463, M Dómine, Deus meus CA (1955) 93

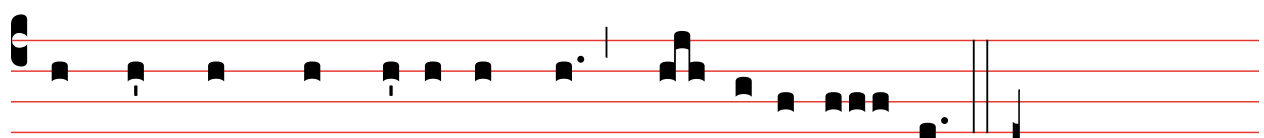
I



A L-le- lú- ia. * *ij.*




ij. O Lord my God, * I have put my trust in You; save me



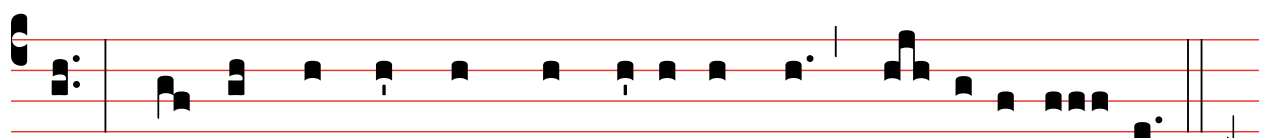
from all those who persecute me, and de-li-ver me.

Ps 7:2, E GM 463, M Dómine, Deus meus CA 73v

I



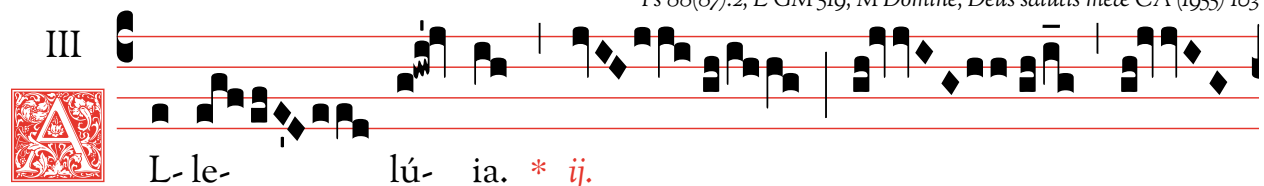
A L-le- lú- ia. *ij.* O Lord my God, * I have put my trust in



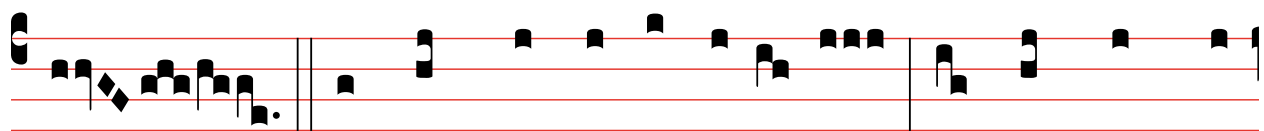
You; save me from all those who persecute me, and de-li-ver me.

DÓMINE, DEUS SALÚTIS MEÆ

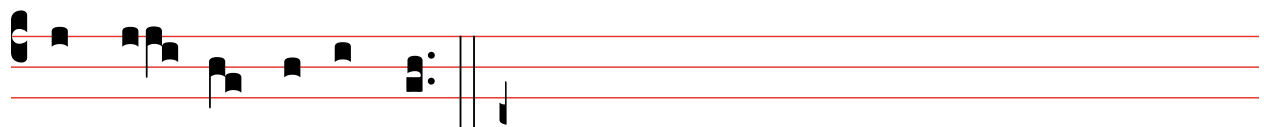
Ps 88(87):2, E GM 519, M Dómine, Deus salútis meæ CA (1955) 103

III 

L-le- lú- ia. * *ij.*



ij. O Lord, God of my sal-vation, * day and night have

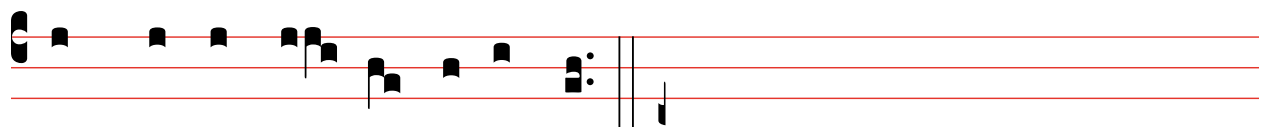


I called out un-to You.

Ps 88(87):2, E GM 519, M Dómine, Deus salútis meæ CA 81

III 

L-le-lú- ia. *ij.* O Lord, God of my sal-vation, * day and

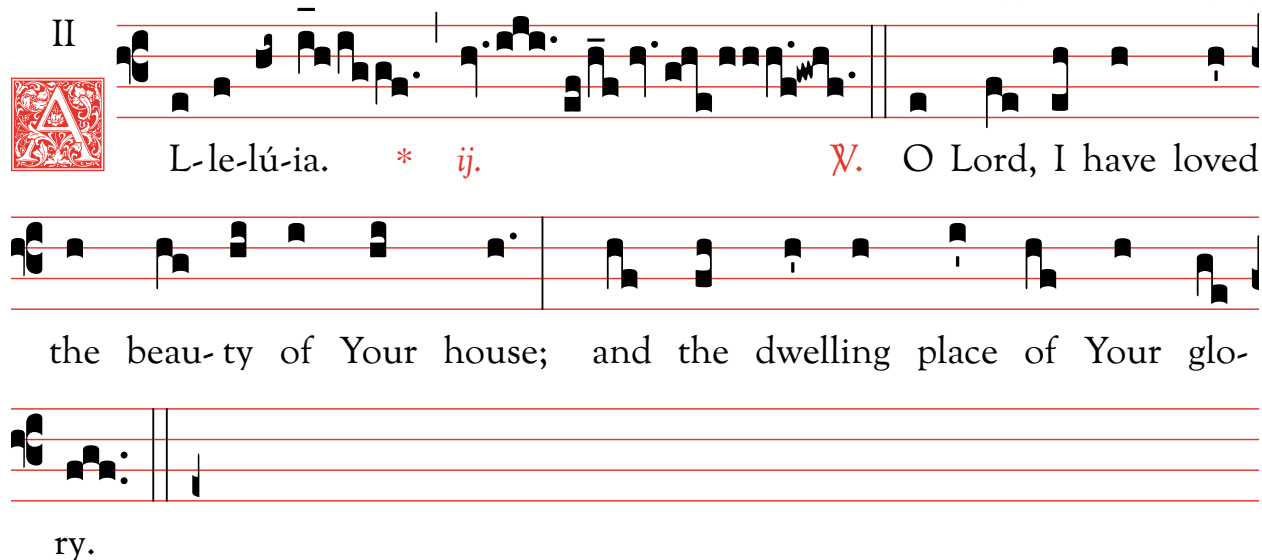


night have I called out un-to You.

DÓMINE, DILÉXI

Ps 26(25):8, E SL, M cf. CA (1955)

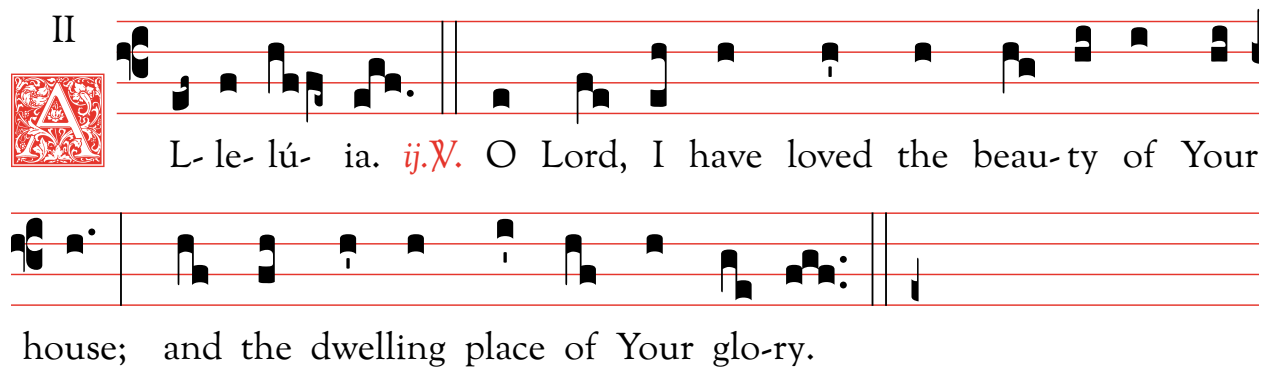
II



L-le-lú-ia. * ij. V. O Lord, I have loved
the beau-ty of Your house; and the dwelling place of Your glo-
ry.

Ps 26(25):8, E SL, M cf. CA Mode 2

II



L-le-lú-ia. ij.V. O Lord, I have loved the beau-ty of Your
house; and the dwelling place of Your glo-ry.

N.B. This does not seem to be an Alleluia Verse in the 1965 *Missale Romanum*. The *Ordo Cantus Missæ* (1988) establishes this chant for the feast of Pope St. Pius X (Aug 21, #259), replacing the alternate Latin translation “*Dómine, diligo*” and virtually identical music for the verse. This translation is the author’s.

DÓMINE, EXÁUDI

Ps 102(101):2, E GM 544, M Dómine, exáudi CA (1955) 107

VII

L-le- lú- ia. * *ij.* O Lord, hear
my prayer; and let my cry come un- to you.

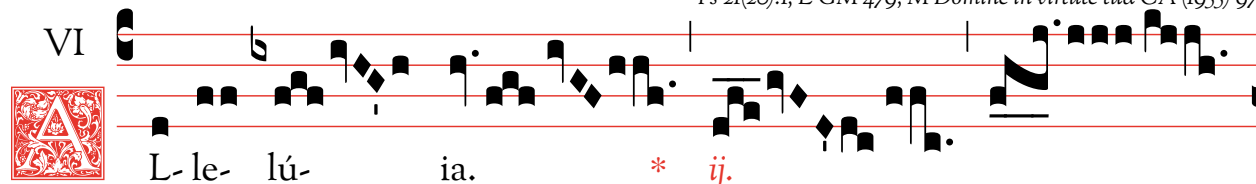
Ps 102(101):2, E GM 544, M Dómine, exáudi CA 84

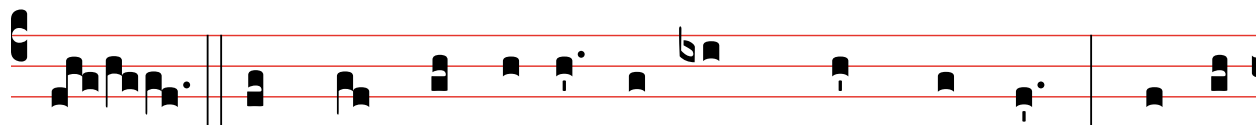
VII

L-le-lu- ia. *ij.* O Lord, hear my prayer; and let my cry
come un- to you.

DÓMINE, IN VIRTÚTE TUA

Ps 21(20):1, E GM 479, M Dómine in virtúte tua CA (1955) 97

VI  L-le- lú- ia. * ij.

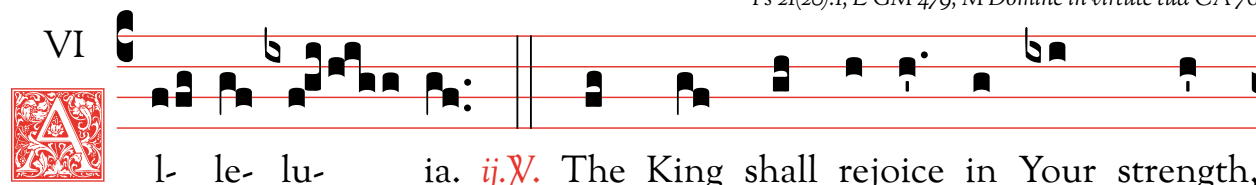


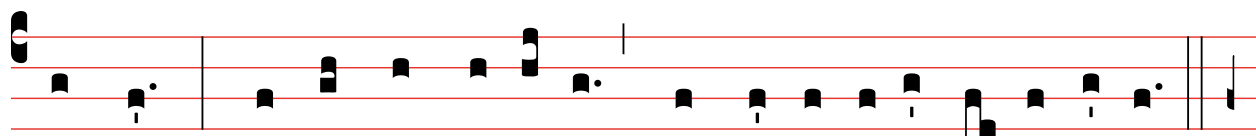
∞. The King shall rejoice in Your strength, O Lord, * and in



Your sal-vation shall he be exceeding-ly joyful.

Ps 21(20):1, E GM 479, M Dómine in virtúte tua CA 76


VI  l- le- lu- ia. *ij.∞*. The King shall rejoice in Your strength,

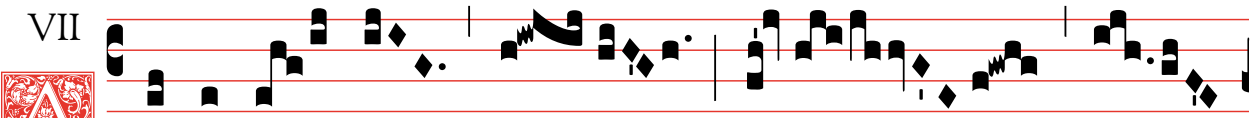
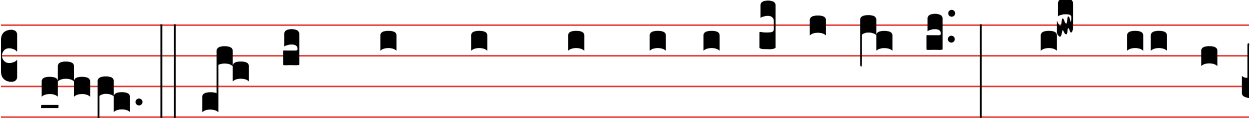


O Lord, * and in Your sal-vation shall he be exceeding-ly joyful.


DÓMINE, REFÚGIUM

Ps 90(89):1, E GM 525, M Dómine refúgium CA (1955) 104

VII  L- le- lú- ia. * *ij.*





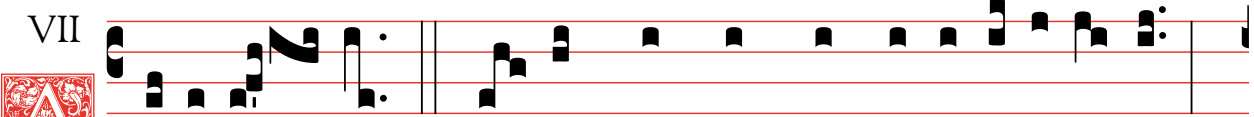

℣. O Lord, You have been un-to us a re-fuge from age to



age.

Ps 90(89):1, E GM 525, M Dómine refúgium CA 82

VII  L-le-lu- ia. *ij. ℣.* O Lord, You have been un-to us a re-fuge

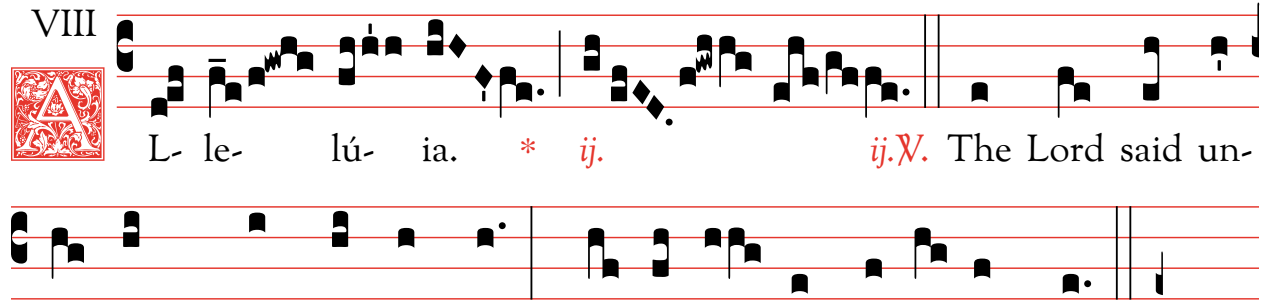



from age to age.

DÓMINUS DIXIT AD ME

Ps 2:7, E GM 192, M Dóminus dixit ad me CA (1955) 12


VIII



A L-le- lú- ia. * *ij.* *ij. V.* The Lord said un-
to me: * “You are my Son, to-day I have be-gotten You.”

Ps 2:7, E GM 192, M Dóminus dixit ad me cf. CA 9

VIII



A L-le- lu- ia. *ij. V.* The Lord said un-to me: * “You are
my Son, to-day I have be-gotten You.”

DÓMINUS IN SINA

Ps 68(67):18-19, E GM 383, M Dóminus in Sina CA (1955) 77

VIII

A L- le- lú- ia. * *ij.* **℣.** The Lord is in

Si-nai, in the ho-ly place; * as-cending on high, He has led cap-ti-

vi-ty captive.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation for the Gradual. It features a single staff with a C-clef and a common time signature. The melody begins with a large, ornate red initial 'A' on the first line. The lyrics are written below the staff, with some words in italics and a red '℣.' symbol. The music consists of several measures of quarter and eighth notes, with some rests. A double bar line is present after the first measure of the second line.

Ps 68(67):18-19, E GM 383, M Dóminus in Sina CA 65-66

VIII

A L- le- lu- ia. *ij.℣.* The Lord is in Si-nai, in the ho-ly


place; * as-cending on high, He has led cap-ti- vi-ty captive.

Detailed description: This block contains the second system of musical notation for the Gradual. It features a single staff with a C-clef and a common time signature. The melody continues from the first system, starting with a large, ornate red initial 'A'. The lyrics are written below the staff, with some words in italics and a red '℣.' symbol. The music consists of several measures of quarter and eighth notes, with some rests. A double bar line is present after the first measure of the second line.

DÓMINUS REGNÁVIT, DÉCOREM

Ps 93(92):1ab, E GM 196, M Dóminus regnávít, decórem CA (1955) 18

II




L-le-lú- ia. * ij. V. The Lord

reigns, * He has enrobed Himself with majes-ty; the Lord has clothed

Himself with strength, He has girded Himself with pow'r.

Ps 93(92):1ab, E GM 196, M Dóminus regnávít, decórem CA 9/14

II



L-le-lú- ia. ij.V. The Lord reigns, * He has enrobed Himself

with majes-ty; the Lord has clothed Himself with strength, He has

girded Himself with pow'r.

DÓMINUS REGNÁVIT, EXSÚLTET

Ps 97(96):1, EGM 440, M Dóminus regnávít, exsultet CA (1955) 25

VIII




L- le- lú- ia. * ij. ✠. The Lord reigns, *

let the earth rejoice; let all the isles be glad.

Ps 97(96):1, EGM 440, M Dóminus regnávít, exsultet CA 20

VIII



L- le- lu- ia. ✠. The Lord reigns, * let the earth re-
joice; let all the isles be glad.

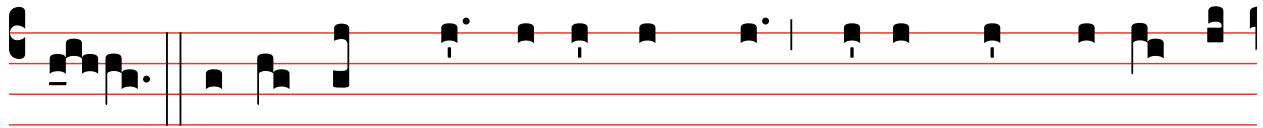
DULCE LIGNUM

E GM 662, M Dulce lignum CA (1955) 205

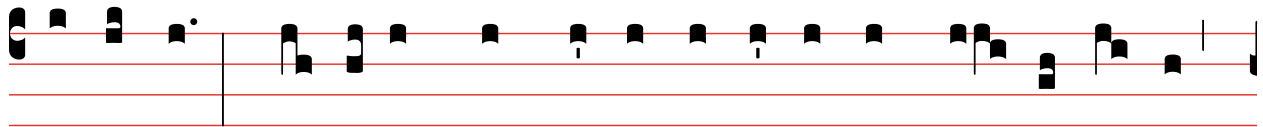
VIII



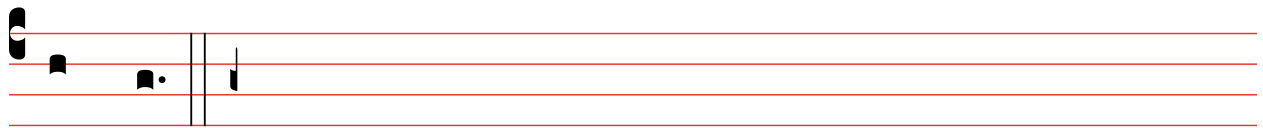
L- le- lú- ia. * ij.



℣. O precious wood, o precious nails, gently bearing so precious



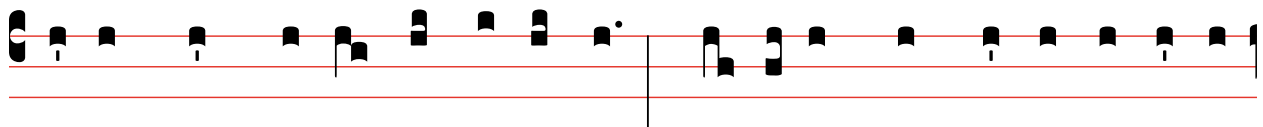
a burden; you alone were worthy to car-ry the King of heaven,



the Lord.

E GM 662, M Dulce lignum CA 169/224

VIII

L-le- lu- ia. *ij.℣.* O precious wood, o precious nails,

gently bearing so precious a burden; you alone were worthy to car-ry



the King of heaven, the Lord.

DUM COMPLERÉNTUR

cf. Acts 2:1, EGM 394, M Dum Compleréntur CA (1955) 84

I

A L-le- lú- ia. * ij.

V. When the day of Pentecost had come, * they

were all sea- ted to-ge- ther.

cf. Acts 2:1, EGM 394, M Dum Compleréntur CA 70

I

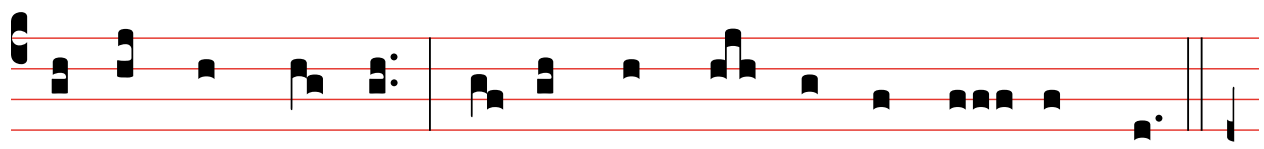
A L-le- lú- ia. ij. **V.** When the day of Pentecost had come, *

they were all sea- ted to-ge- ther.

EGO SUM PASTOR BONUS

Jn 10:14, E GM 366, M Ego sum pastor bonus CA (1955) 73

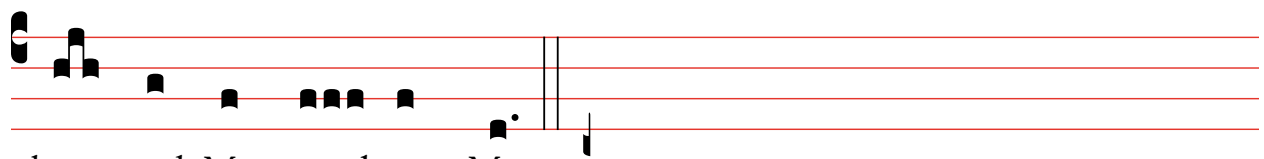
I  L- le- lú- ia. * ij. X. I



am the good shepherd; * I know My sheep and My own know Me.

Jn 10:14, E GM 366, M Ego sum pastor bonus cf. CA 63

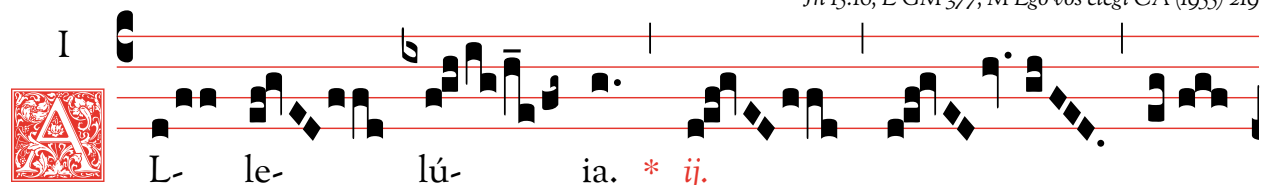
I  L- le- lú- ia. ij.X. I am the good shepherd; * I know My

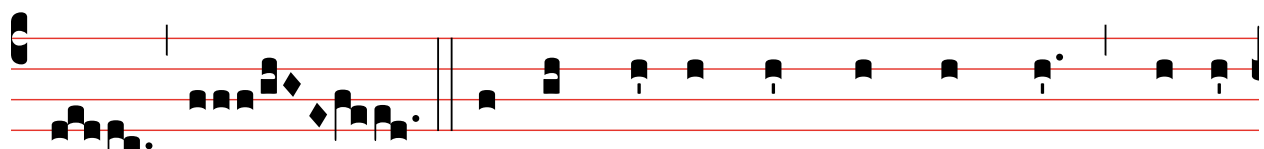


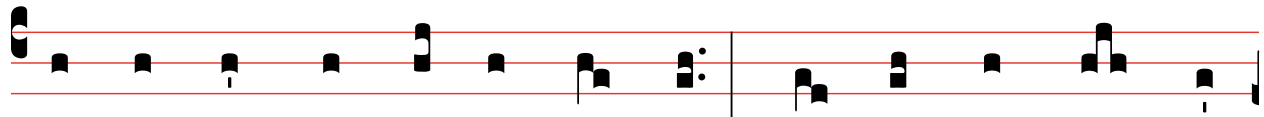
sheep and My own know Me.

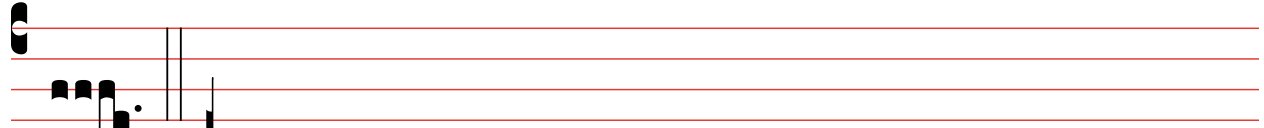
EGO VOS ELÉGI

Jn 15:16, E GM 377, M Ego vos elégi CA (1955) 219

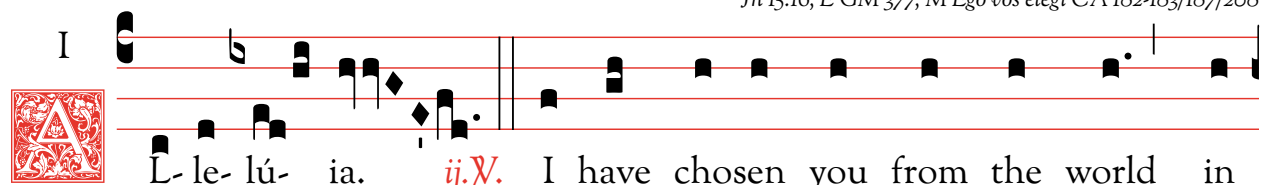
I  **A** L- le- lú- ia. * *ij.*

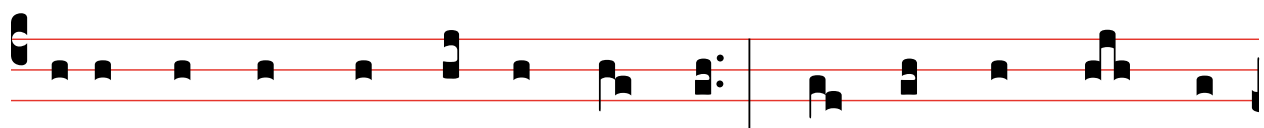
 *ij.* I have chosen you from the world * in or-

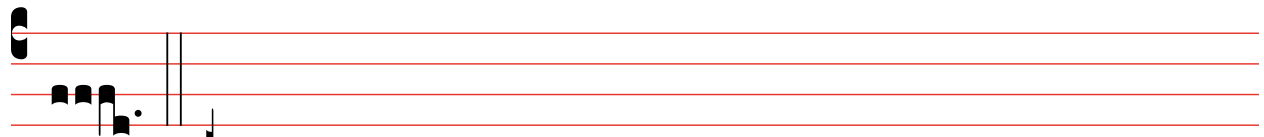
 der that you might go and bear fruit: and that your fruit should

 last.

Jn 15:16, E GM 377, M Ego vos elégi CA 182-183/187/208

I  **A** L- le- lú- ia. *ij.* *ij.* I have chosen you from the world in

 order that you might go and bear fruit: and that your fruit should

 last.

EMITTE SPÍRITUM TUUM (I)

N.B. This mode-four chant is printed for the Mass of Pentecost During the Day, the first of two Alleluia Verses (in place of the Gradual in the Easter Season) in the 1974 *Graduale Romanum*. Either is specified by the *Ordo Cantus Missæ* in the Ritual Mass for Conferring Confirmation or the Votive Mass of the Holy Spirit Outside of Lent.

Ps 104(103):30, E GM 397, M Emitte Spiritum tuum CA (1955) 79

IV

L-le- lú- ia. * *ij.* *V.* Send forth Your Spirit *
 and all things shall be cre-a-ted anew; and You shall renew the face
 of the earth.

Ps 104(103):30, E GM 397, M Emitte Spiritum tuum cf. CA 67

IV

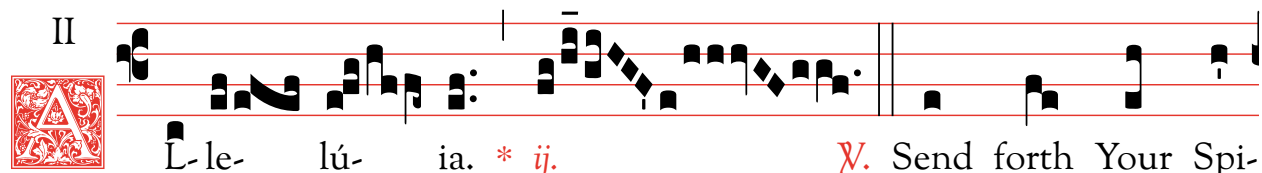
L- le- lu-ia. *ij.V.* Send forth Your Spirit * and all things shall
 be cre-a-ted anew; and You shall renew the face of the earth.

EMITTE SPÍRITUM TUUM (II)

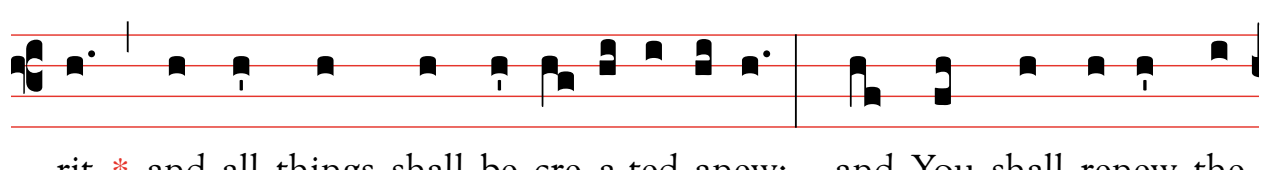
N.B. This mode-two chant is printed for the Mass of Pentecost at the Vigil Mass, the first of two Alleluia Verses (in place of the Gradual in the Easter Season) in the 1974 *Graduale Romanum*. Either is specified by the *Ordo Cantus Missæ* in the Ritual Mass for Conferring Confirmation or the Votive Mass of the Holy Spirit Outside of Lent.

Ps 104(103):30, E GM 393, M Emitte Spiritum tuum cf. CA (1955) 79

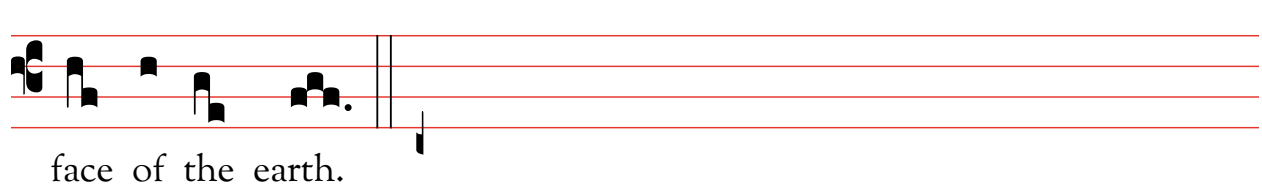
II



L-le- lú- ia. * ij. V. Send forth Your Spi-



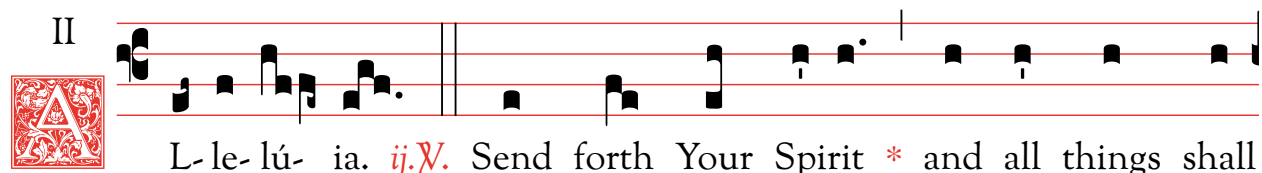
rit * and all things shall be cre-a-ted anew; and You shall renew the



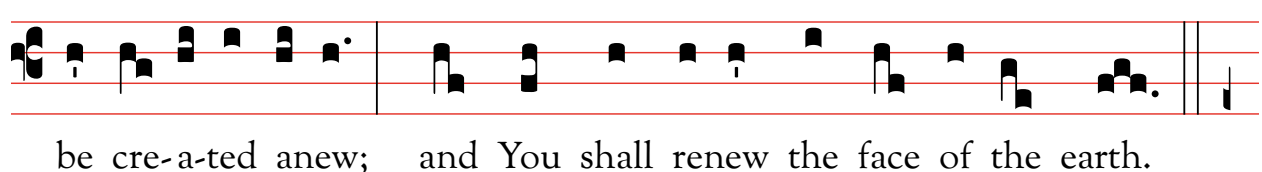
face of the earth.

Ps 104(103):30, E GM 393, M Emitte Spiritum tuum CA 67

II



L-le-lú- ia. ij. V. Send forth Your Spirit * and all things shall

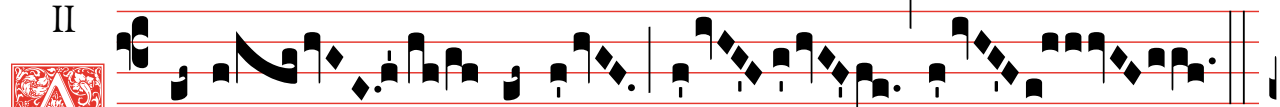



be cre-a-ted anew; and You shall renew the face of the earth.

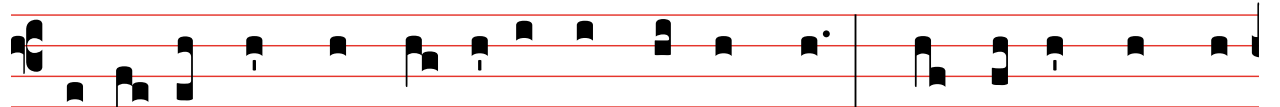
ÉRIPE ME

Ps 59(58):2, E GM 506, M Eripe me CA (1955) 100-101

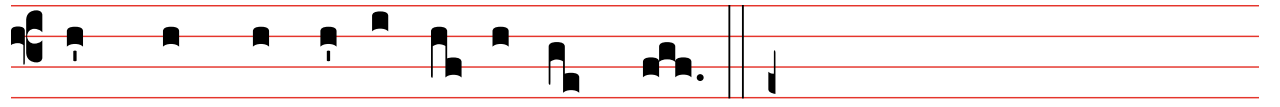
II



 L-le- lú-ia. * ij. *W.*

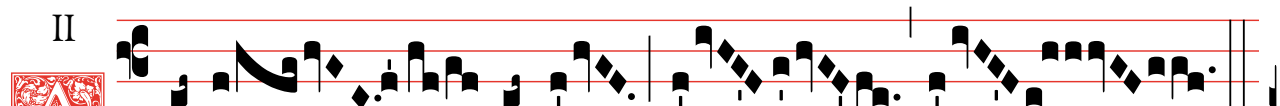



De-li- ver me from my e-nemies, O my God: and defend me from

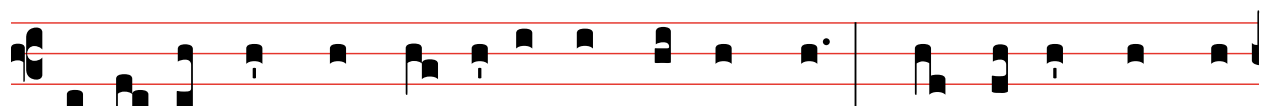


those who have ri-sen up against me.

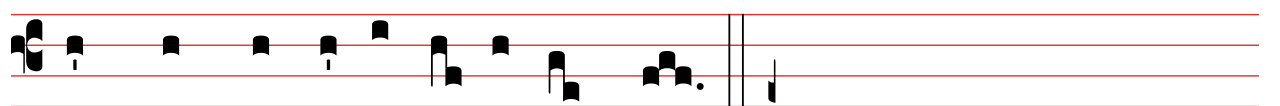
II



 L-le- lú-ia. * ij. *W.*



De-li- ver me from my e-nemies, O my God: and defend me from



those who have ri-sen up against me.

ÉXCITA, DÓMINE

Ps 80(79):3, E GM 178, M Excita, Dómine CA (1955) 5

IV

A L-le- lú- ia. * *ij.* **℣.** Stir up Your might, O Lord, and come to save us.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features a four-line staff with a treble clef and a common time signature. The melody begins with a quarter note on G4, followed by a series of eighth and quarter notes. A red square with a white 'A' is placed at the start of the first line of text. The text 'L-le- lú- ia.' is written below the staff, with a red asterisk and 'ij.' following. A red '℣.' symbol is placed before 'Stir up Your might, O'. The second line of text, 'Lord, and come to save us.', is positioned below the second staff of music.

Ps 80(79):3, E GM 178, M Excita, Dómine CA 3

IV

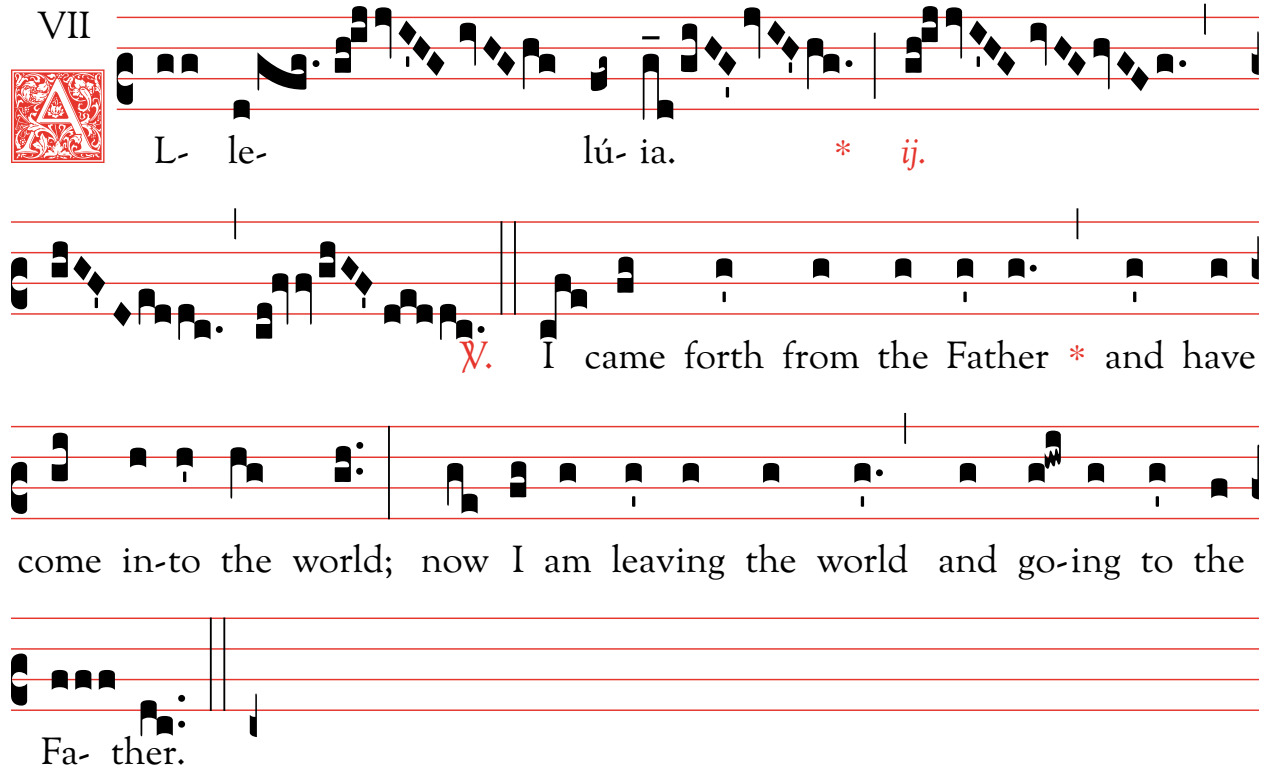
A L- le- lu-ia. *ij.℣.* Stir up Your might, O Lord, and come to save us.

Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features a four-line staff with a treble clef and a common time signature. The melody continues from the first system. A red square with a white 'A' is placed at the start of the first line of text. The text 'L- le- lu-ia.' is written below the staff, followed by a red 'ij.℣.' symbol. The text 'Stir up Your might, O Lord, and come to save us.' is written below the second staff of music.

EXÍVI A PATRE

Jn 16:28, EGM 376, M Exívi a Patre CA (1955) 76

VII



A L- le- lú- ia. * ij.

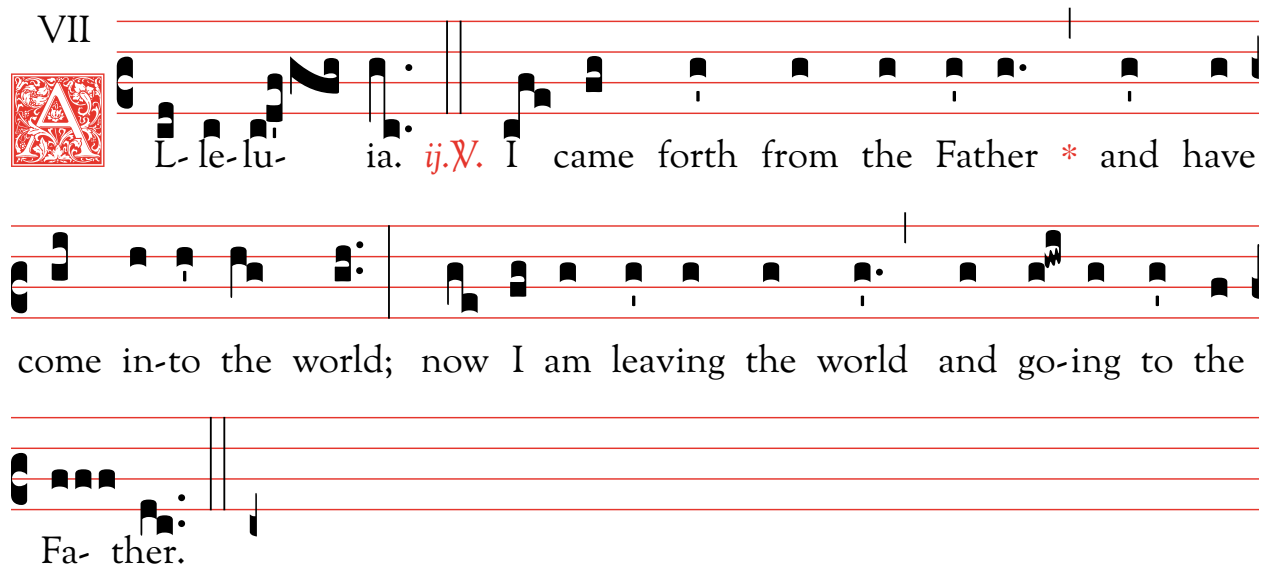
V. I came forth from the Father * and have

come in-to the world; now I am leaving the world and go-ing to the

Fa- ther.

Jn 16:28, EGM 376, M Exívi a Patre cf. CA 64-65

VII



A L- le- lu- ia. ij. **V.** I came forth from the Father * and have

come in-to the world; now I am leaving the world and go-ing to the

Fa- ther.

EXSULTÁBO ET LÆTÁBOR

Ps 31(30):8, E 1965 MR (199), M Exsultábo et lætábor GR 656 cf. CA (1955)

VII

A L-le-lú-ia. * ij.

V. I will rejoice and be glad of your kindness * when you have

seen my af-fliction and watched o-ver me in my dis-tress.

Ps 31(30):8, E 1965 MR (199), M cf. CA

VII

A L-le-lu-ia. *ij.* **V.** I will rejoice and be glad of your kind-

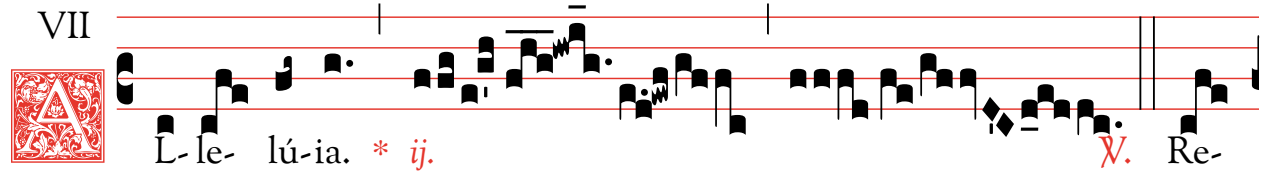
ness * when you have seen my af-fliction and watched o-ver me in my

dis-tress.

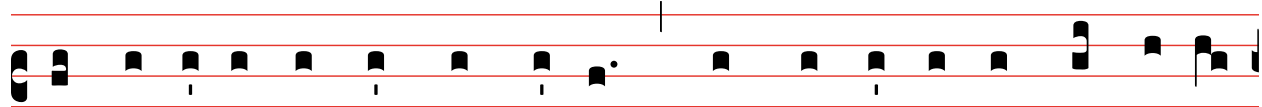
EXSULTÁTE DEO

Ps 81(80):2-3, E GM 512, M Exsultáte Deo CA (1955) 102

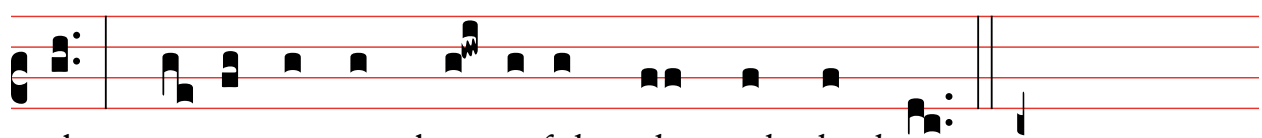
VII



L-le- lú-ia. * *ij.* *℣.* Re-



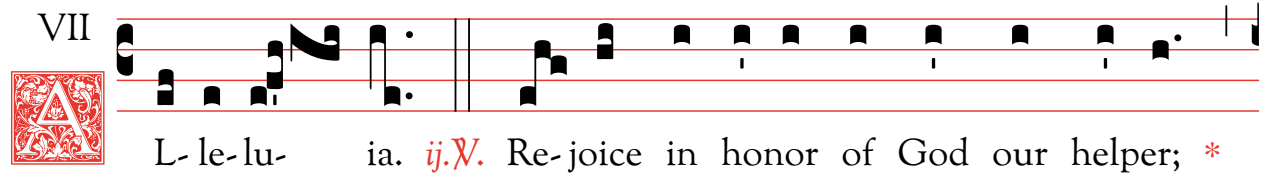
joice in honor of God our helper; * shout for joy to the God of Ja-



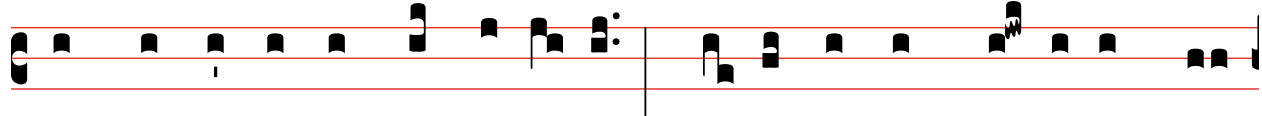
cob; intone a most beau-ti-ful psalm with the harp.

Ps 81(80):2-3, E GM 512, M Exsultáte Deo CA 80

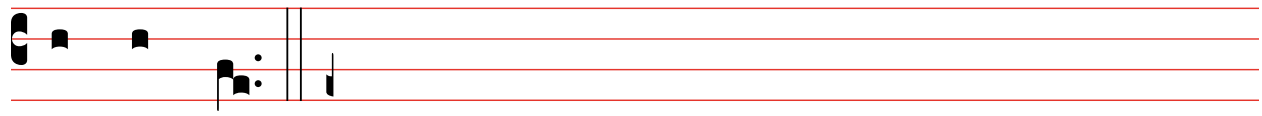
VII



L-le-lu- ia. *ij.℣.* Re-joice in honor of God our helper; *



shout for joy to the God of Ja-cob; intone a most beau-ti-ful psalm



with the harp.

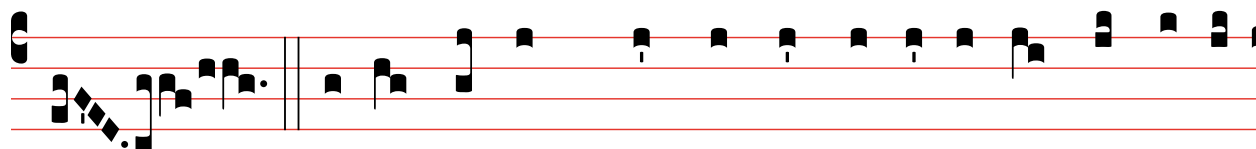
FAC NOS INNÓCUAM

E 1965 MR 844, M Fac nos innócuam CA 167

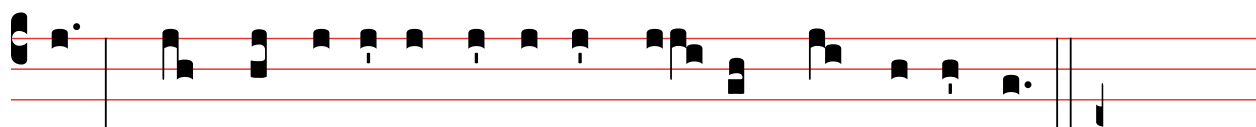
VIII



L- le-lú- ia. * *ij.*



V. Obtain for us * grace to lead an in-nocent life, O Jo-



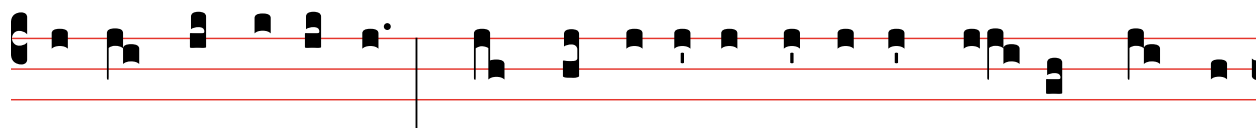
seph; and may it e-ver be secure un- der your protection.

E 1965 MR 844, M Fac nos innócuam CA 167

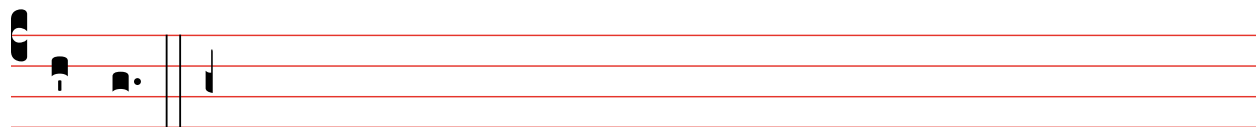
VIII



L-le- lu- ia. *ij.V.* Obtain for us * grace to lead an in-



nocent life, O Joseph; and may it e-ver be secure un- der your pro-



tection.

FECISTI VIRILITER

Judith 15:11, E 1965 MR (315), M Fecisti viriliter CA (1955) 212

IV



A L-le- lú- ia. * ij. **℣.** You have done manful-



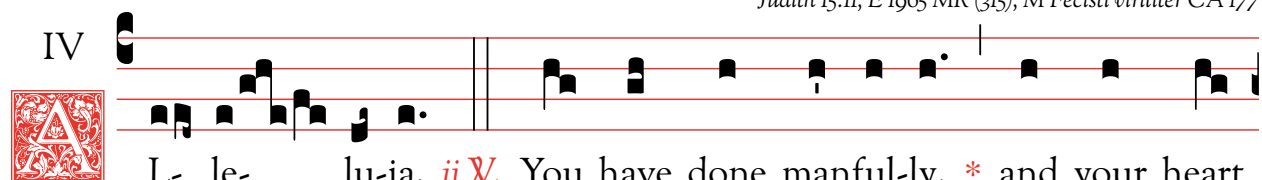
ly, * and your heart has been strengthened. The hand of the Lord has



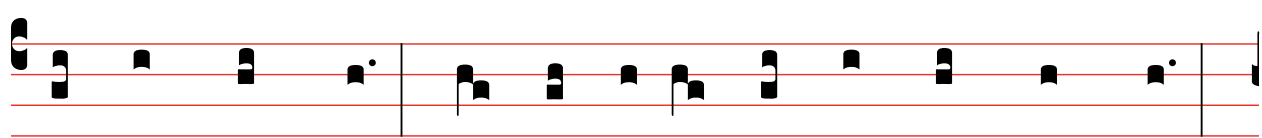
strengthened you, and therefore you shall be blessed for-e-ver.

Judith 15:11, E 1965 MR (315), M Fecisti viriliter CA 177

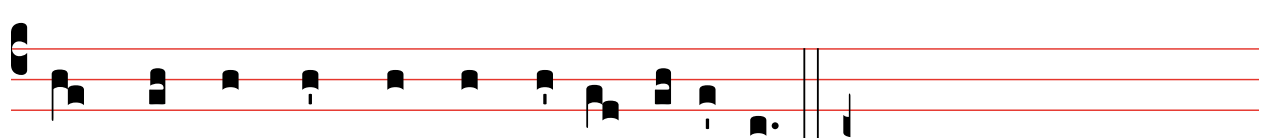
IV



A L- le- lu-ia. ij. **℣.** You have done manful-ly, * and your heart



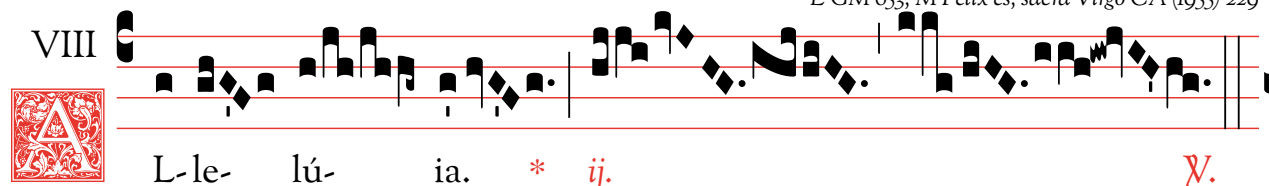
has been strengthened. The hand of the Lord has strengthened you,

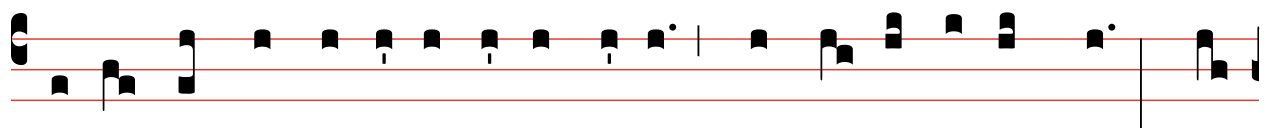


and therefore you shall be blessed for-e-ver.

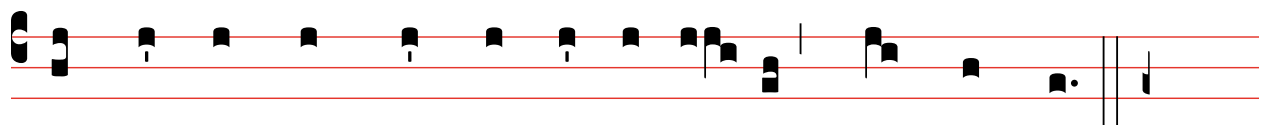
FELIX ES, SACRA VIRGO

E GM 653, M *Felix es, sacra Virgo* CA (1955) 229

VIII  L-le- lú- ia. * *ij.* *℣.*

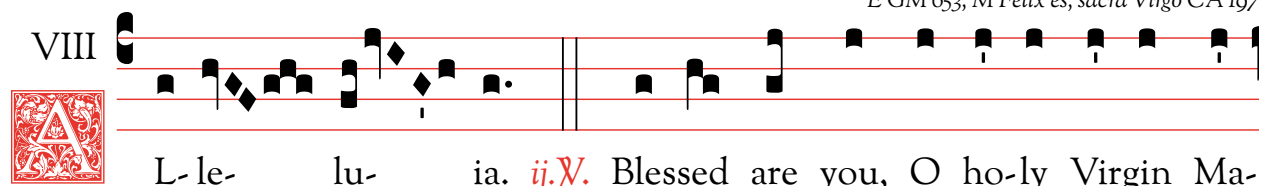


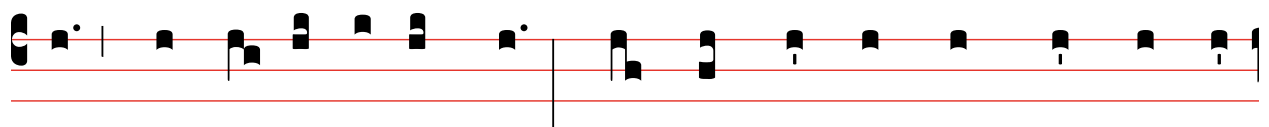
Blessed are you, O ho-ly Virgin Mary, and worthy of all praise; for



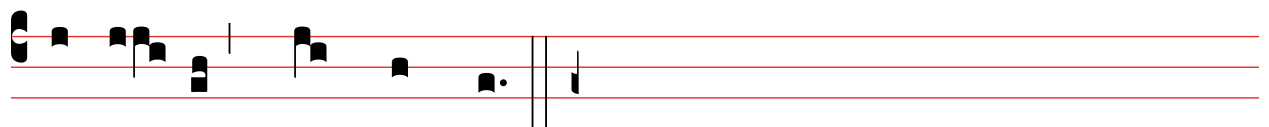
from you has come forth the sun of jus- tice, Christ our God.

E GM 653, M *Felix es, sacra Virgo* CA 197

VIII  L-le- lu- ia. *ij.℣.* Blessed are you, O ho-ly Virgin Ma-



ry, and worthy of all praise; for from you has come forth the sun

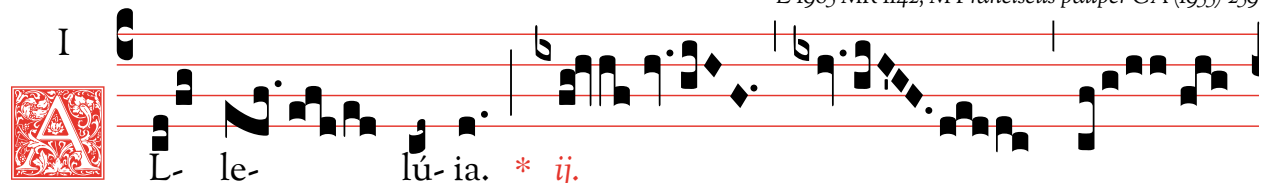


of jus- tice, Christ our God.

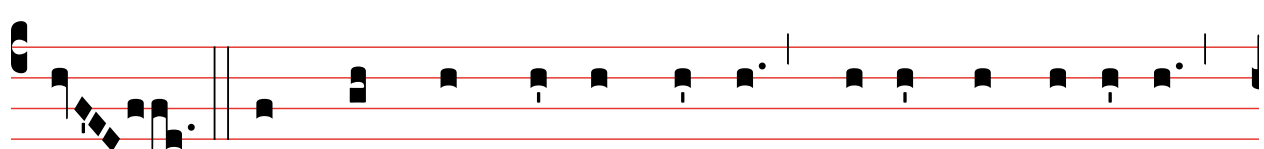
FRANCÍSCUS PAUPER

E 1965 MR 1142, M *Franciscus pauper* CA (1955) 259

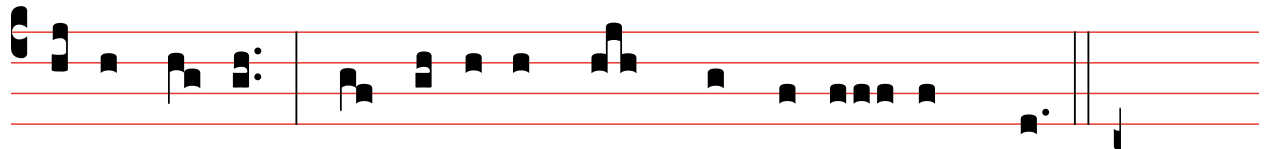
I



A L- le- lú- ia. * *ij.*



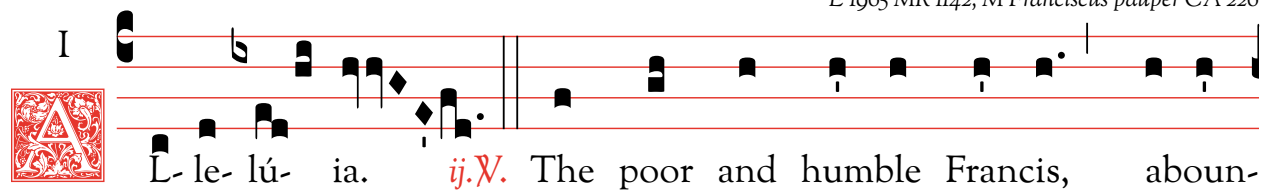
V. The poor and humble Francis, abounding in riches,



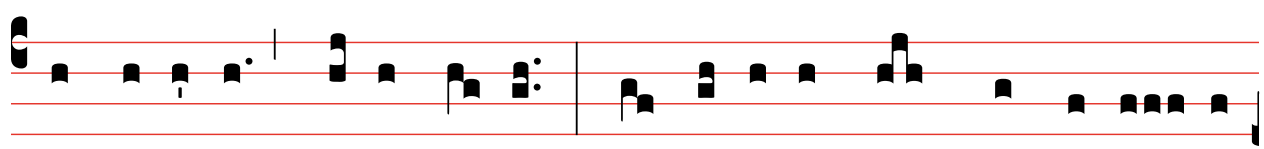
enters heaven * and he is acclaimed with ce-les- tial hymns.

E 1965 MR 1142, M *Franciscus pauper* CA 226

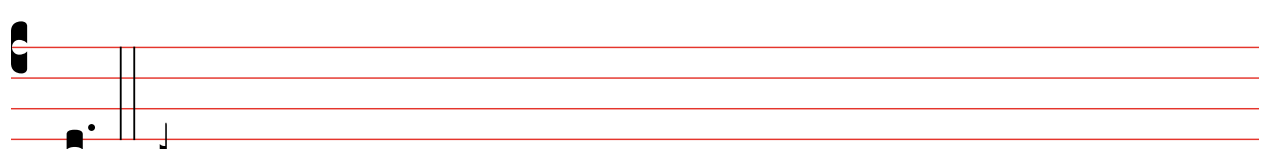
I



A L- le- lú- ia. *ij.* *V.* The poor and humble Francis, aboun-



ding in riches, enters heaven * and he is acclaimed with ce-les- tial



hymns.

FULGEBUNT IUSTI

Wis 3:7, E 1965 MR 1063, M Fulgebunt iusti cf. CA 215

I

L-le-lú-ia. * *ij.*

℣. The just shall shine, * and shall dart a-bout as sparks

through stub-ble for-e- ver.

Wis 3:7, E 1965 MR 1063, M Fulgebunt iusti cf. CA 215

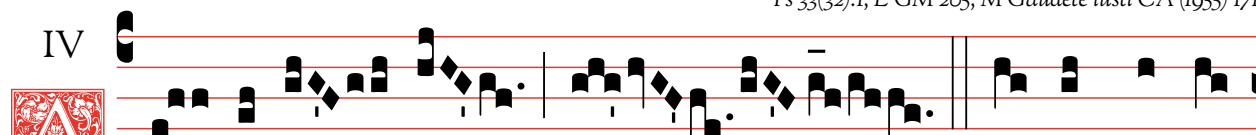


I

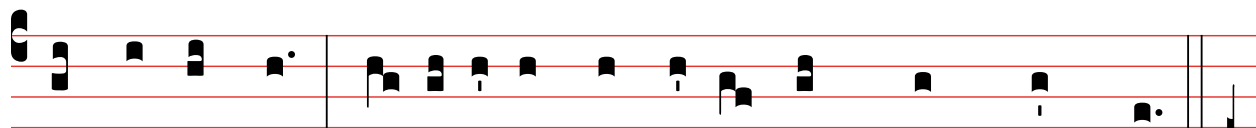
L-le-lú-ia. *ij.* *℣.* The just shall shine, * and shall dart a-

bout as sparks through stub-ble for-e- ver.

GAUDÉTE, IUSTI

Ps 33(32):1, E GM 205, M Gaudete iusti CA (1955) 171

IV   L- le-lú- ia. * *ij.*  Rejoice in the

 Lord, O you just. * It is fitting that loy-al hearts should praise Him.

Ps 33(32):1, E GM 205, M Gaudete iusti CA 137

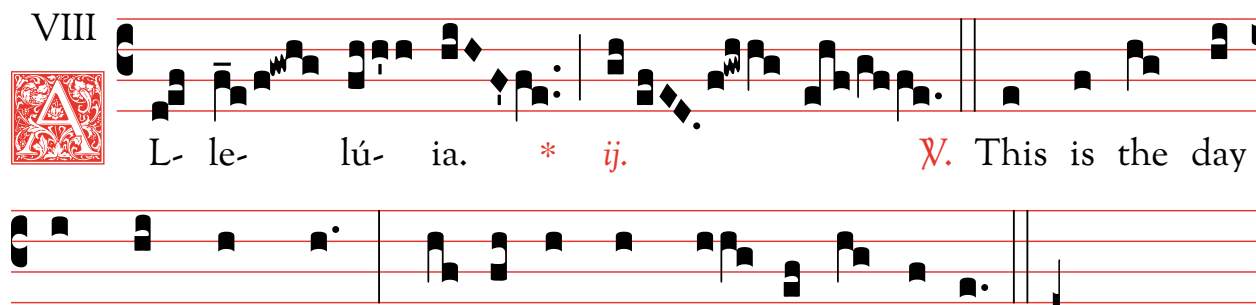
IV   L- le- lu-ia. *ij.V.* Rejoice in the Lord, O you just. * It is

 fitting that loy-al hearts should praise Him.

HÆC DIES

Ps 118(117):24, E 1965 MR 404, M Hæc Dies CA (1955) 71-72

VIII

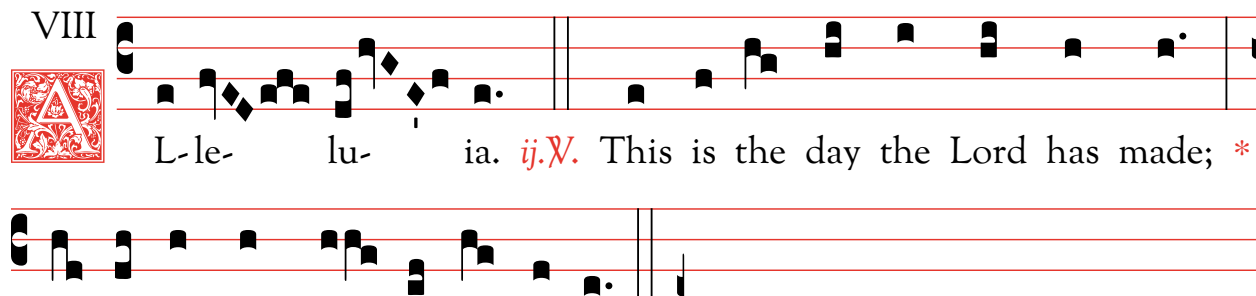


A L- le- lú- ia. * ij. **℣.** This is the day

the Lord has made; * let us be glad and rejoice in it.

Ps 118(117):24, E 1965 MR 404, M Hæc Dies CA 61

VIII



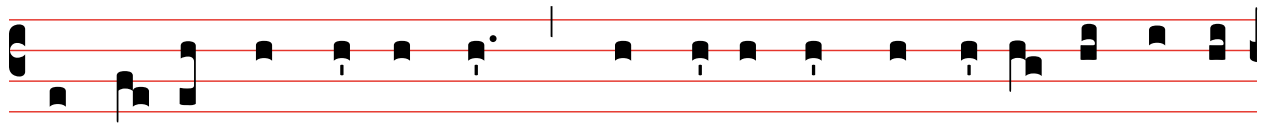
A L-le- lu- ia. ij. **℣.** This is the day the Lord has made; *

let us be glad and rejoice in it.

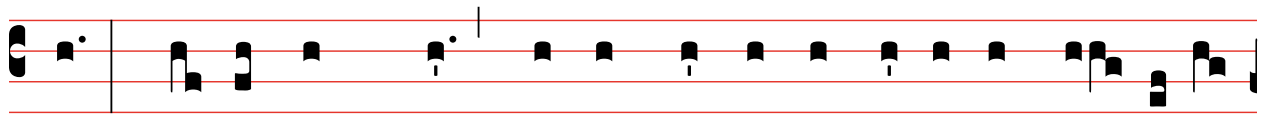
HÆC EST VERA FRATÉRNITAS

E 1965 MR 1158, M Hæc est vera fraternitas CA (1955) 218

VIII

L-le-lú- ia. * ij. ℣.

This is the true brotherhood * which o-vercame the wickedness of the



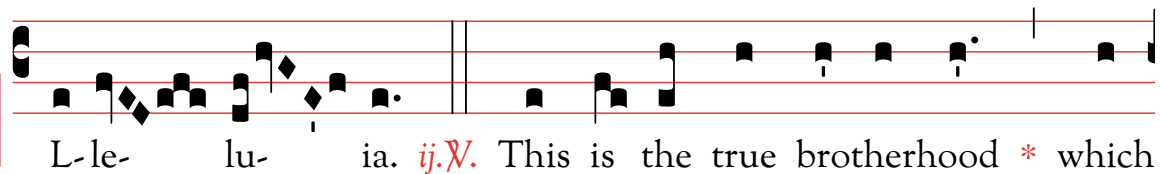
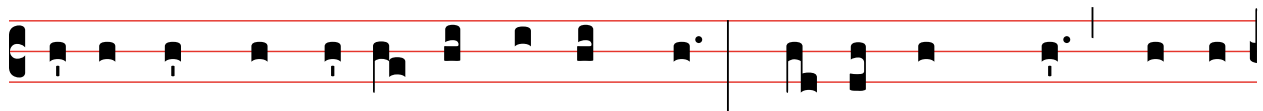
world; it followed Christ, holding fast to the glo-ri-ous hea-venly



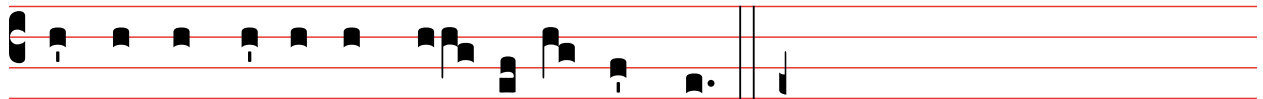
kingdom.

E 1965 MR 1158, M Hæc est vera fraternitas CA 186/193 cf. CA 171/201-202/229

VIII

L-le- lu- ia. ij.℣. This is the true brotherhood * which

o-vercame the wickedness of the world; it followed Christ, holding



fast to the glo-ri-ous hea-venly kingdom.

HÆC EST VIRGO SÁPIENS

E 1965 MR (65), M Hæc est virgo sápiens CA (1955) 132

IV

L- le- lú- ia. * ij.

℣. This is a wise virgin, and one of the number of the pru-

dent.

E 1965 MR (65), M Hæc est virgo sápiens CA 106

IV

L- le- lu-ia. *ij. ℣.* This is a wise virgin, and one of the

number of the prudent.

HIC EST DISCÍPULUS

Jn 21:24, E 1965 MR 47, M Hic est discipulus CA (1955) 16

II

L-le-lú-ia. * *ij.* *V.* This is that dis-ci-ple * who bears wites concerning these things: and we know that his witness is true.


II

L-le-lú-ia. *ij.V.* This is that dis-ci-ple * who bears wites concerning these things: and we know that his witness is true.

HIC EST SACÉRDOS

E 1965 MR (9), M Hic est sacerdos CA (1955) 117

II



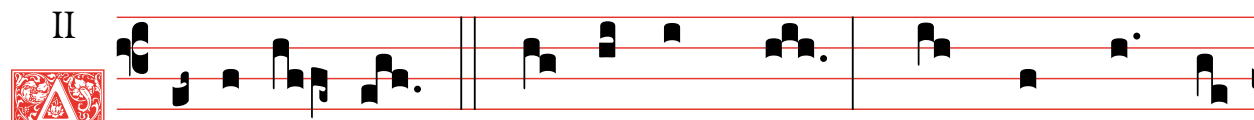
L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* This is the priest,




whom the Lord has crowned.

E 1965 MR (9), M Hic est sacerdos CA 92/246

II



L-le-lú-ia. *ij.℣.* This is the priest, whom the Lord has




crowned.

IN DIE RESURRECTIONIS

Mt 28:7, E GM 356, M In die resurrectionis CA (1955)


VII



L-le-lú- ia. * *ij.* *℣.* “On
 the day of My re-surrection,” * says the Lord, “I will go before you
 in- to Ga- lilee.”

Mt 28:7, E GM 356, M In die resurrectionis CA 62

VII

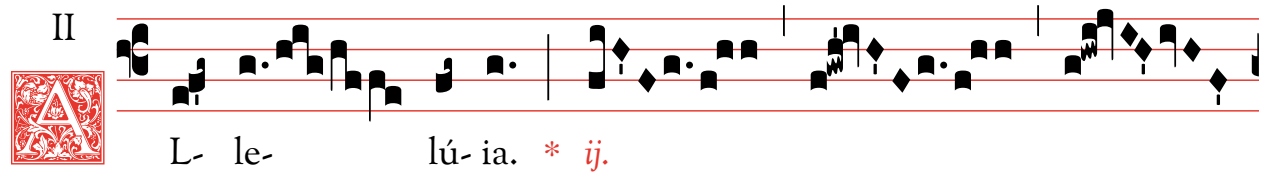


L-le-lu- ia. *ij.℣.* “On the day of My re-surrection,” * says the
 Lord, “I will go before you in- to Ga- lilee.”

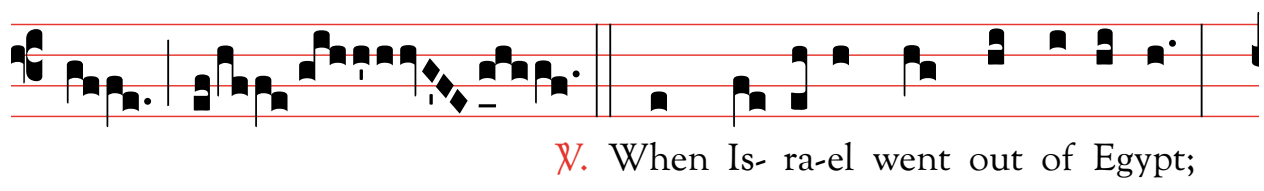
IN ÉXITU ISRAËL

Ps 114(113):1, E GM 564, M In éxitu Israel CA (1955)

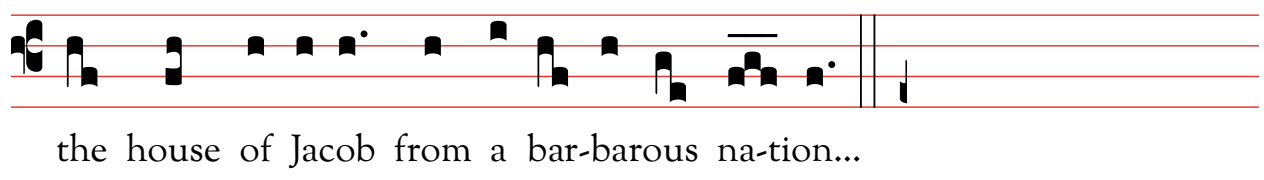
II



L- le- lú- ia. * *ij.*



ij. When Is- ra-el went out of Egypt;



the house of Jacob from a bar-barous na-tion...

Ps 114(113):1, E GM 564, M In éxitu Israel CA 88

II



L-le-lú- ia. *ij.* *ij.* When Is- ra-el went out of Egypt; the house

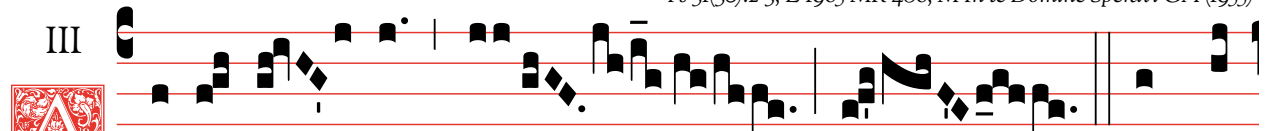



of Jacob from a bar-barous na-tion...

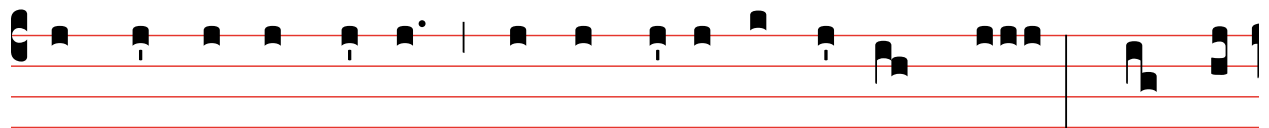
IN TE, DÓMINE, SPERÁVI

Ps 31(30):2-3, E 1965 MR 486, M In te Dómine Sperávi CA (1955)

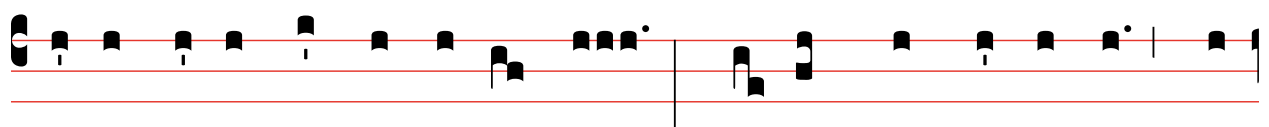
III



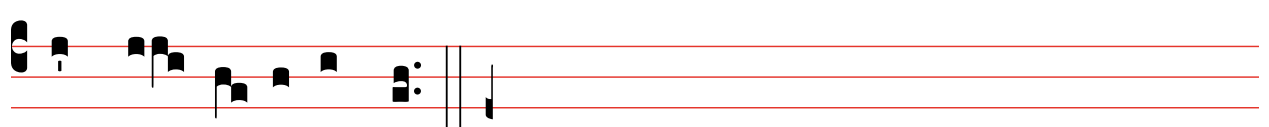
 l- le- lú- ia. * *ij.* *V.* In You,



O Lord, I take refuge; * let me never be put to shame. In Your



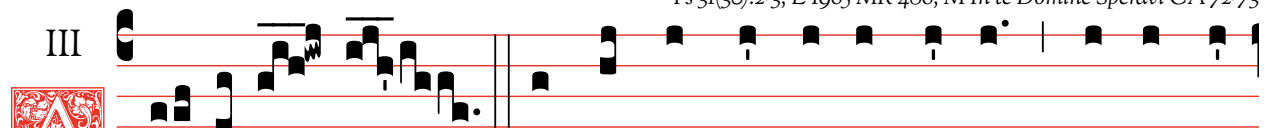
justice rescue me and release me Incline Your ear to me, make




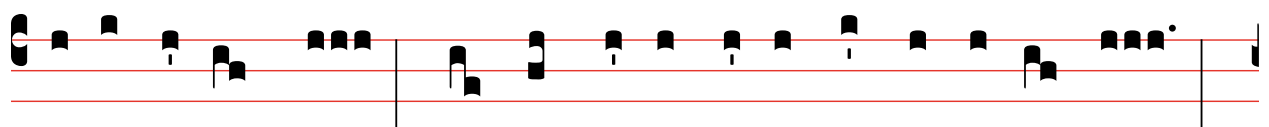
haste to de-li-ver me!

Ps 31(30):2-3, E 1965 MR 486, M In te Dómine Sperávi CA 72-73

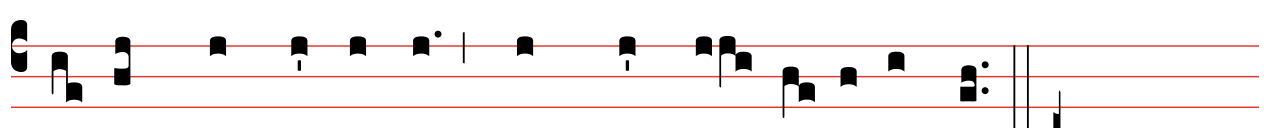
III



 L- le-lú- ia. *ij.V.* In You, O Lord, I take refuge; * let me nev-



er be put to shame. In Your justice rescue me and release me



Incline Your ear to me, make haste to de-li-ver me!

INVÉNI DAVID

Ps 89(88):21, E GM 225, M Inveni David CA (1955) 220

II

A L-le-lú-ia. * *ij.* **V.** I have found Da-vid

my servant; * with My ho-ly oil have I anointed him.

Ps 89(88):21, E GM 225, M Inveni David CA 15/189/221

II

A L-le-lú- ia. *ij.* **V.** I have found Da-vid my servant; * with My

ho-ly oil have I anointed him.

IUBILÁTE DEO

Ps 100(99):1, E 1965 MR (168), M Jubilate Deo CA (1955) 24

III

L- le-lú- ia. * *ij.* *∞.* Sing joyf'lly to God, all

you lands; serve the Lord with gladness; come before him with

joy-ful song.

Ps 100(99):1, E 1965 MR (168), M Jubilate Deo CA 18

III

L- le-lú- ia. *ij.∞.* Sing joyf'lly to God, all you lands; serve

the Lord with gladness; come before him with joy-ful song.

IURÁVIT DÓMINUS

Ps 110(109):4, E 1965 MR (39), M Iurávit Dóminus CA (1955) 125

I

A L-le- lú- ia. * *ij.*

V. The Lord has sworn * and He will not re-pent: “You are

a priest for ev-er, according to the order of Melchi- zedek.”

Detailed description: This block contains the first system of musical notation for the Gradual. It features a single staff with a treble clef and a common time signature. The melody begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The text is split across three lines. The first line ends with a red asterisk and the word 'ij.' in red. The second line begins with a red 'V.' and continues the text. The third line ends with a double bar line. The music consists of black notes on a red four-line staff.

Ps 110(109):4, E 965 MR (39), M Iurávit Dóminus CA 99

I

A L-le- lú- ia. *ij.V.* The Lord has sworn * and He will not re-

pent: “You are a priest for ev-er, according to the order of Melchi-

zedek.”


Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features a single staff with a treble clef and a common time signature. The melody continues from the first system. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The text is split across three lines. The first line ends with a red asterisk and the word 'ij.V.' in red. The second line begins with the text 'pent:'. The third line ends with a double bar line. The music consists of black notes on a red four-line staff.

N.B. Spelling of Melchizedek adjusted from the 1965 *Missale Romanum*.

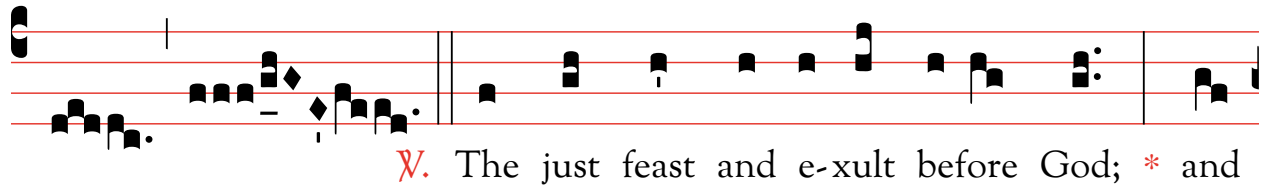
IUSTI EPULÉNTUR

Ps 68(67):4, E 1965 MR (21), M *Iusti epuléntur* CA (1955) 121

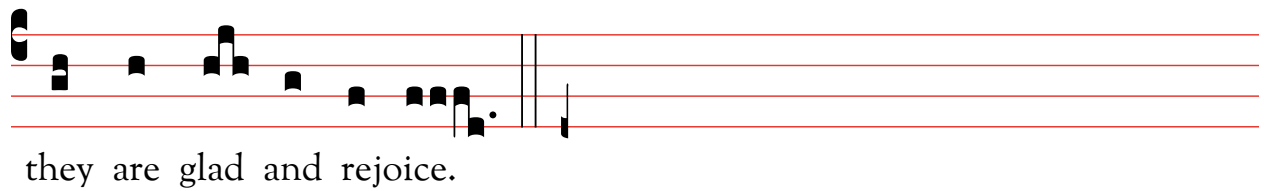
I



L- le- lú- ia. * *ij.*



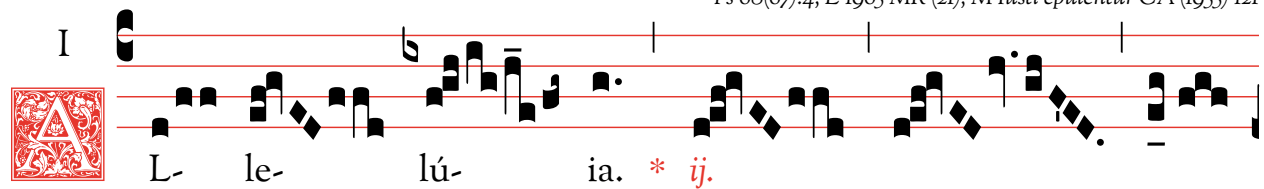
✠. The just feast and e-xult before God; * and



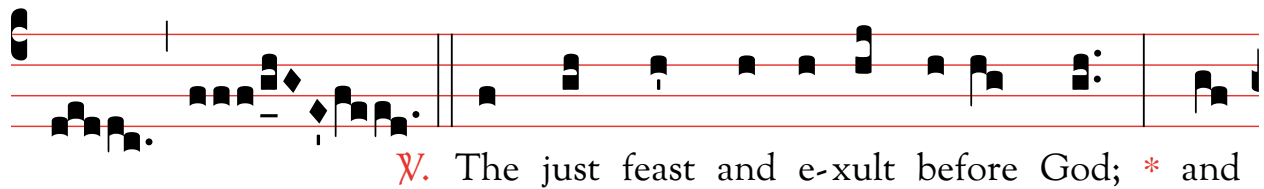
they are glad and rejoice.

Ps 68(67):4, E 1965 MR (21), M *Iusti epuléntur* CA (1955) 121

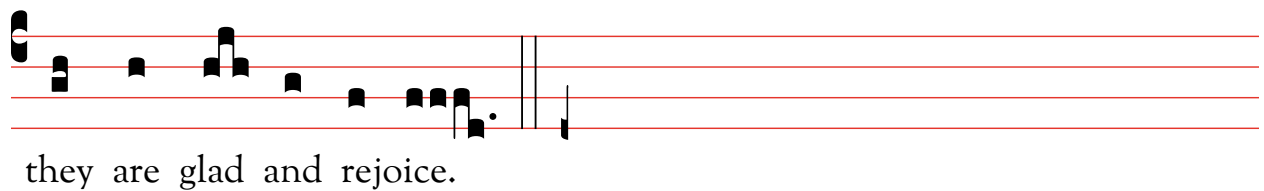
I



L- le- lú- ia. * *ij.*



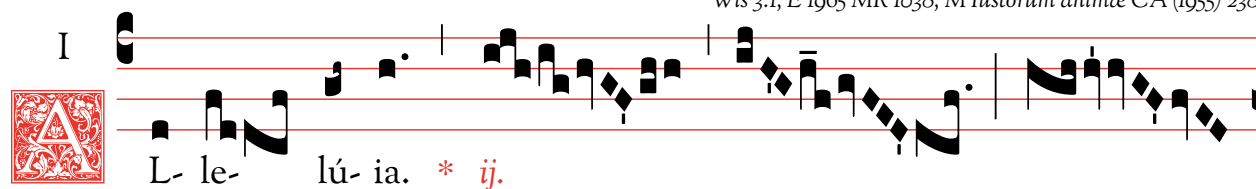
✠. The just feast and e-xult before God; * and



they are glad and rejoice.

IUSTÓRUM ÁNIMÆ

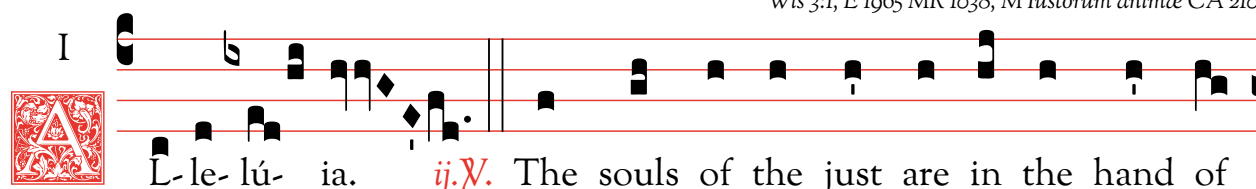
Wis 3:1, E 1965 MR 1038, M *Iustorum animæ* CA (1955) 238

I  *L-le- lú-ia. * ij.*

℣. The souls of the just are in the hand of God, *

and no tor-ment shall touch them.

Wis 3:1, E 1965 MR 1038, M *Iustorum animæ* CA 210


I  *L-le- lú- ia. ij. ℣.* The souls of the just are in the hand of

God, * and no tor-ment shall touch them.

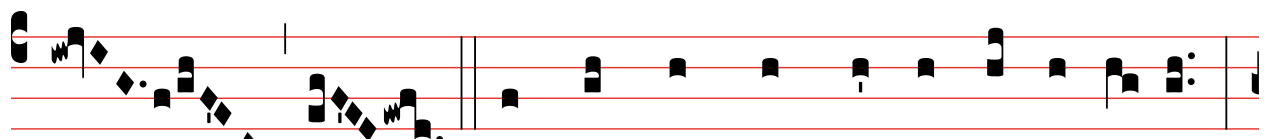
IUSTUS GERMINÁBIT

Cf. Hos 14:5(6), E 1965 MR 796, M Iustus germinábit CA (1955) 127

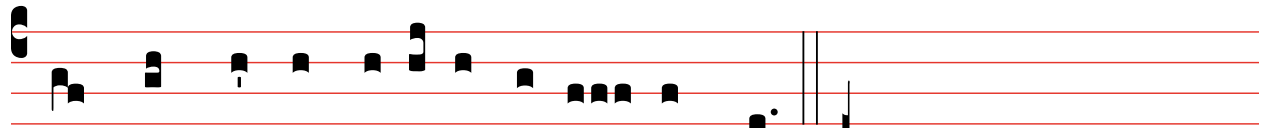
I



A L-le-lú-ia. * *ij.*



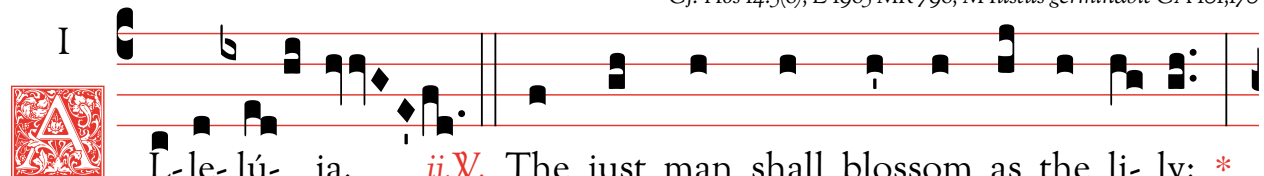
ij. The just man shall blossom as the li-ly: *



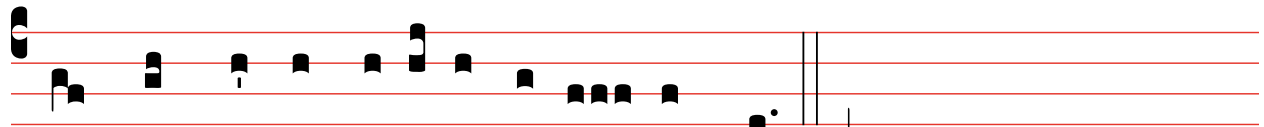
and shall flourish for-e-ver before the Lord.

Cf. Hos 14:5(6), E 1965 MR 796, M Iustus germinábit CA 101,170

I



A L-le-lú-ia. *ij.* The just man shall blossom as the li-ly: *



and shall flourish for-e-ver before the Lord.

IUSTUS NON CONTURBÁBITUR

Ps 37(36):24, E 1965 MR 1059, M Iustus non conturbábitur CA (1955) 242

II

A L-le-lú-ia. * ij. **℣.** The just man shall

not be troubled for the Lord strengthens his hand.

Ps 37(36):24, E 1965 MR 1059, M Iustus non conturbábitur CA 214

II

A L-le-lú-ia. ij. **℣.** The just man shall not be troubled for the

Lord strengthens his hand.

IUSTUS UT PALMA

Ps 92(91):13, E 1965 MR 687, M Iustus ut palma CA (1955) 129

I



A L-le- lú- ia. * *ij.*



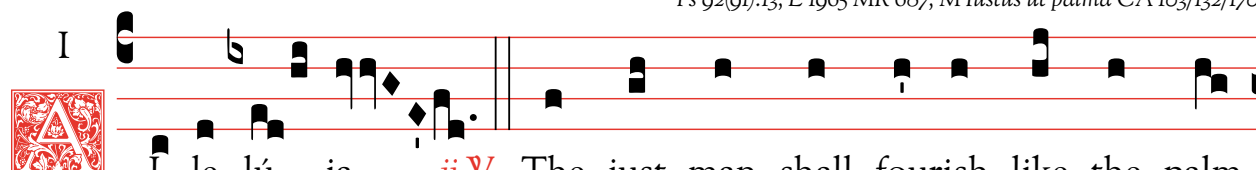
V. The just man shall flourish like the palm tree; *



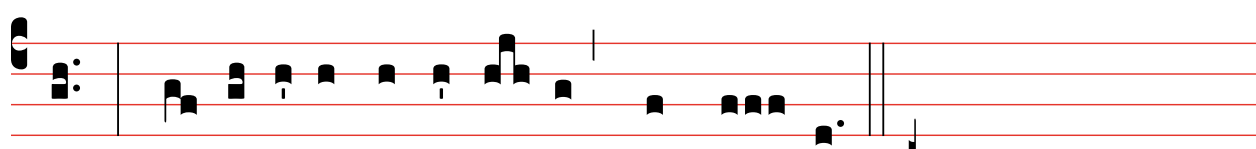
like a cedar of Le-ba-non shall he grow.

Ps 92(91):13, E 1965 MR 687, M Iustus ut palma CA 103/132/170

I



A L-le- lú- ia. *ij.* *V.* The just man shall flourish like the palm

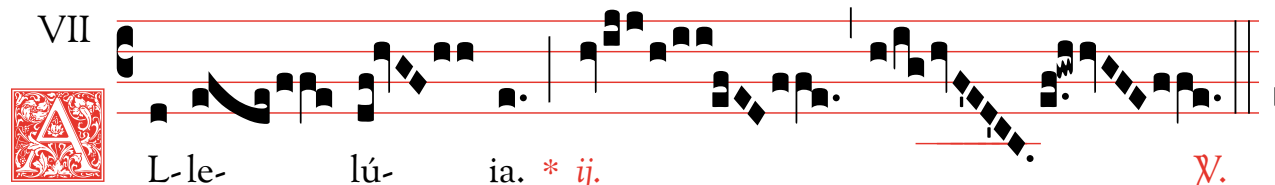


tree; * like a cedar of Le-ba-non shall he grow.

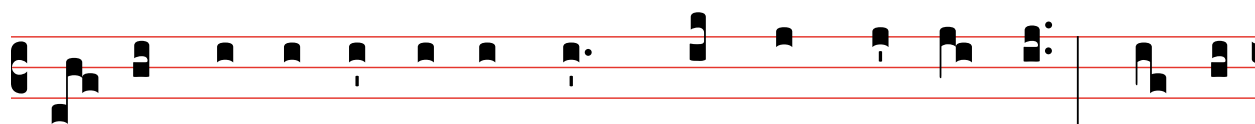
LÆTÁBITUR IUSTUS

Ps 64(63):11, E cf. INTR 1965 MR (13), M cf. CA (1955)

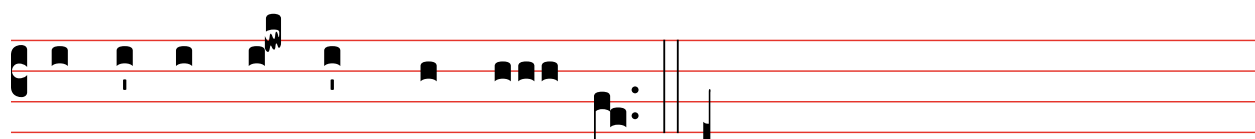
VII



L-le- lú- ia. * *ij.* *℣.*



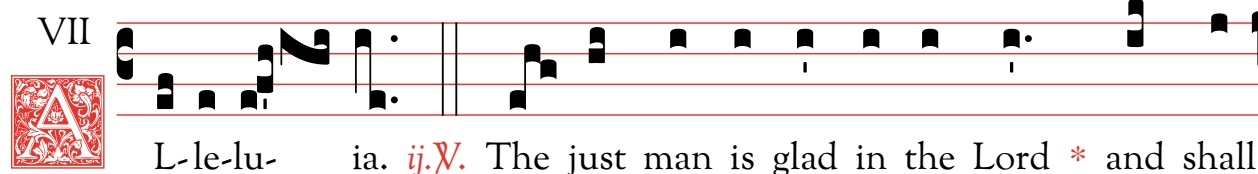
The just man is glad in the Lord * and shall hope in Him: and all



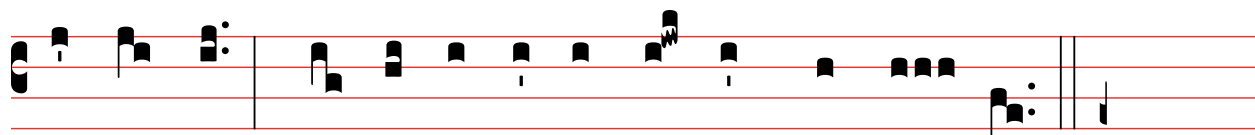
the upright in heart shall be praised.

Ps 64(63):11, E cf. INTR 1965 MR (13), M cf. CA

VII



L-le-lu- ia. *ij.℣.* The just man is glad in the Lord * and shall



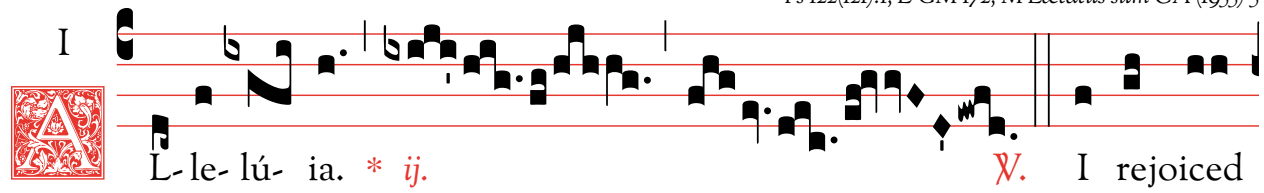
hope in Him: and all the upright in heart shall be praised.

N.B. This does not seem to be an Alleluia Verse in the 1965 *Missale Romanum*. This translation comes an Introit with the same Latin text.

LÆTÁTUS SUM

Ps 122(121):1, E GM 172, M Lætátus sum CA (1955) 5

I

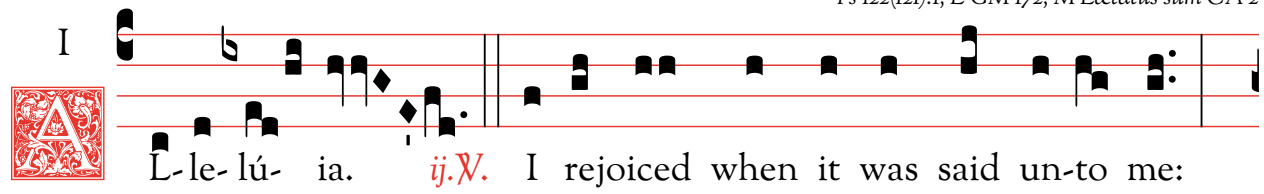


L-le-lú-ia. * *ij.* *V.* I rejoiced

when it was said un-to me: * “Let us go to the house of the Lord!”

Ps 122(121):1, E GM 172, M Lætátus sum CA 2

I



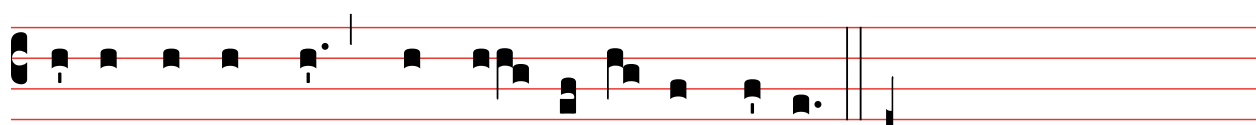
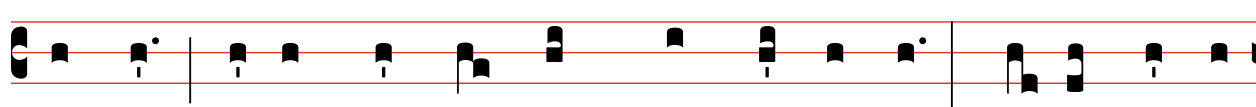
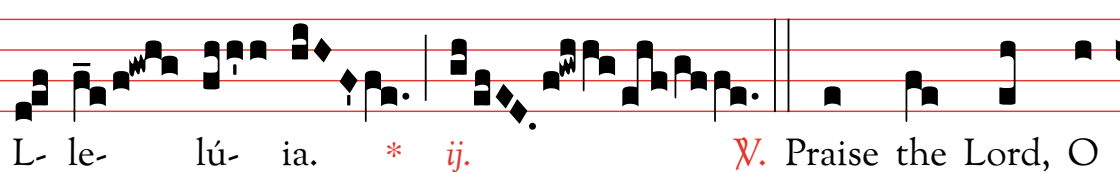
L-le-lú-ia. *ij.V.* I rejoiced when it was said un-to me:

“Let us go to the house of the Lord!”

LAUDA, ÁNIMA MEA

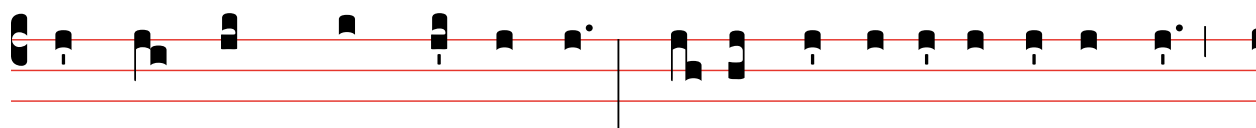
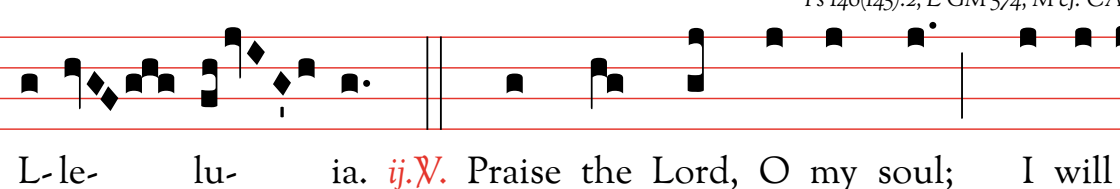
Ps 146(145):2, EGM 574, M cf. CA (1955)

VIII



VIII

Ps 146(145):2, EGM 574, M cf. CA



as long as I have being.

LAUDA, IERÚSALEM

Ps 147:12, E GM 579, M Lauda, Ierúsalem CA (1955) 157-158

IV



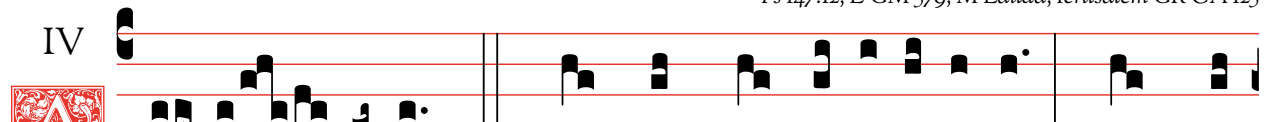
A L-le- lú- ia. * ij. **℣.** Praise the Lord, O Je-ru-



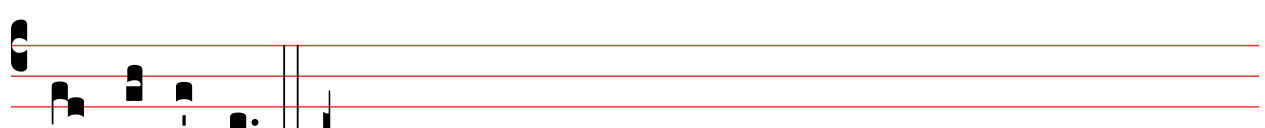
salem; praise your God, O Zi-on.

Ps 147:12, E GM 579, M Lauda, Ierúsalem GR CA 125

IV



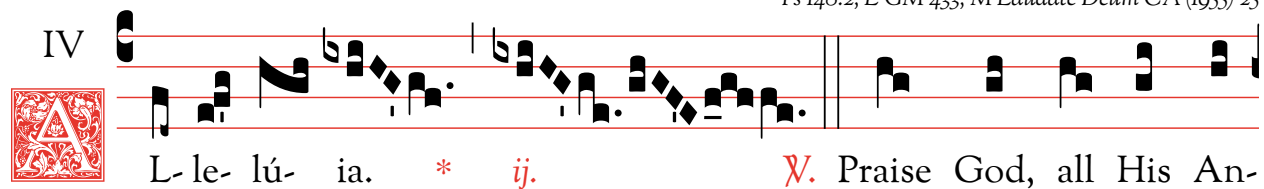
A L- le- lu-ia. ij. **℣.** Praise the Lord, O Je-ru-salem; praise your



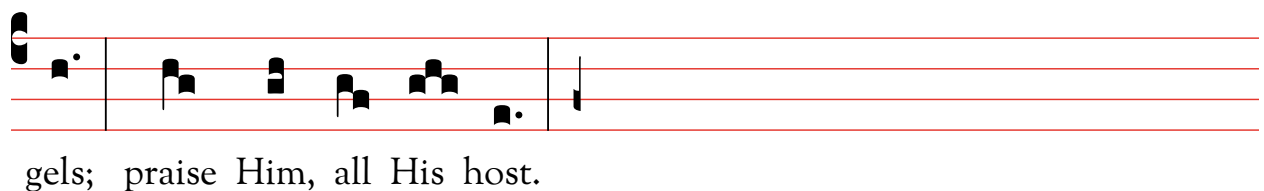
God, O Zi-on.

LAUDÁTE DEUM

Ps 148:2, E GM 433, M Laudáte Deum CA (1955) 25

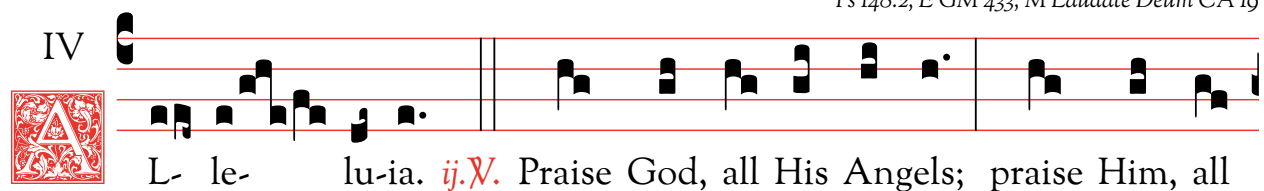
IV 

L- le- lú- ia. * ij. ✠. Praise God, all His An-

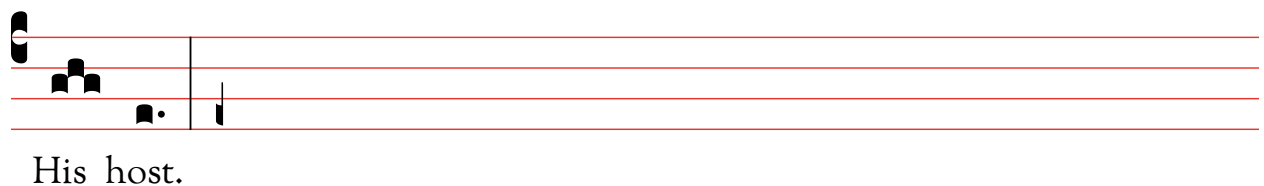


gels; praise Him, all His host.

Ps 148:2, E GM 433, M Laudáte Deum CA 19

IV 

L- le- lu-ia. ij. ✠. Praise God, all His Angels; praise Him, all

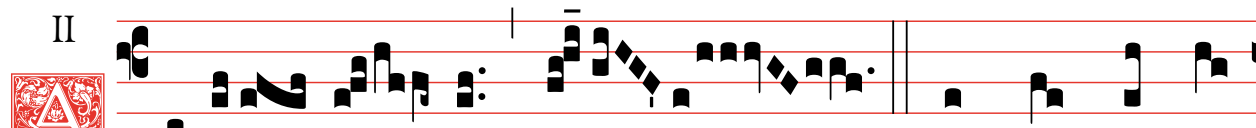


His host.

LAUDÁTE DÓMINUM

Ps 117(116):1, E GM 449, M cf. CA (1955)

II



A L-le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Praise the Lord all
 nations; praise Him in u- nison, all peoples.

Ps 117(116):1, E GM 449, M cf. CA Mode 2

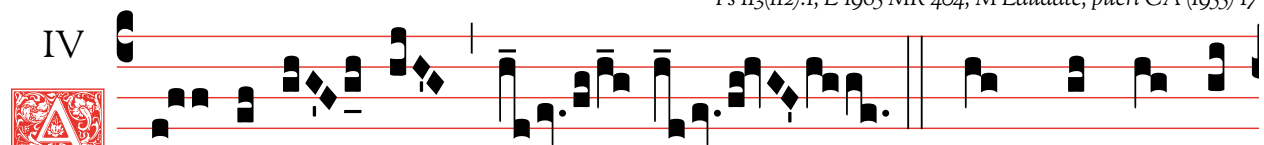

II



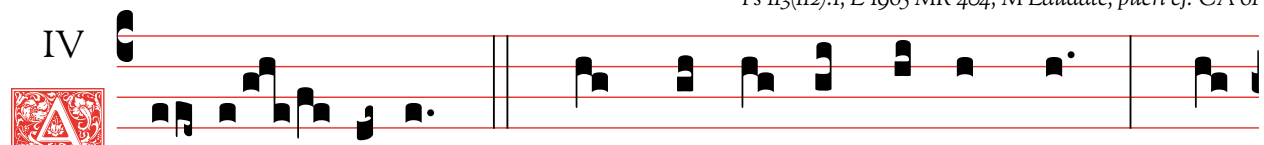

A L-le-lú- ia. *ij.℣.* Praise the Lord all nations; praise Him in u-
 nison, all peoples.

LAUDÁTE, PÚERI

Ps 113(112):1, E 1965 MR 404, M Laudáte, pueri CA (1955) 17

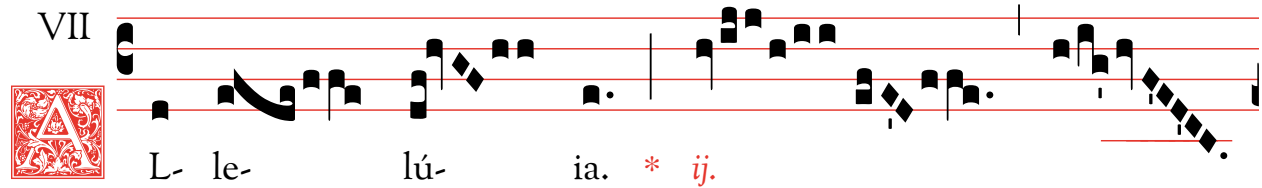
IV   L- le-lú- ia. * *ij.* *℣.* Praise, you servants
of the Lord, * praise the name of the Lord.

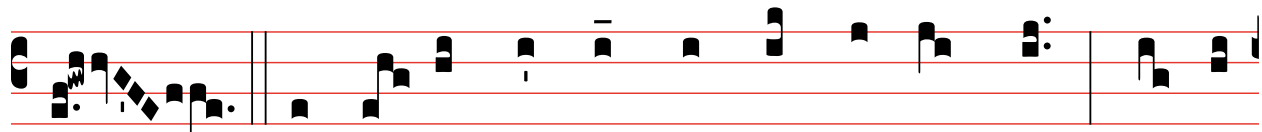
Ps 113(112):1, E 1965 MR 404, M Laudáte, pueri cf. CA 61

IV   L- le- lu-ia. *ij.℣.* Praise, you servants of the Lord, * praise
the name of the Lord.

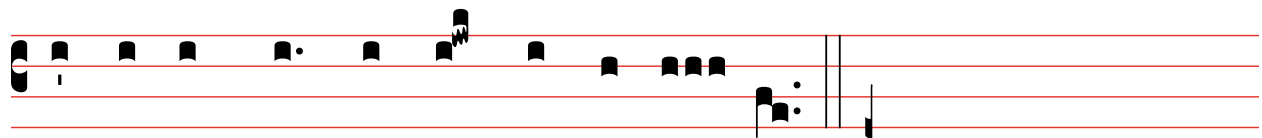
LEVÍTA LAURÉNTIUS

E 1965 MR 1068, M *Levita Laurentius* CA 216

VII  L- le- lú- ia. * *ij.*

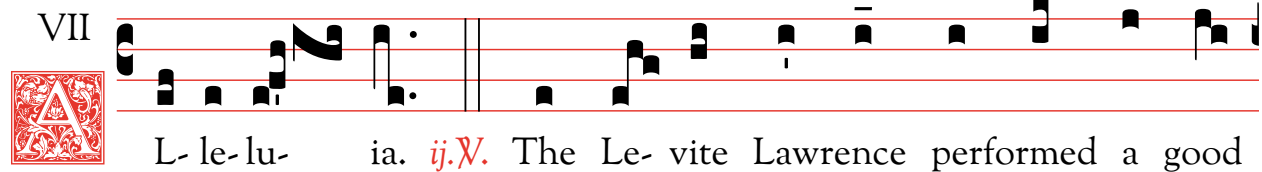


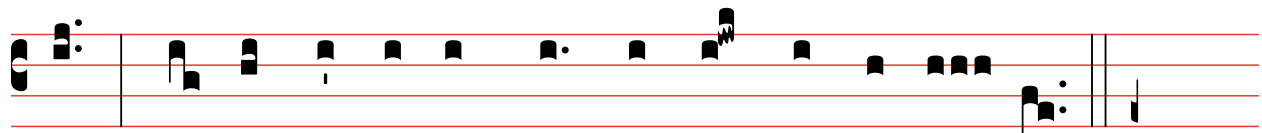
ij. The Le- vite Lawrence performed a good work. * By the



sign of the Cross, he gave sight to the blind.

E 1965 MR 1068, M *Levita Laurentius* CA 216

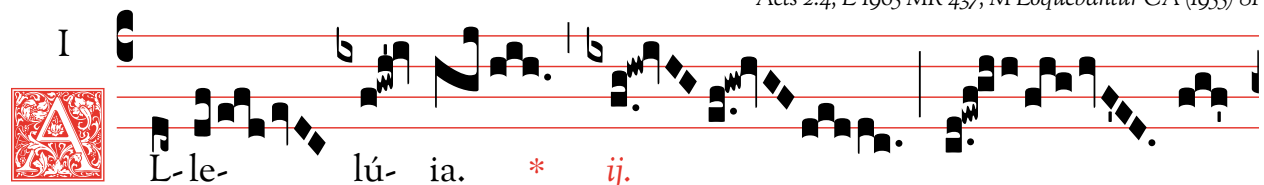
VII  L- le- lu- ia. *ij.* The Le- vite Lawrence performed a good




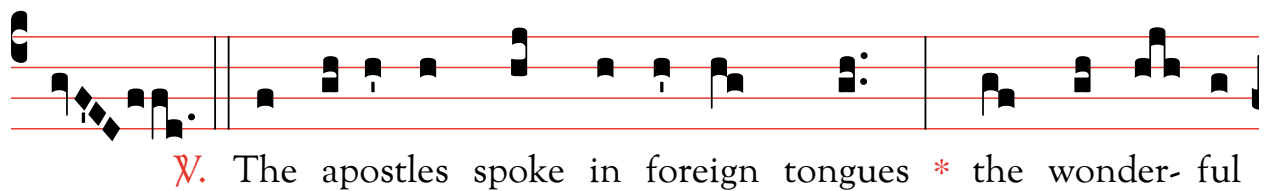
work. * By the sign of the Cross, he gave sight to the blind.

LOQUEBÁNTUR

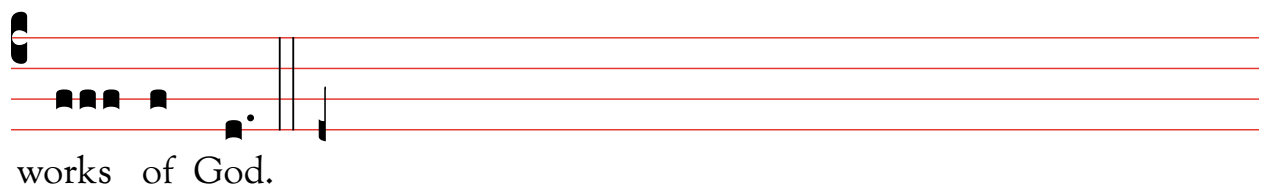
Acts 2:4, E 1965 MR 437, M Loquebántur CA (1955) 81

I 

 L-le- lú- ia. * ij.

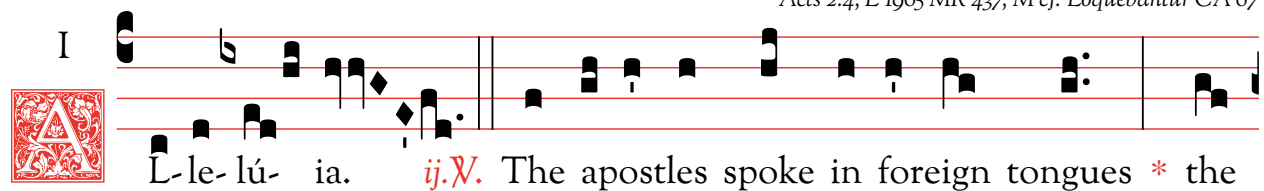



V. The apostles spoke in foreign tongues * the wonder- ful

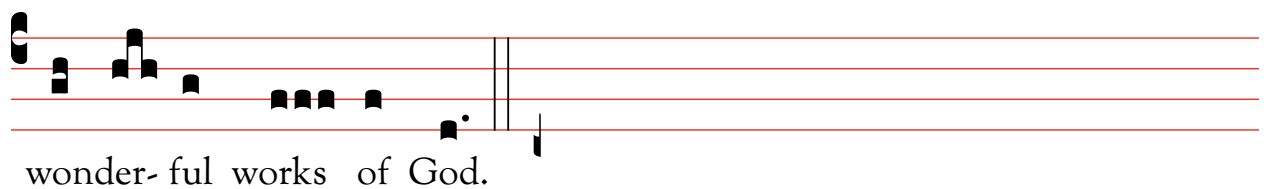


works of God.

Acts 2:4, E 1965 MR 437, M cf. Loquebántur CA 67

I 

 L-le-lú- ia. *ij.* *V.* The apostles spoke in foreign tongues * the



wonder- ful works of God.

LOQUÉBAR

Ps 119(118):46, E 1965 MR 754, M Loquébar CA (1955) 182

II



A L-le-lú- ia. * ij. **V.** I will speak
of Your decrees before kings * without be-ing ashamed.

Ps 119(118):46, E 1965 MR 754, M Loquébar CA 148/165


II



A L-le-lú- ia. ij. **V.** I will speak of Your decrees before kings *
without be-ing ashamed.

MAGNUS DÓMINUS


Ps 48(47):2, E GM 494, M Magnus Dóminus CA (1955) 100

VII  L-le-lú- ia. * *ij.*

℣. Great is the Lord and worthy of all praise;

in the ci-ty of God, on His ho-ly moun-tain.

Ps 48(47):2, E GM 494, M Magnus Dóminus CA 78


VII  L-le-lu- ia. *ij.℣.* Great is the Lord and worthy of all praise;

in the ci-ty of God, on His ho-ly moun-tain.

MAGNUS SANCTUS PAULUS

E 1965 MR 727, M *Magnus sanctus Paulus* CA (1955) 175


II



l- le-lú-ia. * *ij.* *℣.* The great saint Paul, *
 a ves-sel of e-lection, is indeed worthy to be glo-rified: for he
 was made worthy to sit on the twelfth throne.

E 1965 MR 727, M *Magnus sanctus Paulus* CA 143

II

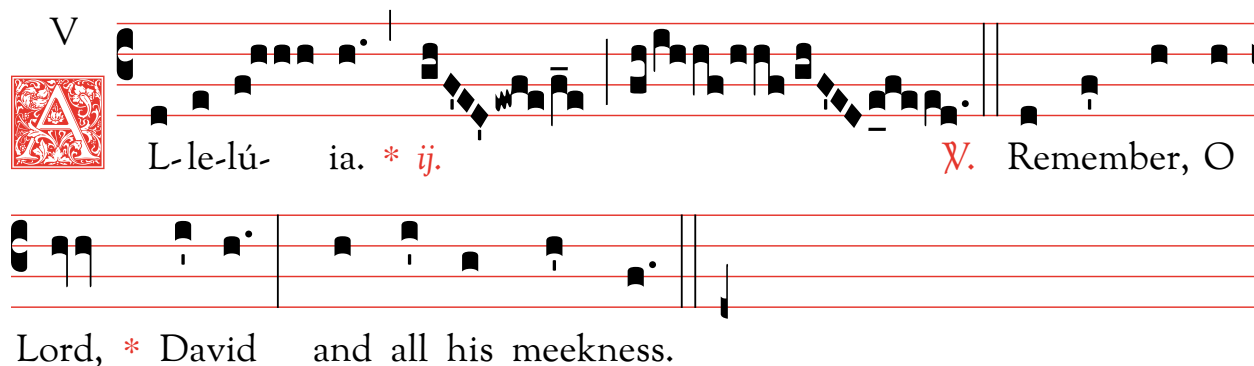


L-le-lú- ia. *ij.℣.* The great saint Paul, * a ves-sel of e-lection,
 is indeed worthy to be glo-rified: for he was made worthy to sit
 on the twelfth throne.

MEMÉNTO, DÓMINE, DAVID

Ps 132(131):1, E 1965 MR (5), M cf. CA (1955)

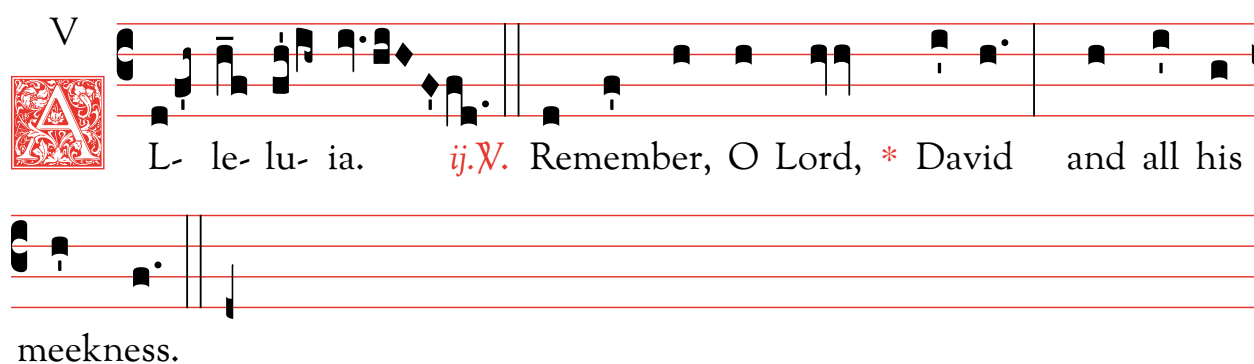
V



L-le-lú- ia. * ij. V. Remember, O
Lord, * David and all his meekness.

Ps 132(131):1, E 1965 MR (5), M cf. CA

V



L-le-lu- ia. ij. V. Remember, O Lord, * David and all his
meekness.

N.B. This does not seem to be an Alleluia Verse in the 1965 *Missale Romanum*. The *Ordo Cantus Missæ* takes it from the feast of Pope St. Urban I (May 25), but the Missal takes all from the common.

This verse does appear in various Introits with two different translations: “Remember, O Lord, David and all his meekness.” [p. 686, 722, 742, 756, 770, 889, 940, 980, 1234, 1247, 1255, (5), (35), (38), (129), (132), (138)] “Remember, O Lord, for David all his anxious care.” [p. (338), (415): From the Proper of Saints for Certain Places or the Common for Certain Places] The first translation agrees with an edition of the *Douay-Rheims Bible*.

MIRÁBILIS DÓMINUS

Ps 68(67):36, E 1965 MR 712, M *Mirabilis Dóminus* CA (1955) 173

I

L-le-lú-ia. * *ij.* X.

Our God is wonderful in His saints.

Ps 68(67):36, E 1965 MR 712, M *Mirabilis Dóminus* CA 140

I

L-le-lú-ia. *ij.X.* Our God is wonderful in His saints.

MITTAT VOBIS

Ps 20(19):3, E 1965 MR (147), M Mittat vobis CA (1955) 154

VIII

A L-le- lú- ia. * ij. **℣.** May the Lord send
 you help from the sanctu-a-ry, * from Si-on may He sustain you.

The first system of musical notation consists of two staves. The top staff begins with a red square containing a white 'A' with decorative flourishes. The notes are black squares on a red four-line staff. The lyrics are printed below the notes. The second staff continues the melody.

Ps 20(19):3, E 1965 MR (147), M Mittat vobis CA 127

VIII


A L-le- lu- ia. ij. **℣.** May the Lord send you help from the
 sanctu-a-ry, * from Si-on may He sustain you.

The second system of musical notation also consists of two staves. It begins with a red square containing a white 'A' with decorative flourishes. The notes are black squares on a red four-line staff. The lyrics are printed below the notes. The second staff continues the melody.

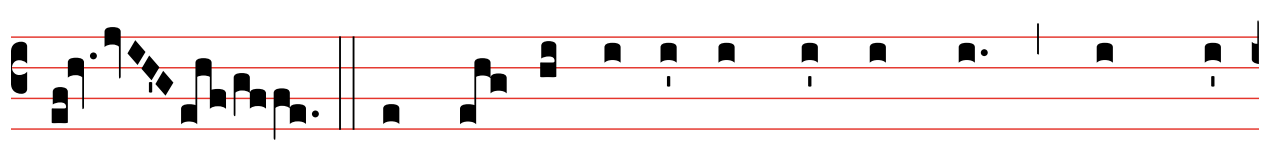
MULTIFÁRIE

Heb 1:1-2, E GM 211, M Multifárie CA 15

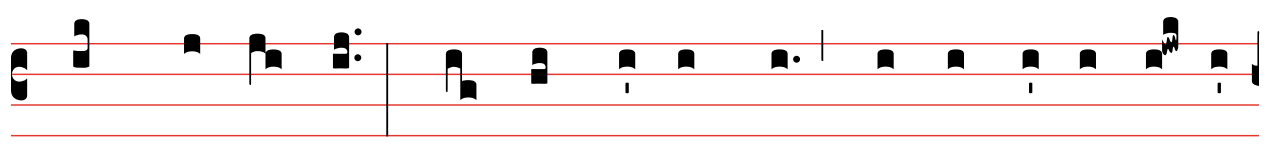
VII



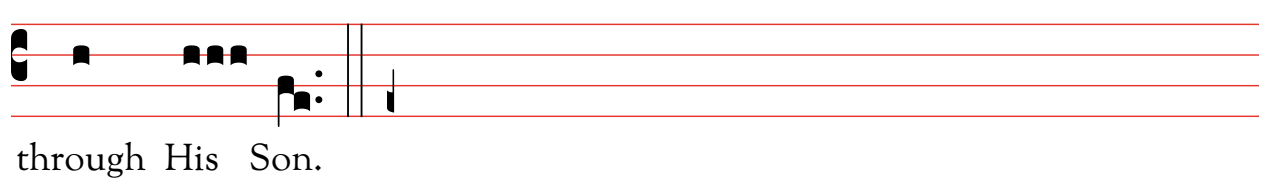
L-le- lú- ia. * *ij.*



V. On ma- ny oc- casions in the past, * God spoke




through the prophets; in these present days, He has spoken to us



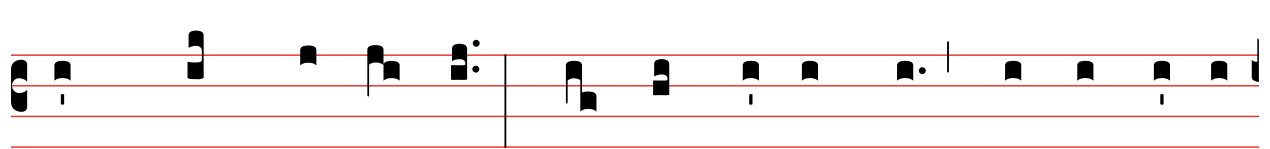
through His Son.

Heb 1:1-2, E GM 211, M Multifárie CA 15

VII



L-le-lu- ia. *ij.* *V.* On ma- ny oc- casions in the past, * God



spoke through the prophets; in these present days, He has spoken

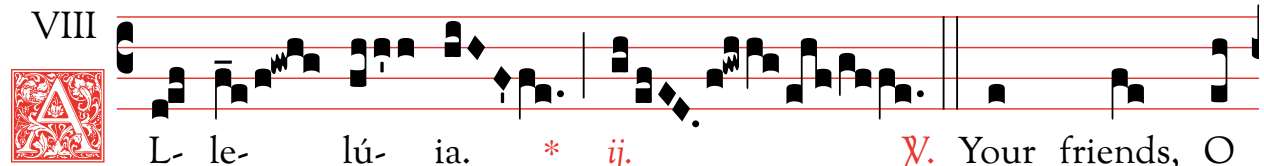


to us through His Son.

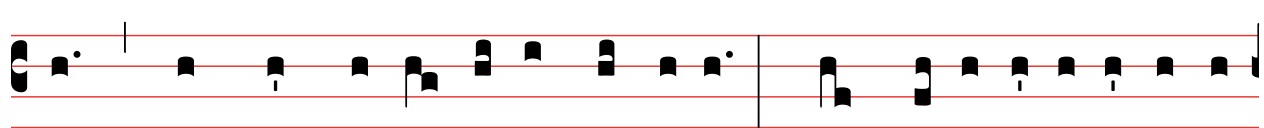
NIMIS HONORÁTI SUNT

Cf. Ps 139(138):17, E 1965 MR 1018, M Nimis honoráti sunt CA (1955) 275-276

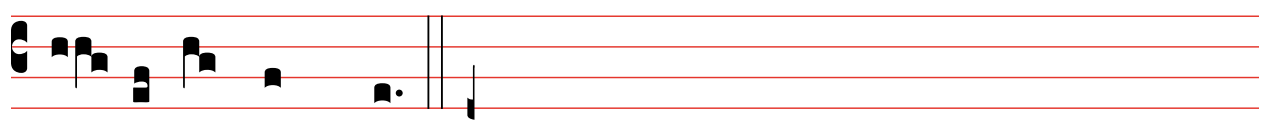
VIII



L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Your friends, O



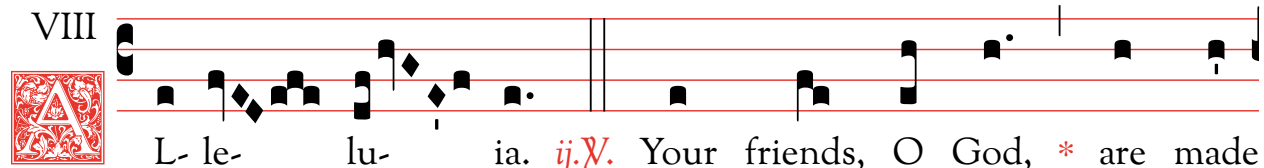
God, * are made ex-ceedingly hon'nable; their princi-pa-li-ty is ex-



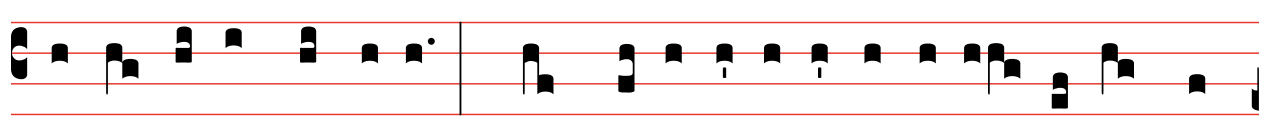
cee-dingly strengthened.

Cf. Ps 139(138):17, E 1965 MR 1018, M Nimis honoráti sunt CA 240

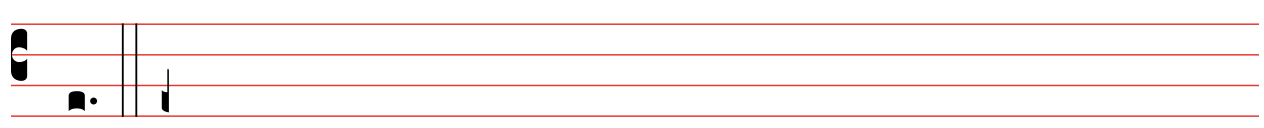
VIII



L- le- lu- ia. *ij.℣.* Your friends, O God, * are made



ex-ceedingly hon'nable; their princi-pa-li-ty is excee-dingly streng-

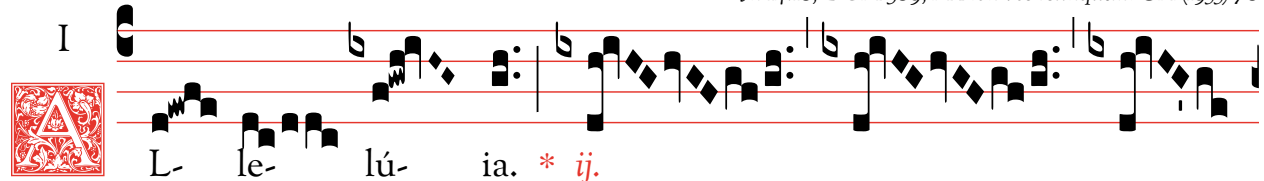


thened.

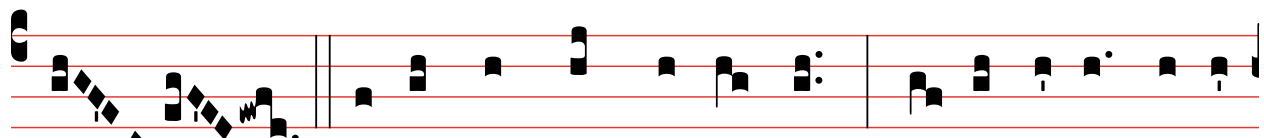
NON VOS RELINQUAM

Jn 14:18, E GM 389, M Non vos relinquam CA (1955) 78

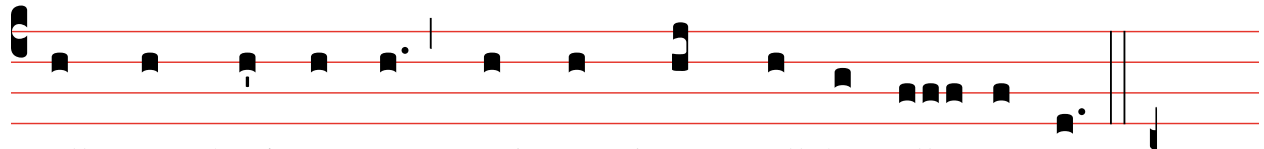
I



A L-le-lú-ia. * *ij.*



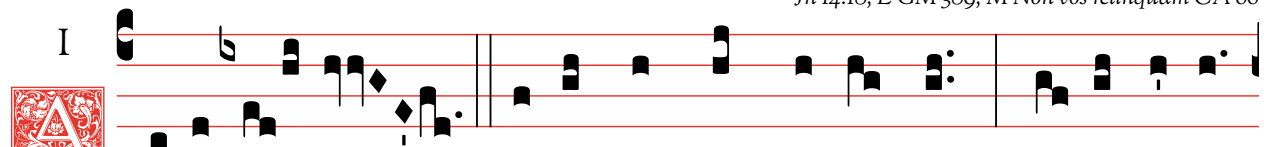
℣. I will not leave you orphans; * I am going, but I



will come back to you, and your hearts will be full of joy.

Jn 14:18, E GM 389, M Non vos relinquam CA 66

I



A L-le-lú-ia. *ij.℣.* I will not leave you orphans; * I am going,





but I will come back to you, and your hearts will be full of joy.

O IÓACHIM SANCTE

E cf. 1965 MR 1079-1080, M O Ióachim CA (1955) 248

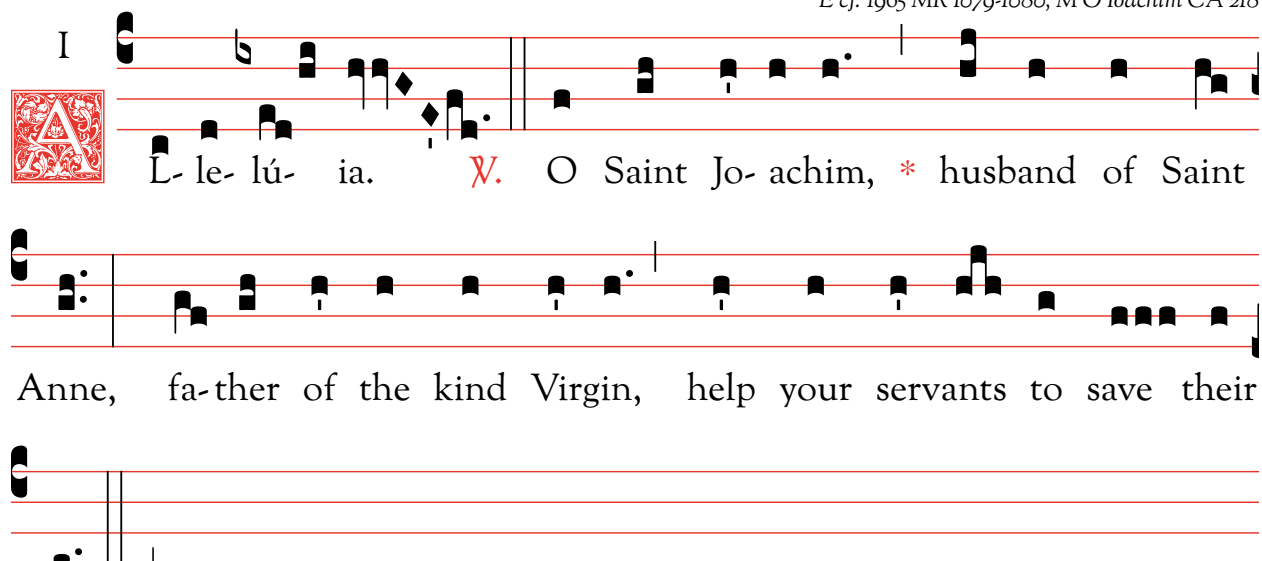
I





 L-le- lú- ia. * ij. V. O Saint
 Jo-achim, * husband of Saint Anne, fa-ther of the kind Virgin, help
 your servants to save their souls.

E cf. 1965 MR 1079-1080, M O Ióachim CA 218

I




 L-le- lú- ia. V. O Saint Jo-achim, * husband of Saint
 Anne, fa-ther of the kind Virgin, help your servants to save their
 souls.

N.B. The text “O Ioachim sancte” in the 1961 *Liber Usualis* and 1974 *Graduale Romanum* contrasts with the 1965 *Missale Romanum* and preconiliar CA chants’ “O Ioachim, sanctæ.” This would not affect the pronunciation of the text and may be an ancient elision. The *Ordo Cantus Missæ* lists the LU/GR variant without comment. The English text here adds to the 1965 translation in a fashion consistent with the spirit of this change.

O QUAM BONUS

Wis 12:1, E GM 584, M O quam bonus CA (1955) 83

I

A L-le- lú- ia. * ij.

℣. O Lord, how good and delightful * Your Spi-

rit is in us!

Wis 12:1, E GM 584, M O quam bonus cf CA 69

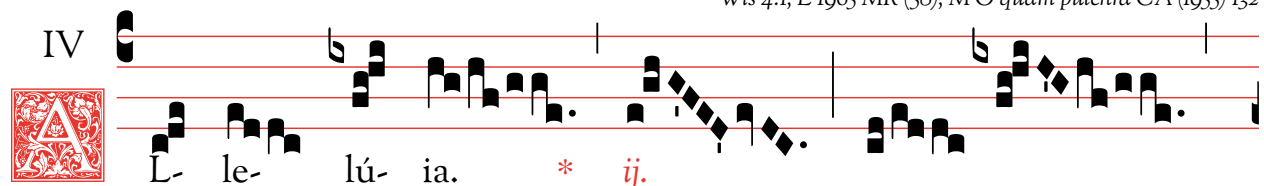

I

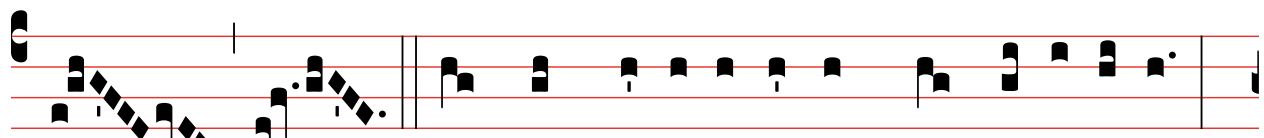
A L-le- lú- ia. ij. **℣.** O Lord, how good and delightful * Your


Spi- rit is in us!

O QUAM PULCHRA

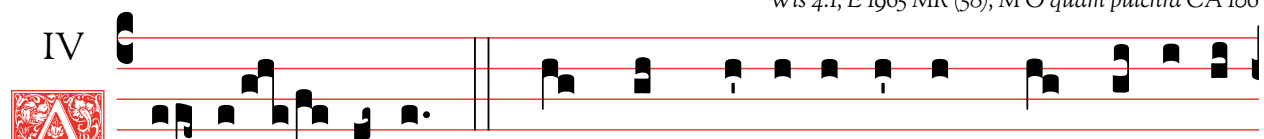

Wis 4:1, E 1965 MR (58), M O quam pulchra CA (1955) 132


IV   L- le- lú- ia. * ij.

 *ij.* Oh, how beauti-ful is the chaste ge-ne-ration

 with glory!

Wis 4:1, E 1965 MR (58), M O quam pulchra CA 106

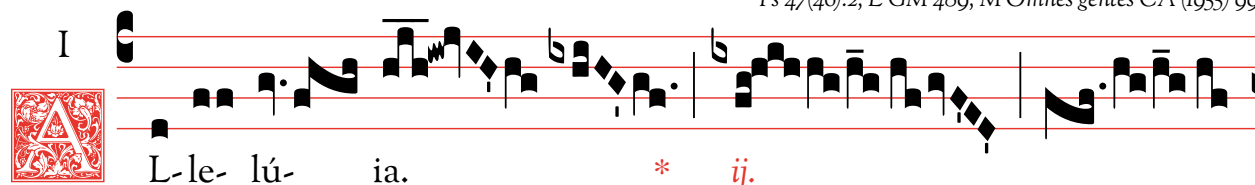
IV   L- le- lu-ia. *ij. ij.* Oh, how beauti-ful is the chaste ge-ne-ra-

 tion with glory!

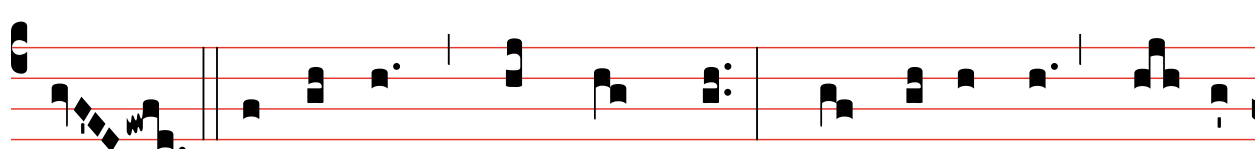
OMNES GENTES

Ps 47(46):2, E GM 489, M Omnes gentes CA (1955) 99


I



A L-le-lú-ia. * ij.



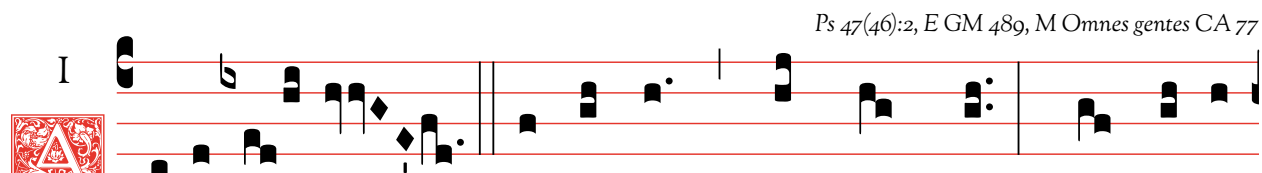
V. All nations, * clap your hands; shout un-to God with a




voice of joy.

Ps 47(46):2, E GM 489, M Omnes gentes CA 77

I



A L-le-lú-ia. ij. **V.** All nations, * clap your hands; shout un-to



God with a voice of joy.

OPORTÉBAT

Lk 24:46, E GM 362, M Oportébat CA (1955) 74

IV



L- le- lú- ia. * *ij*

ij. V. It was neces- sa- ry that Christ

should suffer * and rise from the dead and so en- ter in- to His glo-

ry.

Lk 24:46, E GM 362, M Oportébat cf. CA 63

IV



L- le- lu- ia. *ij. V.* It was neces- sa- ry that Christ should suf-

fer * and rise from the dead and so en- ter in- to His glory.

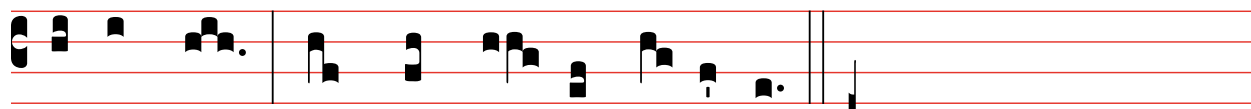
OSTÉNDE NOBIS

Ps 85(84):8, E GM 167, M *Osténde nobis* CA (1955) 4

VIII



L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Show us Your mer-



cy, O Lord: * and grant us Your sal-vation.

Ps 85(84):8, E GM 167, M *Osténde nobis* CA 2

VIII



L-le- lu- ia. *ij.℣.* Show us Your mercy, O Lord: and



grant us Your sal-vation.

PARÁTUM COR MEUM

Ps 108:(107):2, E GM 554, M Parátum cor meum CA (1955) 109-110

III

A L- le-lú- ia. * *ij.* **V.** My
heart is ready, O God, my heart is rea-dy; I will sing to You and
praise You, my glo-ry.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features a treble clef and a common time signature. The melody is written on a five-line staff. A large, ornate red initial 'A' is placed at the beginning of the first line of text. The text is split across two lines. The first line of text ends with a red 'V.' symbol. The second line of text continues the lyrics. The musical notation consists of various note values, including minims, crotchets, and quavers, with some notes beamed together. There are bar lines and repeat signs throughout the system.

Ps 108(107):2, E GM 554, M Parátum cor meum, Deus CA 87

III

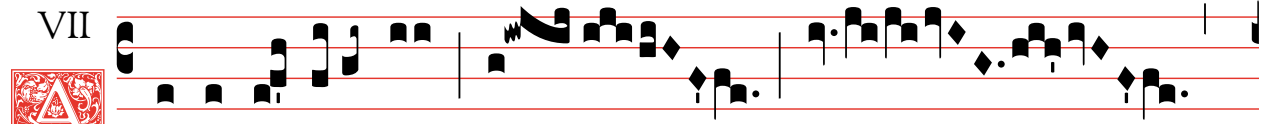
A L- le-lú- ia. *ij.* **V.** My heart is ready, O God, my heart is
rea-dy; I will sing to You and praise You, my glo-ry.


Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features a treble clef and a common time signature. The melody is written on a five-line staff. A large, ornate red initial 'A' is placed at the beginning of the first line of text. The text is split across two lines. The first line of text ends with a red 'V.' symbol. The second line of text continues the lyrics. The musical notation consists of various note values, including minims, crotchets, and quavers, with some notes beamed together. There are bar lines and repeat signs throughout the system.

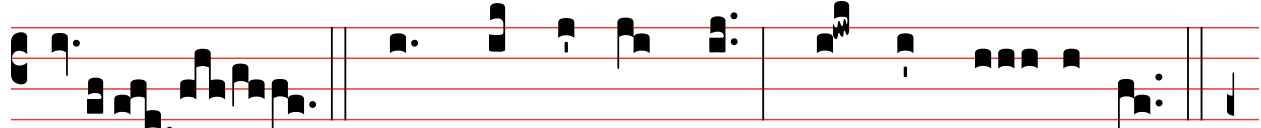
PASCHA NOSTRUM

I Cor 5:7, E GM 351, M Pascha nostrum CA (1955) 68

VII

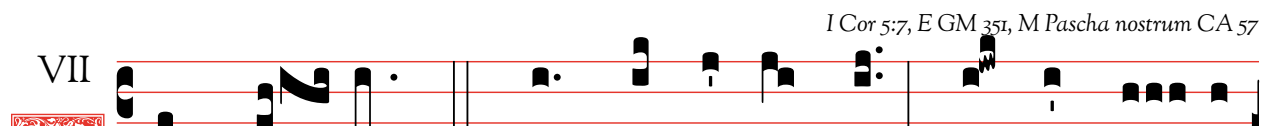



 L-le-lú- ia. * ij.




V. Christ, our paschal lamb, has been sac- rified.

VII




 L-le-lu- ia. *ij.* *V.* Christ, our paschal lamb, has been sac- ri-

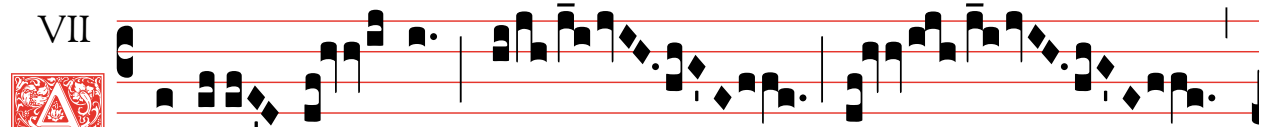
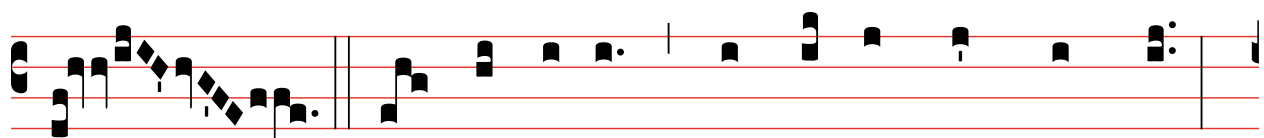


ficed.

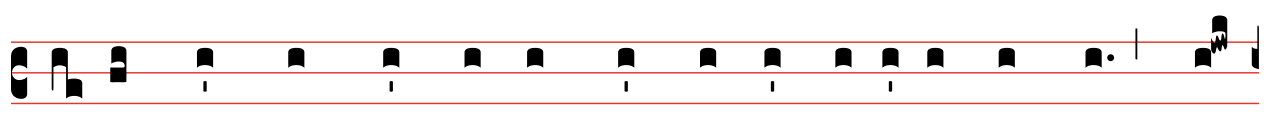
POST DIES OCTO

Jn 20:26, E GM 357, M Post dies octo CA (1955) 72-73

VII  L-le- lú- ia. * *ij.*


℣. Eight days la-ter, * while all the doors were shut,

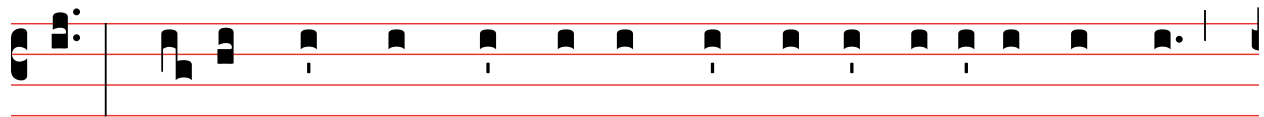


Je-sus came and stood in the midst of His disciples and said: "Peace

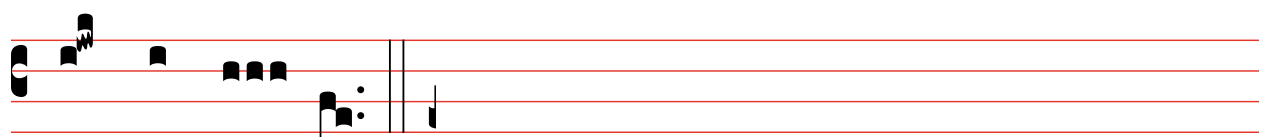


be with you."

VII  L-le-lu- ia. *ij.℣.* Eight days la-ter, * while all the doors were

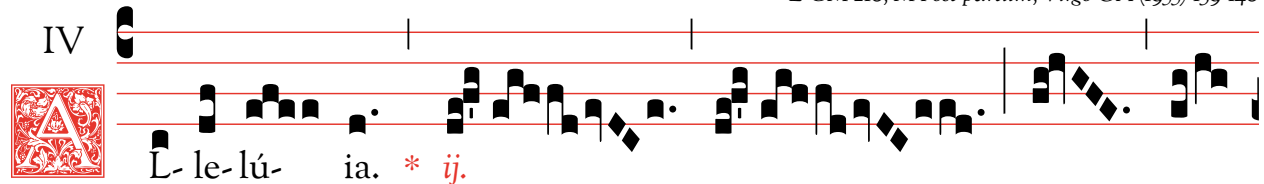
shut, Je-sus came and stood in the midst of His disciples and said:



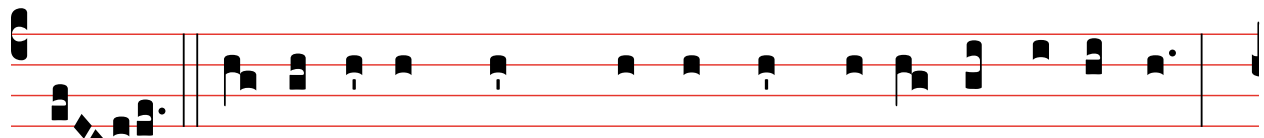
"Peace be with you."

POST PARTUM, VIRGO

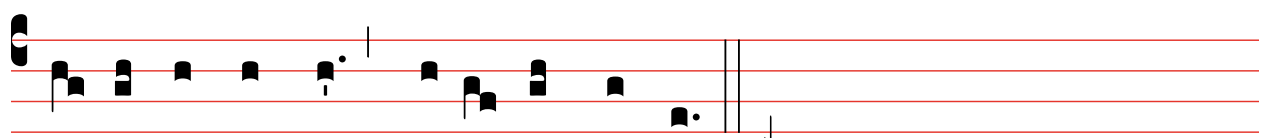
E GM 210, M Post partum, Virgo CA (1955) 139-140

IV 

A L-le-lú-ia. * *ij.*

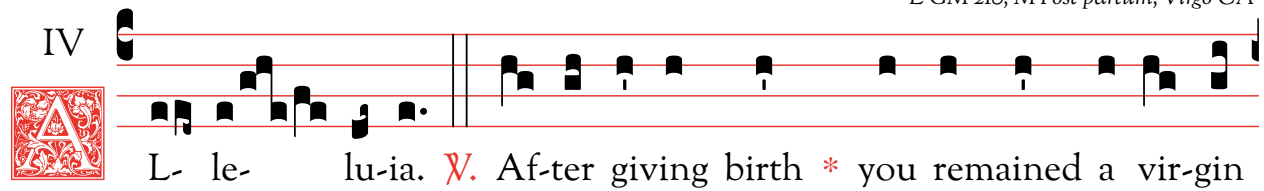


V. Af-ter giving birth * you remained a vir-gin untainted;

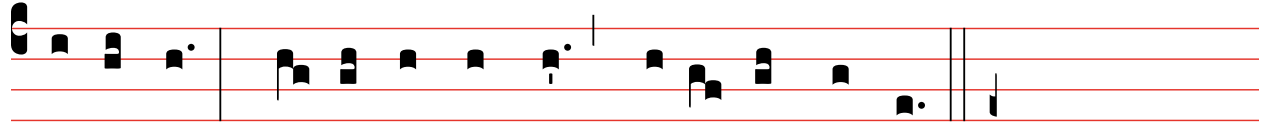


O Mother of God, in-tercede for us.

E GM 210, M Post partum, Virgo CA

IV 

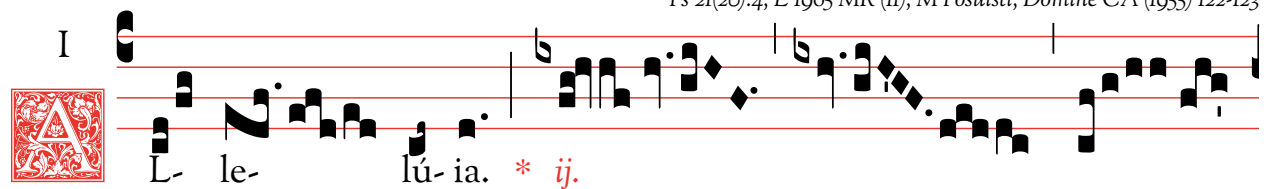
A L-le-lu-ia. *V.* Af-ter giving birth * you remained a vir-gin

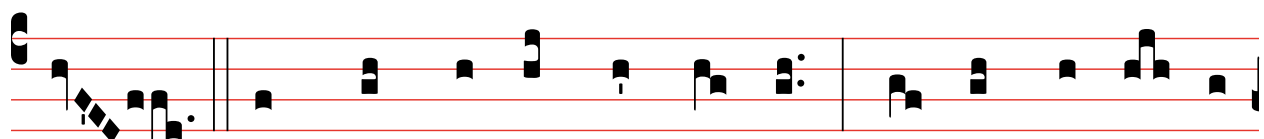


untainted; O Mother of God, in-tercede for us.

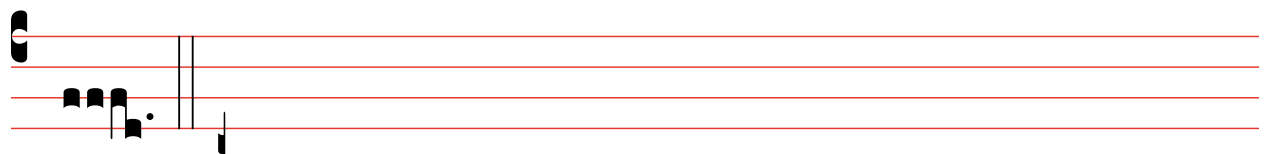
POSUÍSTI, DÓMINE

Ps 21(20):4, E 1965 MR (11), M Posuísti, Dómine CA (1955) 122-123

I 

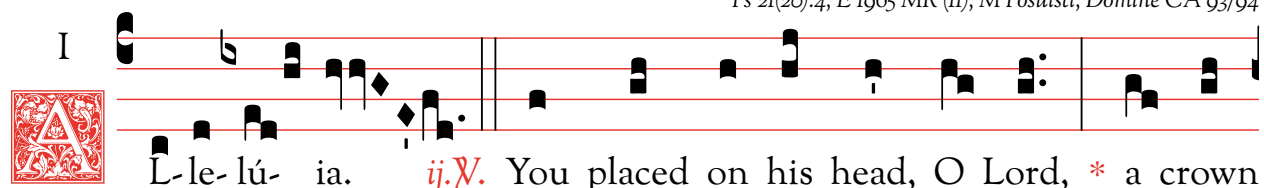


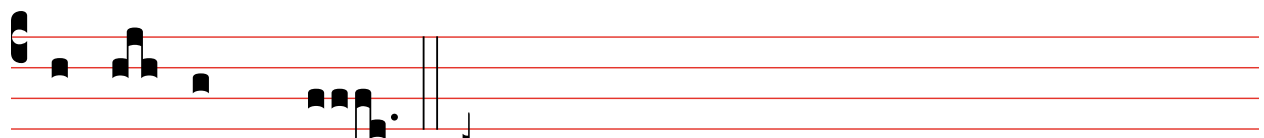
ij. You placed on his head, O Lord, * a crown of pre-cious



stones.

Ps 21(20):4, E 1965 MR (11), M Posuísti, Dómine CA 93/94

I 




of pre-cious stones.

N.B. Alternate translation at 1965 MR (105).

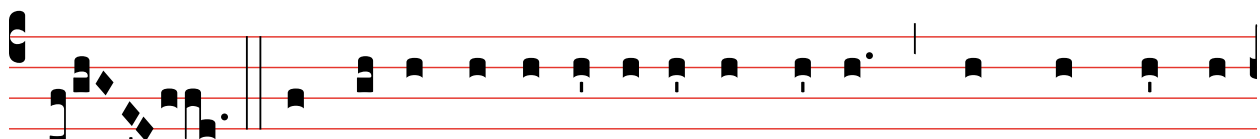
POTÉSTAS EIUS

Dan 7:14, E GM 600, M Potestas eius CA (1955) 273-274

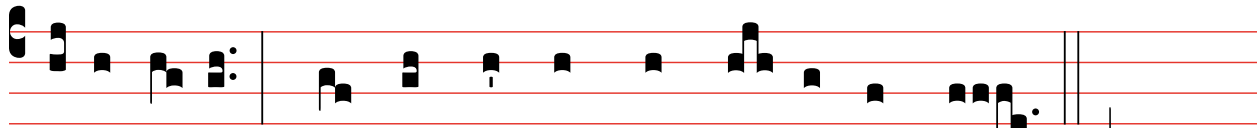
I



A L-le- lú- ia. * ij.



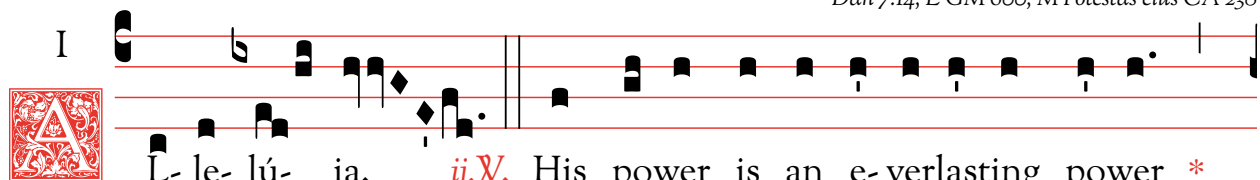
✠. His power is an e-verlasting power * that shall not be



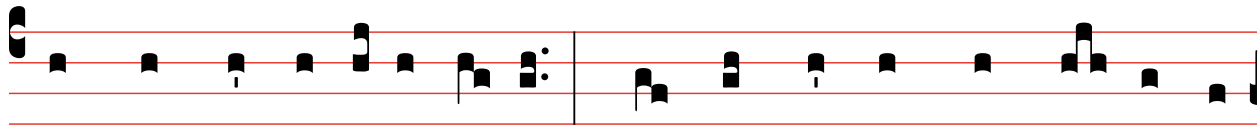
taken a-way; and His kingdom shall not be destroyed.

Dan 7:14, E GM 600, M Potestas eius CA 238

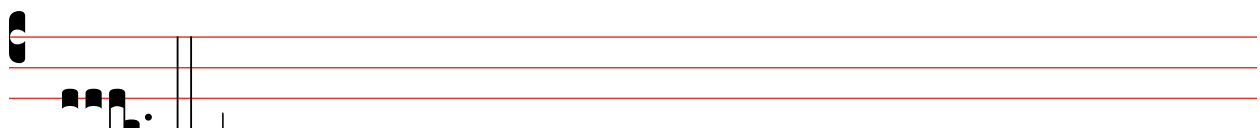
I



A L-le- lú- ia. ij. ✠. His power is an e-verlasting power *



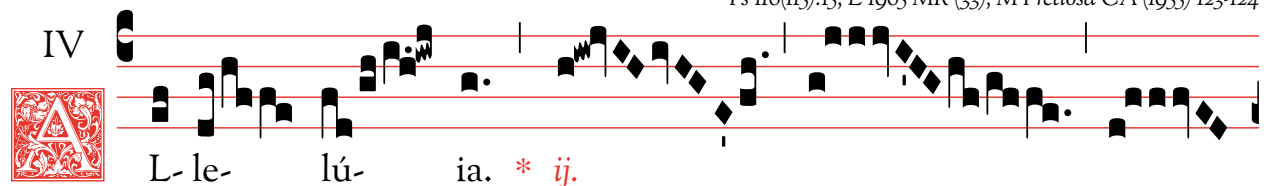
that shall not be taken a-way; and His kingdom shall not be des-



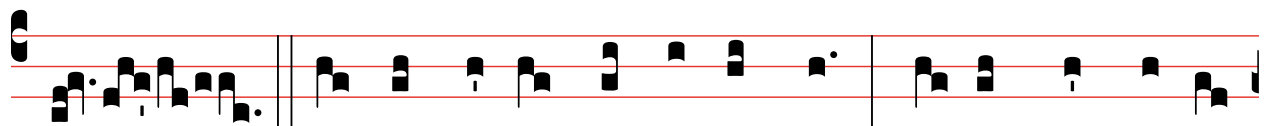
troyed.

PRETIÓSA

Ps 116(115):15, E 1965 MR (33), M Pretiósá CA (1955) 123-124

IV 

L-le- lú- ia. * *ij.*

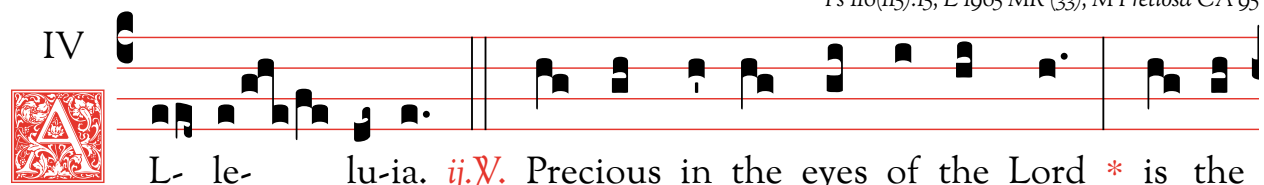


℣. Precious in the eyes of the Lord * is the death of His



faithful ones.

Ps 116(115):15, E 1965 MR (33), M Pretiósá CA 95

IV 

L-le- lu-ia. *ij.℣.* Precious in the eyes of the Lord * is the



death of His faithful ones.

PROPÍTIUS ESTO

Ps 79(78):9-10, E 1965 MR 420, M cf. CA (1955)

I

L-le- lú- ia. * *ij.* *V.* Pardon our

sins, O Lord; why should the nations say, * “Where is their God?”

Ps 79(78):9-10, E 1965 MR 420, M cf. CA

I


L-le- lú- ia. *ij. V.* Pardon our sins, O Lord; why should the

nations say, * “Where is their God?”

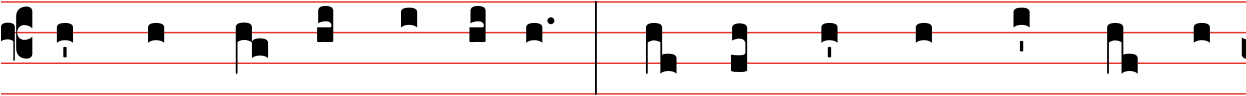
PROPTER VERITÁTEM

Ps 45(44):5, E 1965 MR cf. (70)/(74)/(261), M Propter veritátem CA (1955) 135-136


II



L-le-lú- ia. * ij. V. Because of




truth, and meekness, and justice; * may your right hand show your won-



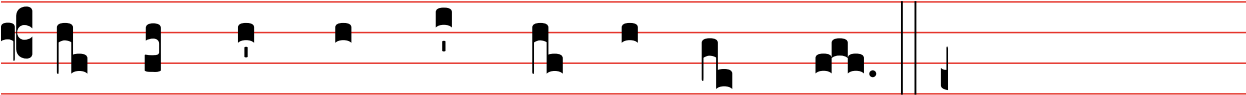
drous deeds.

Ps 45(44):5, E 1965 MR cf. (70)/(74)/(261), M Propter veritátem CA cf. 109

II



L-le-lú- ia. ij.V. Because of truth, and meekness, and justice; *



may your right hand show your wondrous deeds.

N.B. The 1965 *Missale Romanum* has at least three different renderings of this Alleluia verse into English. This translation uses two of them.

QUI PÓSUIT FINES

Ps 147:14(3), E GM 589, M Qui pósuit fines CA (1955) 158

IV

A L-le- lú- ia. * ij. **℣.** He has e-stablished peace

in your boundaries, and He fills you with the finest wheat.

Ps 147:14(3), E GM 589, M Qui pósuit fines CA 126

IV

A L- le- lu-ia. ij. **℣.** He has e-stablished peace in your bounda-

ries, and He fills you with the finest wheat.

QUI SÉQUITUR ME

Jn 8:12, E 1965 MR (14), M Qui séquitur me CA (1955) 118

II

A L- le- lú-ia. * ij. X. He who follows

Me does not walk in darkness, but will have the light of life e-ter-

nal.

Jn 8:12, E 1965 MR (14), M Qui séquitur me CA 94

II


A L- le- lú- ia. ij. X. He who follows Me does not walk in dark-

ness, but will have the light of life e-ternal.

QUI TIMENT DÓMINUM

Psalms 113:1-2, EGM 569, M Qui timent Dóminum CA (1955) III

I




L-le- lú- ia. * ij. X. Let those

who fear the Lord put their trust in Him; He is their help and their

protec- tion.

Psalms 113:1-2, EGM 569, M Qui timent Dóminum CA 89

I



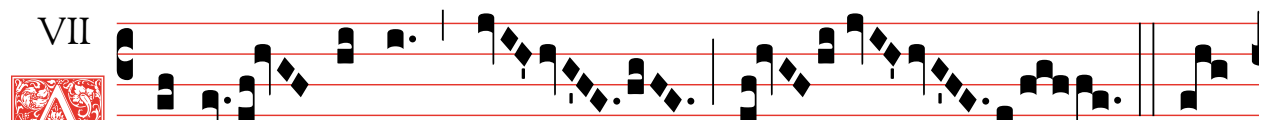
L-le- lú- ia. ij.X. Let those who fear the Lord put their trust

in Him; He is their help and their protec- tion.


QUINQUE PRUDÉNTES VÍRGINES

Mt 25:4,6, E GM 588, M *Quinque prudentes vírgines* CA (1955) 174

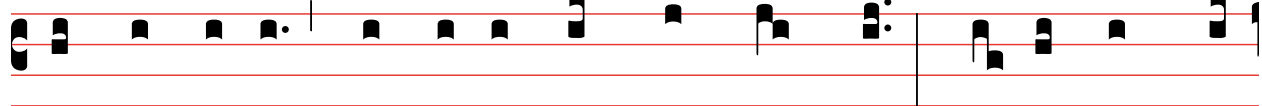
VII



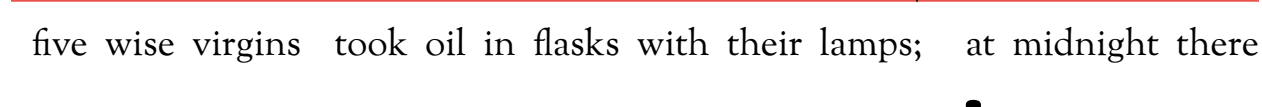
A L-le- lú-ia. * ij. **V.** The



five wise virgins took oil in flasks with their lamps; at midnight there



was a cry; “Behold, the bridegroom is here; come out to meet Christ



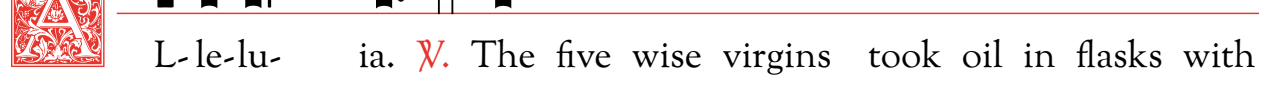
the Lord.”

Mt 25:4,6, E GM 588, M *Quinque prudentes vírgines* CA 141/245

VII



A L-le-lu- ia. **V.** The five wise virgins took oil in flasks with



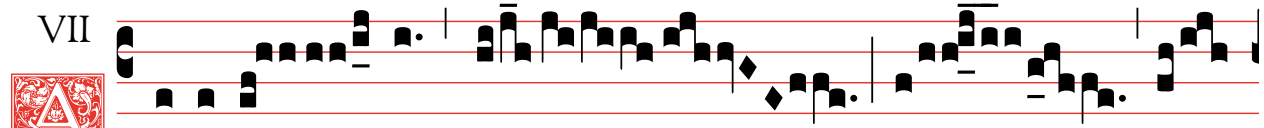
their lamps; at midnight there was a cry; “Behold, the bridegroom



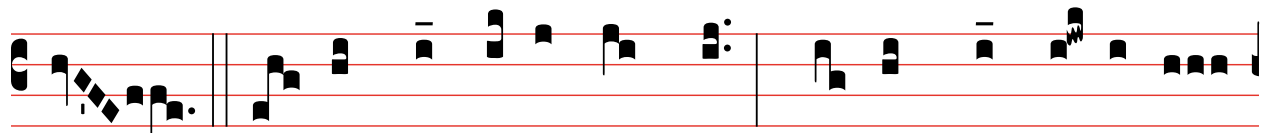
is here; come out to meet Christ the Lord.”

QUÓNIAM DEUS

*P*s 95(94):3, *E*GM 535, *M* *Quóniam Deus* CA (1955) 105-106

VII 

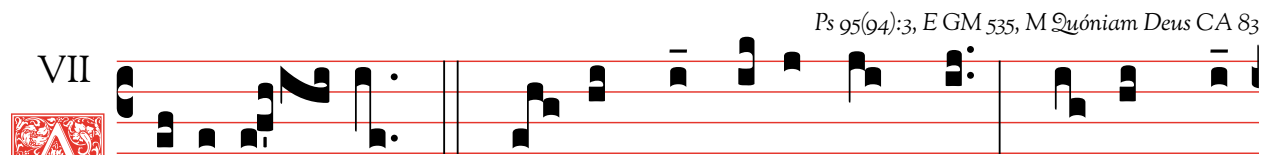
L-le-lú- ia. * *ij.*



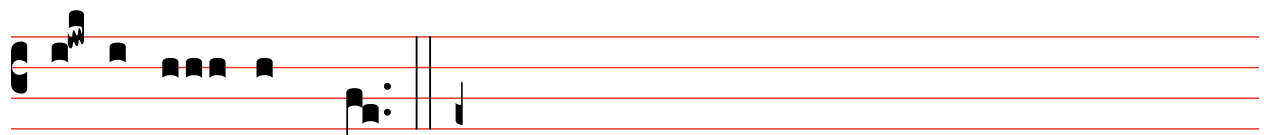
V. For the Lord is a great God: a great king ov- er all



the earth.

VII 

L-le-lu- ia. *ij.* *V.* For the Lord is a great God: a great king



ov- er all the earth.

REDEMPTIONEM

Ps III(110):9, E GM 365, M Redemptiōnem CA (1955) 74

II

A L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* The Lord has sent
 de-li-verance * to His people.

Ps III(110):9, E GM 365, M Redemptiōnem CA 63

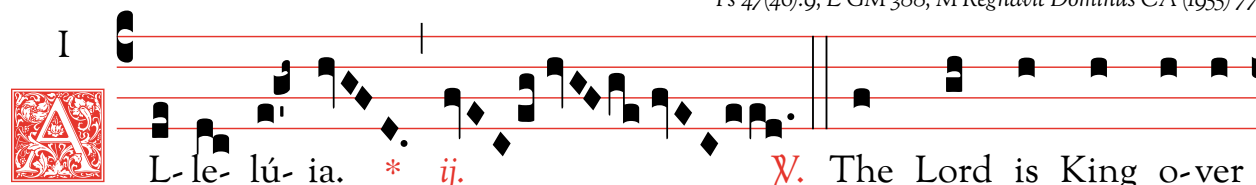
II

A L-le-lú-ia. *ij.℣.* The Lord has sent de-li-verance * to His peo-
 ple.

REGNÁVIT DÓMINUS

Ps 47(46):9, E GM 388, M Regnávít Dóminus CA (1955) 77

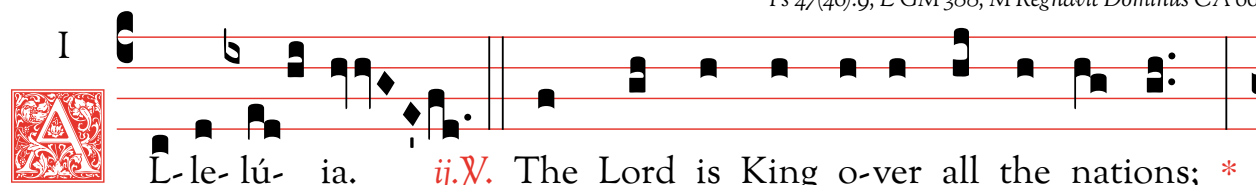
I



A L-le- lú- ia. * *ij.* **℣.** The Lord is King o-ver
all the nations; * God sits on His ho-ly throne.

Ps 47(46):9, E GM 388, M Regnávít Dóminus CA 66

I

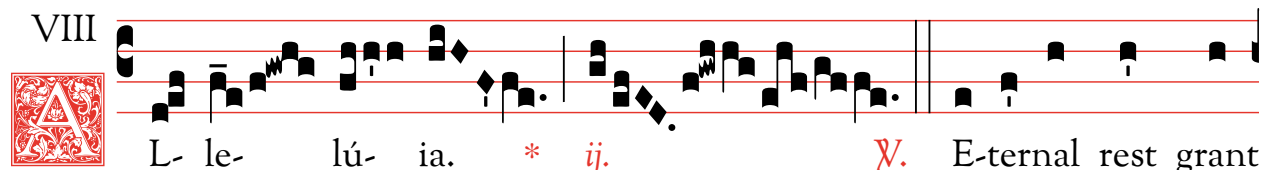


A L-le- lú- ia. *ij.* **℣.** The Lord is King o-ver all the nations; *
God sits on His ho-ly throne.

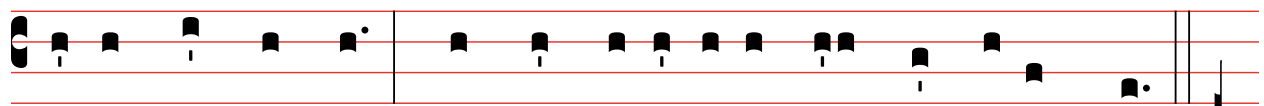
RÉQUIEM ÆTÉRNAM

IV Esdr 2:34-35, E GM 690, M Réquiem ætérnam GR 671-672 v Psalm Tone Mode 8

VIII

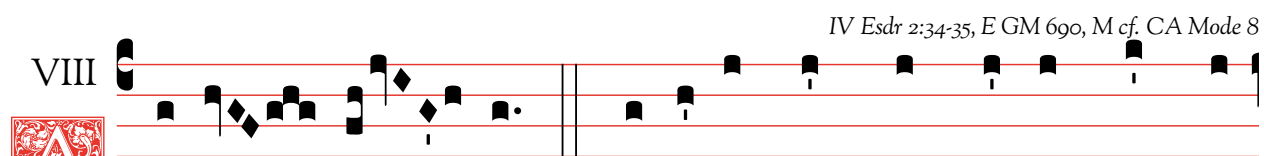


L- le- lú- ia. * ij. *℣.* E-ternal rest grant

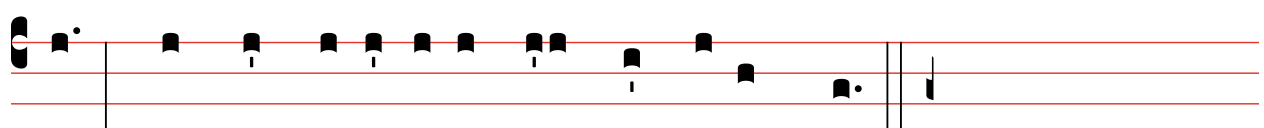


un-to *them*, O Lord, and may pe-pe-tu-al light shine upon *them*.

VIII



L- le- lu- ia. *ij.℣.* E-ternal rest grant un-to *them*, O




Lord, and may pe-pe-tu-al light shine upon *them*.

Singing “her” or “him” instead of “them” is appropriate, if the Mass is for an individual. “Changes should be made, according to circumstances, in gender and number” (*Roman Missal*, Third Edition, rubric 1 under “Masses for the Dead”).

ROGÁVI PRO TE, PETRE

Lk 22:32, E cf. NABRE, M Rogávi pro te, Petre CA (1955) 229-230

I  L-le- lú- ia. * *ij.*

V. I have prayed for you, Peter, * that your own faith may

not fail; and once you have turned back, you must strengthen your

bro-thers.

Lk 22:32, E cf. NABRE, M Rogávi pro te, Petre CA 198-199

I  L-le- lú- ia. *ij.V.* I have prayed for you, Peter, * that your

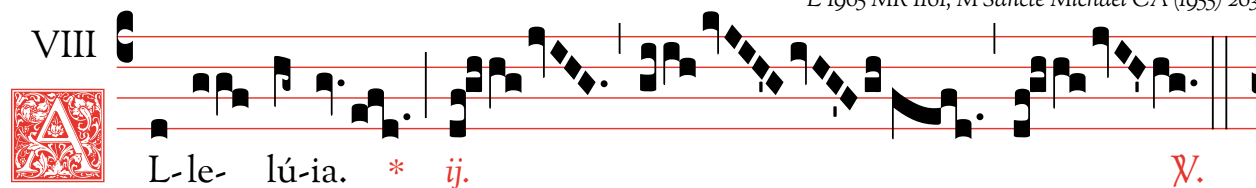
own faith may not fail; and once you have turned back, you must

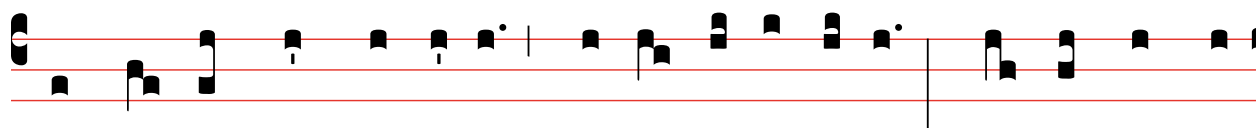
strengthen your bro-thers.

N.B. This text, originally from within the octave of Ss. Peter and Paul, is not found in the 1965 *Missale Romanum*. Added “for you, Peter” to the NABRE translation.

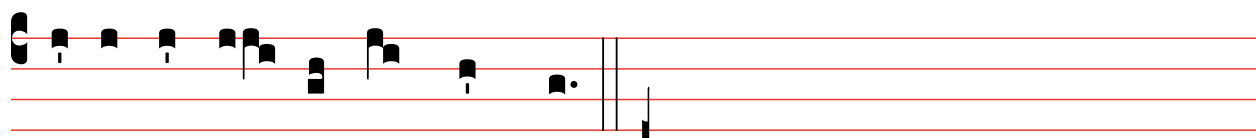
SANCTE MÍCHAËL

E 1965 MR 1161, M Sancte Michael CA (1955) 263

VIII  *A*
L-le- lú-ia. * *ij.* *℣.*



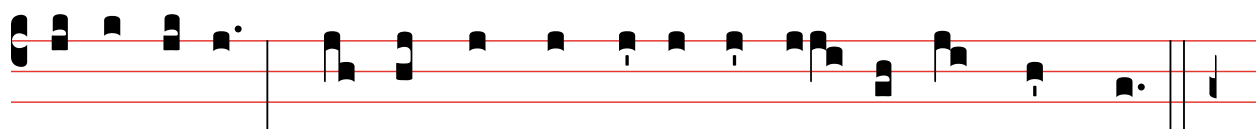
Saint Michael the Archangel, defend us in battle: that we may not



perish in the dreadful judgement.

E 1965 MR 1161, M Sancte Michael CA 170/230

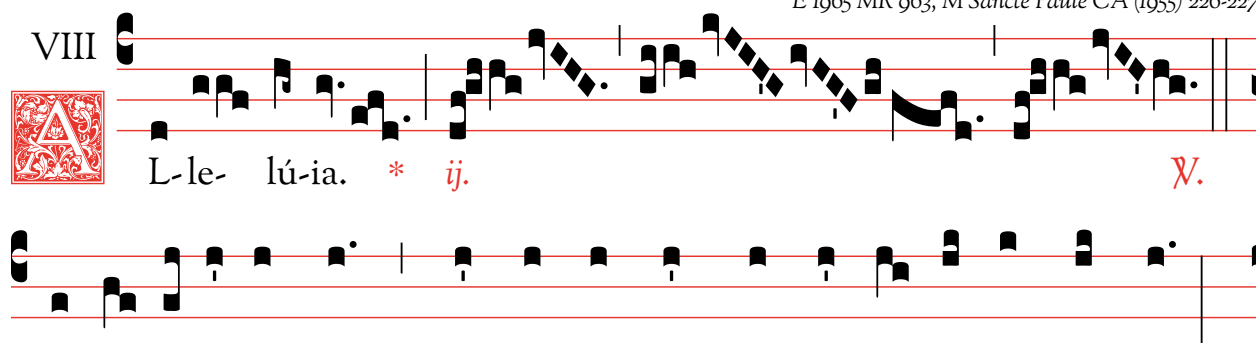
VIII  *A*
L-le- lu- ia. *ij.℣.* Saint Michael the Archangel, defend



us in battle: that we may not perish in the dreadful judgement.

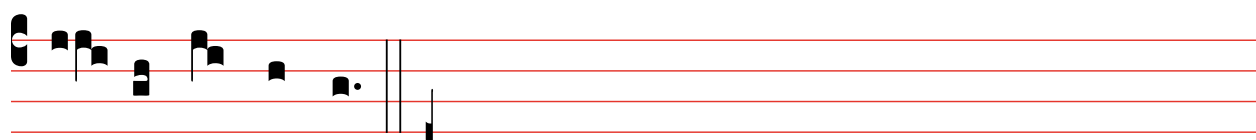
SANCTE PAULE

E 1965 MR 963, M Sancte Paule CA (1955) 226-227

VIII 

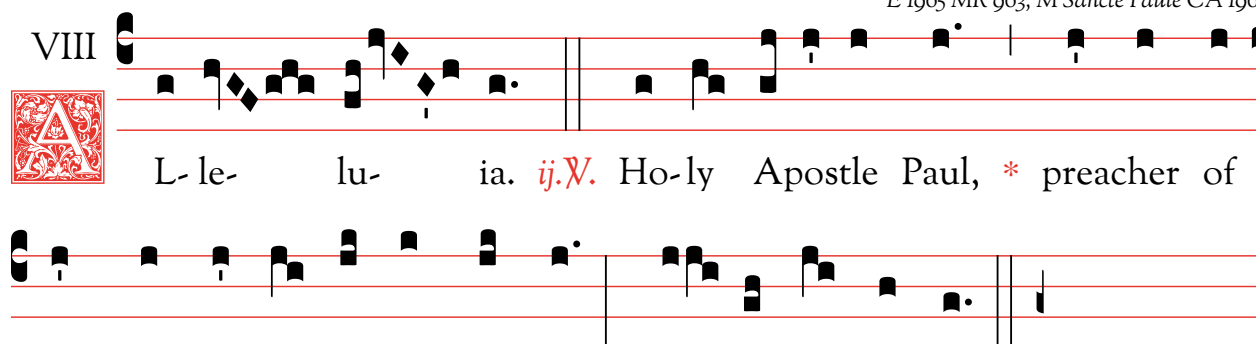
L-le- lú-ia. * *ij.* *℣.*

Ho-ly Apostle Paul, * preacher of truth and teacher of the Gentiles,



in- tercede for us.

E 1965 MR 963, M Sancte Paule CA 196

VIII 

L-le- lu- ia. *ij.℣.* Ho-ly Apostle Paul, * preacher of

truth and teacher of the Gentiles, in- tercede for us.

SANCTI TUI ... BENEDÍCENT

Ps 145(144):10-11, E 1965 MR 716, M Sancti tui ... benedícent CA (1955) 173

II

A L-le-lú-ia. * *ij.* **V.** Let Your faithful ones bless You, O Lord. * Let them discourse of the glo-ry of Your kingdom.

Ps 145(144):10-11, E 1965 MR 716, M Sancti tui ... benedícent CA 140/190

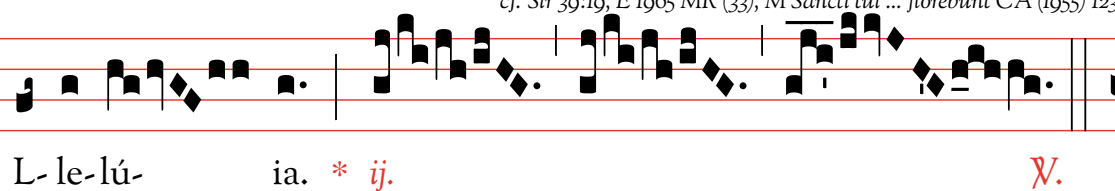
II

A L-le-lú-ia. *ij.* **V.** Let Your faithful ones bless You, O Lord. * Let them discourse of the glo-ry of Your kingdom.

SANCTI TUI ... FLORÉBUNT

cf. Sir 39:19, E 1965 MR (33), M Sancti tui ... florébunt CA (1955) 123

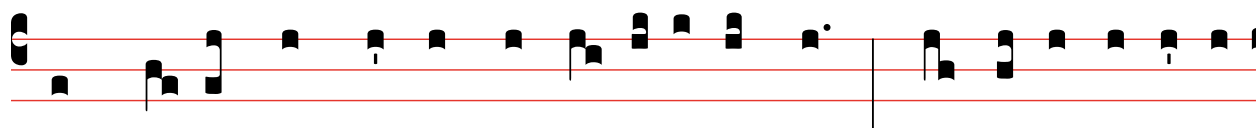
VIII



L-le-lú-

ia. * ij.

V.



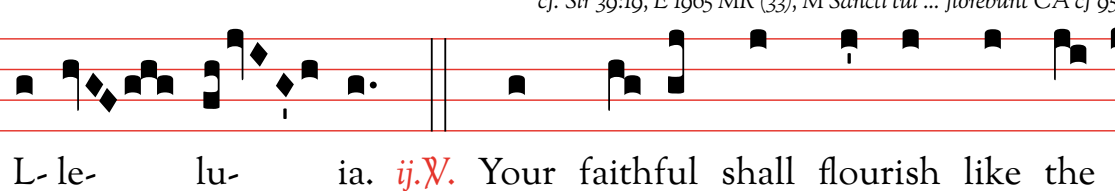
Your faithful shall flourish like the li-ly, O Lord, * and be as the o-dor



of bal- sam before You.

cf. Sir 39:19, E 1965 MR (33), M Sancti tui ... florébunt CA cf 95

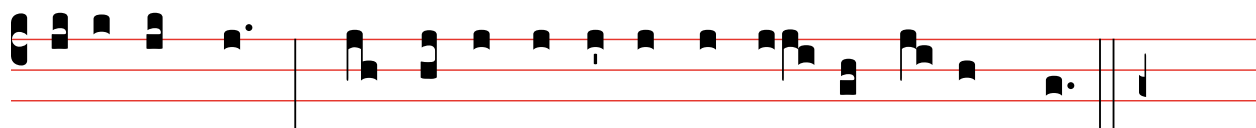
VIII



L-le-

lu-

ia. ij.V. Your faithful shall flourish like the



li-ly, O Lord, * and be as the o-dor of bal- sam before You.

SENEX PÚERUM PORTÁBAT

E 1965 MR 750, M Senex púerum portábat CA (1955) 180-181

I

A L-le- lú- ia. * ij.

ij. The old man carried the Child: but the Child

governed the old man.

E 1965 MR 750, M Senex púerum portábat CA 146

I

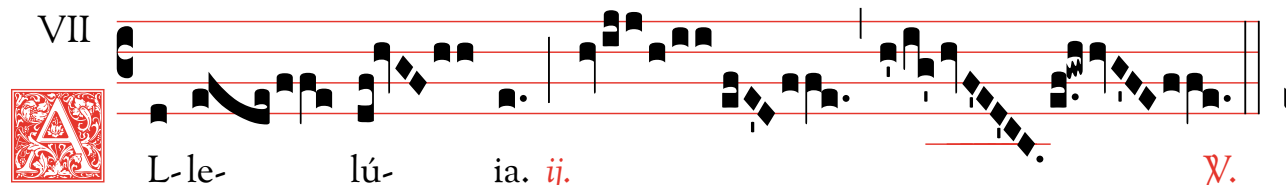
A L-le- lú- ia. *ij.* *ij.* The old man carried the Child: but the

Child governed the old man.

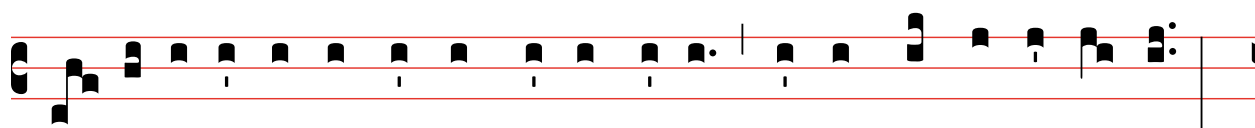
SOLÉMNITAS

E SL cf. 1965 MR 1176, M Solémnitas CA (1955) 266

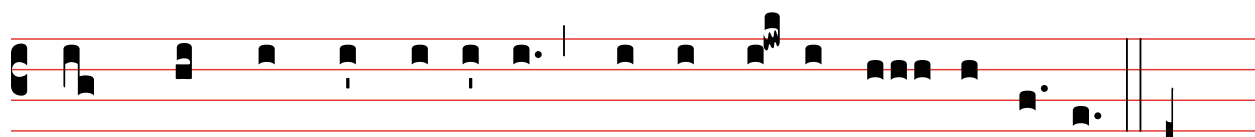
VII



L-le- lú- ia. ij. V.



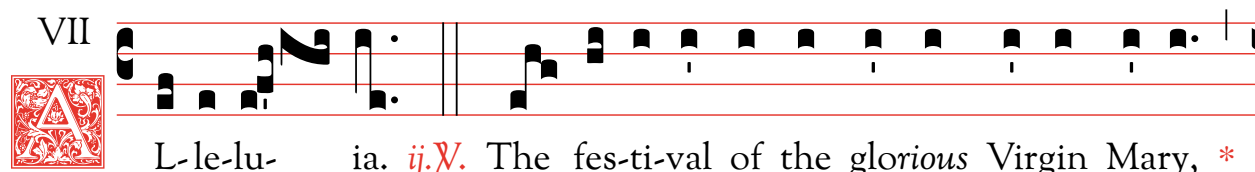
The fes-ti-val of the glorious Virgin Mary, * of the seed of Ab-ra-ham,



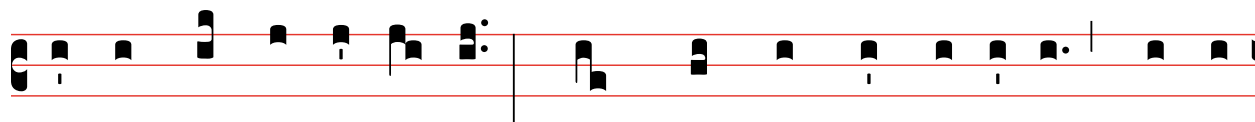
sprung from the tribe of Judah, of the roy-al line of David.

E SL cf. 1965 MR 1176, M Solémnitas CA 233

VII



L-le-lu- ia. ij. V. The fes-ti-val of the glorious Virgin Mary, *



of the seed of Ab-ra-ham, sprung from the tribe of Judah, of the

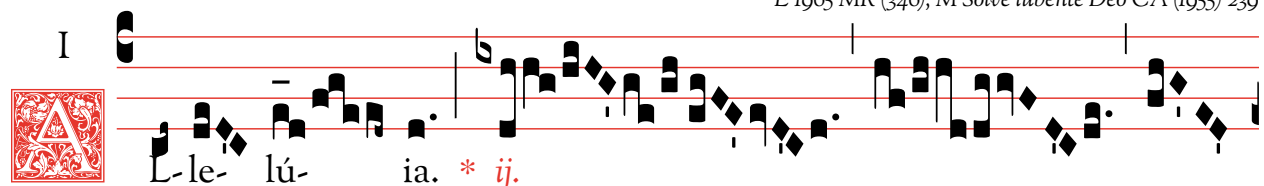


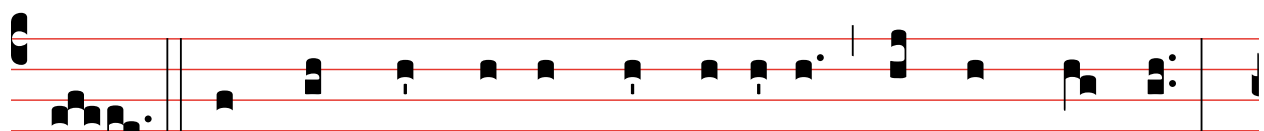
roy-al line of David.

N.B. Substituting the more generic “festival” for “solemnity” in the translation from the Missal. The *Ordo Cantus Missæ* appoints this Alleluia verse for the Nativity of the Blessed Virgin Mary (Sept 8), a feast by rank, and Our Lady of the Rosary (Oct 7), a memorial. There is an inconsistency in the spelling: OCM and the index of the GR use “Sollemnitas” but the 1965 MR and the music of the GR use one ‘l’ as above.

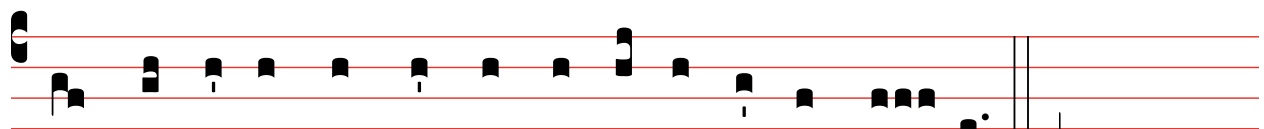
SOLVE, IUBENTE DEO

E 1965 MR (346), M Solve iubente Deo CA (1955) 239

I  L-le- lú- ia. * *ij.*

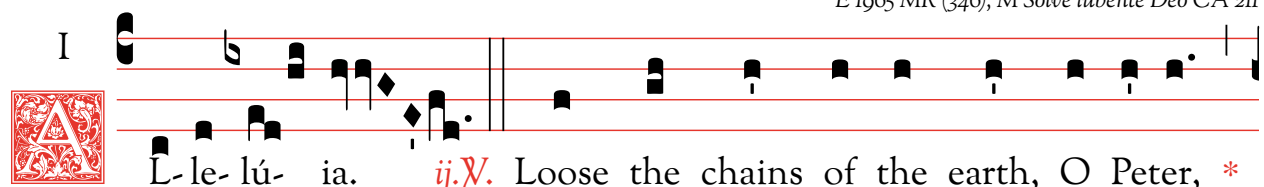


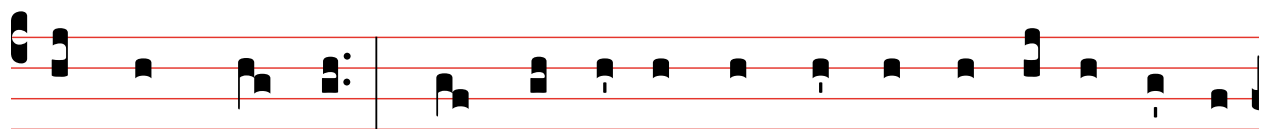
V. Loose the chains of the earth, O Peter, * at God's command,



you who o-pen the kingdom of heaven to the bles- sed.

E 1965 MR (346), M Solve iubente Deo CA 211

I  L-le- lú- ia. *ij.* *V.* Loose the chains of the earth, O Peter, *



at God's command, you who o-pen the kingdom of heaven to the

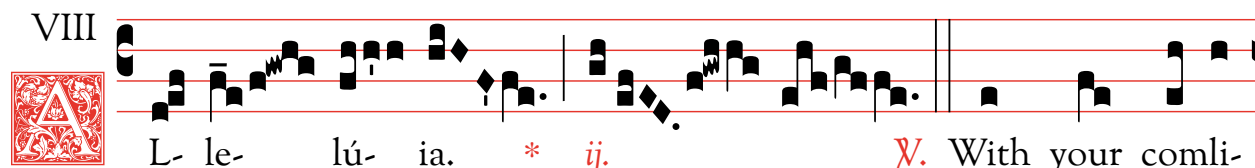


bles- sed.

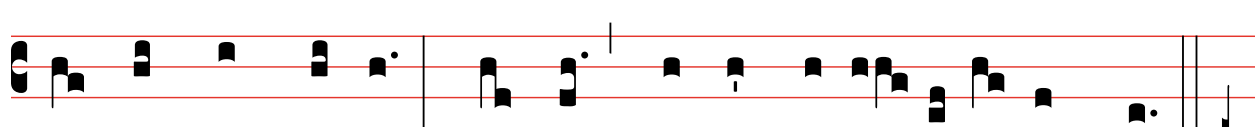
SPÉCIE TUA

Ps 45(44):5, E GM 657, M Spécie tua CA (1955) 135

VIII

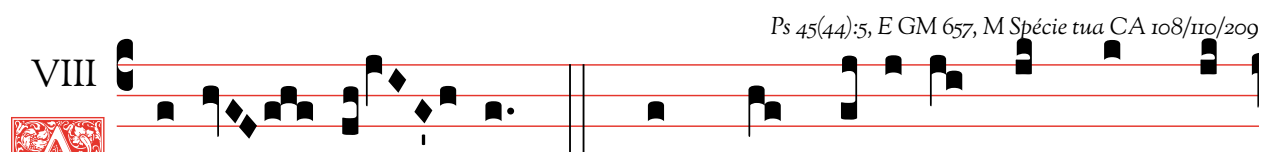


L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.* With your comli-

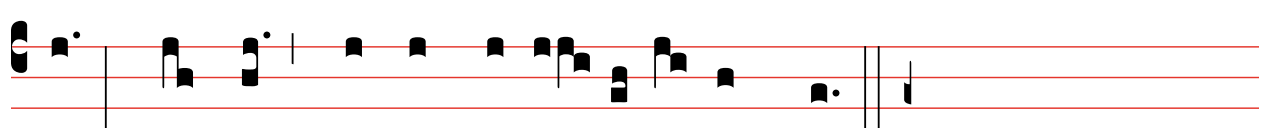


ness and your beauty, set out, proceed victor-iously and reign.

VIII



L- le- lu- ia. *ij.℣.* With your comliness and your beau-

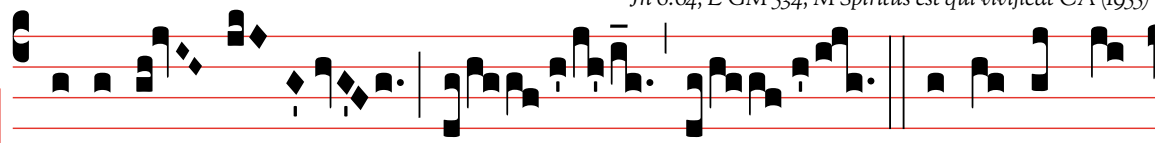


ty, set out, proceed victor-iously and reign.

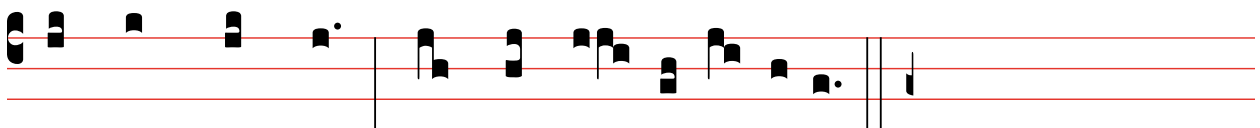
SPÍRITUS EST QUI VIVÍFICAT

Jn 6:64, E GM 534, M Spiritus est qui vivificat CA (1955)

VIII



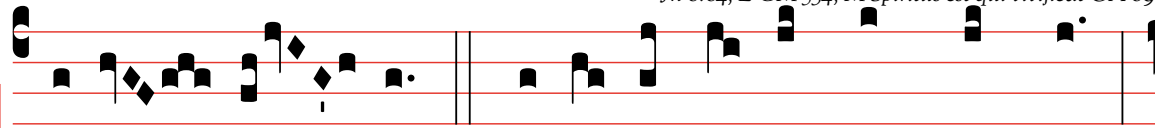
L-le-lú- ia. * *ij.* *℣.* It is the Spi-



rit Who gives life; * the flesh is of no avail.

Jn 6:64, E GM 534, M Spiritus est qui vivificat CA 69

VIII



L-le- lu- ia. *ij.℣.* It is the Spi-rit Who gives life; *

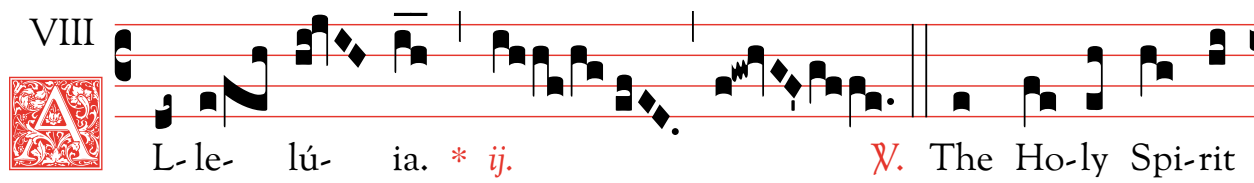


the flesh is of no avail.

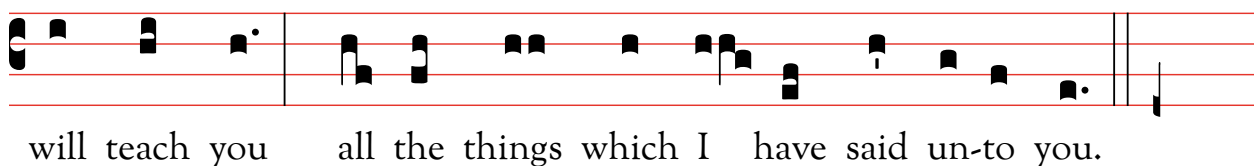
SPÍRITUS SANCTUS DOCÉBIT

Jn 14:26, E GM 378, M Spíritus Sanctus CA (1955) 82

VIII



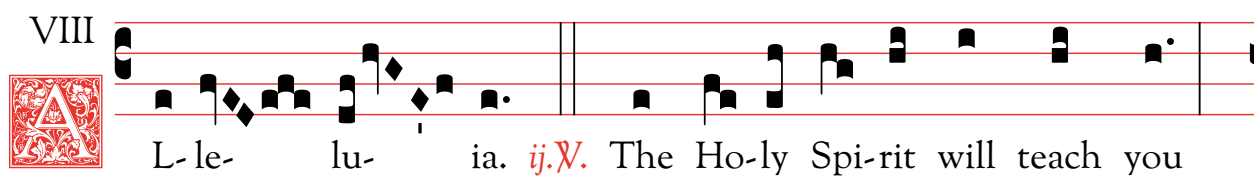
L-le- lú- ia. * ij. ¶. The Ho-ly Spi-rit



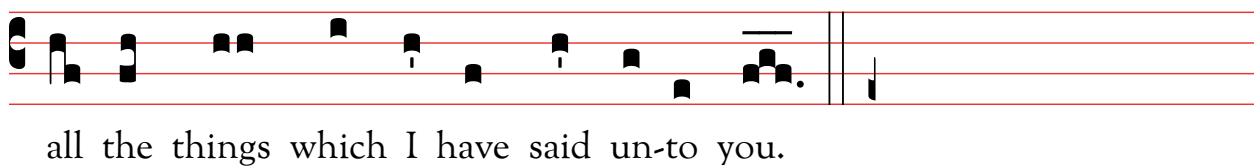
will teach you all the things which I have said un-to you.

Jn 14:26, E GM 378, M Spíritus Sanctus CA 68

VIII



L-le- lu- ia. ij. ¶. The Ho-ly Spi-rit will teach you

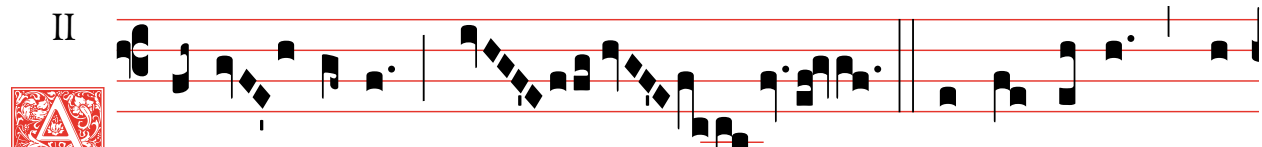


all the things which I have said un-to you.

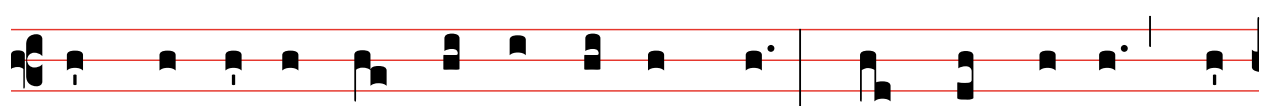
STABAT SANCTA MARÍA

E 1965 MR 1136, M *Stábat sáncta María* CA (1955) 258

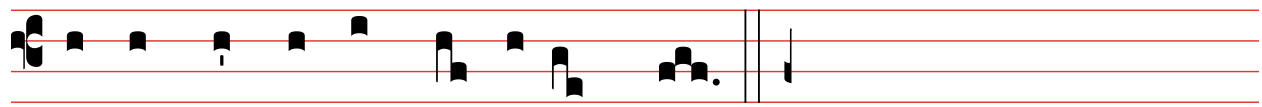
II



A L-le- lú-ia. * *ij.* *℣.* Ho-ly Mary, * the



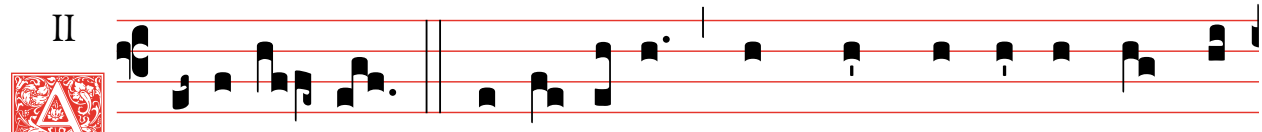
Queen of heaven and Mistress of the world, filled with sorrow, stood



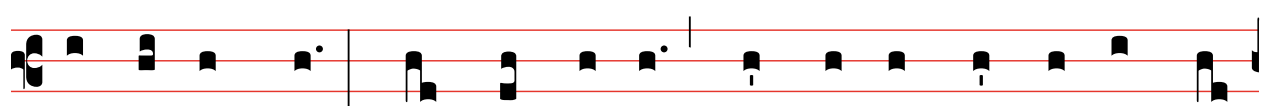
by the cross of our Lord Je-sus Christ.

E 1965 MR 1136, M *Stábat sáncta María* CA 225


II



A L-le-lú- ia. *ij.℣.* Ho-ly Mary, * the Queen of heaven and Mis-



tress of the world, filled with sorrow, stood by the cross of our Lord



Je-sus Christ.

SURREXIT CHRISTUS ET ILLUXIT

E GM 375, M Surréxit Christus, et illúxit CA (1955) 75

I

A L-le-lú-ia. * ij.

V. Christ has ris-en * and He has shone u-pon us whom

He has ransomed with His own blood.

I


A L-le-lú-ia. ij. **V.** Christ has ris-en * and He has shone u-pon

us whom He has ransomed with His own blood.

SURRÉXIT CHRISTUS QUI CREÁVIT

E 1965 MR 397, M Surréxit Christus, qui creávit CA (1955) 71

II




L-le- lú- ia. * *ij.* *℣.* Christ is risen, *

Who cre-a-*ted* all things, and Who had compassion u-*pon* the human

race.

E 1965 MR 397, M Surréxit Christus, qui creávit CA 60

II



L-le-lú- ia. *ij.℣.* Christ is risen, * Who cre-a-*ted* all things,

and Who had compassion u-*pon* the human race.

SURREXIT DÓMINUS DE SEPÚLCRO

E 1965 MR 391, M Surréxit Dóminus de sepúlcro CA (1955) 70

I

L-le-lú-ia. * *ij.* X.

The Lord has ri-sen from the sepulchre, * Who for us hung upon

a tree.

E 1965 MR 391, M Surréxit Dóminus de sepúlcro CA 59

I

L-le-lú-ia. *ij.X.* The Lord has ri-sen from the sepulchre, *

Who for us hung upon a tree.

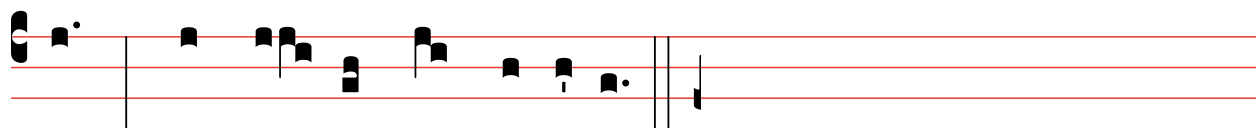
SURRÉXIT DÓMINUS VERE

Lk 24:34, E 1965 MR 394, M Surréxit Dóminus vere CA (1955) 70-71

VIII



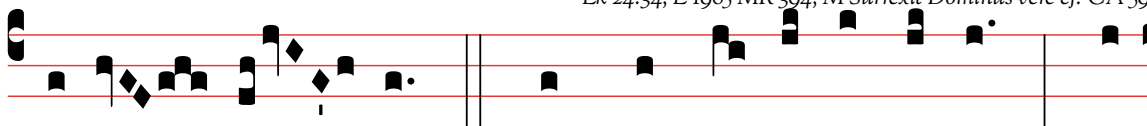
L-le- lú- ia. * ij. *℣*. The Lord is ri-sen in-



deed, * and has appeared to Peter.

Lk 24:34, E 1965 MR 394, M Surréxit Dóminus vere cf. CA 59

VIII



L-le- lu- ia. *ij.℣*. The Lord is ri-sen indeed, * and

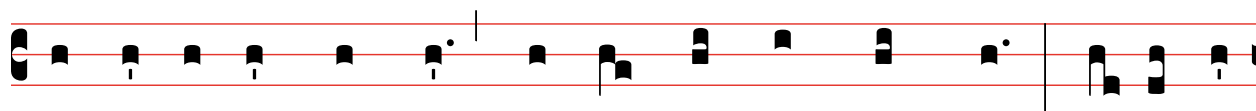


has appeared to Peter.

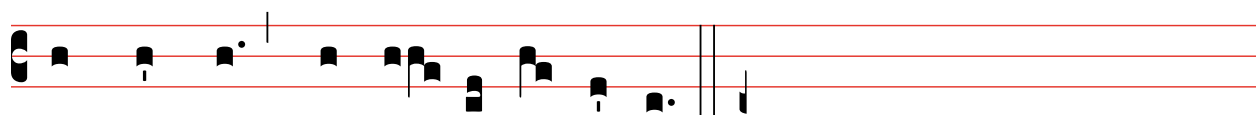
TANTO TÉMPORE

Jn 14:9, E 1965 MR 861, M Tanto tempo CA (1955) 204

VIII

L-le-lú-ia. * *ij.**∞.* Have I been

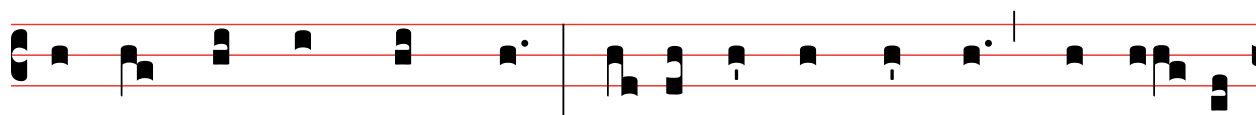
so long a time with you, and you have not known Me? * Philip, he



who sees Me, sees al- so My Father.

Jn 14:9, E 1965 MR 861, M Tanto tempo CA 168

VIII

L-le- lu- ia. *ij.∞.* Have I been so long a time with you,

and you have not known Me? * Philip, he who sees Me, sees al- so

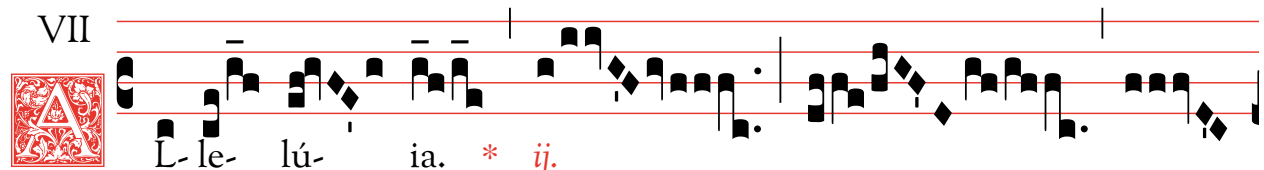


My Father.

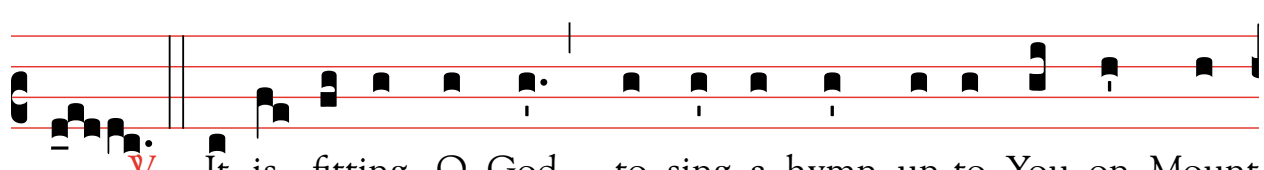
TE DECET HYMNUS

Ps 65(64):2, E GM 500-501, M Te decet hymnus CA (1955) 101-102

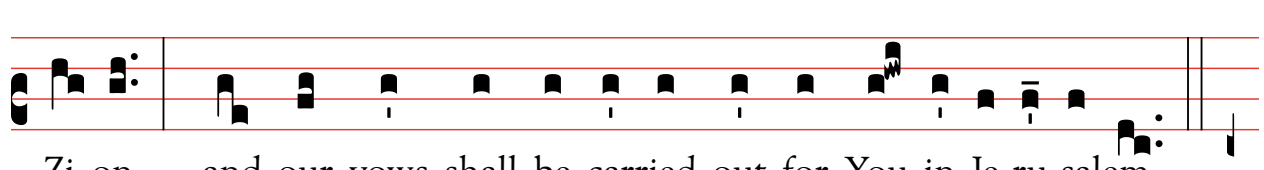
VII



A L-le- lú- ia. * ij.



V. It is fitting, O God, to sing a hymn un-to You on Mount



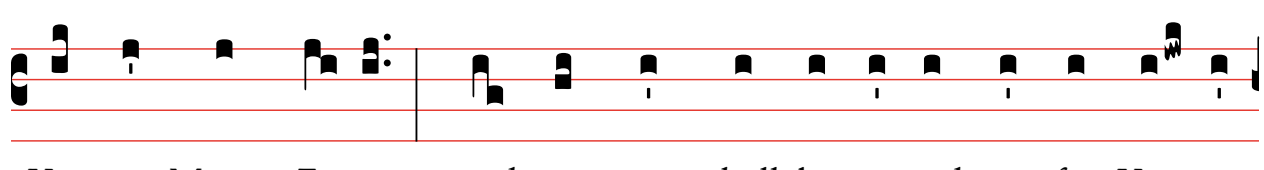
Zi-on, and our vows shall be carried out for You in Je-ru-salem.

Ps 65(64):2, E GM 500-501, M Te decet hymnus CA 79

VII



A L-le-lu- ia. ij. **V.** It is fitting, O God, to sing a hymn un-to



You on Mount Zi-on, and our vows shall be carried out for You in



Je-ru-salem.

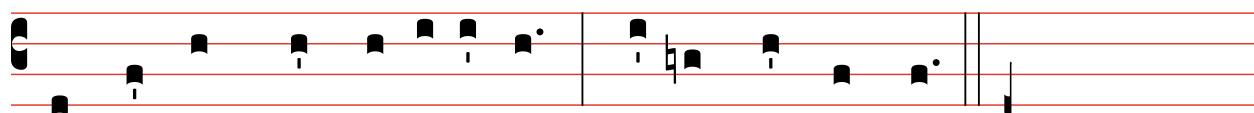
TE GLORIÓUS

Te Deum, E 1965 MR 1093/1150, M Te glorióus CA (1955) 252

V



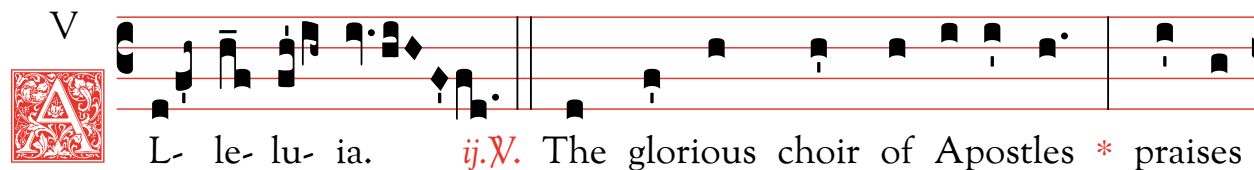
L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.*



The glorious choir of Apostles * praises You, O Lord.

Te Deum, E 1965 MR 1093/1150, M Te glorióus CA 220/228

V



L- le- lu- ia. *ij.℣.* The glorious choir of Apostles * praises



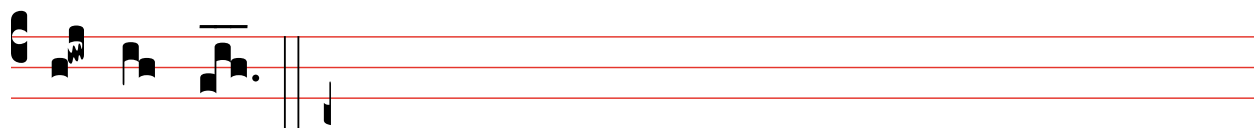
You, O Lord.

Te Deum, E 1965 MR 1093/1150, M SL cf. Te Deum

III



L-le-lu- ia. *ij.℣.* The glo- ri-ous choir of Apos- tles prai- ses



You, O Lord.

TE MÁRTYRUM

Te Deum, E 1965 MR (24), M Te mártýrum CA (1955) 121-122

V

A L- le- lú- ia. * *ij.* *℣.*

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features a vocal line (V) on a five-line staff with a C-clef. The melody begins with a quarter note on G4, followed by a series of eighth and quarter notes. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The text 'L- le- lú- ia. * ij. ℣.' is written below the staff. The '℣.' is a red symbol.

Detailed description: This block contains the second system of musical notation for the first system, continuing the melody from the first system. It consists of a five-line staff with a C-clef and a few notes.

The whiterobed ar-my of Martyrs * praises You, O Lord.

Te Deum, E 1965 MR (24), M Te mártýrum CA 98/172

V

A L- le- lu- ia. *ij.℣.* The white-robéd ar-my of Martyrs * prai-

Detailed description: This block contains the first system of musical notation for the second system. It features a vocal line (V) on a five-line staff with a C-clef. The melody continues from the previous system. A large, ornate red initial 'A' is placed at the start of the text. The text 'L- le- lu- ia. ij.℣. The white-robéd ar-my of Martyrs * prai-' is written below the staff. The 'ij.℣.' is a red symbol.

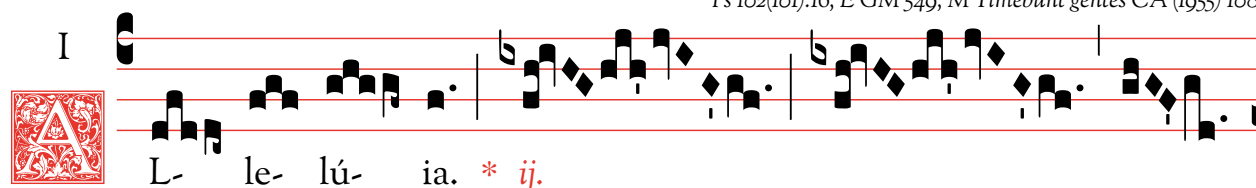
Detailed description: This block contains the second system of musical notation for the second system, continuing the melody from the first system. It consists of a five-line staff with a C-clef and a few notes.

ses You, O Lord.

TIMÉBUNT GENTES

Ps 102(101):16, E GM 549, M *Timébunt gentes* CA (1955) 108

I



A L- le- lú- ia. * *ij.*



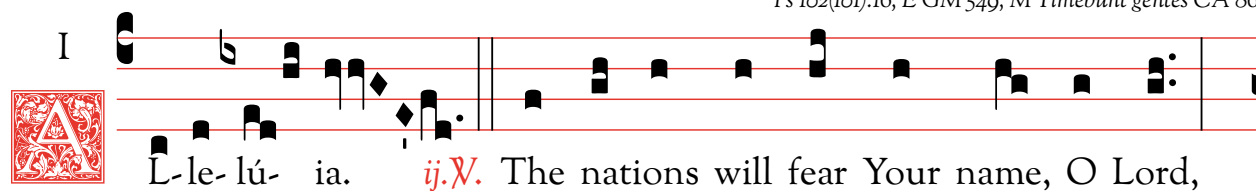
V. The nations will fear Your name, O Lord, and



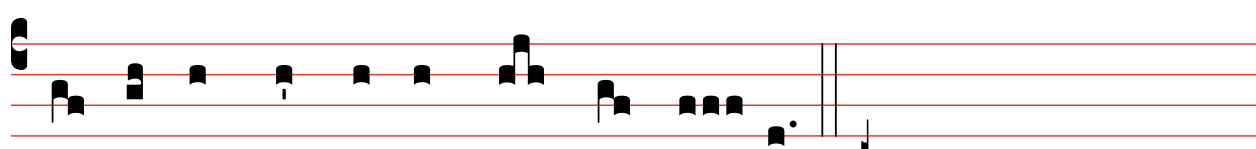
all the kings of the earth Your glo- ry.

Ps 102(101):16, E GM 549, M *Timébunt gentes* CA 86

I



A L-le- lú- ia. *ij.* *V.* The nations will fear Your name, O Lord,



and all the kings of the earth Your glo- ry.

TÓLLITE IUGUM MEUM

Mt 11:29, E GM 427, M Tóllite iugum meum CA 73-74

III

A L-le- lú-ia. * *ij.* *∞.* Take

my yoke upon you, and learn from me, * for I am meek and lowly

in heart, and you will find rest for your souls.

III

A L-le-lú- ia. *ij.∞.* Take my yoke upon you, and learn from

me, * for I am meek and lowly in heart, and you will find rest

for your souls.

TOTA PULCHRA ES

cf. Sg 4:7, E GM 676, M *Tota pulchra es* CA (1955) 167

I

A L-le-lú-ia. * *ij.*

V. You are most fair,

O Ma-ry, and the taint of o-ri-gi-nal sin dwells not within you.

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one flat. It features a large, ornate red initial 'A' on the left. The lyrics 'L-le-lú-ia. * ij.' are written below the notes. The second staff continues the melody with the lyrics 'V. You are most fair,'. The third staff concludes the first system with the lyrics 'O Ma-ry, and the taint of o-ri-gi-nal sin dwells not within you.'

cf. Sg 4:7, E GM 676, M *Tota pulchra es* CA 134

I

A L-le-lú-ia. *ij.V.* You are most fair, O Ma-ry, and the taint

of o-ri-gi-nal sin dwells not within you.

Detailed description: This system contains the next three staves of music. It begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one flat. It features a large, ornate red initial 'A' on the left. The lyrics 'L-le-lú-ia. ij.V. You are most fair, O Ma-ry, and the taint' are written below the notes. The second staff continues the melody with the lyrics 'of o-ri-gi-nal sin dwells not within you.'

TU ES PETRUS

Mt 16:18, E GM 644, M Tu es Petrus CA (1955) 114

II

A L-le-lú-ia. * ij. V. You are Peter, and
 up-on this rock I will build My Church.

Mt 16:18, E GM 644, M Tu es Petrus CA 195

II

A L-le-lú-ia. ij.V. You are Peter, and up-on this rock I will
 build My Church.

Mt 16:18, E GM 644, M Psalm Tone

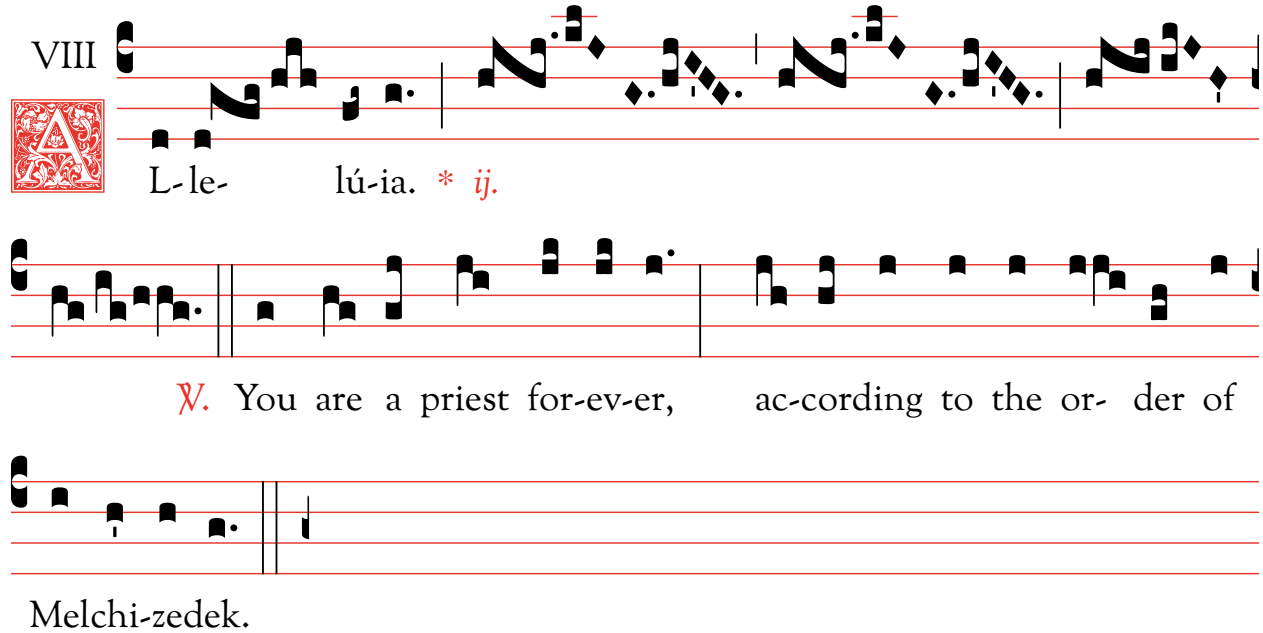
II

X ou are Peter, † and upon this rock * I will build My Church.

TU ES SACÉRDOS

Ps 110(109):4, E 1965 MR (36), M Tu es sacérdos in aetérnum CA (1955) 124

VIII

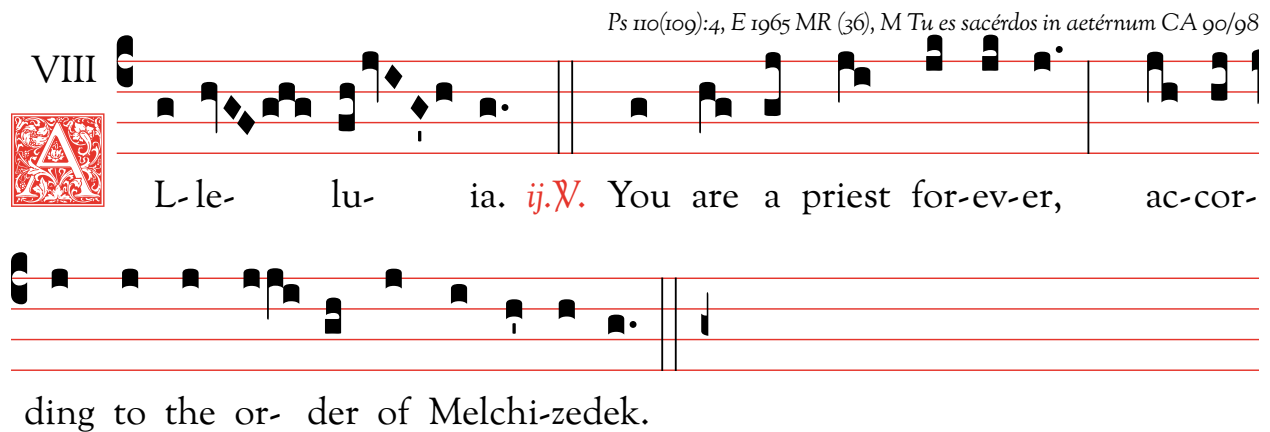


L-le- lú-ia. * *ij.*

℣. You are a priest for-ev-er, ac-cording to the or- der of

Melchi-zedek.

VIII



L-le- lu- ia. *ij. ℣.* You are a priest for-ev-er, ac-cor-


ding to the or- der of Melchi-zedek.

N.B. Spelling of Melchizedek adjusted from the 1965 *Missale Romanum*.

TU, PUER

Lk 1:76, E 1965 MR 946-947, M Tu puer CA 192

II



L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* You, my child, shall

be called the prophet of the Most High; you shall go before the

Lord to prepare His ways.

Lk 1:76, E 1965 MR 946-947, M Tu puer CA 192

II

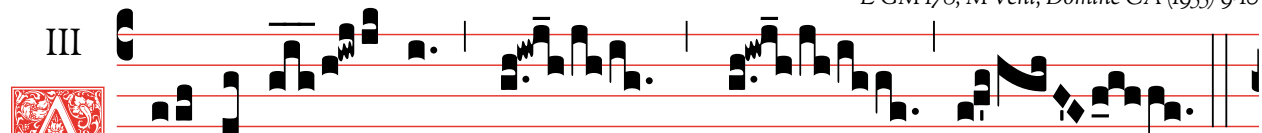



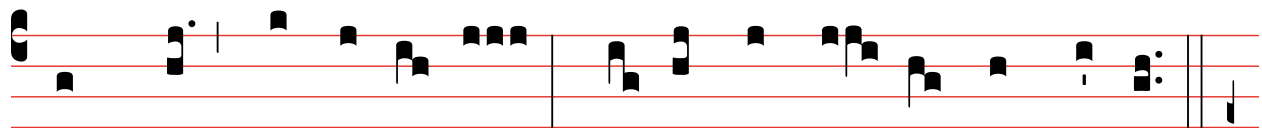
l-le-lu-ia *ij.℣.* You, my child, shall be called the prophet of the

Most High; you shall go before the Lord to prepare His ways.

VENI, DÓMINE

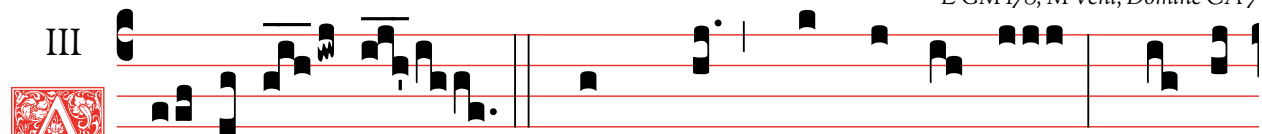

E GM 178, M Veni, Dómine CA (1955) 9-10

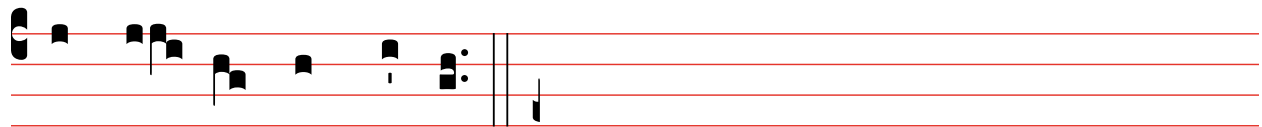
III   L- le-lú- ia. * *ij.* ℣.



Come Lord! Do not de-lay. Pardon the sins of Your people.

E GM 178, M Veni, Dómine CA 7

III   L- le-lú- ia. *ij.* ℣. Come Lord! Do not de-lay. Pardon

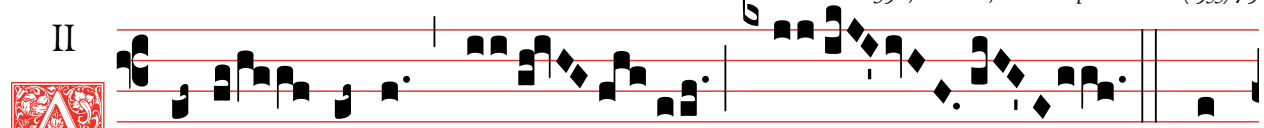


the sins of Your people.

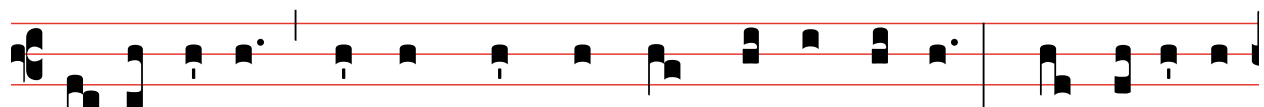
VENI, SANCTE SPÍRITUS

E GM 398, M Veni, Sancte Spíritus CA (1955) 79

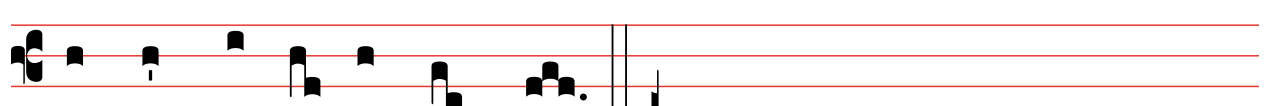
II



A L-le- lú-ia. * *ij.* ✠. Come,



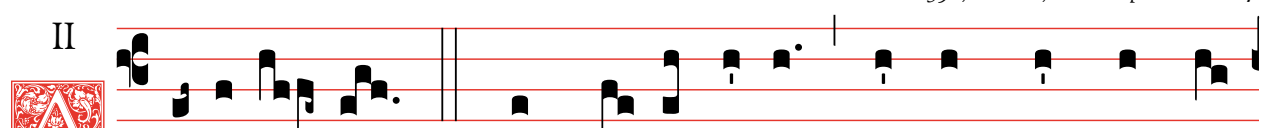
Ho-ly Spirit; * fill the hearts of Your faithful people, and enkindle



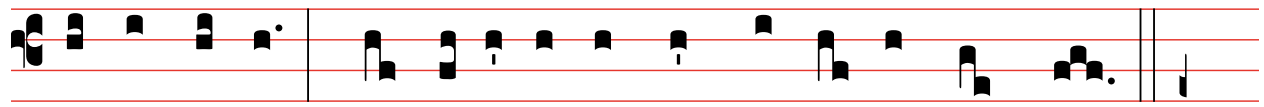
in them the fire of Your love.

E GM 398, M Veni, Sancte Spíritus CA 67

II



A L-le-lú- ia. *ij.* ✠. Come, Ho-ly Spirit; * fill the hearts of Your

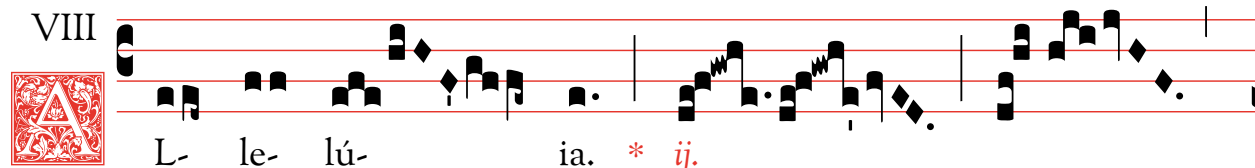



faithful people, and enkindle in them the fire of Your love.

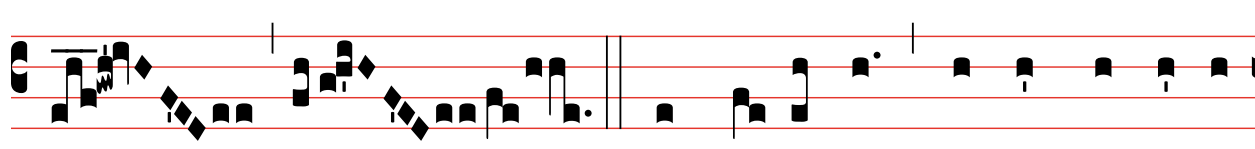
VENÍTE AD ME

Mt 11:28, E GM 667, M Venite ad me CA (1955) 277

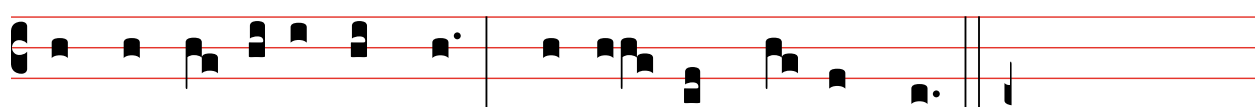
VIII



 L- le- lú- ia. * *ij.*

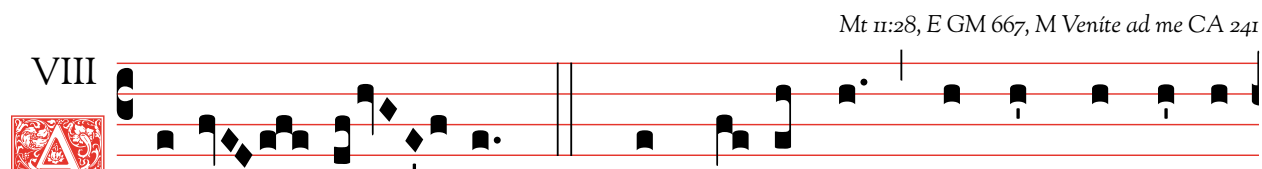



V. Come un-to Me, * all you who la-bor

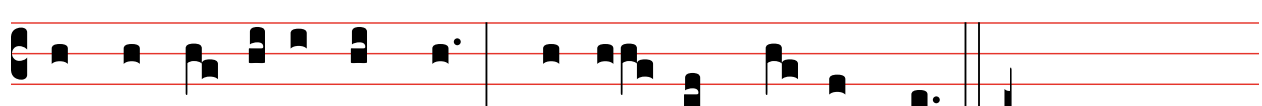


and are hea-vi-ly burdened, and I will comfort you.

VIII



 L-le- lu- ia. *ij.* *V.* Come un-to Me, * all you who la-bor



and are hea-vi-ly burdened, and I will comfort you.

VENÍTE, EXSULTÉMUS

Ps 95(94):1, E GM 529, M Venite exsultemus CA (1955) 105

VII

A L-le-lú- ia. * *ij.* **V.** Come, let us
sing to the Lord; * let us make a joyful noise un-to God our Savior.

Ps 95(94):1, E GM 529, M Venite exsultemus CA 82

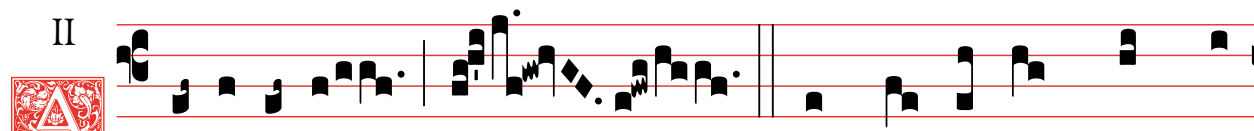
VII

A L-le-lu- ia. *ij.* **V.** Come, let us sing to the Lord; let us make
a joyful noise un-to God our Savior.

VERBA MEA

Ps 5:2, E GM 459, M Verba mea CA (1955) 86

II



A L-le-lú-ia. * *ij.* **V.** Lend ear to my words, O



Lord; * consi-der my cry.

Ps 5:2, E GM 459, M Verba mea CA 72

II



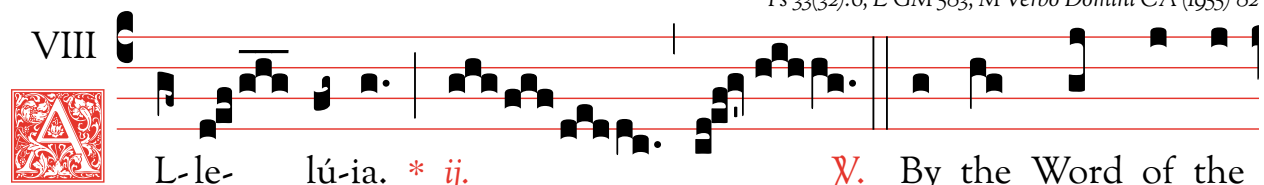
A L-le-lú- ia. *ij.* **V.** Lend ear to my words, O Lord; * consi-der



my cry.

VERBO DÓMINI

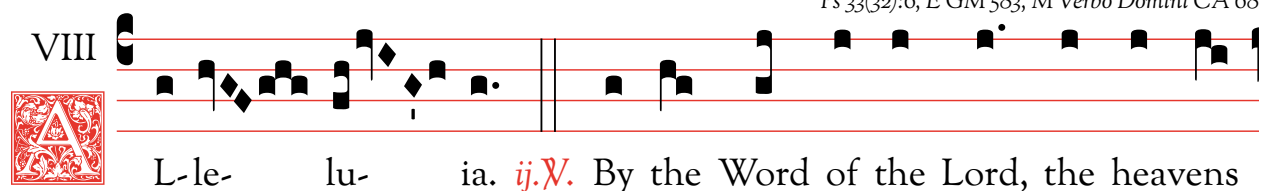
Ps 33(32):6, E GM 583, M Verbo Dómini CA (1955) 82

VIII  L-le- lú-ia. * *ij.* *∞.* By the Word of the

Lord, the heavens were es-tablished, and all the power therein by

the Spi- rit of His mouth.

Ps 33(32):6, E GM 583, M Verbo Dómini CA 68

VIII  L-le- lu- ia. *ij.∞.* By the Word of the Lord, the heavens

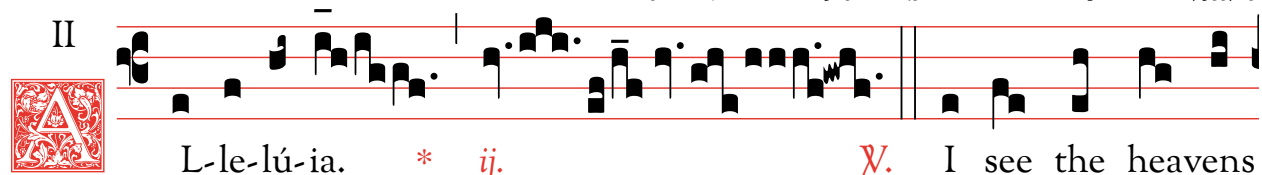
were es-tablished, and all the power therein by the Spi- rit of His

mouth.

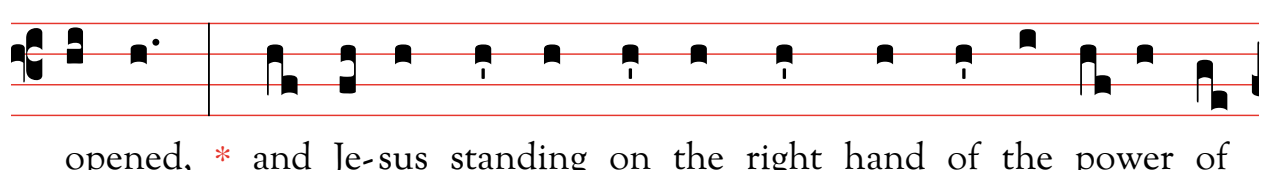
VÍDEO CÆLOS APÉRTOS

Acts 7:56, E cf. COMM 1965 MR 45, M Video cælos apértos CA (1955) 15

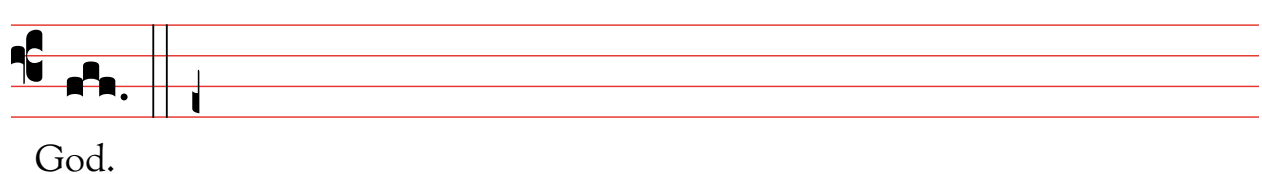
II



L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* I see the heavens

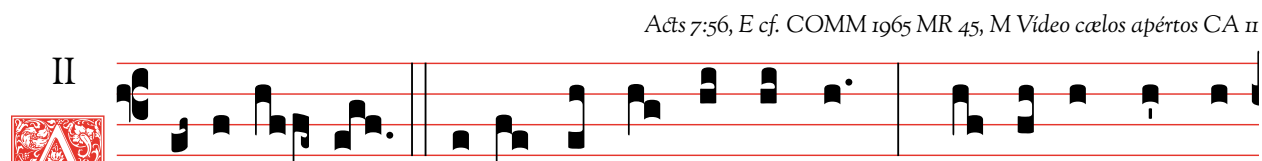


opened, * and Je-sus standing on the right hand of the power of

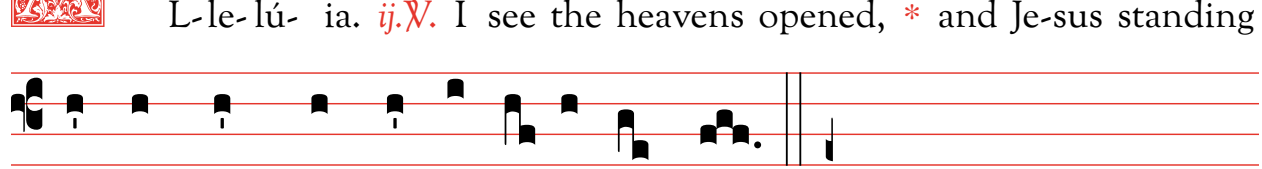


God.

II



L-le-lú- ia. *ij.℣.* I see the heavens opened, * and Je-sus standing




on the right hand of the power of God.

N.B. This translation is taken of the same Latin text in the 1965 *Missale Romanum*, but from the start of the Communion Antiphon. It renders the Latin word “virtútis” omitted in the translation of the Alleluia verse.

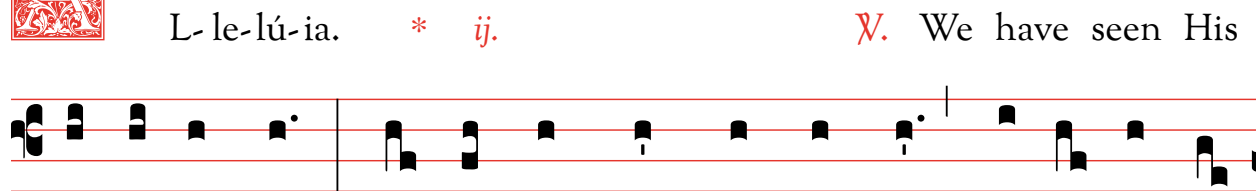
VÍDIMUS STELLAM

cf. Mt 2:2, EGM 219, M Vidimus stellam CA (1955) 22

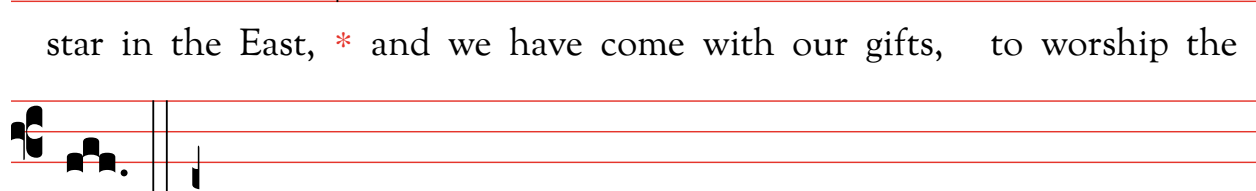
II



A L-le-lú-ia. * *ij.* *℣.* We have seen His



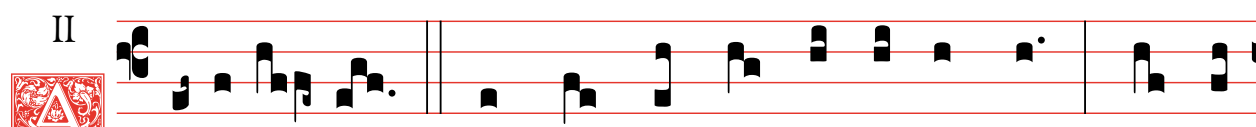
star in the East, * and we have come with our gifts, to worship the



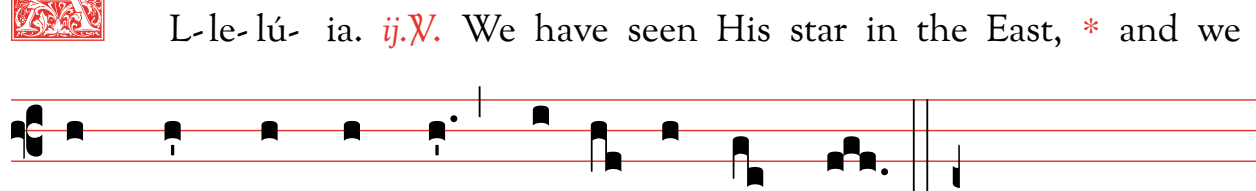
Lord.

cf. Mt 2:2, EGM 219, M Vidimus stellam CA 17

II



A L-le-lú-ia. *ij.℣.* We have seen His star in the East, * and we



have come with our gifts, to worship the Lord.

VIR DEI BENEDÍCTUS

N.B. In the universal Church, St. Benedict was traditionally celebrated on March 21, with prayers from the Commons. The 1974 *Graduale Romanum*, being a product of Benedictine Monasticism, supports its own liturgical needs by providing music for proper texts for its particular calendar: in this case, July 11 (p. 869ff). As such, a translation of this text is found neither in the *Gregroian Missal* nor the 1965 *Missale Romanum*. Since it was also unmentioned in the *Ordo Cantus Missae*, it is omitted from this collection.

VIRGA IESSE

cf. Num 17:8, E GM 625, M Virga Iesse CA (1955) 113

VIII



L-le- lú- ia. * ij. *∞*. The rod of Jes-se

has put forth buds, * the Virgin has given birth to the God-Man;

God has re-es-tablished peace; in Himself, He has reconciled earth with

heaven.

cf. Num 17:8, E GM 625, M Virga Iesse cf. CA 113

VIII



L-le- lu- ia. *ij.∞*. The rod of Jes-se has put forth buds, *

the Virgin has given birth to the God-Man; God has re-es-tablished

peace; in Himself, He has reconciled earth with heaven.

TRACTS

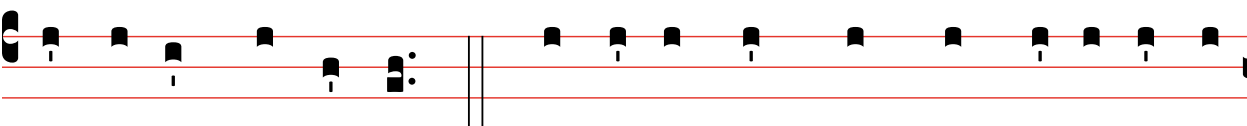
AB ORTU SOLIS

*Mal 1:11 & Prov 9:5, E 1965 MR (115), M Psalm Tone 8G**

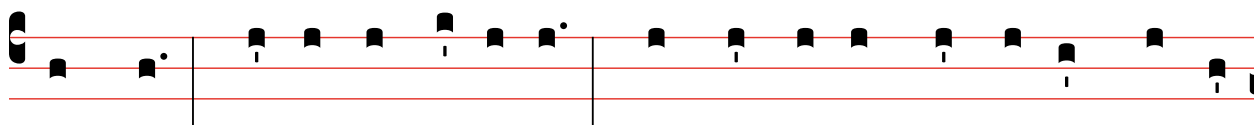
VIII



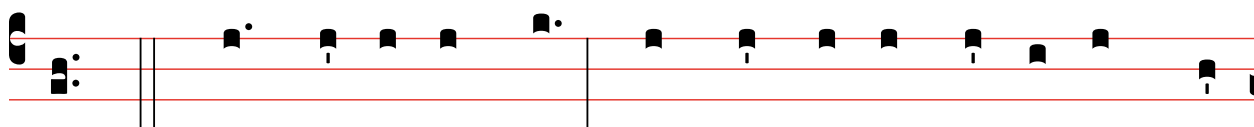
rom the rising of the sun, * e-ven to its setting, my name is



great among the nations. *℣*. And e-v'rywhere they bring sac-ri-fice to



my name, and a pure of-fering; for great is my name among the na-



tions. *℣*. Come, eat of my bread, and drink of the wine I have mixed

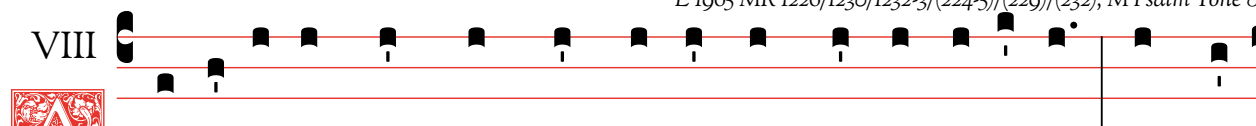


for you.

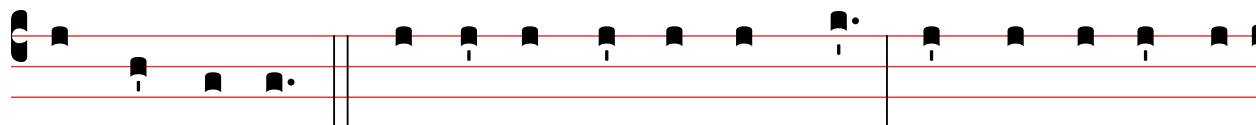
ABSOLVE, DÓMINE

E 1965 MR 1226/1230/1232-3/(224-5)/(229)/(232), M Psalm Tone 8

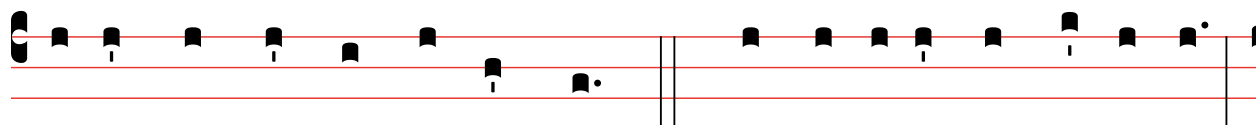
VIII



bsolve, O Lord, the souls of all the faithful departed from ev-



'ry bond of sin. *℣.* and by the help of your grace may they deserve to



escape the judgment of vengeance. *℣.* And to enjoy the blessedness

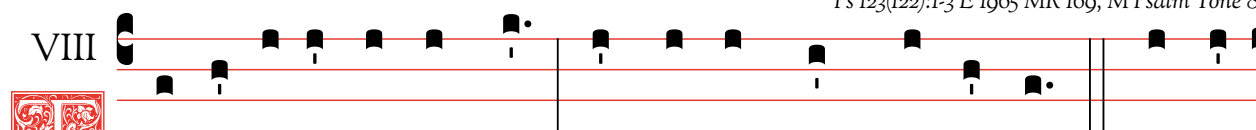


of light e-ternal.

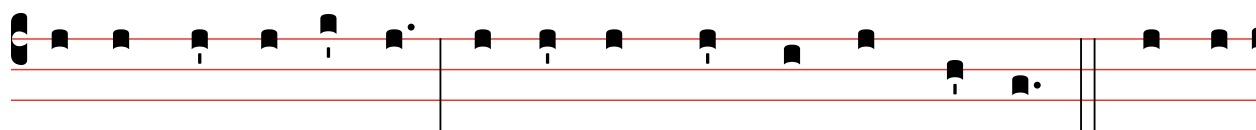
AD TE LEVÁVI

Ps 123(122):1-3 E 1965 MR 169, M Psalm Tone 8

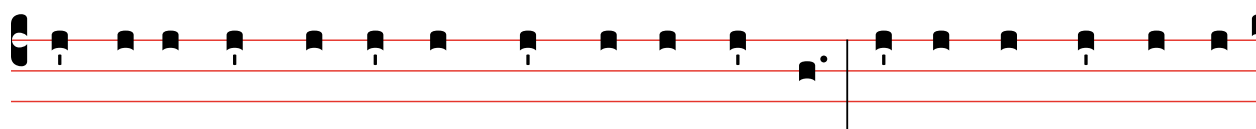
VIII



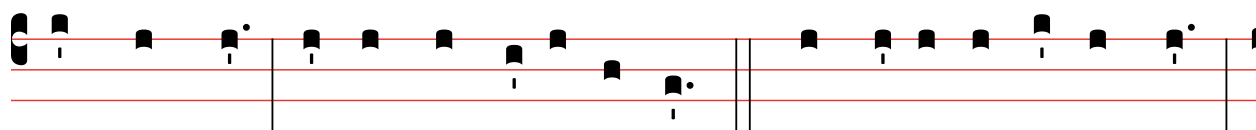
o you I lift up my eyes, who are enthroned in heaven. **℣.** Behold,



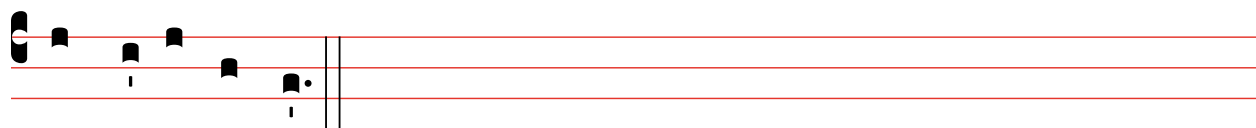
as the eyes of servants are on the hands of their masters. **℣.** As the



eyes of a maid are on the hands of her mistress, so are our eyes on the



Lord our God, till he have pi-ty on us. **℣.** Have pi-ty on us, O Lord,



have pi-ty on us.

ATTÉNDE CÆLUM

Deut 32:1-4, E 1965 MR 354, M Psalm Tone 8G

VIII



Give ear, O heavens, while I speak; * let the earth hearken to the
 words of my mouth! *V.* May my instruction soak in like the rain,
 and my discourse permeate like the dew, *V.* Like a downpour upon
 the grass, like a shower upon the crops: For I will sing the Lord's
 renown. *V.* Oh, proclaim the greatness of our God! The Rock – how
 faultless are His deeds, how right all His ways! *V.* A faithful God, with-
 out deceit, how just and upright is the Lord!

AUDI, FÍLIA

arranger: Fr. Steven Lewis

Ps 45(44):11,12,13,10,15,16 E 1965 MR (62), M Psalm Tone 2

II

ear, O daughter and see, and turn your ear; for the king shall de-

sire your beauty. **V.** All the rich among the people seek your favor; the

daughters of kings come in your honor. **V.** Behind her the virgins of her

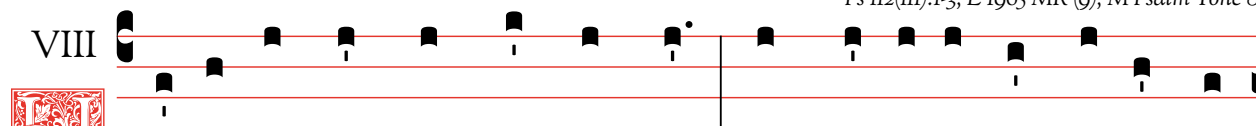
train are brought to the king. Her neighbors are brought to you. **V.** They

are brought with gladness and joy; they en-ter the palace of the king.

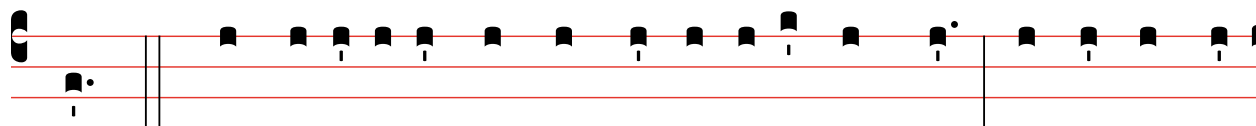
BEÁTUS VIR

Ps 112(III):1-3, E 1965 MR (9), M Psalm Tone 8

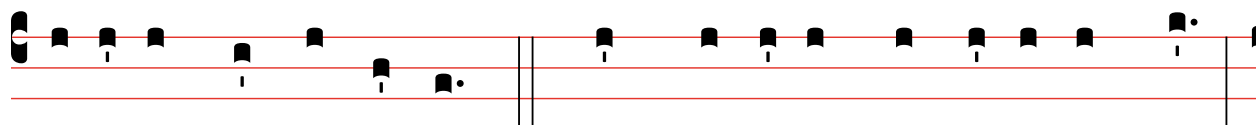
VIII



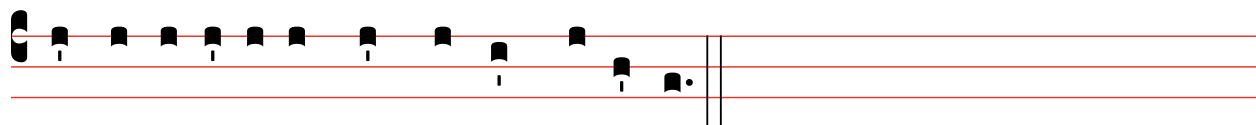
ap-py the man who fears the Lord, who greatly delights in his com-



mands. **℣.** His poste-ri-ty shall be mighty upon the earth; the upright ge-



ne-ration shall be blessed. **℣.** Wealth and riches shall be in his house;

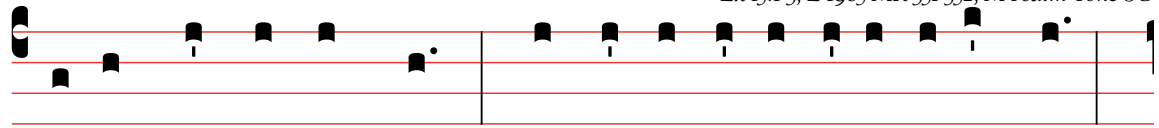


his ge-neros-i-ty shall endure for-e-ver.

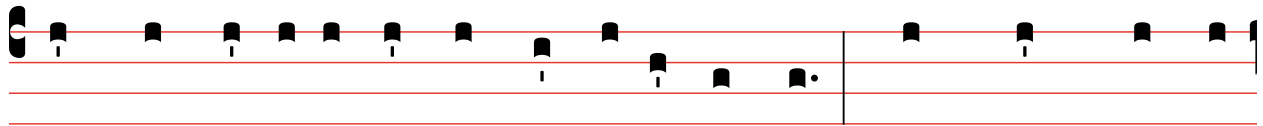
CANTÉMUS DÓMINO

Ex 15:1-3, E 1965 MR 351-352, M Psalm Tone 8G

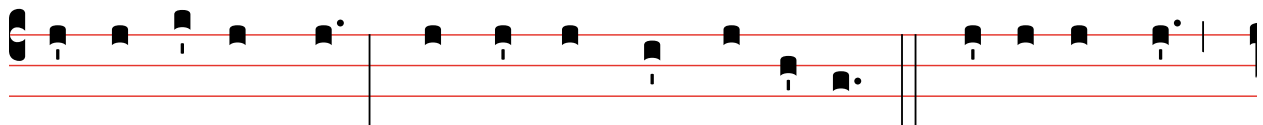
VIII



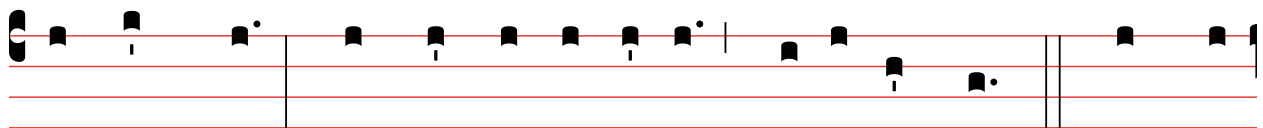
will sing to the Lord, * for He is glo-ri-ously triumphant;



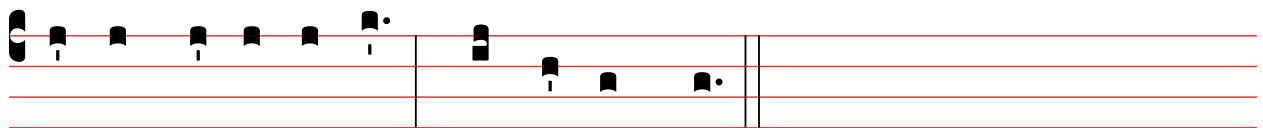
horse and cha-ri-ot He has cast in-to the sea. My strength and my



courage is the Lord, and He has been my savior. ✠. He is my God,



I praise Him; the God of my father, I ex-tol Him. ✠. The Lord

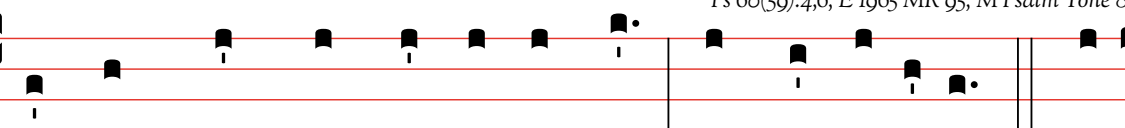


crushes hostile attacks, Lord is His name!

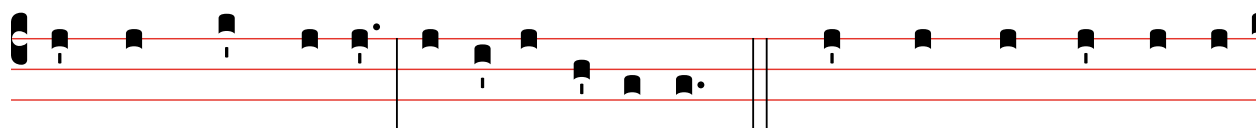
COMMÓVISTI

Ps 60(59):4,6, E 1965 MR 95, M Psalm Tone 8

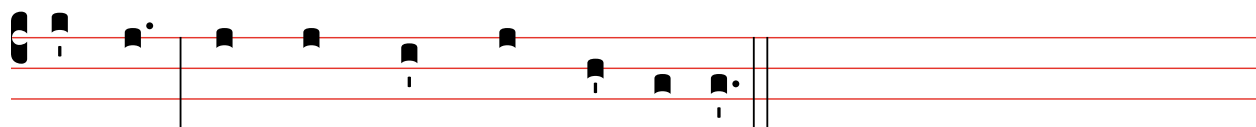
VIII



ou have rocked the country, O Lord, and split it open. *Y.* Re-



pair the cracks in it, for it is tot-tering. *Y.* That they may flee out of

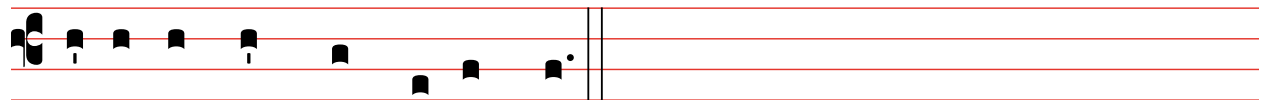
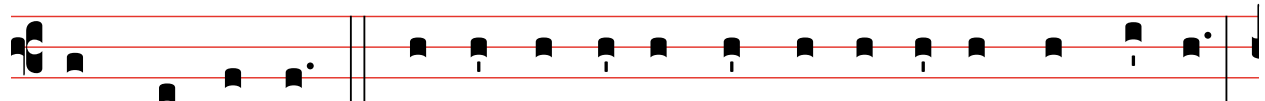
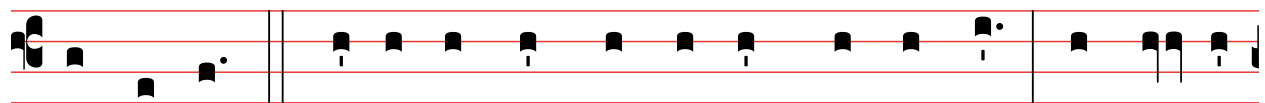
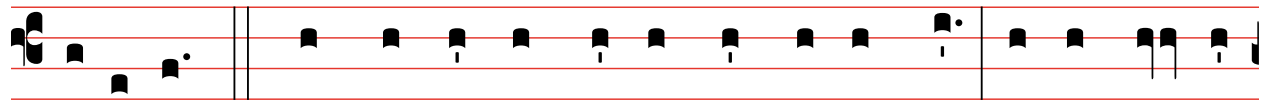
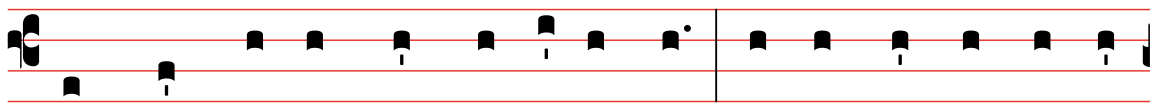


bowshot; that your loved ones may escape.

CONFITÉMINI DÓMINO

Ps 106(105):1-4, E 1965 MR 146, M Psalm Tone 2

II



vi-sit us with your saving help.

DE PROFUNDIS

Ps 130(129):1-4, E 1965 MR (186), M Psalm Tone 8

VIII



ut of the depths I cry to you O Lord; Lord, hear my voice! *V.*

Let your ears be attentive to the prayer of your servant. *V.* If you, O

Lord, mark iniquities, Lord, who can stand it? *V.* But with you is

forgiveness, and by reason of your law I have waited for you, O Lord.

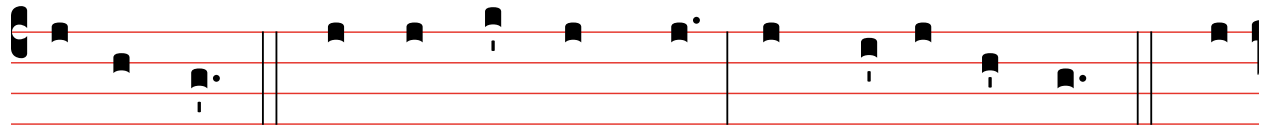
DESIDÉRIUM

Ps 21(20):3-4, E 1965 MR (7), M Psalm Tone 8

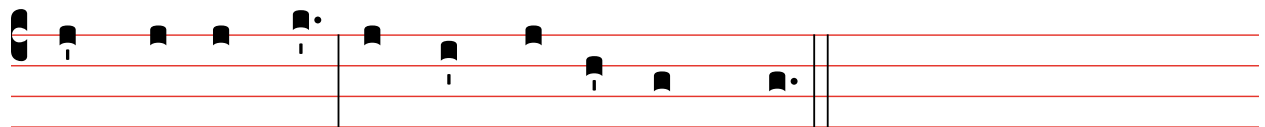
VIII



ou have granted him his heart's desire; you refused not the wish



of his lips. *V.* For you welcomed him with goodly blessings. *V.* You

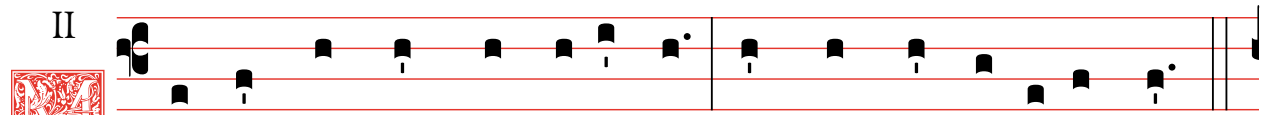


placed on his head a crown of precious stones.

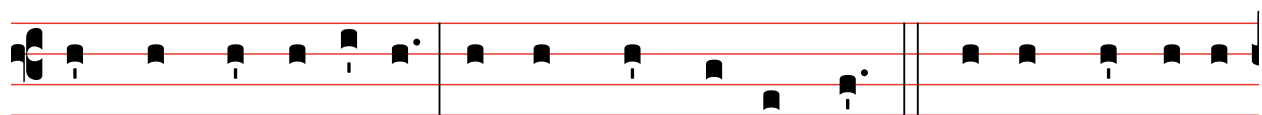
DEUS, DEUS MEUS

Ps 22(21):2-9,18,19,22,24,32 E 1965 MR 253-4, M Psalm Tone 2

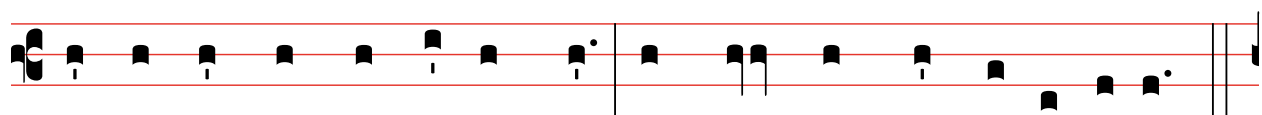
II



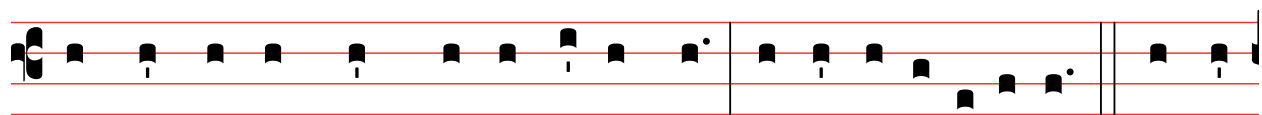
My God, my God, look upon me: why have you for-saken me? *✠*



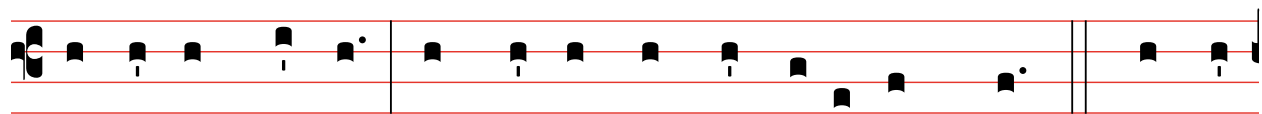
Far from my sal-va-tion are the words of my sins. *✠* O my God, I cry



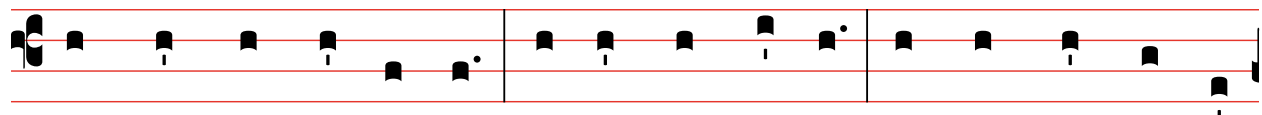
out by day and you answer not; by night, and there is no relief. *✠*



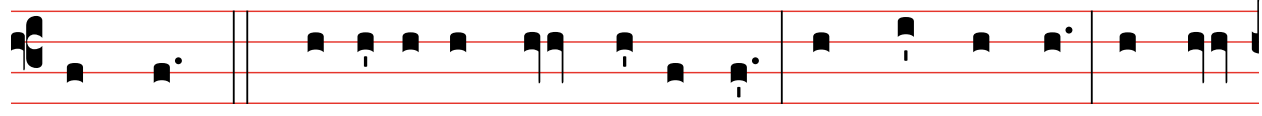
But you are enthroned in the ho-ly place, O glo-ry of Is-ra-el! *✠* In you



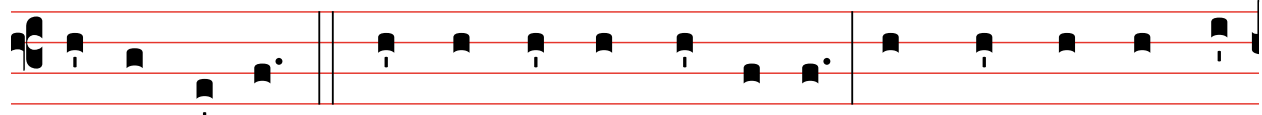
our fathers trusted; they trusted and you de-livered them. *✠* To you



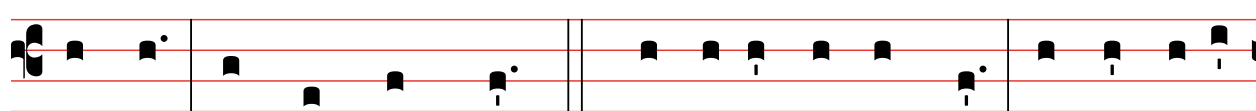
they cried and they escaped; in you they trusted, and they were not put



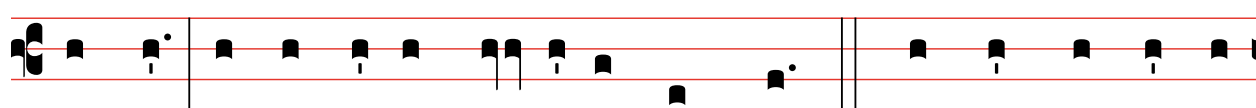
to shame. *✠* But I am a worm, not a man; the scorn of men, despised



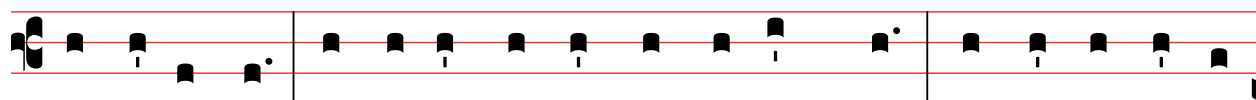
by the people. *✠* All who see me, scoff at me; they mock me with par-



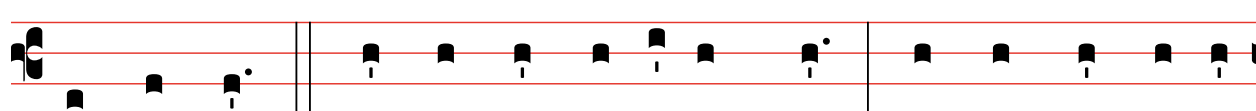
ted lips, they wag their heads. **℣.** “He relied on the Lord; let him de-li-



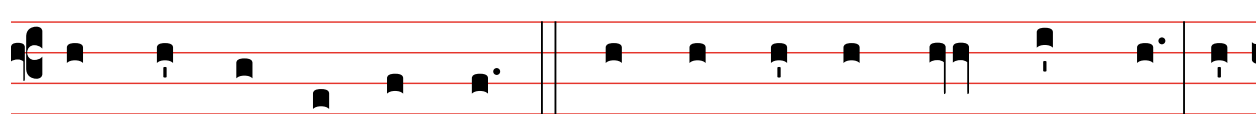
ver him, let him rescue him, if he loves him.” **℣.** But they look on and



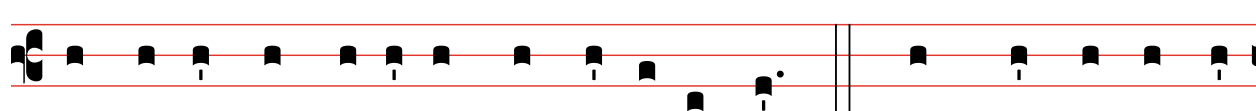
gloat o-ver me; they divide my garments among them, and for my vesture



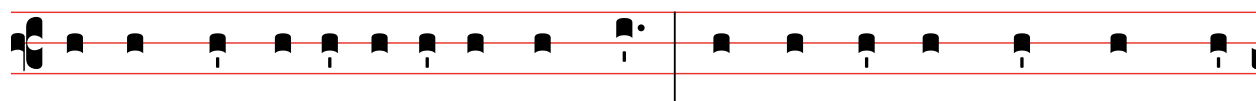
they cast lots. **℣.** Save me from the Lion’s mouth; from the horns of the



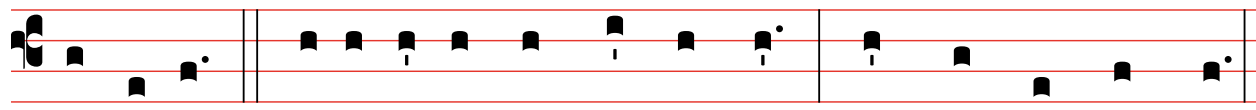
wild bulls my wretched life. **℣.** You who fear the Lord, praise him: all



you descendants of Jacob, give glo-ry to him. **℣.** There shall be declared



to the Lord a ge-ne-ration to come: and the heavens shall show forth

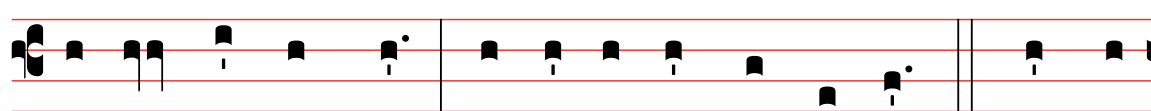


his justice **℣.** To a people that shall be born, which the Lord has made.

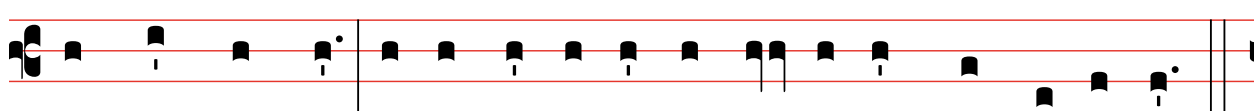
DÓMINE, EXÁUDI

Ps 102(101):2-5,14, E 1965 MR 276, M Psalm Tone 2

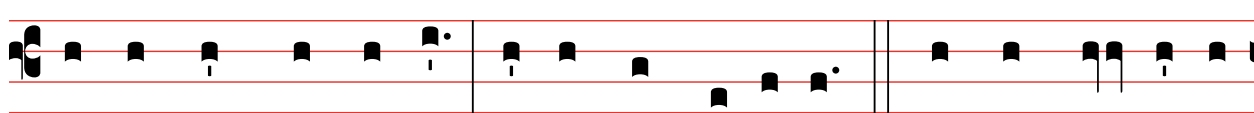
II



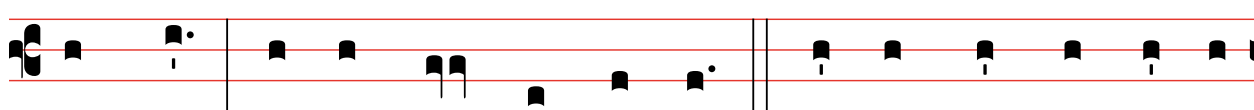
Lord, hear my prayer, and let my cry come to you. *✠* Hide not



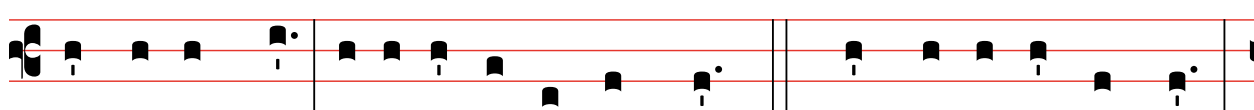
your face from me; in the day of my distress, incline your ear to me. *✠*



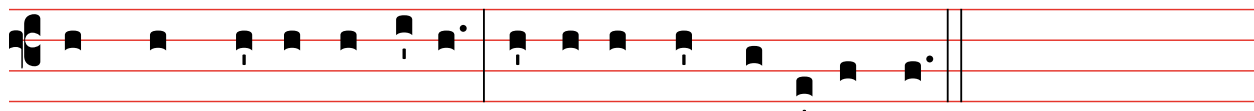
In the day when I call, answer me speedi-ly. *✠* For my days vanish



like smoke, and my bones burn like fire. *✠* Wither'd and dried up like



grass is my heart; I forget to eat my bread. *✠* You will a-rise, O Lord,




and have mercy on Sion, for it is time to pi-ty her.

DÓMINE, NON SECÚNDUM PECCÁTA NOSTRA

Ps 103(102):10 & 79(78):8-9, E 1965 MR 105, M Psalm Tone 2

II

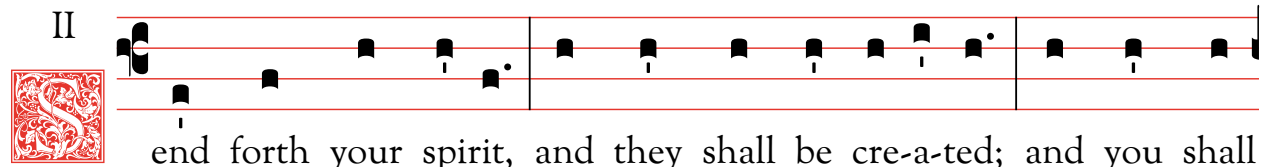


Lord, deal with us not according to our sins, nor requite us
 according to our crimes. *V.* O Lord, remember not against us the i-
 niquities of the past; may your compassion quickly come to us, for
 we are brought ve-ry low. *V.* Help us, O God, our savior, because of
 the glo-ry of your name, O Lord; de-li-ver us and pardon our sins for
 your name's sake.


EMITTE SPÍRITUM TUUM

Ps (103:30 Wis 12:1 E 1965 MR (112), M Psalm Tone 2

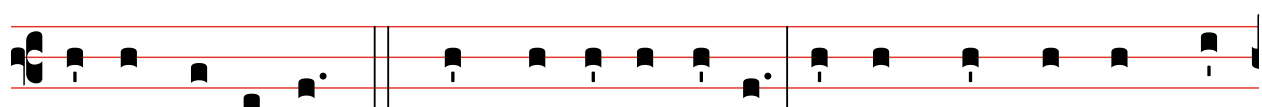
II



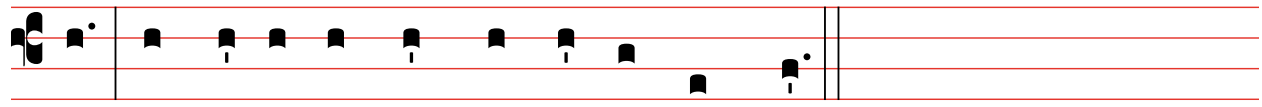
end forth your spirit, and they shall be cre-a-ted; and you shall



renew the face of the earth. *℟.* O Lord, how good and sweet is your



spi-rit within us! *℟.* Come, O Ho-ly Spirit, fill the hearts of your faith-

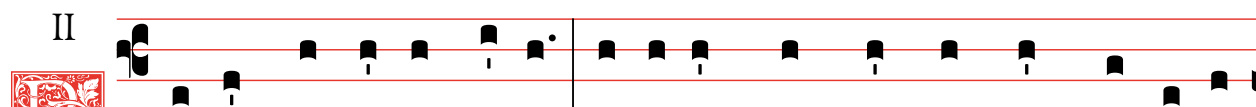


ful; and kindle in them the fire of your love.

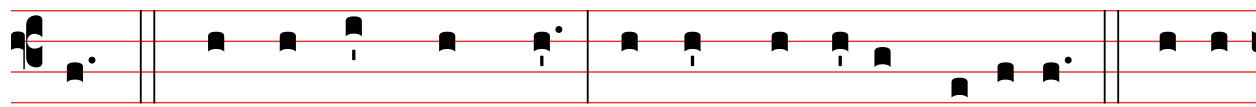
GAUDE, MARÍA VIRGO

E 1965 MR 1124, M Psalm Tone 2

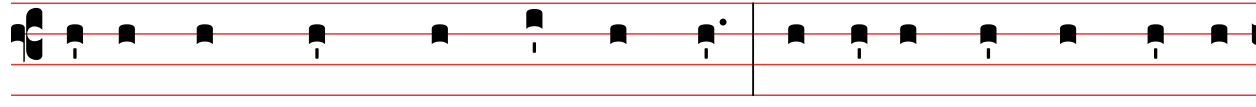
II



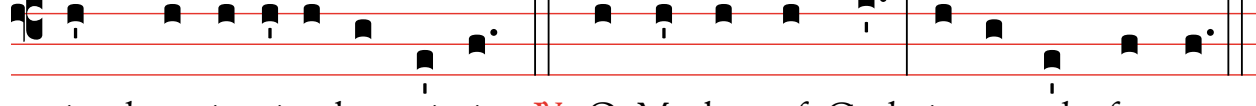
Rejoice, O Virgin Mary, for alone have you destroyed all he-re-



sies. **W**. You believed the words of the Archangel Gabri-el. **W**. As a



virgin, you brought forth God and man; and af-ter childbirth you re-

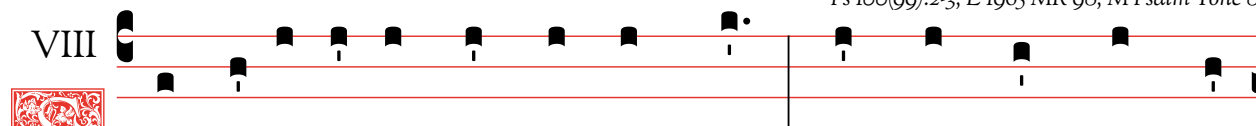


mained an in-vi-o-late virgin. **W**. O Mother of God, in-tercede for us.

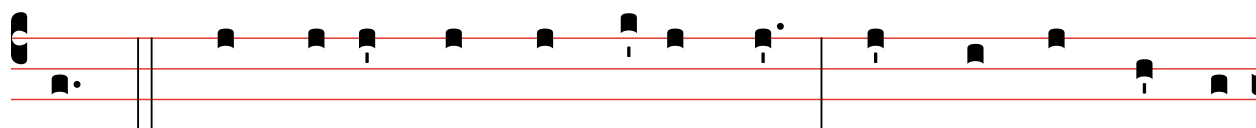
IUBILÁTE DÓMINO

Ps 100(99):2-3, E 1965 MR 98, M Psalm Tone 8

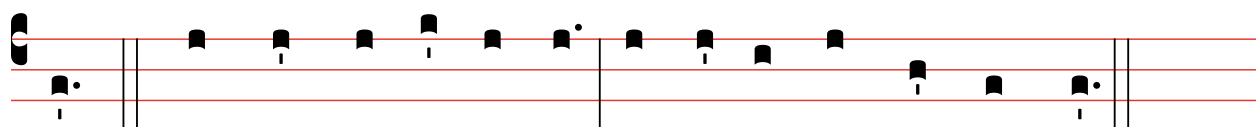
VIII



ing joyful-ly to God, all you lands; serve the Lord with glad-



ness. **℣.** Come before him with joyful song; know that the Lord is



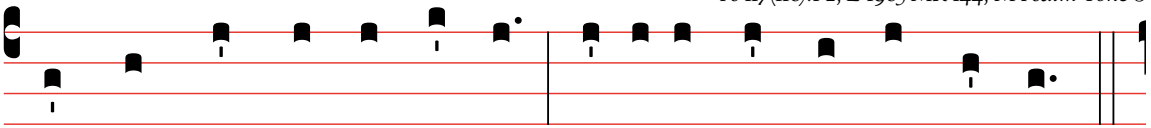
God. **℣.** He made us, his we are; his people, the flock he tends.

N.B. This appears to be an historical discrepancy between the text of the Tract in the *Missale Romanum* (1965 and prior) and the *Graduale Romanum* (and its corresponding Solesmes sources). Interestingly, there is a Dominican chant setting that agrees with the Latin text of the Missal. This translation corresponds to the Missal texts “Iubiláte Deo.”

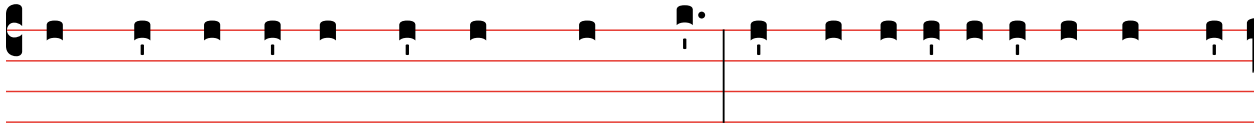
LAUDÁTE DÓMINUM

Ps 117(116):1-2, E 1965 MR 144, M Psalm Tone 8

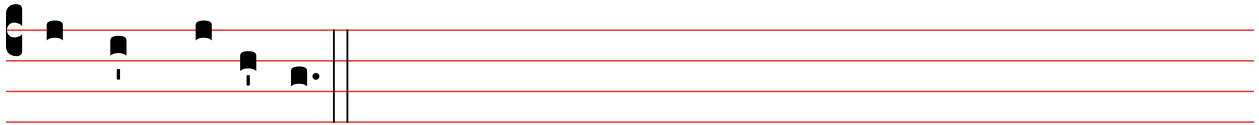
VIII



raise the Lord, all you nations; glo-ri-fy him, all you peoples! *℣.*



For steadfast is his kindness toward us, and the fi-de-li-ty of the Lord

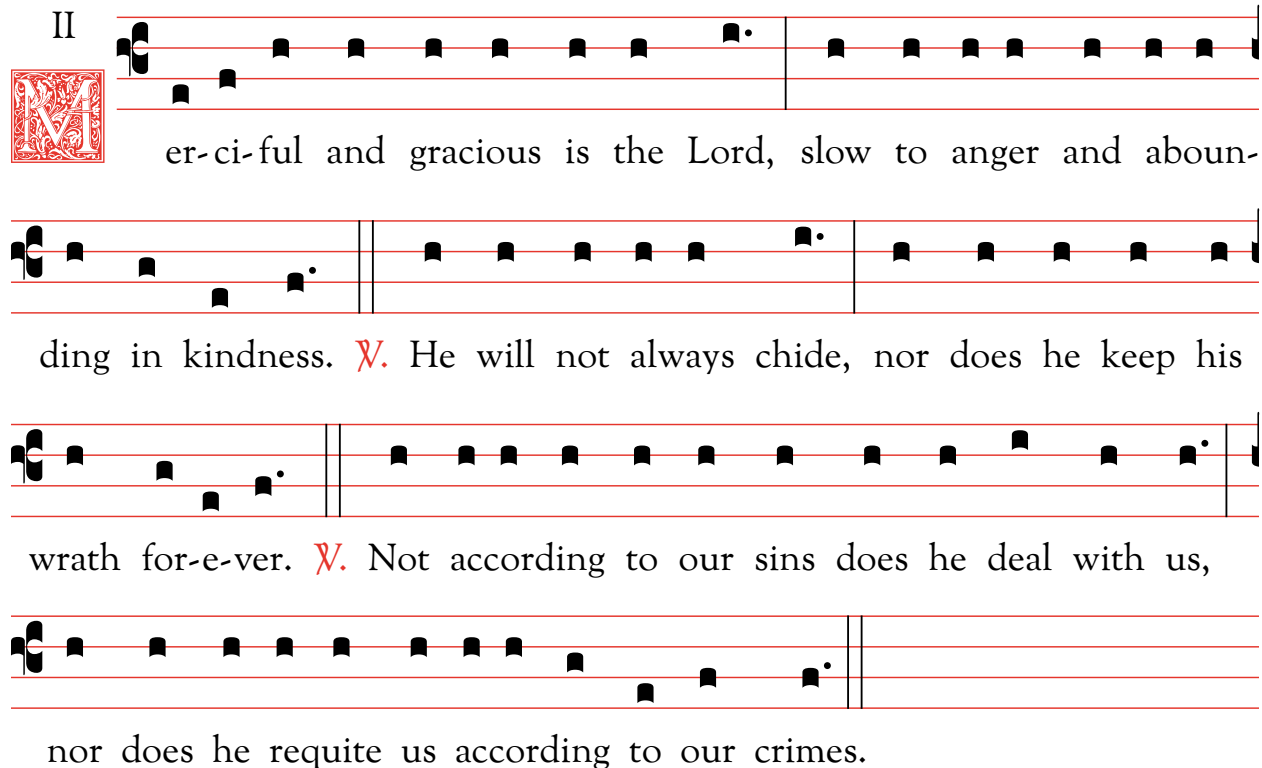


endures for-e-ver.

MISÉRICORS ET MISERÁTOR DÓMINUS

Ps 103(102):8-10 E 1965 MR (127), M Psalm Tone 2

II



er-ci-ful and gracious is the Lord, slow to anger and aboun-
ding in kindness. **V.** He will not always chide, nor does he keep his
wrath for-e-ver. **V.** Not according to our sins does he deal with us,
nor does he requite us according to our crimes.

N.B. This tract is listed in the *Ordo Cantus Missae* (#48r: Votive Mass of the Sacred Heart) but is omitted from the 1974 *Graduale Romanum*.

QUI CONFIDUNT

Ps 125(124):1-2, E 1965 MR (78), M Psalm Tone 8

VIII



hey who trust in the Lord are like Mount Sion, which is immova-


ble; which for-e-ver stands. *℣*. Mountains are round about Je-ru-salem;

so the Lord is round about his people, both now and for-e-ver.

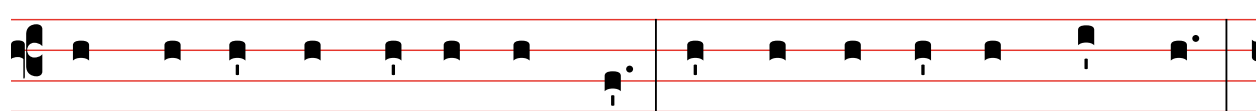
QUI HÁBITAT

E 1965 MR 116-117, M Psalm Tone 2

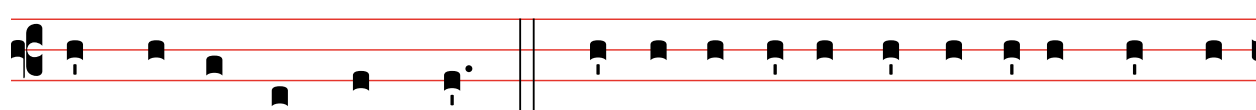
II



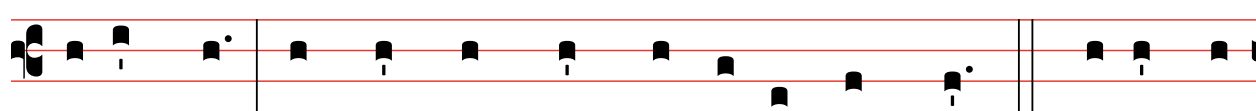
ou who dwell in the shelter of the Most High, shall abide in
the shadow of the Almighty. *℟.* Say to the Lord, "My refuge and my
fortress, my God, in whom I trust." *℟.* For he will rescue you from
the snare of the fowler, from the destroying pes-tilence. *℟.* With his
pinions he will cover you, and under his wings you shall take refuge. *℟.*
His faithfulness is a buckler and a shield; you shall not fear the ter-
ror of the night. *℟.* Nor the arrow that flies by day; nor the pes-ti-
lence that roams in darkness; nor the de-va-stating plague at noon. *℟.*



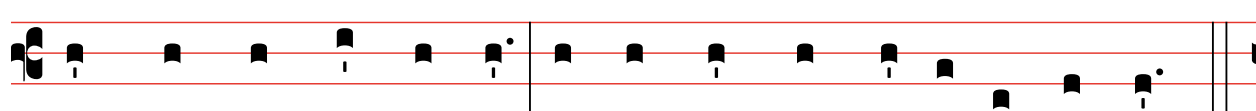
Though a thousand fall at your side, ten thousand at your right side,



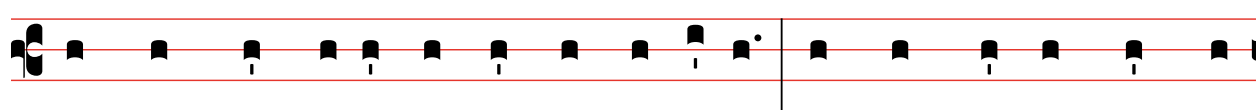
near you it shall not come. *℣.* For to his angels he has given command



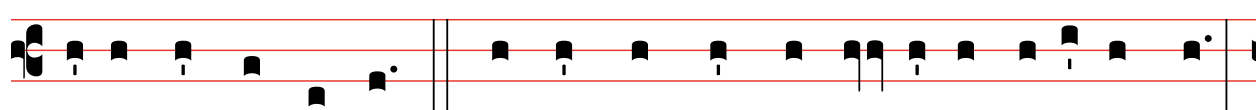
about you, that they may guard you in all your ways. *℣.* Upon their



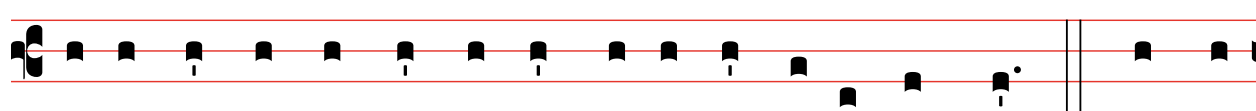
hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone. *℣.*



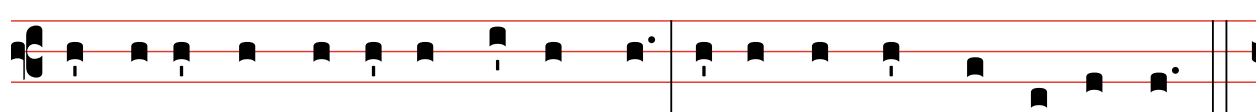
You shall tread upon the asp and the viper; you shall trample down the



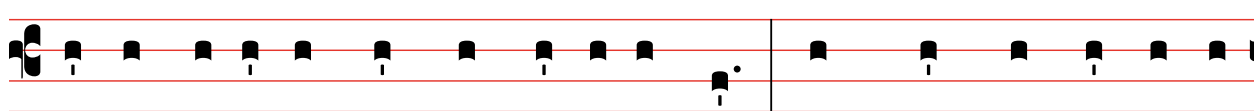
li-on and the dragon. *℣.* Because he clings to me, I will de-li-ver him;



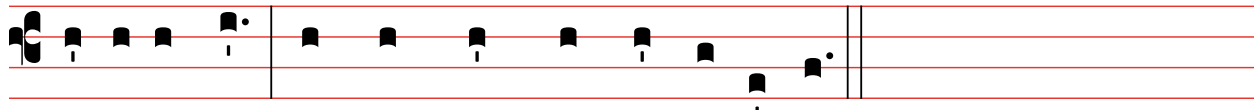
I will set him on high because he acknowledges my name. *℣.* He shall



call upon me, and I will answer him; I will be with him in distress. *℣.*



I will de-li-ver him and glo-ri-fy him; with length of days I will

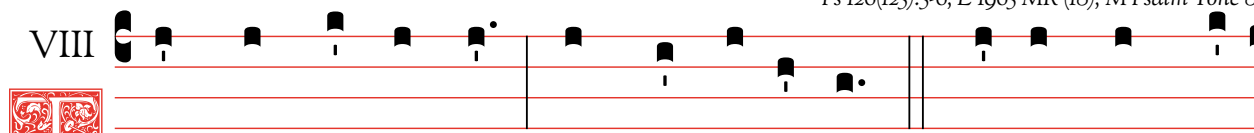


gra-ti-fy him and will show him my sal-va-tion.

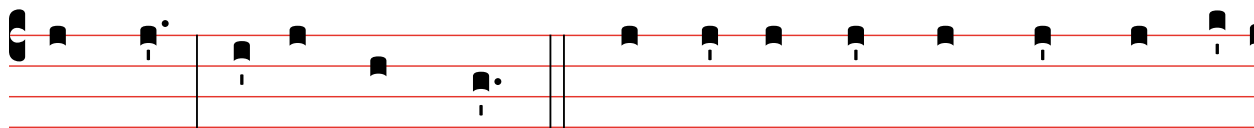
QUI SÉMINANT

Ps 126(125):5-6, E 1965 MR (18), M Psalm Tone 8

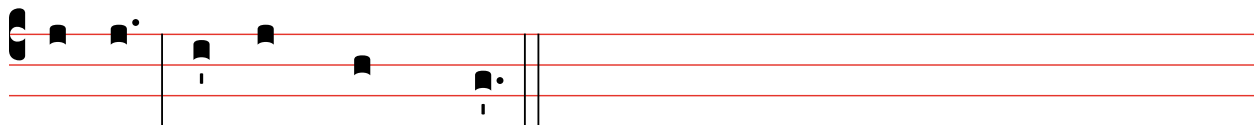
VIII



hose that sow in tears shall reap re-joicing. *℣*. Going, they went



and wept, casting their seeds. *℣*. But coming, they shall come with joy-



fulness, carry'ng their sheaves.

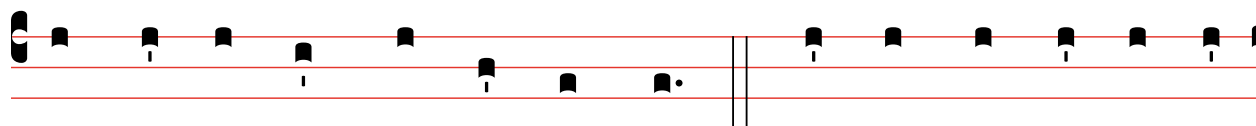
SÆPE EXPUGNAVÉRUNT

Ps 129(128):1-4, E 1965 MR 221, M Psalm Tone 8

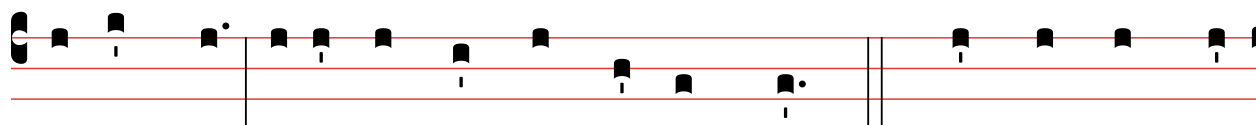
VIII



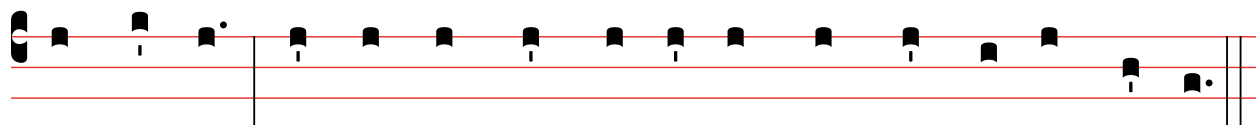
uch have they oppressed me from my youth. Let Is-ra-el say: Much



have they oppressed me from my youth. *℣*. Yet they have not prevailed



against me; upon my back the plowers plowed. *℣*. Long did they make

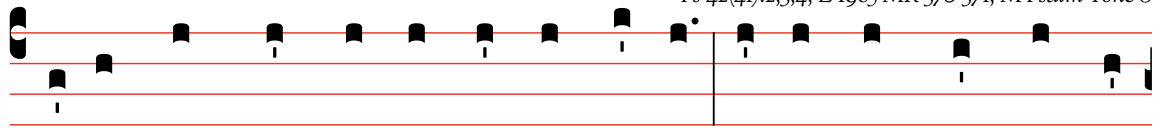


their furrows. But the just Lord has severed the cords of the wicked.

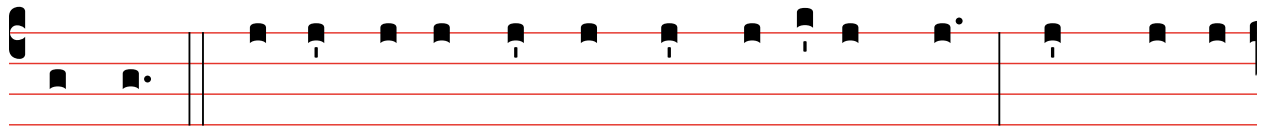
SICUT CERVUS

Ps 42(41):2,3,4, E 1965 MR 370-371, M Psalm Tone 8

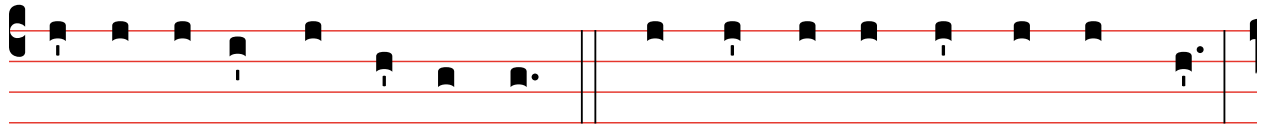
VIII



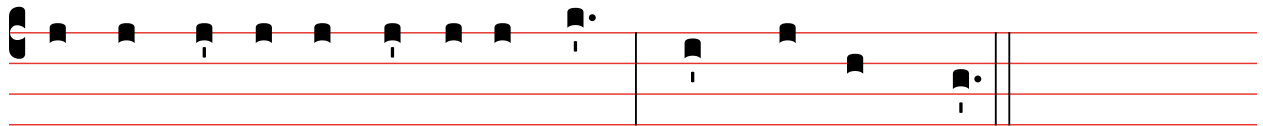
s the hind longs for the running waters, so my soul longs for you,



O God. *℣*. Athirst is my soul for God, the living God. When shall I



go and behold the face of God? *℣*. My tears are my food day and night,

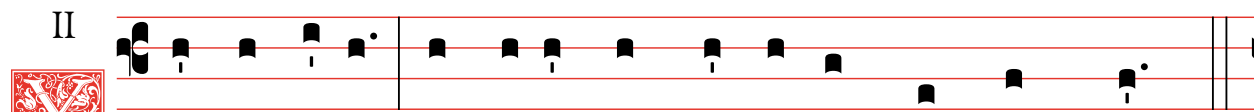


as they say to me day af-ter day, "Where is your God?"

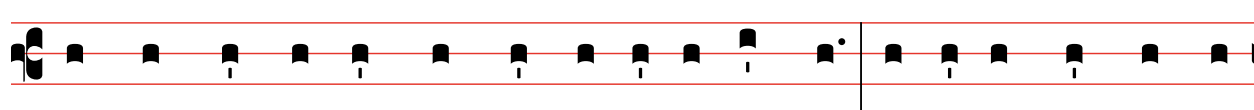
TU ES PETRUS

Mt 16:18-19, E 1965 MR (133)-(134), M Psalm Tone 2


II



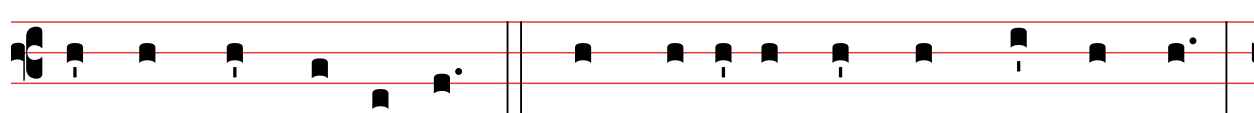
ou are Peter, and upon this rock I will build my Church. V.



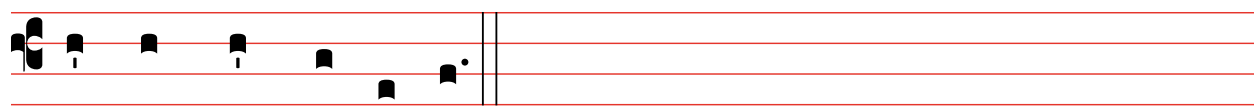
And the gates of hell shall not prevail against it. And I will give you the



keys of the kingdom of heaven. V. Whate-ver you shall bind on earth



shall be bound in heaven. V. And whate-ver you shall loose on earth



shall be loosed in heaven.

N.B. This tract is listed in the *Ordo Cantus Missae* (#409: Feb 22: Chair of St. Peter) but is omitted from the 1974 *Graduale Romanum*.

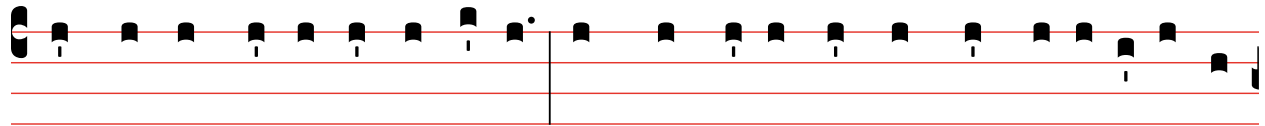
TU GLÓRIA IERÚSALEM

Jud 15:10, Sg 4:7, E 1965 MR 764, M Psalm Tone 8

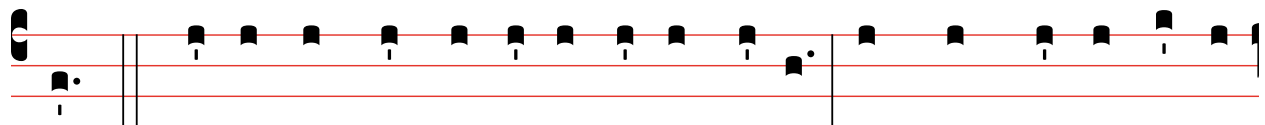
VIII



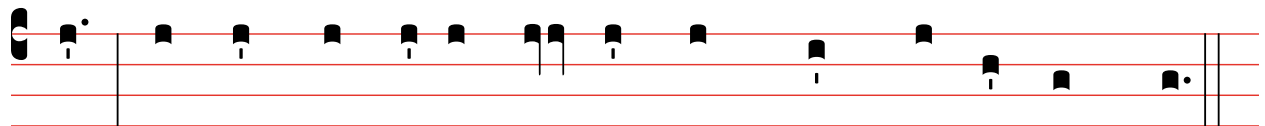
ou are the glo-ry of Je-ru-salem, you are the joy of Is-ra-el. *V.*



You are all beauti-ful, O Mary, and there is in you no stain of o-ri-gi-nal



sin. *V.* Happy are you, O ho-ly Virgin Mary, and most worthy of all



praise, for with your virgin foot you have crushed the serpent's head.

N.B. This tract is listed in the *Ordo Cantus Missae* (#406: Feb II: Our Lady of Lourdes) but is omitted from the 1974 *Graduale Romanum*.

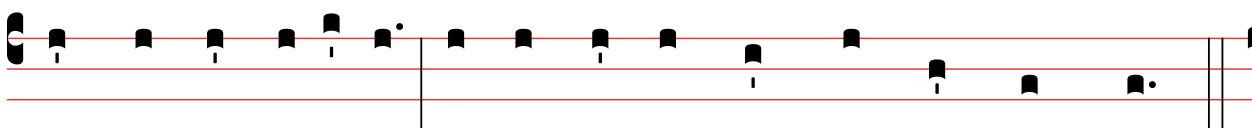
VENI, SPONSA CHRISTI

v. Ps 45(44):8,5 E 1965 MR (54)-(55), M Psalm Tone 8

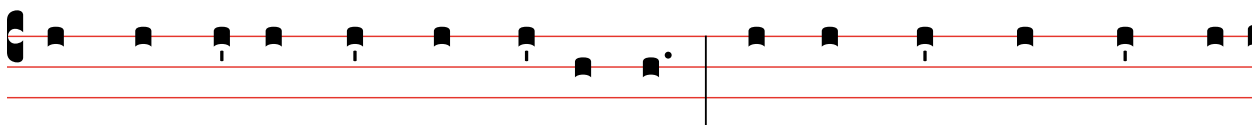
VIII



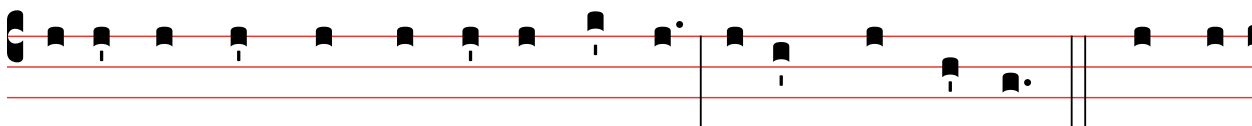
ome, O spouse of Christ, receive the crown which the Lord has pre-



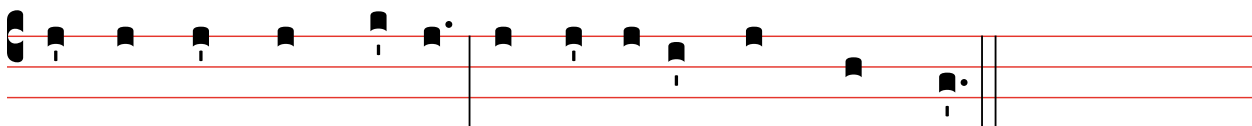
pared for you for-e-ver, for the love of whom you shed your blood. *V.*



You love justice and hate wickedness; therefore God, your God, has



anointed you with the oil of gladness above your fellows. *V.* In your

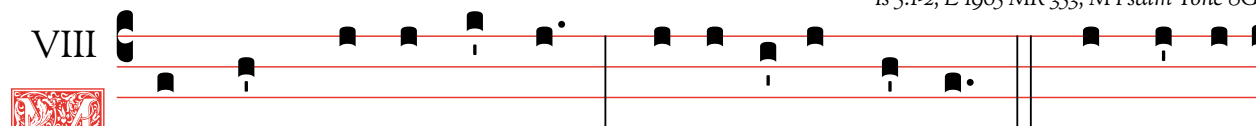


splendor and your beauty ride on triumphant, and reign.

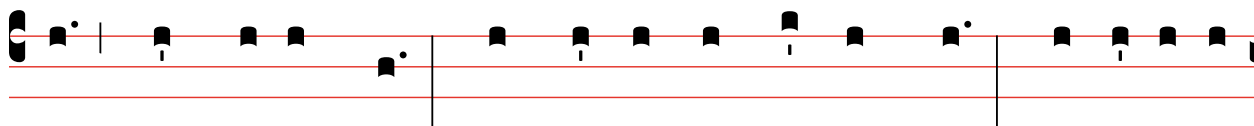
VÍNEA FACTA EST

Is 5:1-2, E 1965 MR 353, M Psalm Tone 8G

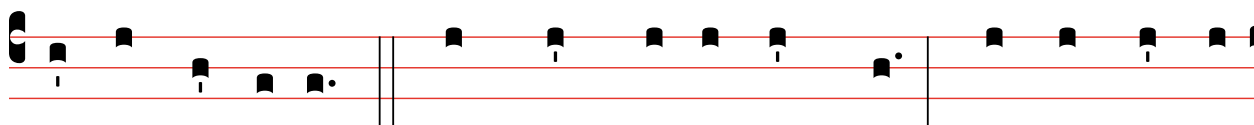
VIII



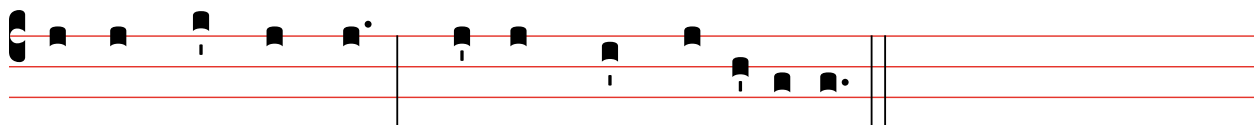
y friend had a vineyard * on a fertile hillside; **℣.** He spaded



it, cleared it of stones, and planted the choicest vines; Within it he



built a watchtower, **℣.** and hewed out a wine press. For the vineyard



of the Lord of hosts is the house of Is-ra-el.

INDEX

Proper of Time

Advent

I Week	GR 85	<i>Univérſi qui te expéctant</i>	AL 194	<i>Osténde nobis</i>
Thu	GR 24	<i>Bonum est confidere</i>	AL 194	<i>Osténde nobis</i>
II Week	GR 40	<i>Ex Sion</i>	AL 172	<i>Lætátus sum</i>
Wed	GR 40	<i>Ex Sion</i>	AL 240	<i>Veníte ad me</i>
Fri	GR 40	<i>Ex Sion</i>	AL 205	<i>Qui séquitur me</i>
III Week	GR 70	<i>Qui sedes, Dómine</i>	AL 145	<i>Éxcita, Dómine</i>
III Sun B	GR 47	<i>Fuit homo</i>	AL 145	<i>Éxcita, Dómine</i>
IV Sun	GR 67	<i>Prope est Dóminus</i>	AL 238	<i>Veni, Dómine</i>
Weekdays from Dec 17-24:				
Mon	GR 83	<i>Tóllite portas</i>	AL verses may be chosen	
Tue	GR 12	<i>A summo cælo</i>	freely from those of Advent.	
Wed	GR 53	<i>In sole púsuit</i>		
Thu	GR 64	<i>Osténde nobis</i>		
Fri	GR 33	<i>Dómine, Deus virtútum</i>		
Sat	GR 42	<i>Éxcita, Dómine</i>		

Christmas

Vigil	GR 50	<i>Hódie sciétis</i>	AL 116	<i>Crástina die</i>
Night	GR 79	<i>Tecum princípium</i>	AL 134	<i>Dóminus dixit ad me</i>
Dawn	GR 23	<i>Benedíctus qui venit</i>	AL 136	<i>Dóminus regnávít, décorem</i>
Day	GR 87	<i>Vidérunt omnes</i>	AL 123	<i>Dies sanctificátus</i>
Holy Fam	GR 85	<i>Unam pétii</i>	AL 154	<i>Gaudéte, iusti</i>
Jan 1	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 198	<i>Post partum, Virgo</i>
II Sun	GR 77	<i>Speciósus</i>	AL 136	<i>Dóminus regnávít, décorem</i>
Epiphany:				
Vigil	(not specified; consider as II Sunday, per 1961 <i>Liber Usualis</i> or what follows)			
Day	GR 63	<i>Omnes de Saba vénient</i>	AL 245	<i>Vidimus stellam</i>
Baptism Two options for GR and AL can be freely chosen:				
	GR 22	<i>Benedíctus Dóminus</i>	AL 103	<i>Benedíctus qui venit</i>
	GR 30	<i>Dilexisti</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>

Lent

Ash W	GR 59	<i>Miserere mei Deus</i>	TR 264	<i>Dómine, non secúndum peccáta nostra</i>
Thu	GR 27	<i>Convértere, Dómine</i>		
Fri	GR 85	<i>Unam pétii</i>		
Sat	GR 13	<i>Adiútor in opporitunitátibus</i>		
I WEEK:				
Sun	GR 15	<i>Ángelis suis</i>	TR 271	<i>Qui hábitat</i>
Mon	GR 68	<i>Protéctor noster</i>		
Tue	GR 31	<i>Dirigátur</i>		
Wed	GR 84	<i>Tribulatiónes</i>		
Thu	GR 28	<i>Custódi me</i>		
Fri	GR 73	<i>Salvum fac servum tuum</i>		
Sat	GR 14	<i>Adiútor meus</i>		
II WEEK:				
Sun	GR 73	<i>Sciant gentes</i>	TR 257	<i>Commovísti</i>
Mon	GR 67	<i>Propítius esto</i>		
Tue	GR 51	<i>Iacta cogitátum tuum</i>		
Wed	GR 72	<i>Salvum fac pópulum</i>		
Thu	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>		
Fri	GR 13	<i>Ad Dóminum</i>		
Sat	GR 24	<i>Bonum est confitéri</i>		
III WEEK:				
Sun	GR 46	<i>Exsúrge ... non præváleat</i>	TR 252	<i>Ad te levávi</i>
Mon	GR 52	<i>In Deo sperávit</i>		
Tue	GR 12	<i>Ab occúltis meis</i>		
Wed	GR 59	<i>Miserere mihi, Dómine</i>		
Thu	GR 17	<i>Beáta gens</i>		
Fri	GR 24	<i>Bonum est confidere</i>		
Sat	GR 29	<i>Deus, exáudi</i>		
IV WEEK:				
Sun	GR 57	<i>Lætátus sum</i>	TR 270	<i>Qui confidunt</i>
Mon	GR 41	<i>Exaltábo te</i>		
Tue	GR 45	<i>Exsúrge ... fer opem</i>		
Wed	GR 87	<i>Veníte, filii</i>		
Thu	GR 71	<i>Réspice, Dómine</i>		
Fri	GR 25	<i>Clamavérunt iusti</i>		
Sat	GR 81	<i>Tibi, Dómine</i>		
V WEEK:				
Sun	GR 39	<i>Éripe me, Dómine</i>	TR 275	<i>Sæpe expugnavérunt</i>
Mon	GR 75	<i>Si ámbulem</i>		
Tue	GR 31	<i>Discérne causam meam</i>		
Wed	GR 23	<i>Benedíctus es, Dómine</i>		
Thu	GR 40	<i>Esto mihi</i>		
Fri	GR 65	<i>Pacífice loquebántur</i>		
Sat	GR 80	<i>Tenuísti manum</i>		

HOLY WEEK:

Palm Sunday:	After first reading:	TR 261	<i>Deus, Deus meus</i>
	After second reading:	GR 25	<i>Christus factus est</i>
Mon GR 45	<i>Exsúrge ... et inténde</i>		
Tue GR 37	<i>Ego autem</i>		
Wed GR 61	<i>Ne avértas</i>		
Chrism GR 54	<i>Invéni David</i>	TR 258	<i>Confitémini Dómino</i>

The Sacred Paschal Triduum

Thursday of the LORD's Supper

GR 63	<i>Óculi ómnium</i>	TR 250	<i>Ab ortu solis</i>
-------	---------------------	--------	----------------------

Friday of the Passion of the LORD:

After first reading:	TR 263	<i>Dómine, exáudi</i>
After second reading:	GR 25	<i>Christus factus est</i>

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord — Vigil in the Holy Night

First Reading — Gen 1:1-2:2 (or 1:26-31a) — Creation

TR 267 *Iubiláte Dómino*

Second Reading — Gen 22:1-13,15-18 (or 1-2,10-13,15-18) — The sacrifice and deliverance of Isaac

TR 270 *Qui confidunt*

Third Reading — Ex 14:15-15:1a — The passage through the Red Sea

TR 256 *Cantémus Dómino*

Fourth Reading — Is 54:5-14 — God's love for Jerusalem, His spouse

TR 268 *Laudáte Dóminum*

Fifth Reading — Is 55:1-11 — The mystery of water and the word

TR 280 *Vinea facta est*

Sixth Reading — Bar 3:9-15,32-4:4 — God offers men true wisdom

TR 253 *Atténde cælum*

Seventh Reading — Ez 36:16-17a,18-28 — A new heart and a new spirit

TR 276 *Sicut cervus*

Epistle — Rom 6:3-11 — Christ, having risen from the dead, will never die again

AL 112 *Confitémini ... quóniam bonus (I)*

Gospel — Mk 16:1-8 — Christ has risen.

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord — Mass during the Day

GR 49	<i>Hæc Dies</i>	AL 196	<i>Pascha nostrum</i>
-------	-----------------	--------	-----------------------

Easter Time

THE EASTER OCTAVE

N.B. The *Hæc Dies* has a proper verse Monday-Friday, as noted.

Mon	GR	49	<i>Hæc Dies</i>	AL	93	<i>Ángelus Dómini</i>
Tue	GR	49	<i>Hæc Dies</i>	AL	226	<i>Surréxit Dóminus de sepúlcro</i>
Wed	GR	49	<i>Hæc Dies</i>	AL	227	<i>Surréxit Dóminus vere</i>
Thu	GR	49	<i>Hæc Dies</i>	AL	225	<i>Surréxit Christus qui creávit</i>
Fri	GR	49	<i>Hæc Dies</i>	AL	122	<i>Dícite in géntibus</i>
Sat	AL1	155	<i>Hæc dies</i>	AL2	177	<i>Laudáte, púeri</i>

II WEEK

Sun	AL1	160	<i>In die resurrecciónis</i>	AL2	197	<i>Post dies octo</i>
-----	-----	-----	------------------------------	-----	-----	-----------------------

In die resurrecciónis alone is sung on weekdays, except:

Sat	AL	225	<i>Surréxit Christus qui creávit</i>
-----	----	-----	--------------------------------------

III WEEK

Sun	AL1	109	<i>Cognoverunt discipuli</i>	AL2	193	<i>Oportébat</i>
Mon	AL	180	<i>Loquébar</i>			
Tue	AL	162	<i>In te, Dómine, sperávi</i>			
Wed			Unspecified in the GR; either from Sun.			
Thu			Unspecified in the GR; either from Sun.			
Fri	AL	107	<i>Caro mea</i>			
Sat	AL	221	<i>Spiritus est qui vivificat</i>			

IV WEEK

Sun	AL1	209	<i>Redemptiónem</i>	AL2	140	<i>Ego sum pastor bonus</i>
M-W	AL	209	<i>Redemptiónem</i>			
Thu	AL	163	<i>Invéni David</i>			
Fri	AL	209	<i>Redemptiónem</i>			
Sat	AL	105	<i>Cantáte Dómino (I), or</i>	AL	106	<i>Cantáte Dómino (II)</i>

V WEEK

Sun	AL1	121	<i>Déxtera Dei</i>	AL2	108	<i>Christus resúrgens</i>
Mon	AL	222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>			
Tue	AL	215	<i>Sancti tui ... benedícent</i>			
Wed	AL	172	<i>Lætátus sum</i>			
Thu	AL	111	<i>Confitémini ... et invocáte</i>			
Fri	AL	141	<i>Ego vos elégi</i>			
Sat	AL	164	<i>Iubiláte Deo</i>			

VI WEEK

Sun A	AL1	224	<i>Surréxit Christus et illúxit</i>	AL2	188	<i>Non vos relínquam</i>
Sun B	AL1	146	<i>Exívi a Patre</i>	AL2	141	<i>Ego vos elégi</i>
Sun C			Either <i>Surréxit</i> or <i>Exívi</i>	AL2	222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>
Mon	AL	105	<i>Cantáte Dómino (I), or</i>	AL	106	<i>Cantáte Dómino (II)</i>

Other weekdays before the Ascension unspecified in the GR; either *Surréxit* or *Exívi* from Sun.

THE ASCENSION OF THE LORD

	AL1	94	<i>Ascéndit Deus</i>	AL2	135	<i>Dóminus in Sina</i>
Fri	AL	113	<i>Confitémini ... quóniam bonus (II)</i>			
Sat	AL	146	<i>Exívi a Patre</i>			

VII WEEK

Sun A	AL1	210	<i>Regnávít Dóminus</i>	AL2	146	<i>Exívi a Patre</i>
B&C	AL1	210	<i>Regnávít Dóminus</i>	AL2	188	<i>Non vos relínquam</i>
Mon (when Ascension is Thursday):	An AL verse from VII Sunday.					
Mon (when Ascension is Sunday):	AL	222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>			

Tue (when Ascension is Thursday):	AL 221	<i>Spiritus est qui vivificat</i>
Tue (when Ascension is Sunday):	AL 113	<i>Confitémini ... quóniam bonus (II)</i>
Wed	AL 188	<i>Non vos relínquam</i>
Thu	AL 222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>
Fri	AL 221	<i>Spiritus est qui vivificat</i>
Sat AM	AL 188	<i>Non vos relínquam</i>

THE SOLEMNITY OF PENTECOST

At the Vigil Mass, Extended Form (Not in the 1974 *Graduale Romanum*.) SJG proposal:

First Reading — Gn 11:1-9 — On Babel	AL 210	<i>Regnávít Dóminus</i>
Second Reading — Ex 19:3-8,16-20b — On God's Descent on Mount Sinai	AL 94	<i>Ascéndit Deus</i>
Third Reading — Ez 37:1-14 — On the dry bones and God's spirit	AL 221	<i>Spiritus est qui vivificat</i>
Fourth Reading — Joel 3:1-5 — On the outpouring of the Spirit	AL 142	<i>Emítte Spíritum tuum (I)</i> , or
	AL 143	<i>Emítte Spíritum tuum (II)</i>
Fifth Reading — Rom 8:22-27 — From the Apostle	AL 139	<i>Dum compleréntur</i>

At the Vigil Mass, Simple Form

AL1 143	<i>Emítte Spíritum tuum (II)</i>	AL2 139	<i>Dum compleréntur</i>
---------	----------------------------------	---------	-------------------------

At the Mass during the Day

AL1 142	<i>Emítte Spíritum tuum (I)</i>	AL2 239	<i>Veni, Sancte Spíritus</i>
---------	---------------------------------	---------	------------------------------

N.B. *Divine Worship: The Missal* (for use of the ordinariate communities founded under *Anglicanorum coetibus*) proposes tracts to follow the readings of the Extended Vigil of Pentecost. They are scriptural. However, analogous tracts are not found in the liturgical books otherwise consulted for this project.

Ordinary Time, or Tempus «Per Annum»

I WEEK	GR 22	<i>Benedíctus Dóminus</i>	AL 164	<i>Iubiláte Deo</i>
Sun		N.B. Usually Baptism of the Lord (see Christmas Time)		
I Mon		(ad libitum)	AL 186	<i>Multifárie</i>
I Tue	GR 33	<i>Dómine, Dóminus noster</i> , or	GR 48	<i>Glória et honóre</i>
II WEEK	GR 60	<i>Misit Dóminus</i>	AL 175	<i>Laudáte Deum</i>
I Mon	GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
I Tue	GR 60	<i>Misit Dóminus</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>
I Wed	GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
I Fri	GR 64	<i>Osténde nobis</i>	AL 194	<i>Osténde nobis</i>
		or	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
I Sat	GR 60	<i>Misit Dóminus</i>	AL 94	<i>Ascéndit Deus</i>
II Tue	GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>
II Fri	GR 59	<i>Miserére mei Deus</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
III WEEK	GR 82	<i>Timébunt gentes</i>	AL 137	<i>Dóminus regnávit, exsúltet</i>
I Wed	GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
I Fri	GR 56	<i>Iustus cum ceciderit</i>	AL 169	<i>Iustus non conturbábitur</i>
II Mon	GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>
II Fri	GR 59	<i>Miserére mihi, Dómine</i>	AL 137	<i>Dóminus regnávit, exsúltet</i>
IV WEEK	GR 70	<i>Quis sicut Dóminus</i>	AL 91	<i>Adorábo</i>
I Thu	GR 78	<i>Suscépimus</i>	AL 91	<i>Adorábo</i>
V WEEK	GR 83	<i>Tóllite hóstias</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
Sun A	GR 32	<i>Dispérsit</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
I Tue	GR 33	<i>Dómine, Dóminus noster</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
I Sat	GR 35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL 133	<i>Dómine, refúgium</i>
II Wed	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
VI WEEK	GR 84	<i>Tu es, Deus</i>	AL 106	<i>Cantáte Dómino (II)</i>
I Fri	GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 106	<i>Cantáte Dómino (II)</i>
II Fri	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
VII WEEK	GR 38	<i>Ego dixi: Dómine</i>	AL 242	<i>Verba mea</i>
II Tue	GR 51	<i>Iacta cogitátum tuum</i>	AL 242	<i>Verba mea</i>
II Sat	GR 31	<i>Dirigátur</i>	AL 242	<i>Verba mea</i>
VIII WEEK	GR 13	<i>Ad Dóminum</i>	AL 128	<i>Dómine, Deus meus</i>
Sun C	GR 24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL 128	<i>Dómine, Deus meus</i>
I Thu	GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 243	<i>Verbo Dómini</i>
IX WEEK	GR 51	<i>Iacta cogitátum tuum</i>	AL 119	<i>Deus, iudex iustus</i>
Sun A	GR 40	<i>Esto mihi</i>	AL 119	<i>Deus, iudex iustus</i>
I Mon	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
I Tue	GR 32	<i>Dispérsit</i>	AL 126	<i>Dispérsit</i>
II Tue	GR 35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL 133	<i>Dómine, refúgium</i>
II Thu	GR 85	<i>Univérsi qui te expéctant</i>	AL 119	<i>Deus, iudex iustus</i>
X WEEK	GR 67	<i>Propítius esto</i>	AL 120	<i>Deus, qui sedes</i>
Sun C	GR 41	<i>Exaltábo te</i>	AL 120	<i>Deus, qui sedes</i>
I Mon	GR 18	<i>Benedícam Dóminum</i>	AL 120	<i>Deus, qui sedes</i>
I Tue	GR 51	<i>Iacta cogitátum tuum</i>	AL 120	<i>Deus, qui sedes</i>
XI WEEK	GR 68	<i>Protéctor noster</i>	AL 132	<i>Dómine, in virtúte tua</i>
Sun B	GR 24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL 132	<i>Dómine, in virtúte tua</i>
I Wed	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
XII WEEK	GR 27	<i>Convértere, Dómine</i>	AL 162	<i>In te, Dómine, sperávi</i>
I Mon	GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 162	<i>In te, Dómine, sperávi</i>
II Sat	GR 71	<i>Réspice, Dómine</i>	AL 162	<i>In te, Dómine, sperávi</i>
XIII WEEK	GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 192	<i>Omnes gentes</i>

Sun A	GR	87	<i>Veníte, filii</i>	AL	108	<i>Christus resúrgens</i>
Sun B	GR	41	<i>Exaltábo te</i>	AL	192	<i>Omnes gentes</i>
I Wed	GR	82	<i>Timéte Dóminum</i>	AL	192	<i>Omnes gentes</i>
XIV WEEK	GR	40	<i>Esto mihi</i>	AL	181	<i>Magnus Dóminus</i>
Sun A	GR	40	<i>Esto mihi</i>	AL	240	<i>Veníte ad me</i>
I Mon	GR	15	<i>Ángelis suis</i>	AL	181	<i>Magnus Dóminus</i>
II Thu	GR	64	<i>Osténde nobis</i>	AL	194	<i>Osténde nobis</i>
XV WEEK	GR	28	<i>Custódi me</i>	AL	229	<i>Te decet hymnus</i>
Sun B	GR	64	<i>Osténde nobis F</i>	AL	229	<i>Te decet hymnus</i>
I Mon	GR	15	<i>Ánima nostra</i>	AL	229	<i>Te decet hymnus</i>
Thu	GR	28	<i>Custódi me</i>	AL	240	<i>Veníte ad me</i>
XVI WEEK	GR	33	<i>Dómine, Dóminus noster</i>	AL	144	<i>Éripe me</i>
Sun B	GR	75	<i>Si ámbulem</i>	AL	144	<i>Éripe me</i>
II Tue	GR	64	<i>Osténde nobis</i>	AL	194	<i>Osténde nobis</i>
XVII WEEK	GR	52	<i>In Deo sperávit</i>	AL	148	<i>Exsultáte Deo</i>
Sun B	GR	63	<i>Óculi ómnium</i>	AL	148	<i>Exsultáte Deo</i>
XVIII WEEK	GR	18	<i>Benedícam Dóminum</i>	AL	129	<i>Dómine, Deus salútis meæ</i>
Sun A	GR	63	<i>Óculi ómnium</i>	AL	129	<i>Dómine, Deus salútis meæ</i>
I Fri	GR	84	<i>Tu es, Deus</i>	AL	129	<i>Dómine, Deus salútis meæ</i>
Thu	GR	18	<i>Benedícam Dóminum</i>	AL	235	<i>Tu es Petrus</i>
II Sat	GR	13	<i>Adiútor in opportunitátibus</i>	AL	129	<i>Dómine, Deus salútis meæ</i>
XIX WEEK	GR	71	<i>Réspice, Dómine</i>	AL	133	<i>Dómine, refúgium</i>
Sun A	GR	64	<i>Osténde nobis</i>	AL	133	<i>Dómine, refúgium</i>
Sun C	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	133	<i>Dómine, refúgium</i>
XX WEEK	GR	24	<i>Bonum est confidere</i>	AL	241	<i>Veníte, exsultémus</i>
Sun B	GR	24	<i>Bonum est confidere</i>	AL	107	<i>Caro mea</i>
XXI WEEK	GR	24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL	208	<i>Quóniam Deus</i>
Sun A	GR	24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL	235	<i>Tu es Petrus</i>
Sun B	GR	24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL	221	<i>Spiritus est qui vivificat</i>
Fri	GR	24	<i>Bonum est confitéri</i>	AL	207	<i>Quinque prudéntes vírgines</i>
II Sat	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	208	<i>Quóniam Deus</i>
XXII WEEK	GR	82	<i>Timébunt gentes</i>	AL	105	<i>Cantáte Dómino (I)</i>
II Wed	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	105	<i>Cantáte Dómino (I)</i>
II Sat	GR	67	<i>Prope est Dóminus</i>	AL	105	<i>Cantáte Dómino (I)</i>
XXIII WEEK	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	131	<i>Dómine, exáudi</i>
Sun C	GR	35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL	131	<i>Dómine, exáudi</i>
Tue	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	141	<i>Ego vos elégi</i>
II Wed	GR	16	<i>Audi, filia</i>	AL	131	<i>Dómine, exáudi</i>
XXIV WEEK	GR	57	<i>Lætátus sum</i>	AL	232	<i>Timébunt gentes</i>
II Mon	GR	52	<i>In Deo sperávit</i>	AL	232	<i>Timébunt gentes</i>
II Wed	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	232	<i>Timébunt gentes</i>
XXV WEEK	GR	31	<i>Dirigátur</i>	AL	III	<i>Confitémini ... et invocáte</i>
Sun A	GR	67	<i>Prope est Dóminus</i>	AL	III	<i>Confitémini ... et invocáte</i>
Sun C	GR	70	<i>Quis sicut Dóminus</i>	AL	III	<i>Confitémini ... et invocáte</i>
I Tue	GR	57	<i>Lætátus sum</i>	AL	172	<i>Lætátus sum</i>
II Thu	GR	35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL	133	<i>Dómine, refúgium</i>
II Sat	GR	35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL	133	<i>Dómine, refúgium</i>
XXVI WEEK	GR	63	<i>Óculi ómnium</i>	AL	195	<i>Parátum cor meum</i>
Sun A	GR	25	<i>Christus factus est</i>	AL	195	<i>Parátum cor meum</i>
I Fri	GR	67	<i>Propítius esto</i>	AL	202	<i>Propítius esto</i>
XXVII WEEK	GR	35	<i>Dómine, refúgium</i>	AL	161	<i>In éxitu Israël</i>
II Wed	GR	69	<i>Qui operátus est</i>	AL	176	<i>Laudáte Dóminum</i>
XXVIII WEEK	GR	36	<i>Ecce quam bonum</i>	AL	206	<i>Qui timent Dóminum</i>

Sun A	GR	75	<i>Si ámbulem</i>	AL	206	<i>Qui timent Dóminum</i>
I Tue	GR	52	<i>In omnem terram</i>	AL	206	<i>Qui timent Dóminum</i>
II Fri	GR	17	<i>Beáta gens</i>	AL	206	<i>Qui timent Dóminum</i>
II Sat	GR	48	<i>Glória et honóre</i>	AL	206	<i>Qui timent Dóminum</i>
XXIX WEEK	GR	72	<i>Salvum fac pópulum</i>	AL	173	<i>Lauda, ánima mea</i>
II Sat	GR	57	<i>Lætátus sum</i>	AL	172	<i>Lætátus sum</i>
XXX WEEK	GR	85	<i>Unam pétii</i>	AL	174	<i>Lauda, Ierúsalem</i>
Sun C	GR	25	<i>Clamavérunt iusti</i>	AL	174	<i>Lauda, Ierúsalem</i>
XXXI WEEK	GR	78	<i>Suscépi-mus</i>	AL	243	<i>Verbo Dómini</i>
Sun C	GR	78	<i>Suscépi-mus</i>	AL	190	<i>O quam bonus</i>
II Fri	GR	57	<i>Lætátus sum</i>	AL	172	<i>Lætátus sum</i>
II Sat	GR	18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL	98	<i>Beátus vir qui timet</i>
XXXII WEEK	GR	31	<i>Dirigátur</i>	AL	204	<i>Qui pósuit fines</i>
Sun A	GR	31	<i>Dirigátur</i>	AL	207	<i>Quinque prudéntes vírgines</i>
I Tue	GR	18	<i>Benedícam Dóminum</i>	AL	153	<i>Fulgébunt iusti</i>
I Fri	GR	52	<i>In omnem terram</i>	AL	204	<i>Qui pósuit fines</i>
II Sat	GR	18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL	98	<i>Beátus vir qui timet</i>
XXXIII WEEK	GR	58	<i>Liberásti nos</i>	AL	117	<i>De profúndis</i>
XXXIV WEEK						
Sun			See Solemnity of Christ the King.			
Ferías:	GR	23	<i>Benedíctus es, Dómine</i>	AL	102	<i>Benedíctus es, Dómine</i>

Solemnities of the Lord which Occur in Ordinary Time

MOST HOLY TRINITY

GR 23 *Benedíctus es, Dómine* AL 102 *Benedíctus es, Dómine*

N.B. The GR also provides a hymn in place of the Gradual on a longer text of Daniel.

MOST HOLY BODY & BLOOD OF CHRIST

GR 63 *Óculi ómnium* AL 107 *Caro mea*

MOST SACRED HEART OF JESUS

GR 35 *Dulcis et rectus Dóminus* AL 233 *Tóllite iugum meum*

CHRIST THE KING OF THE UNIVERSE

GR 32 *Dominábitur* AL 200 *Potéstas eius*

Commons

The following index is taken from the 1974 *Graduale Romanum*, pp. 395-530.

Common of the Dedication of a Church

— In the Church that was Dedicated

GR 58	<i>Locus iste</i>	(no AL given)
-------	-------------------	---------------

— Outside the Church that was Dedicated

GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 91	<i>Adorábo</i>
GR 78	<i>Suscépiimus</i>	AL 100	<i>Bene fundáta est</i>
GR 83	<i>Tóllite hóstias</i>	AL 130	<i>Dómine, diléxi</i>
GR 85	<i>Unam pétii</i>	AL 172	<i>Lætátus sum</i>
		AL 229	<i>Te decet hymnus</i>

— For the Dedication of an Altar

(no GR given)	(no AL given)
---------------	---------------

Common of the Blessed Virgin Mary

GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 96	<i>Ave, María</i>
GR 21	<i>Benedícta et venerábilis</i>	AL 124	<i>Diffúsa est grátia</i>
GR 26	<i>Concupívit rex</i>	AL 151	<i>Felix es, sacra Vírgo</i>
GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 198	<i>Post partum, Vírgo</i>
GR 44	<i>Exsultábit cor meum</i>	AL 203	<i>Propter veritátem</i>
GR 68	<i>Propter veritátem</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>
GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 247	<i>Virga Iesse</i>

Common of Apostles (Outside Easter Time)

GR 27	<i>Constitúes eos</i>	AL 114	<i>Constitúes eos</i>
GR 52	<i>In omnem terram</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
GR 61	<i>Nimis honoráti sunt</i>	AL 154	<i>Gaudéte, iusti</i>
		AL 179	<i>Loquebántur</i>
		AL 187	<i>Nimis honoráti sunt</i>
		AL 222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>
		AL 230	<i>Te gloriósus</i>

Common of Apostles or Martyrs (Easter Time)

(no GR given)

(no AL given)

N.B. Easter time (after the Octave, which would take precedence), typically uses only Alleluia Verses. They might be selected from those above or below.

Common of Martyrs (Outside Easter Time)

— For Popes or Bishops

GR 54 *Invéni David*AL 163 *Invéni David*

— For Priests

(no GR given)

AL 159 *Hic est sacerdos*AL 236 *Tu es sacerdos*

— For Several Martyrs

GR 15 *Ánima nostra*AL 115 *Córpóra sanctórum*GR 25 *Clamavérunt iusti*AL 153 *Fulgébunt iusti*GR 44 *Exsultábunt sancti*AL 156 *Hæc est vera fraternitas*GR 48 *Gloriósus Deus*AL 166 *Iusti epuléntur*GR 55 *Iustórum ánimæ*AL 167 *Iustórum ánimæ*GR 82 *Timéte Dóminum*AL 184 *Mirábilis Dóminus*AL 201 *Pretiósá*AL 215 *Sancti tui ... benedícent*AL 216 *Sancti tui ... florébunt*AL 231 *Te mártýrum*

— For One Martyr

GR 18 *Beátus vir qui timet*AL 110 *Confitebúntur cæli*GR 48 *Glória et honóre*AL 169 *Iustus non conturbábitur*GR 56 *Iustus cum ceciderit*AL 171 *Lætábitur iustus*GR 65 *Posuísti, Dómine*AL 199 *Posuísti, Dómine*AL 205 *Qui séquitur me*

Common of Pastors

— For a Pope or for a Bishop

GR 36	<i>Ecce sacerdos</i>	AL 127	<i>Dispósui testaméntum</i>
GR 54	<i>Inveni David</i>	AL 159	<i>Hic est sacerdos</i>
GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 163	<i>Inveni David</i>
GR 72	<i>Sacerdotes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
		AL 183	<i>Meménto, Dómine, David</i>
		AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>

N.B. For pastors in general, for founders of churches, for missionaries (cf. *Diversa*), appropriate texts are selected from those which are located below under the Common of Holy Men and Women. (GR, p. 492, SJG translation)

Common of Doctors of the Church

GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 92	<i>Amávit eum</i>
		AL 168	<i>Iustus germinábit</i>
		AL 222	<i>Spiritus Sanctus docebit</i>

Common of Virgins

GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>
GR 26	<i>Concupívit rex</i>	AL 157	<i>Hæc est virgo sapiens</i>
GR 30	<i>Dilexisti</i>	AL 191	<i>O quam pulchra</i>
GR 85	<i>Unam petii</i>	AL 207	<i>Quinque prudéntes vírgines</i>

Common of Holy Men and Women in General

GR 34	<i>Dómine, prævenisti eum</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>
GR 44	<i>Exsultábunt sancti</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 110	<i>Confitebúntur cæli</i>
		AL 130	<i>Dómine, diléxi</i>
		AL 153	<i>Fulgébunt iusti</i>
		AL 166	<i>Iusti epuléntur</i>
		AL 169	<i>Iustus non conturbábitur</i>
		AL 171	<i>Lætábitur iustus</i>
		AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
		AL 184	<i>Mirábilis Dóminus</i>
		AL 215	<i>Sancti tui ... benedícent</i>

— For Religious

GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 130	<i>Dómine, diléxi</i>
GR 36	<i>Ecce quam bonum</i>	AL 168	<i>Iustus germinábit</i>
GR 85	<i>Unam pétii</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>
GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 190	<i>O quam bonus</i>
		AL 205	<i>Qui séquitur me</i>

— For Those Who Practiced Works of Mercy

GR 32	<i>Dispérsit</i>	AL 126	<i>Dispérsit</i>
GR 38	<i>Ego dixi: Dómine</i>	AL 240	<i>Veníte ad me</i>
GR 56	<i>Iustus cum ceciderit</i>		
GR 82	<i>Timéte Dóminum</i>		

— For Educators

GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 177	<i>Laudáte, púeri</i>

— For Those who Led Governments

N.B. This is not a section in the Third Edition of the *Roman Missal*.

GR 34	<i>Dómine, prævenísti eum</i>	AL 132	<i>Dómine, in virtúte tua</i>
GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>
GR 82	<i>Timébunt gentes</i>	AL 204	<i>Qui pósuit fines</i>
		AL 232	<i>Timébunt gentes</i>

— For Holy Women

GR 14	<i>Adiuvábit eam</i>	AL 124	<i>Diffúsa est grátia</i>
GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL 180	<i>Loquébar</i>
GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 190	<i>O quam bonus</i>
GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 203	<i>Propter veritátem</i>
		AL 220	<i>Spécie tua</i>

The Proper of Saints

The following index is taken from the 1974 *Graduale Romanum*, pp. 533-639, unless otherwise noted.

JANUARY

1	Mary, The Holy Mother of God				Sol
	GR 30	<i>Diffusa est gratia</i>	AL 198	<i>Post partum, Virgo</i>	
2	Ss. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church				Mem
	GR 72	<i>Sacerdotes eius</i>	AL 127	<i>Dispõsui testamẽntum</i>	
3	The Most Holy Name of Jesus				OM
	Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> . However, there is for a Votive Mass:				
	GR 33	<i>Dõmine, Dõminus noster</i>	AL 177	<i>Laudate, pũeri</i>	
4	[USA] St. Elizabeth Ann Seton, Religious				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.				
5	[USA] St. John Neumann, Bishop				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.				
6	[USA] St. Andre Bessette, Religious				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.				
7	St. Raymond of Penyafort, Priest				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beatus vir qui suffert</i>	
13	St. Hilary, Bishop and Doctor of the Church				OM
	GR 54	<i>Inveni David</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>	
17	St. Anthony, Abbot				Mem
	GR 34	<i>Dõmine, praevenisti eum</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>	
20	St. Fabian, Pope and Martyr				OM
	GR 55	<i>Invenit Dõminus</i>	AL 163	<i>Inveni David</i>	
20	St. Sebastian, Martyr				OM
	GR 56	<i>Iustus cum ceciderit</i>	AL 154	<i>Gaudete, iusti</i>	
21	St. Agnes, Virgin and Martyr				Mem
	GR 30	<i>Diffusa est gratia</i>	AL 207	<i>Quinque prudentes virgines</i>	
22	[USA] Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children				Mem
	Trasferred to Jan 23 if Jan 22 is a Sunday. SJG suggested options: ¹⁰				
	GR 22	<i>Benedictus Dõminus</i>	AL 174	<i>Lauda, Ierusalem</i>	
	GR 57	<i>Laetatus sum</i>	AL 204	<i>Qui posuit fines</i>	
23	[USA] St. Vincent, Deacon and Martyr				OM
	GR 65	<i>Posuisti, Dõmine</i>	AL 171	<i>Laetabitur iustus</i>	
23	[USA] St. Marianne Cope, Virgin				OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins page 292.				
24	St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church				Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 183	<i>Memẽto, Dõmine, David</i>	
25	The Conversion of St. Paul, Apostle				Feast
	GR 69	<i>Qui operatus est</i>	AL 182	<i>Magnus sanctus Paulus</i>	
26	Ss. Timothy and Titus, Bishops				Mem
	GR 17	<i>Beata gens</i>	AL 141	<i>Ego vos elęgi</i>	
27	St. Angela Merici, Virgin				OM
	GR 76	<i>Spęcie tua</i>	AL 90	<i>Adducęntur</i>	
28	St. Thomas Aquinas, Priest and Doctor of the Church				Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 222	<i>Spiritus Sanctus docębit</i>	
31	St. John Bosco, Priest				Mem
	GR 87	<i>Venite, filii</i>	AL 168	<i>Iustus germinabit</i>	

FEBRUARY

2	The Presentation of the Lord				Feast
	GR 78	<i>Suscépinus</i>	AL 217	<i>Senex puerum portabat</i>	
3	St. Blaise, Bishop and Martyr				OM
	GR 48	<i>Glória et honóre</i>	AL 159	<i>Hic est sacerdos</i>	
3	St. Ansgar, Bishop				OM
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>	
5	St. Agatha, Virgin and Martyr				Mem
	GR 14	<i>Adiuvábit eam</i>	AL 180	<i>Loquébar</i>	
6	St. Paul Miki and Companions, Martyrs				Mem
	GR 48	<i>Gloriósus Deus</i>	AL 167	<i>Iustórum ánimæ</i>	
8	St. Jerome Emiliani				OM
	GR 38	<i>Ego dixi: Dómine</i>	AL 126	<i>Dispérsit</i>	
8	St. Josephine Bakhita, Virgin				OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins page 292.				
10	St. Scholastica, Virgin				Mem
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>	
11	Our Lady of Lourdes				OM
	GR 20	<i>Benedícta es tu</i>	AL 234	<i>Tota pulchra es</i>	
14	Ss. Cyril, Monk, and Methodius, Bishop				Mem
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>	
17	The Seven Holy Founders of the Servite Order				OM
	GR 36	<i>Ecce quam bonum</i>	AL 115	<i>Córpóra sanctórum</i>	
21	St. Peter Damian, Bishop and Doctor of the Church				OM
	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 205	<i>Qui séquitur me</i>	
22	The Chair of St Peter, Apostle				Feast
	GR 42	<i>Exáltent eum</i>	AL 212	<i>Rogávi pro te, Petre</i>	
23	St. Polycarp, Bishop and Martyr				Mem
	GR 48	<i>Glória et honóre</i>	AL 159	<i>Hic est sacerdos</i>	
27	St. Gregory of Narek, Abbot and Doctor of the Church				OM
	Select appropriate texts from the Common of Doctors of the Church, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.				

MARCH

3 [USA] St. Katharine Drexel, Virgin					OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins page 292.				
4 St. Casimir					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
7 Ss. Perpetua and Felicity, Martyrs					Mem
	GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL 231	<i>Te mártýrum</i>	
8 St. John of God, Religious					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
9 St. Frances of Rome, Religious					OM
	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
17 St. Patrick, Bishop					OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>			
18 St. Cyril of Jerusalem, Bishop and Doctor of the Church					OM
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>			
19 St. Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary					Solemnity
	GR 34	<i>Dómine, præveniisti eum</i>	TR 255	<i>Beátus vir</i>	
23 St. Turibius of Mogrovejo, Bishop					OM
	GR 57	<i>Lætátus sum</i>			
25 The Annunciation of the Lord					Solemnity
Lent:	GR 83	<i>Tóllite portas</i>	TR 254	<i>Audi, filia</i>	
Easter:	AL1 96	<i>Ave, María</i>	AL2 247	<i>Virga Iesse</i>	

APRIL

2 St. Francis of Paola, Hermit					OM
Lent:	GR	64	<i>Os iusti</i>		
Easter:	AL1	98	<i>Beátus vir qui timet</i> , or	AL2 168	<i>Iustus germinábit</i>
4 St. Isidore, Bishop and Doctor of the Church					OM
Lent:	GR	72	<i>Sacerdótes eius</i>		
Easter:	AL1	165	<i>Iurávit Dóminus</i> , or	AL2 92	<i>Amávit eum</i>
5 St. Vincent Ferrer, Priest					OM
Lent:	GR	56	<i>Iustus ut palma</i>		
Easter:	AL1	97	<i>Beátus vir qui suffert</i> , or	AL2 92	<i>Amávit eum</i>
7 St. John Baptist de la Salle, Priest					Mem
Lent:	GR	56	<i>Iustus ut palma</i>		
Easter:	AL1	97	<i>Beátus vir qui suffert</i> , or	AL2 92	<i>Amávit eum</i>
11 St. Stanislaus, Bishop and Martyr					Mem
Easter:	AL1	110	<i>Confitebúntur caeli</i> , or	AL2 199	<i>Posuísti, Dómine</i>
otherwise:	GR	48	<i>Glória et honóre</i>	AL 159	<i>Hic est sacérdos</i>
13 St Martin I, Pope and Martyr					OM
Easter:	AL1	110	<i>Confitebúntur caeli</i> , or	AL2 199	<i>Posuísti, Dómine</i>
otherwise:	GR	48	<i>Glória et honóre</i>	AL 159	<i>Hic est sacérdos</i>
21 St. Anselm, Bishop and Doctor of the Church					OM
	AL1	92	<i>Amávit eum</i> , or	AL2 168	<i>Iustus germinábit</i>
23 St. George, Martyr					OM
	AL1	110	<i>Confitebúntur caeli</i> , or	AL2 199	<i>Posuísti, Dómine</i>
23 St. Adalbert, Bishop and Martyr					OM
			Select an appopriate AL from the Common of Martyrs, page 291.		
24 St. Fidelis of Sigmaringen, Priest and Martyr					OM
	AL1	110	<i>Confitebúntur caeli</i> , or	AL2 199	<i>Posuísti, Dómine</i>
25 St. Mark, Evangelist					Feast
	AL	179	<i>Loquebántur</i>		
28 St. Peter Chanel, Priest and Martyr					OM
	AL	169	<i>Iustus non conturbábitur</i>		
28 St. Louis Grignion de Montfort, Priest					OM
			Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
			A Marian text may also be appropriate.		
29 St. Catherine of Siena, Virgin and Doctor of the Church					Mem
	AL1	90	<i>Adducéntur</i> , or	AL2 220	<i>Spécie tua</i>
			or	AL 129	<i>Dómine, Deus salútis meæ</i>
30 St. Pius V, Pope					OM
	AL1	236	<i>Tu es sacérdos</i> , or	AL2 159	<i>Hic est sacérdos</i>

MAY

1 St. Joseph the Worker				OM
	AL ₁ 118	<i>De quacúmque tribulatióne</i> , or	AL ₂ 149	<i>Fac nos innocuam</i>
2 St. Athanasius, Bishop and Doctor of the Church				Mem
	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>		
3 Ss. Philip and James, Apostles				Feast
	AL 228	<i>Tanto témpore</i>		
10 St. John of Avila, Priest and Doctor of the Church				OM
		Select appropriate texts from the Common of Doctors of the Church, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
10 [USA] St. Damien de Veuster, Priest				OM
		Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
12 Ss. Nereus and Achilleus, Martyrs				OM
Easter:	AL 156	<i>Hæc est vera fraternitas</i>		
otherwise:	GR 48	<i>Gloriosus Deus</i>	AL 156	<i>Hæc est vera fraternitas</i>
12 St. Pancras, Martyr				OM
Easter:	AL 177	<i>Laudáte, púeri</i>		
otherwise:	GR 56	<i>Iustus cum ceciderit</i>	AL 205	<i>Qui séquitur me</i>
13 Our Lady of Fatima				OM
** 14 St. Matthias, Apostle				Feast
Easter:	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>		
otherwise:	GR 61	<i>Nimis honoráti sunt</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
15 [USA] St. Isidore,				OM
		Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
18 St. John I, Pope and Martyr				OM
Easter:	AL ₁ 110	<i>Confitebúntur cæli</i> , or	AL ₂ 199	<i>Posuísti, Dómine</i>
otherwise:	GR 48	<i>Glória et honóre</i>	AL 159	<i>Hic est sacérdos</i>
20 St. Bernardine of Siena, Priest				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>
21 St. Christopher Magallanes, Priest, and Companions, Martyrs				OM
		Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
22 St. Rita of Cascia, Religious				OM
		Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
25 St. Bede the Venerable, Priest and Doctor of the Church				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 92	<i>Amávit eum</i>
25 St. Gregory VII, Pope				OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>
25 St. Mary Magdalene de' Pazzi, Virgin				OM
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>
26 St. Philip Neri, Priest				Mem
Easter:	AL 190	<i>O quam bonus</i>		
otherwise:	GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 190	<i>O quam bonus</i>
27 St. Augustine of Canterbury, Bishop				OM
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
29 St. Paul VI, Pope				OM
		Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.		
31 The Visitation of the Blessed Virgin Mary				Feast
	GR 21	<i>Benedícta et venerábilis</i>	AL 151	<i>Felix es, sacra Virgo</i>
Monday after Pentecost Blessed Virgin Mary, Mother of the Church				Mem
		Select appropriate texts from the Common of Mary, page 290.		

JUNE

1 St. Justin, Martyr					Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 205	<i>Qui séquitur me</i>	
2 Ss. Marcellinus and Peter, Martyrs					OM
	GR 25	<i>Clamavérunt iusti</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>	
3 St. Charles Lwanga and Companions, Martyrs					Mem
	GR 55	<i>Iustórum ánimæ</i>	AL 216	<i>Sancti tui ... florébunt</i>	
Easter:	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>			
5 St. Boniface, Bishop and Martyr					Mem
	GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>	
6 St. Norbert, Bishop					OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>	
9 St. Ephrem, Deacon and Doctor of the Church					OM
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 106	<i>Cantáte Dómino (II)</i>	
11 St. Barnabas, Apostle					Mem
	GR 52	<i>In omnem terram</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>	
Easter:	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>			
13 St. Anthony of Padua, Priest and Doctor of the Church					Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 92	<i>Amávit eum</i>	
19 St. Romuald, Abbot					OM
	GR 34	<i>Dómine, prævenísti eum</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>	
21 St. Aloysius Gonzaga, Religious					Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 92	<i>Amávit eum</i>	
22 St. Paulinus of Nola, Bishop					OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>	
22 Ss. John Fisher, Bishop and Thomas More, Martyrs					OM
	GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 215	<i>Sancti tui ... benedícant</i>	
24 The Nativity of St. John the Baptist					Solemnity
Vigil:	GR 47	<i>Fuit homo</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>	
Day:	GR 66	<i>Priúsquam te formárem</i>	AL 237	<i>Tu, puer</i>	
27 St. Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church					OM
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 168	<i>Iustus germinábit</i>	
28 St. Irenaeus, Bishop, Martyr, and Doctor of the Church					Mem
	GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>	
29 Ss. Peter and Paul, Apostles					Solemnity
Vigil:	GR 52	<i>In omnem terram</i>	AL 114	<i>Constitúes eos</i>	
Day:	GR 27	<i>Constitúes eos</i>	AL 235	<i>Tu es Petrus</i>	
30 The First Martyrs of the Holy Roman Church					OM
	GR 55	<i>Iustórum ánimæ</i>	AL 153	<i>Fulgébunt iusti</i>	
Immaculate Heart of Mary					Memorial
	Saturday after the Second Sunday after Pentecost:				
	GR 44	<i>Exsultábit cor meum</i>	AL 195	<i>Parátum cor meum</i>	

JULY

1 [USA] St. Junípero Serra, Priest				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
3 St. Thomas, Apostle				Feast
	GR 61	<i>Nimis honoráti sunt</i>	AL 154	<i>Gaudéte, iusti</i>
4 [USA] Independence Day				OM
	Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> . SJG suggested options: ¹¹			
	GR 85	<i>Univérsi qui te expéctant</i>	AL 140	<i>Ego sum pastor bonus</i>
			AL 172	<i>Lætátus sum</i>
5 St. Anthony Zaccaria, Priest				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
5 [USA] St. Elizabeth of Portugal				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
6 St. Maria Goretti, Virgin and Martyr				OM
	GR 75	<i>Si ámbulem</i>	AL 177	<i>Laudáte, púeri</i>
9 St. Augustine Zhao Rong, Priest, and Companions, Martyrs				OM
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
11 St. Benedict, Abbot				Mem
	GR 34	<i>Dómine, prævenísti eum</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>
13 St. Henry				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>
14 [USA] St. Kateri Tekakwitha, Virgin				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Virgins page 292.			
15 St. Bonaventure, Bishop and Doctor of the Church				Mem
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
16 Our Lady of Mount Carmel				OM
	GR 21	<i>Benedícta et venerábilis</i>	AL 247	<i>Virga Iesse</i>
18 [USA] St. Camillus de Lellis, Priest				OM
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
20 St. Apollinaris, Bishop and Martyr				OM
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
21 St. Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church				OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
22 St. Mary Magdalene, Apostle to the Apostles				Feast
	GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 226	<i>Surréxit Dóminus de sepúlcro</i>
23 St. Bridget, Religious				OM
	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>
24 St. Sharbel Makhluf, Priest				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
25 St. James, Apostle				Feast
	GR 27	<i>Constitúes eos</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
26 Ss. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary				Mem
	GR 44	<i>Exsultábunt sancti</i>	AL 189	<i>O Ióachim sancte</i>
29 Ss. Martha, Mary and Lazarus				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
	Originally, for St. Martha alone:			
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>
30 St. Peter Chrysologus, Bishop and Doctor of the Church				OM
	GR 36	<i>Ecce sacerdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>
31 St. Ignatius of Loyola, Priest				Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>

AUGUST

1 St. Alphonsus Mary Ligouri, Bishop and Doctor of the Church					Mem
	GR 18	<i>Beátus vir qui timet</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>	
2 St. Eusebius of Vercelli, Bishop					OM
	GR 36	<i>Ecce sacerdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>	
2 St. Peter Julian Eymard, Priest					OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.				
4 St. John Mary Vianney, Priest					Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
5 The dedication of the Basilica of St. Mary Major					OM
A:	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 247	<i>Virga Iesse</i>	
B:	GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
	GR 68	<i>Propter veritátem</i> (alternate)			
C:	GR 26	<i>Concupívit rex</i>	AL 124	<i>Diffúsa est grátia</i>	
6 The Transfiguration of the Lord					Feast
	GR 77	<i>Speciósus</i>	AL 104	<i>Candor est lucis aetérnae</i>	
7 St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs					OM
	GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL 166	<i>Iusti epuléntur</i>	
7 St. Cajetan, Priest					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
8 St. Dominic, Priest					Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 168	<i>Iustus germinábit</i>	
9 St. Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr					OM
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.				
10 St. Lawrence, Deacon and Martyr					Feast
	GR 66	<i>Probásti, Dómine</i>	AL 178	<i>Levíta Lauréntius</i>	
11 St. Clare, Virgin					Mem
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>	
12 St. Jane Frances de Chantal, Religious					OM
	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
13 Ss. Pontian, Pope, and Hippolytus, Priest, Martyrs					OM
	GR 25	<i>Clamavérunt iusti</i>	AL 231	<i>Te mártýrum</i>	
14 St. Maximilian Mary Kolbe, Priest and Martyr					Mem
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.				
15 The Assumption of the Blessed Virgin Mary					Solemnity
Vigil:	GR 21	<i>Benedícta et venerábilis</i>	AL 151	<i>Felix es, sacra Virgo</i>	
Day:	GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 95	<i>Assúmpta est María</i>	
16 St. Stephen of Hungary					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
19 St. John Eudes, Priest					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
20 St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church					Mem
	GR 34	<i>Dómine, prævenísti eum</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>	
21 St. Pius X, Pope					Mem
	GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 130	<i>Dómine, diléxi</i>	
22 The Queenship of the Blessed Virgin Mary					Mem
	GR 65	<i>Posuísti, Dómine</i>	AL 199	<i>Posuísti, Dómine</i>	
23 St. Rose of Lima, Virgin					OM
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>	
24 St. Bartholomew, Apostle					Feast
	GR 27	<i>Constitúes eos</i>	AL 230	<i>Te gloriósus</i>	
25 St. Louis					OM
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	

25 St. Joseph Calasanz, Priest				OM
GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
27 St. Monica				Mem
GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
28 St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church				Mem
GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>	
29 The Passion of St. John the Baptist				Mem
GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 168	<i>Iustus germinábit</i>	

SEPTEMBER

3 St. Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church				Mem
	GR 55	<i>Iuravit Dominus</i>	AL 222	<i>Spiritus Sanctus docēbit</i>
8 The Nativity of the Blessed Virgin Mary				Feast
	GR 21	<i>Benedicta et venerabilis</i>	AL 218	<i>Solēmnitas</i>
9 [USA] St. Peter Claver, Priest				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
12 The Most Holy Name of Mary				OM
	Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> . SJG suggestion: the traditional texts:			
	GR 21	<i>Benedicta et venerabilis</i>	AL 198	<i>Post partum, Virgo</i>
13 St. John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church				Mem
	GR 36	<i>Ecce sacerdos</i>	AL 97	<i>Beatus vir qui suffert</i>
14 The Exaltation of the Holy Cross				Feast
	GR 25	<i>Christus factus est</i>	AL 138	<i>Dulce lignum</i>
15 Our Lady of Sorrows				Mem
	GR 29	<i>Deus, vitam meam</i>	AL 223	<i>Stabat sancta Maria</i>
16 Ss. Cornelius, Pope, and Cyprian, Bishop, Martyrs				Nen
	GR 48	<i>Gloriosus Deus</i>	AL 115	<i>Corpora sanctorum</i>
17 St. Robert Bellarmine, Bishop and Doctor of the Church				OM
	GR 36	<i>Ecce sacerdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>
17 St. Hildegard of Bingen, Virgin and Doctor of the Church				OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins, page 292, or from the Common of Doctors of the Church, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
19 St. Januarius, Bishop and Martyr				OM
	GR 54	<i>Inveni David</i>	AL 236	<i>Tu es sacerdos</i>
20 Ss. Andrew Kim Tae-gŏn, Priest, and Paul Chŏng Ha-sang, and Companions, Martyrs				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
21 St. Matthew, Apostle and Evangelist				Feast
	GR 18	<i>Beatus vir qui timet</i>	AL 230	<i>Te gloriosus</i>
23 St. Pius of Pietrelcina, Priest				Mem
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
26 Ss. Cosmas and Damian, Martyrs				OM
	GR 25	<i>Clamaverunt iusti</i>	AL 156	<i>Hæc est vera fraternitas</i>
27 St. Vincent de Paul, Priest				Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 98	<i>Beatus vir qui timet</i>
28 St. Wenceslaus, Martyr				OM
	GR 18	<i>Beatus vir qui timet</i>	AL 199	<i>Posuisti, Domine</i>
28 St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs				OM
	Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
29 Ss. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels				Feast
	GR 19	<i>Benedicite Dominum</i>	AL 213	<i>Sancte Michaël</i>
		or	AL 175	<i>Laudate Deum</i>
30 St. Jerome, Priest and Doctor of the Church				Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 92	<i>Amavit eum</i>

OCTOBER

1 St. Thérèse of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church				Mem
GR 85	<i>Unam pétii</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>	
2 The Holy Guardian Angels				Mem
GR 15	<i>Ángelis suis</i>	AL 101	<i>Benedícite Dómino</i>	
4 St. Francis of Assisi				Mem
GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 152	<i>Franciscus pauper</i>	
5 St. Faustina Kowalska, Virgin				OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins, page 292.			
5 [USA] Bl. Francis Xavier Seelos, Priest				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
6 St. Bruno, Priest				OM
GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
6 [USA] Bl. Marie Rose Durocher, Virgin				OM
	Select appropriate texts from the Common of Virgins, page 292.			
7 Our Lady of the Rosary				Mem
GR 68	<i>Propter veritátem</i>	AL 151	<i>Felix es, sacra Virgo</i>	
9 St. Denis, Bishop, and Companions, Martyrs				OM
GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL 166	<i>Iusti epuléntur</i>	
9 St. John Leonardi, Priest				OM
GR 38	<i>Ego dixi: Dómine</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>	
11 St. John XXIII, Pope				OM
	Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
14 St. Callistus I, Pope and Martyr				OM
GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 92	<i>Amávit eum</i>	
15 St. Teresa of Jesus, Virgin and Doctor of the Church				Mem
GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>	
or:	GR 87	AL 195	<i>Parátum cor meum</i>	
16 St. Hedwig, Religious				OM
GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
16 St. Margaret Mary Alacoque, Virgin				OM
GR 26	<i>Concupívit rex</i>	AL 207	<i>Quínque prudéntes vírgines</i>	
17 St. Ignatius of Antioch, Bishop and Martyr				Mem
GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 205	<i>Qui séquitur me</i>	
18 St. Luke, Evangelist				Feast
GR 52	<i>In omnem terram</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>	
19 Ss. John de Brébeuf and Isaac Jogues, Priests, and Companions, Martyrs				[USA] Mem
GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL III	<i>Confitémini ... et invocáte</i>	
20 [USA] St. Paul of the Cross, Priest				OM
GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>	
22 St. John Paul II, Pope				OM
	Select appropriate texts from the Common of Pastors, page 292, or from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
23 St. John of Capestrano, Priest				OM
GR 84	<i>Tu es, Deus</i>	AL 206	<i>Qui timent Dóminum</i>	
24 St. Anthony Mary Claret, Bishop				OM
GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>	
28 Ss. Simon and Jude, Apostles				Feast
GR 27	<i>Constitúes eos</i>	AL 187	<i>Nimis honoráti sunt</i>	

NOVEMBER

1	All Saints				Solemnity
	GR 82	<i>Timéte Dóminum</i>	AL 240	<i>Veníte ad me</i>	
2	The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls Day)				Solemnity
		Selections are taken from the Masses for the Dead, page 313.			
3	St. Martin de Porres, Religious				OM
	GR 32	<i>Dispérsit</i>	AL 184	<i>Mirábilis Dóminus</i>	
4	St. Charles Borromeo, Bishop				Mem
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>	
9	The Dedication of the Lateran Basilica				Feast
	GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 100	<i>Bene fundáta est</i>	
10	St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church				Mem
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 168	<i>Iustus germinábit</i>	
11	St. Martin of Tours, Bishop				Mem
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 99	<i>Beátus vir sanctus Martínus</i>	
12	St. Josaphat, Bishop and Martyr				Mem
	GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 159	<i>Hic est sacérdos</i>	
13	[USA] St. Frances Xavier Cabrini, Virgin				Mem
		Select appropriate texts from the Common of Virgins, page 292.			
15	St. Albert the Great, Bishop and Doctor of the Church				OM
	GR 72	<i>Sacerdótes eius</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>	
16	St. Margaret of Scotland				OM
	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
16	St. Gerturde, Virgin				OM
	GR 76	<i>Spécie tua</i>	AL 90	<i>Adducéntur</i>	
17	St. Elizabeth of Hungary, Religious				Mem
	GR 30	<i>Diffúsa est grátia</i>	AL 220	<i>Spécie tua</i>	
18	The Dedication of the Basilicas of Ss. Peter and Paul, Apostles				OM
	GR 55	<i>Iustórum ánimæ</i>	AL 114	<i>Constitúes eos</i>	
18	[USA] St. Rose Philippine Duchesne, Virgin				OM
		Select appropriate texts from the Common of Virgins, page 292.			
21	The Presentation of the Blessed Virgin Mary				Mem
	GR 26	<i>Concupívit rex</i>	AL 91	<i>Adorábo</i>	
22	St. Cecilia, Virgin and Martyr				Mem
	GR 16	<i>Audi, filia</i>	AL 207	<i>Quinque prudéntes vírgines</i>	
23	St. Clement I, Pope and Martyr				OM
	GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 159	<i>Hic est sacérdos</i>	
23	St. Columban, Abbot				OM
	GR 34	<i>Dómine, prævenísti eum</i>	AL III	<i>Confitémini ... et invocáte</i>	
23	[USA] Bl. Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr				OM
		Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
24	St. Andrew Dung-Lac, Priest, and Companions, Martyrs				Mem
		Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
25	St. Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr				OM
		Select appropriate texts from the Common of Martyrs, page 291.			
30	St. Andrew, Apostle				Feast
	GR 52	<i>In omnem terram</i>	AL 125	<i>Diléxit Andréam</i>	
Fourth Thursday	Thanksgiving Day				OM
		Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .SJG suggestion: ¹²			
	GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 148	<i>Exsultáte Deo</i>	

DECEMBER

3 St. Francis Xavier, Priest				Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 176	<i>Laudáte Dóminum</i>
4 St. John Damascene, Priest and Doctor of the Church				OM
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 169	<i>Iustus non conturbábitur</i>
6 St. Nicholas, Bishop				OM
	GR 54	<i>Invéni David</i>	AL 170	<i>Iustus ut palma</i>
7 St. Ambrose, Bishop and Doctor of the Church				Mem
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
8 The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary				Solemnity
	GR 20	<i>Benedícta es tu</i>	AL 234	<i>Tota pulchra es</i>
9 St. Juan Diego Cuauhtlatoczin				OM
	Select appropriate texts from the Common of Holy Men and Women, page 292.			
10 Our Lady of Loreto				OM
	Select appropriate texts from the Common of the Blessed Virgin Mary, page 290.			
11 St. Damasus I, Pope				OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>
12 Our Lady of Guadalupe				[USA] Feast
	Select appropriate texts from the Common of the Blessed Virgin Mary, page 290.			
13 St. Lucy, Virgin and Martyr				Mem
	GR 30	<i>Dilexísti</i>	AL 124	<i>Diffúsa est grátia</i>
14 St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church				Mem
	GR 56	<i>Iustus ut palma</i>	AL 97	<i>Beátus vir qui suffert</i>
21 St. Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church				OM
	GR 64	<i>Os iusti</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
23 St. John of Kanty, Priest				OM
	GR 38	<i>Ego dixi: Dómine</i>	AL 98	<i>Beátus vir qui timet</i>
25 The Nativity of the Lord (Christmas)				Solemnity
	See Christmas Time in the Proper of Time, page 282.			
26 St. Stephen, The First Martyr				Feast
	GR 74	<i>Sedérunt príncipes</i>	AL 244	<i>Video caelos apértos</i>
27 St. John, Apostle and Evangelist				Feast
	GR 43	<i>Éxiit sermo</i>	AL 158	<i>Hic est discípulus</i>
28 The Holy Innocents, Martyrs				Feast
	GR 15	<i>Ánima nostra</i>	AL 177	<i>Laudáte, púeri</i>
29 St. Thomas Becket, Bishop and Martyr				OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 140	<i>Ego sum pastor bonus</i>
31 St. Sylvester I, Pope				OM
	GR 36	<i>Ecce sacérdos</i>	AL 163	<i>Invéni David</i>

¹⁰These texts chosen from the Mass for the Preservation of Peace and Justice (VNO # 30) from the *Graduale Romanum*, which is among the proposed Masses for this day of prayer in the U.S. edition of the *Roman Missal*.

¹¹The prayers in the *Roman Missal* suggest the theme of unity. These texts are chosen from the Mass for the Unity of Christians (VNO # 17).

¹²These texts chosen from the Mass for After the Harvest (VNO # 28)

Ritual Masses

FOR THE ELECTION OR ENROLLMENT OF NAMES

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

FOR THE CELEBRATION OF THE SCRUTINIES

GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 161	<i>In éxitu Israë̄l</i>
		AL 240	<i>Veníte ad me</i>

N.B. Clearly, verses AL would not be used in Lent. It may be appropriate to consider the chants appointed for the corresponding Sundays in Lent, to which the scrutinies have been appointed.

FOR THE CONFERRAL OF BAPTISM

GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 111	<i>Confitémini ... et invocáte</i>
GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 242	<i>Verba mea</i>

FOR THE CONFERRAL OF CONFIRMATION

GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 142	<i>Emítte Spíritum tuum (I)</i>
		AL 143	<i>Emítte Spíritum tuum (II)</i>
		AL 239	<i>Veni, Sancte Spíritus</i>

FOR THE CONFERRAL OF THE ANOINTING OF THE SICK

Not in the 1974 *Graduale Romanum*. However, these are suggested

for the Mass formulary For the Sick:

GR 52	<i>In Deo sperávit</i>	AL 131	<i>Dómine, exáudi</i>
GR 59	<i>Miserére mihi, Dómine</i>		

FOR THE ADMINISTERING OF VIATICUM

GR 63	<i>Óculi ómnium</i>	AL 107	<i>Caro mea</i>
GR 52	<i>In Deo sperávit</i>	AL 131	<i>Dómine, exáudi</i>
GR 59	<i>Miserére mihi, Dómine</i>		

FOR THE CONFERRAL OF HOLY ORDERS

GR 24	<i>Bonum est confidere</i>	AL 111	<i>Confitémini ... et invocáte</i>
GR 55	<i>Iurávit Dóminus</i>	AL 140	<i>Ego sum pastor bonus</i>
GR 68	<i>Protéctor noster</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
		AL 165	<i>Iurávit Dóminus</i>
		AL 236	<i>Tu es sacérdos</i>

FOR THE CELEBRATION OF MARRIAGE

GR 82	<i>Timéte Dóminum</i>	AL 185	<i>Mittat vobis</i>
GR 86	<i>Uxor tua</i>		

FOR THE BLESSING OF AN ABBOT OR AN ABBESS

GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 206	<i>Qui timent Dóminum</i>
-------	----------------------	--------	---------------------------

FOR THE CONSECRATION OF VIRGINS

The *Graduale Romanum* of 1974 appoints the same choices as For Religious Profession.

FOR RELIGIOUS PROFESSION

GR 17	<i>Beáta gens</i>	AL 130	<i>Dómine, diléxi</i>
GR 36	<i>Ecce quam bonum</i>	AL 141	<i>Ego vos elégi</i>
GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 172	<i>Lætátus sum</i>
GR 85	<i>Unam pétii</i>	AL 173	<i>Lauda, ánima mea</i>
GR 87	<i>Veníte, filii</i>	AL 190	<i>O quam bonus</i>
		AL 195	<i>Parátum cor meum</i>
TR 270	<i>Qui confidunt</i>		
AL 207	<i>Quinque prudéntes vírgines</i>		
TR 276	<i>Sicut cervus</i>		
AL 240	<i>Veníte ad me</i>		

FOR THE DEDICATION OF A CHURCH AND AN ALTAR

See the Common of the Dedication of a Church, page 290.

Masses and Prayers for Various Needs and Occasions

The notations of the 1974 *Graduale Romanum* indicate that it did not provide a complete set of formularies for this section of the *Roman Missal* even as it existed at the time of its publication.

I. For Holy Church

I. FOR THE CHURCH (A-E)

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

2. FOR THE POPE

GR 42 *Exáltent eum*

AL 235 *Tu es Petrus*

3. FOR THE BISHOP

GR 42 *Exáltent eum*

AL 140 *Ego sum pastor bonus*

4. FOR THE ELECTION OF A POPE OR A BISHOP

GR 17 *Beáta gens*

AL 142 *Emítte Spíritum tuum (I)*

AL 143 *Emítte Spíritum tuum (II)*

AL 239 *Veni, Sancte Spíritus*

5. FOR A COUNCIL OR A SYNOD

GR 87 *Veníte, filii*

AL 222 *Spíritus Sanctus docébit*

6. FOR PRIESTS

GR 55 *Iurávit Dóminus*

AL 141 *Ego vos elégi*

GR 72 *Sacerdótes eius*

AL 165 *Iurávit Dóminus*

7. FOR THE PRIEST HIMSELF (A-C)

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

8. FOR MINISTERS OF THE CHURCH

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

9. FOR VOCATIONS TO HOLY ORDERS

GR 85 *Unam pétii*

AL 195 *Parátum cor meum*

10. FOR THE LAITY

The *Graduale Romanum* of 1974 lacks this section.

11. ON THE ANNIVERSARIES OF MARRIAGE (A-C)

Not in the 1974 *Graduale Romanum*. However, the Ritual Mass for the Celebration of Marriage offers the following:

GR 82 *Timéte Dóminum*

AL 185 *Mittat vobis*

GR 86 *Uxor tua*

12. FOR THE FAMILY

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

13. FOR RELIGIOUS (A-B)

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

14. FOR VOCATIONS TO RELIGIOUS LIFE

GR 85 *Unam pétii*

AL 195 *Parátum cor meum*

15. FOR PROMOTING HARMONY

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

16. FOR RECONCILIATION

Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

17. FOR THE UNITY OF CHRISTIANS (A-C)

GR 85 *Univérsi qui te expéctant*

AL 140 *Ego sum pastor bonus*

AL 172 *Lætátus sum*

18. FOR THE EVANGELIZATION OF PEOPLES (A-B)

GR 33 *Dómine, Dóminus noster*

AL 111 *Confitémini ... et invocáte*

GR 82 *Timébunt gentes*

AL 137 *Dóminus regnávít, exsúltet*

AL 176 *Laudáte Dóminum*

AL 192 *Omnes gentes*

		AL 232	<i>Timébunt gentes</i>
19. FOR PERSECUTED CHRISTIANS			
	GR 71		<i>Réspice, Dómine</i>
	GR 73		<i>Sciánt gentes</i>
20. FOR A SPIRITUAL OR PASTORAL GATHERING		AL 128	<i>Dómine, Deus meus</i>
		AL 144	<i>Éripe me</i>
	GR 36		<i>Ecce quam bonum</i>
	GR 87		<i>Veníte, filii</i>
		AL 222	<i>Spiritus Sanctus docébit</i>

II. For Civil Needs

21. FOR THE NATION OR THE STATE			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> . The Roman Missal prints only a collect for Nn. 21-24.			
22. FOR THOSE IN PUBLIC OFFICE			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
23. FOR A GOVERNING ASSEMBLY			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
24. FOR THE HEAD OF STATE OR RULER			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
25. AT THE BEGINNING OF THE CIVIL YEAR			
	GR 17		<i>Beáta gens</i>
		AL 204	<i>Qui pósuit fines</i>
26. FOR THE SANCTIFICATION OF HUMAN LABOR (A-B)			
	GR 68		<i>Protéctor noster</i>
		AL 240	<i>Veníte ad me</i>
27. AT SEEDTIME (A-B)			
	GR 84		<i>Tribulatiónes</i>
		AL 148	<i>Exsultáte Deo</i>
28. AFTER THE HARVEST			
	GR 57		<i>Lætátus sum</i>
		AL 148	<i>Exsultáte Deo</i>
29. FOR THE PROGRESS OF PEOPLES			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
30. FOR THE PRESERVATION OF PEACE AND JUSTICE (A-B)			
	GR 22		<i>Benedíctus Dóminus</i>
	GR 57		<i>Lætátus sum</i>
		AL 174	<i>Lauda, Ierúsalem</i>
		AL 204	<i>Qui pósuit fines</i>
31. IN TIME OF WAR OR CIVIL DISTURBANCE			
	GR 84		<i>Tribulatiónes</i>
	GR 84		<i>Tu es, Deus</i>
		AL 144	<i>Éripe me</i>
32. FOR REFUGEES AND EXILES			
	GR 15		<i>Ángelis suis</i>
	GR 75		<i>Si ámbulem</i>
		AL 242	<i>Verba mea</i>
33. IN TIME OF FAMINE OR FOR THOSE SUFFERING HUNGER (A-B)			
	GR 51		<i>laçta cogitátum tuum</i>
		AL 162	<i>In te, Dómine, sperávi</i>
		AL 240	<i>Veníte ad me</i>
34. IN TIME OF EARTHQUAKE			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> . The Roman Missal prints only a collect for Nn. 34-37.			
35. FOR RAIN			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
36. FOR FINE WEATHER			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			
37. FOR AN END TO STORMS			
Not in the 1974 <i>Graduale Romanum</i> .			

III. For Various Occasions

38. FOR THE FORGIVENESS OF SINS (A-B)
 GR 67 *Propitius esto* AL 119 *Deus, iudex iustus*
 AL 202 *Propitius esto*
39. FOR CHASTITY
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
40. FOR CHARITY
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
41. FOR RELATIVES AND FRIENDS
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
42. FOR OUR OPPRESSORS
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
43. FOR THOSE HELD IN CAPTIVITY
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
44. FOR THOSE IN PRISON
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*. The Roman Missal prints only a collect.
45. FOR THE SICK
 GR 52 *In Deo sperávit* AL 131 *Dómine, exáudi*
 GR 59 *Miserére mihi, Dómine*
46. FOR THE DYING
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
47. FOR THE GRACE OF A HAPPY DEATH
 GR 75 *Si ámbulem* AL 162 *In te, Dómine, sperávi*
48. IN ANY NEED (A-C)
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
- 48/1. [USA] FOR GIVING THANKS TO GOD FOR THE GIFT OF HUMAN LIFE (A-B)
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.
49. FOR GIVING THANKS TO GOD (A-B)
 Not in the 1974 *Graduale Romanum*.

Votive Masses

I. THE MOST HOLY TRINITY

As on the solemnity:

GR 23 *Benedíctus es, Dómine* AL 102 *Benedíctus es, Dómine*

2. THE MERCY OF GOD

The *Graduale Romanum* of 1974 lacks a formulary.

3. OUR LORD JESUS CHRIST, THE ETERNAL HIGH PRIEST

Either: GR 55 *Iurávit Dóminus* AL 107 *Caro mea*

Or: GR 63 *Óculi ómnium* AL 165 *Iurávit Dóminus*

4. THE MYSTERY OF THE HOLY CROSS

As on the Feast of the Exultation of the Holy Cross (Sept 14):

GR 25 *Christus factus est* AL 138 *Dulce lignum*

5. THE MOST HOLY EUCHARIST

GR 63 *Óculi ómnium* AL 107 *Caro mea*

6. THE MOST HOLY NAME OF JESUS

GR 33 *Dómine, Dóminus noster* AL 177 *Laudáte, púeri*

7. THE MOST PRECIOUS BLOOD OF OUR LORD JESUS CHRIST

GR 25 *Christus factus est* AL 107 *Caro mea*

8. THE MOST SACRED HEART OF JESUS

GR 35 *Dulcis et rectus Dóminus* AL 140 *Ego sum pastor bonus*

AL 233 *Tóllite iugum meum*

TR 264 *Dómine, non secúndum peccáta nostra*

AL 240 *Veníte ad me*

9. THE HOLY SPIRIT (A-C)

Outside Lent:

GR 17 *Beáta gens* AL 142 *Emítte Spíritum tuum (I)*

AL 143 *Emítte Spíritum tuum (II)*

Lent: GR 17 *Beáta gens*

TR 265 *Emítte Spíritum tuum*

10. THE BLESSED VIRGIN MARY (A-D)

Advent:

GR 83 *Tóllite portas* AL 96 *Ave, María*

Christmas Time:

GR 77 *Speciósus* AL 198 *Post partum, Virgo*

Ordinary Time, after the Feast of the Baptism of the Lord:

GR 21 *Benedícta et venerábilis* AL 198 *Post partum, Virgo*

Easter Time:

AL 247 *Virga Iesse*

Ordinary Time, After Pentecost: ¹³

A: GR 30 *Diffúsa est grátia* AL 247 *Virga Iesse*

B: GR 16 *Audi, filia* AL 220 *Spécie tua*

GR 68 *Propter veritátem*

C: GR 26 *Concupívit rex* AL 124 *Diffúsa est grátia*

11. THE HOLY ANGELS

GR 15 *Ángelis suis* AL 93 *Ángelus Dómini*

GR 57 *Laudáte Dóminum* AL 175 *Laudáte Deum*

12. SAINT JOHN THE BAPTIST

Not in the 1974 *Graduale Romanum*. Consider texts appointed for:
the solemnity of his Nativity (Jun 24), for the Vigil Mass:

GR 47 *Fuit homo* AL 98 *Beátus vir qui timet*

for its Mass during the Day:

GR 66 *Priúsqvam te formárem* AL 237 *Tu, puer*

or for the memorial his Passion (Aug 29):

GR 56 *Iustus ut palma* AL 168 *Iustus germinabit*

13. SAINT JOSEPH

The 1974 *Graduale Romanum* specifies as on his feast:

GR 34 *Dómine, prævenisti eum* TR 255 *Beátus vir*

Traditionally, the texts in Easter Time are:

AL1 92 *Amávit eum* AL2 168 *Iustus germinabit*

14. ALL THE HOLY APOSTLES

GR 27 *Constitúes eos*

AL 187 *Nimis honoráti sunt*

Easter Time:

AL 141 *Ego vos elégi*

15. SAINTS PETER & PAUL, APOSTLES

Not in the 1974 *Graduale Romanum*. Texts for their solemnity (June 29):

Vigil: GR 52 *In omnem terram* AL 114 *Constitúes eos*

Day: GR 27 *Constitúes eos* AL 235 *Tu es Petrus*

16. SAINT PETER, APOSTLE

GR 42 *Exáltent eum*

AL 219 *Solve, iubénte Deo*

17. SAINT PAUL, APOSTLE

GR 69 *Qui operátus est*

AL 214 *Sancte Paule*

18. ONE HOLY APOSTLE

As on his feast.¹⁴

19. ALL SAINTS

GR 44 *Exsultábunt sancti* AL 240 *Venite ad me*

¹³There is an ambiguity if these are three separate formularies labeled A, B, & C, or there is a desire to connect the usage of these chants to use in years corresponding to the Sunday cycle of readings. The first makes more sense, given these Masses are celebrated most often on Saturday.

¹⁴Consider also the Common of Apostles, page 290.

Masses for the Dead

The order of the options given in the 1974 *Graduale Romanum* throughout this section suggests a preference for the traditional texts. This applies to the Gradual and Tract. There was no Alleluia verse, traditionally. The verse *Réquiem æternam* is new for the 1974 *Graduale* and is not appointed for use anywhere else.

GR 71	<i>Réquiem æternam</i>	AL 117	<i>De profúndis</i>
GR 27	<i>Convértere, Dómine</i>	AL 161	<i>In éxitu Israë̄l</i>
GR 57	<i>Lætátus sum</i>	AL 172	<i>Lætátus sum</i>
GR 73	<i>Salvum fac servum tuum</i>	AL 211	<i>Réquiem æternam</i>
GR 75	<i>Si ámbulem</i>		
GR 85	<i>Unam pétii</i>		

For a Priest or a Religious:

AL 141 *Ego vos elégi*

For use between a second reading and Gospel in Lent:

TR 251 *Absólve, Dómine*

TR 259 *De profúndis*

TR 274 *Qui séminant*

TR 276 *Sicut cervus*

In Easter Time:

AL 108 *Christus resúrgens*

AL 193 *Oportébat*

AL 224 *Surréxit Christus et illúxit*

AL 226 *Surréxit Dóminus de sepúlcro*

For the Funeral of a Baptized Child:

GR 17 *Beáta gens*

AL 177 *Laudáte, púeri*